WELCOME TO AN "ASSASSINATION CLASSROOM" OF SWORDS AND MAGIC!!

NEW SERIES 32 PAGES!!

A SPINOFF OF THE MEGA-HIT "WEEKLY SHONEN JUMP" SERIES "ASSASSINATION CLASSROOM" HAS APPEARED IN "SAIKYOU JUMP!"

殺せんせークエスト!

QUEST 1: THE DEMON KING AND CLASS E

AUTHOR MATSUI YUUSEI (ASSASSINATION CLASSROOM) STORY/DESIGN WATANABE KIZUKU ART AOTO JOU

THEY TEACH YOU WHAT YOU NEED TO KNOW TO BECOME A HERO.

3-E

AT KUNUGIGAOKA MAGIC SCHOOL,

THAT THE OTHER CLASSES DON'T KNOW ABOUT.

HOWEVER, HERE AT CLASS E, WE HAVE A *SPECIAL SECRET...*

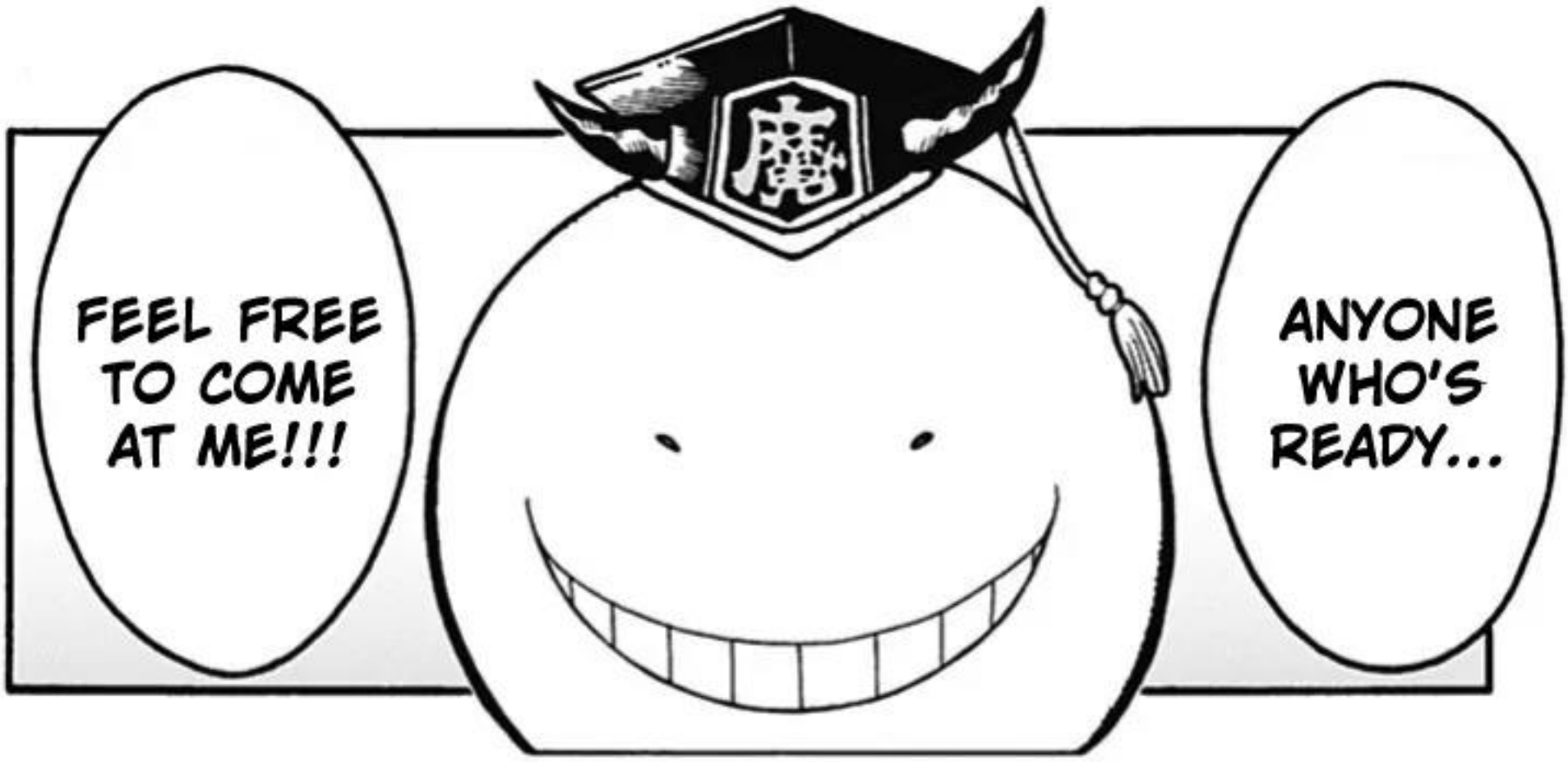
IS THE ***DEMON KING.***

FOR WHATEVER REASON, OUR TEACHER...

NOW, IT'S TIME TO START CLASS.

DEMON KING has appeared!

THE FINAL BOSS ALREADY?!


FEEL FREE TO COME AT ME!!!
ANYONE WHO'S READY...

MISSED!

MISSED!

MISSED!
DEMON KING does not take damage!

DEMON KING is smiling.

MISSED!

DEMON KING is smiling.

MISSED!

QUIT STARING AT ME!! IT'S GETTING ON MY NERVES!!

NONE OF OUR ATTACKS HIT...

IT SEEMS YOU ALL HAVE A LONG WAY TO GO BEFORE YOU BECOME HEROES.

ち

..ん

HE'S WAY TOO FAST...

CLASS E has used up all their strength.

WHAT'RE YOU TRYING TO DO, FIX TOI-LETS?!!

うんうん

COME ON, LIKE WE CAN DEFEAT A DEMON KING!

WE'RE ALL STILL LEVEL 1!!

OH, I'VE GOT SOMETHING MADE OF PLASTIC.

AND WHEN IT COMES TO EQUIPMENT, ALL WE'VE GOT ARE WOODEN STICKS...

THAT WEAPON IS BANNED FROM NOW ON!!

IN A WAY, THIS COULD BE THE STRONGEST WEAPON OUT THERE...

WAIT, THERE'S A TURD ON IT, SO MAYBE ITS DAMAGE OUTPUT WILL SKYROCKET...

HAHA, MY FAMILY'S SO POOR, WE COULD ONLY AFFORD HALF...

BUT HE'S ONLY WEARING THE FRONT.

HECK, EVEN ISOGAI LOOKS LIKE HE HAS AWESOME EQUIPMENT AT FIRST GLANCE...

THEY ACTUALLY SOLD YOU HALF A SUIT OF ARMOUR?!!

YEAH, HOW'S THE END-OF-THE-LINE CLASS E SUPPOSED TO...

ANYWAY, THIS IS WAY TOO EARLY FOR US!

HEY, LOOK, A CLASS E KID...

THAT GOES BACK TO A FEW DAYS AGO.

Kunugigaoka Station

AS FOR WHY WE'RE IN THIS SITUATION ...

WELL, IT'S NOT LIKE THEY CAN WIN! THEY CAN'T USE A SHRED OF MAGIC!

HEY, NAGISA! I HEAR YOU GUYS CAN'T EVEN KILL A SLIME!

THAT'S END-OF-THE-LINE CLASS E FOR YOU!

CLASS D GRUNTS have appeared!

FIREBALL!!

F-

ペカッ

OKUDA! USE SOME MAGIC!

OK!

AND THE OTHER DAY...

ボォォォ

ゴォォォ

I'M SORRY!!

MY MAGIC IS JUST AS SHY AS ME...

WHAT DOES THAT EVEN MEAN?!!

WHY THE HECK DID YOU HIT US INST-EAD?!!

WHE-RE'D ALL THESE BUGS COME FROM?!

GROSS !!!

HEY, KURA-HASHI, CAN YOU HEAL ME UP?

UH, SURE.

ピピピ

OOH... HEY, WHAT'S THAT SWEET SMELL?

YOU DO REALISE KUNUGIGAOKA MAGIC SCHOOL IS SUPER FAMOUS FOR CHURNING OUT LOADS OF HEROES IN THE PAST, RIGHT?

THAT'S JUST TOO AWFUL!!

IT'S HILA-RIOUS!

Y- YEAH...

NAGI-SA! ARE YOU ALL RIGHT?

IF YOU FAILURES STICK AROUND, YOU'LL DRAG DOWN THE SCHOOL'S REPUTATION!

WHAT WITH ALL THE DIS-CRIMINATION WE KEPT GETTING, WE'D ALL HALF-GIVEN UP.

EVEN WHEN THEY SAID THINGS LIKE THAT, NO ONE RESISTED.

JUST DROP OUT ALRE-ADY!!

BUT AR-OUND THAT TIME,

WE ALL BELIEVED WE WERE IN THE WRONG FOR SUCKING AT MAGIC.

WE HAD A VISITOR WHO CHANGED THE FLOW OF CLASS E.

HUH?

CHILDREN OF CLASS E, TAKE YOUR SEATS!

I AM KARASUMA, CAPTAIN OF THE ROYAL KNIGHTS!

I'M SURE YOU ALREADY KNOW ABOUT THE FELLOW I BROUGHT WITH ME TODAY...

I CAME HERE BECAUSE I HAVE A FAVOUR TO ASK OF YOU.

WHAT'S THE KNIGHT CAPTAIN WANT WITH US?!!

HELLO, A PLEASURE TO MEET YOU. I'M THE DEMON KING.

...BUT THIS IS THE DEMON KING, ENEMY OF MANKIND.

HOW RUDE!! I CAN HEAR YOU, YOU KNOW!!

BUT HE LOOKS LIKE AN EARLY-GAME TRASH MOB...?!

THAT'S... THE DEMON KING?!

!!?

WHY'S THE DEMON KING SO FAST?!!

NOBODY CAN MATCH HIS SPEED.

HIS TRUE POWER IS UNPARALLELED, EVEN AMONG ALL THE OTHER DEMON KINGS BEFORE HIM.

DON'T LET HIS APPEAR-ANCE FOOL YOU.

WHY WOULD WE KNOW ABOUT SOMETHING SO WEIRD?!

HAVE YOU HEARD OF THE MACH SLIMES, THOSE MONSTERS THAT ARE SO FAST THEY CAN DODGE ANY ATTACK?

Pack of MACH SLIMES

THERE'S EVEN QUITE A FEW MACH SLIMES WHO LOST CONFIDENCE AND QUIT RUNNING.

HE MADE THEM RETIRE ?!

WELL, THIS GUY'S A HUNDRED TIMES FASTER.

キィン キィン

ズカ ズカ

IN FACT, HE EVEN CARRIES OUT MAINTE-NANCE ON OUR WEAPONS WHEN WE TRY!

NATURALLY, OUR ATTACKS DON'T GET ANYWHERE CLOSE TO CONNECT-ING.

AND THAT'S NOT ALL.

BUT IT BE-LONGS TO THE ENEMY !!

SEE? HE FORGED IT SO MUCH THAT ITS ATTACK WENT UP.

The STEEL SWORD's ATK increased by 5!

OF COURSE, I PUT THEM BACK ONCE I'M DONE POLISHING THEM ALL.

YOU DON'T KEEP THEM?!

HE SPEEDS IN BEFOREHAND AND COLLECTS ALL THE TREASURE CHESTS.

WHEN A BUNCH OF HEROES ARE ABOUT TO ENTER A DUNGEON...

WHAT THE-?!!

ABSO-LUTE-LY!

YOUNG MAN, WOULD YOU DO ME A FAVOUR AND DELIVER THIS LETTER TO MY SON IN THE NEXT TOWN?

AH, A LETTER FROM MY MOTHER!

WH- HEY, WAIT A MINUTE!!

HE EVEN KNOCKS OUT ALL THE VILLAGER REQUEST EVENTS BEFORE ANYONE ELSE.

WHY'S A DEMON KING HELPING VILLAGERS ?!!

GOT THEM ALL TOGE-THER...

HE ALSO ONCE GATHERED ALL THE DEMON KING-WEAKEN-ING MAGIC ORBS FROM AROUND THE WORLD...

HE'S JUST LOOKING DOWN ON US.

HE'S TRYING TO PROVOKE US BY SAYING THAT WE CAN'T BEAT HIM EVEN WITH THE GENEROUS HANDICAP.

AND HE'S SUPPOSED TO BE THE ENEMY OF MANKIND?!!

POLISHED THEM, AND PLACED THEM BY A HERO'S PILLOW.

GET-TING BACK ON SUB-JECT...

ABOUT THE 'FAVOUR,' WELL, LET ME CUT STRAIGHT TO THE POINT.

WHAT KIND OF SKIN IS THAT?!

SEE?

WHEN HE GETS GREEN STRIPES, THAT'S HIS *SMUG* FACE.

TO KILL THE DEMON KING!!!

I WANT YOU ALL...

YEAH, 'CAUSE WE CAN DO THAT!!!

I ACTUALLY WON?!!

WAIT, WHAT?!

EVEN THE SLIMES DO A DOUBLE-TAKE...

SUPER SPEED ASIDE,

WE STILL LOSE TO SLIMES, YOU KNOW?!

THAT'S JUST EVIL!!!

AND EVERY TIME WE LOSE, THEY SPIT ON OUR FACES.

WHY ARE YOU ASKING US, OF ALL PEOPLE?

SEE, IT'S IMPOSSIBLE FOR US!

THE SLIMES ARE MOCKING THEM THAT BADLY...

LOL CHECK IT OUT, FOUND SOME CLASS E SHMUCKS

WANNA GO HUNTING?

IT'S GOTTEN TO THE POINT WHERE THEY'VE STARTED TO FARM US FOR EXP.

MOST LIKELY, IT'S AN UNFORESEEN PHENOMENON, OR A 'BUG.'

THIS NEXT PART IS TOP SECRET, SO DON'T SPILL THE BEANS.

THE DEMON KING'S SPEED IS ANYTHING BUT NORMAL.

.....

BUGS ARE PHENOMENA THAT AROSE BEYOND THE INTENTION OF THE GODS.

AS YOU KNOW...

A BUG ?!!

THE NUMBERS ARE POKING OUT OF THE WINDOW!!!

IT'S A VALUE THAT SHOULDN'T EVEN EXIST.

THIS GUY'S SPEED STAT IS 99999.

Status
SPD: 99999

!!?

HOWEVER, THERE IS ONE WAY THAT MIGHT BE ABLE TO LAND AN ATTACK ON HIM.

BUT THAT'S-!

SO NOBODY'S ATTACKS CAN HIT HIM.

!!?

AND THAT'S THE BUG-LIKE MAGIC AND SKILLS OF CLASS E.

IN FACT, YOU'RE ACTUALLY QUITE SPECIAL HUMAN BEINGS.

YOU ARE HARDLY END-OF-THE-LINE.

HUH?!

FOR EXAMPLE, ISOGAI-KUN...

WHADDYA MEAN, OUR SKILLS ARE BUGS?!!

WHAT? IT'S NOT 'CAUSE MY FAMILY'S POOR?!!

YOUR ABILITY TO BUY JUST THE FRONT HALF OF A SET OF ARMOUR IS A BUG.

RICH OR BROKE, ONE IS NOT ABLE TO BUY JUST THE FRONT HALF OF A SET OF ARMOUR.

HEY! HOW DO YOU KNOW ABOUT THAT?!

TERA-SAKA-KUN, YOUR MAGIC COMES OUT OF VARIOUS PLACES AS BROTH, DOES IT NOT?

THAT'S ALSO A BUG.

WAIT, WHERE DOES IT COME FROM?!!

THAT'S A PRIVI-LEGE I DON'T WANT !!!

THAT IS A PRIVILEGE GRANTED ONLY TO YOU.

THOSE ARE BUGS.

OR HOW INSECTS ALWAYS GATHER AROUND MY MAGIC?!

E — Plunger

SO WHAT ABOUT HOW I CAN ONLY EQUIP TOILET-RELATED GEAR?!

SADLY, THOSE ARE NOT BUGS.

AND I CAN'T THROW AWAY ANY OF MY PORN MAGS BECAUSE...

SO MY BOOBS ARE SMALL...

WE NEED YOU TO FIGHT HIM WITH *YOUR* BUGS.

SO TO BEAT THIS GUY, WHOSE BUG MAKES EVERY ATTACK INEFFECTIVE,

YOU'RE NOT EVEN IN CLASS E!!!

WHAT ABOUT HOW DOGS BARK AT ME LIKE CRAZY?

SO I MADE A PROPOSAL TO THE GOVERNMENT.

I TOLD THEM I'D RAISE THE STUDENTS OF CLASS E TO A LEVEL WHERE THEY CAN DEFEAT ME.

Letter of Consent

We hereby permit the Demon King to train the students of Class E with the purpose of defeating him. However, the Demon King is prohibited from causing harm to the students.

I YEARN FOR THE APPEARANCE OF AN OPPONENT WHO CAN FIGHT ME ON EQUAL GROUND.

THERE IS NO GREATER LONELINESS THAN POSSESSING OVER-WHELMING STRENGTH...

WHY?!!

I WANNA FIGHT WITH STRONGER DUDES!

YO, WHAT UP! I'M THE DEMON KING!

!!?

PUT SIMPLY ...

HUH?!!

!!?

AFTER WE ADDED THE CONDITION THAT HE NOT HARM YOU,

THE GOVERNMENT APPROVED THE DEMON KING AS YOUR HOMEROOM TEACHER.

WE DON'T KNOW WHAT HE'S AFTER.

HOW-EVER ...

THAT'S HIS EXAM-PLE?!!

...UNDER-STAND NOW?

SO THAT'S WHY I DECIDED TO TRAIN YOU DUDES! LET'S DO IT!

THE DEMON KING'S OUR TEACHER ?!

CLASS E IS SUPPOSED TO BEAT HIM?!

TH- THAT'S EASY FOR YOU TO SAY...

AND THAT'S HOW...

FOR THE SAKE OF KILLING THE DEMON KING, PLEASE LEND US YOUR STRENGTH!

LEARN AND CONTROL YOUR BUGS.

OH LOOK, AT LAST...

IT'S TIME TO GO OUTSIDE AND HAVE AN ADVENTURE.

...AMIDST ALL THE CHAOS, WE WINDED UP TAKING LESSONS FROM THE DEMON KING.

TODAY, YOU'LL BE FACING OFF AGAINST YOUR ARCH-NEMESIS, THE DREADED SLIME.

IF YOU CAN FREE YOUR-SELVES FROM THE NOTION- THE CURSE-

OF THINKING YOU CAN'T EVEN BEAT SLIMES,

YOU SHOULD BE ABLE TO LEVEL UP AS WARRIORS!!

THE SLIMES IN THIS AREA ARE THE ONES WHO'VE BEEN HUNTING YOU AND GETTING FULL OF THEMSELVES.

LET'S GIVE THEM SOME PUNISHMENT.

LET'S SEE, THE SLIMES SHOULD BE RIGHT AROUND HERE.

IT'S A SLIME!

NO DOUBT ABOUT IT!

OVER THERE!!

AH!

NAOTO INTILIME has appeared

IT CHANGED ITS NAME INTO SOMETHING FOREIGN-LIKE!! IT'S SUPER FULL OF ITSELF!!

IT'S GETTING REALLY FULL OF ITSELF!!!!

WHY WOULD WE NEED AN APPOINTMENT TO FIGHT A FREAKIN' SLIME?!

IT'S FULL OF ITSELF BEYOND OUR WILDEST DREAMS!!!

WHAT, YOU WANNA FIGHT ME?

YOU GOT AN APPOINT-MENT?

WHAT'S HE DOING IN THIS EARLY GAME AREA?!!

IS THAT DEMON KING-SAMA?!!

HUH?!!

HM?

I'M THE TARGET OF THE BLOOD-BATH?!!!

ALL RIGHT...

LET'S MAKE A BLOODBATH OUT OF THIS MONSTER, SHALL WE?

I KNOW! HE'S HERE TO PERSONALLY MAKE A BLOODBATH OUTTA THESE HUMANS!!

WHAT'S A SLIME DOING HERE?!

YEAH, YEAH. FINAL DUNGEON, BIG WHOOP.

DID HE FIND OUT I GOT TOO FULL OF MYSELF AND PROWLED THE FINAL DUNGEON ?!

BUT WHY?!!

SENSEI!

YES, NAGISA-KUN?

DID HE FIND OUT I BROUGHT A LADY SLIME TO THE FINAL BOSS ROOM?!

WHAT LOVELY BLOODLUST.

LET ME TRY!!

BECAUSE OF THAT LABEL, WE HAD ALWAYS BEEN TREATED LIKE WE WERE ESPECIALLY BAD.

BUT FOR THE FIRST TIME, IT MIGHT MEAN THAT WE WERE SOMEBODY ESPECIALLY GOOD.

IF WE WORK HARD HERE, WE CAN CHANGE OUR-SELVES.

AFTER BEING IN CLASS E, WE HAD ABANDON-ED ALL HOPE.

BUT FOR THE FIRST TIME, WE FEEL LIKE...

WE'RE FAC-ING FOR-WARD.

IF OUR BUGS ARE SOME-THING SPE-CIAL...

THEN WE'LL KEEP POLISHING THEM INTO WEAPONS THAT WON'T LOSE TO ANYONE.

NAGISA ?!!

WHAT THE HECK ?!!

WHAT THE HECK ?!!

Status
STR: 99999

THIS TIME, IT APPEARS HIS STRENGTH STAT HAS REACHED INCREDIBLE LEVELS.

IT'S THE TYPE WITH A RANDOM EFFECT, SO THE RESULT IS DIFFERENT EVERY TIME.

NAGISA-KUN'S BUG TAKES EFFECT WHEN HE TAKES A STEP FORWARD WITH A STRONG WILL.

...OUR TEACHER'S SUPPOSED TO BE THE ENEMY OF MANKIND, BUT FOR SOME REASON, I FEEL LIKE I CAN TRUST HIM.

THAT ALONE SHOULD BE ENOUGH TO TAKE A SLIME DOWN WITH EASE.

THERE'S NOTHING TO BE AFRAID OF. JUST FIGHT LIKE NORMAL.

LIKE A TEACHER WHO LOOKS AT US STRAIGHT IN THE EYE.

IT'S LIKE HE TOOK THE TIME TO MEMORISE ALL OUR NAMES AND THE CHARACTERISTICS OF OUR BUGS BEFORE WE EVEN MET.

AND PROVE THAT EVEN I CAN DO IT.

SO I'LL TRUST HIM, STRIKE WITH ALL I HAVE...

EAT THIS!!

YOU'RE DOING IT WITH MAGIC?!!

ゴオ!!

FIRE!!

WHAT WAS THE POINT OF THAT BODY IF YOU WERE GONNA DO IT WITH MAGIC?!!

You've defeated NAOTO INTILIME!

I KILLED MY FIRST SLIME!!!

I DID IT...

THEY'RE ALL INTILIME-IFIED!

HEY!! ALL THAT RUCKUS IS ATTRACTING MORE SLIMES!

にゅや

LET'S SHOW 'EM THE HIDDEN POWER OF CLASS E!!

WE GOTTA ANSWER NAGISA'S AWESOME POWER WITH OUR OWN!

ドシュッ

HE SURE DOES PETTY THINGS WITH HIS SUPER-POWER...

I'LL GO AROUND THE WORLD AND FIND THE SHOP THAT'LL BUY THESE SUN-GLASSES AT THE HIGHEST PRICE.

SO WHILE YOU'RE BUSY FIGHTING THE SLIMES,

CLASS E has defeated the pack of SLIMES!

GOOD WORK!

HONESTLY, THOUGH, I NEVER EXPECTED *ALL* OF YOU TO DO IT.

ニュッ

YOUR NOTION... YOUR CURSE... OF BEING END-OF-THE-LINE HAS BEEN LIFTED.

I EVEN LEVELED UP!

SHOOT !!

THOUGH YOU STILL HAVE A LONG WAY TO GO BEFORE YOU CAN TAKE ME DOWN...

LET'S TRY AND CLEAR THE 'CAVE OF BEGINNINGS' BY THE END OF THE DAY.

SINCE YOU'RE ALL SO RARING TO GO...

TAKING DOWN THE DEMON KING AT LEVEL TWO? WHAT A JOKE.

WE'RE REALLY GONNA KILL YOU!

YOU SURE YOU WANNA TRAIN US THAT QUICKLY?

THE DEMON KING

AND THOSE TRYING TO KILL HIM...

I'LL HAVE YOU KNOW THE DEMON KING'S TRAINING IS QUITE STRICT!

IF YOU'RE PREPARED FOR THAT, FOLLOW ME!

COME TO THINK OF IT, I GUESS 'DEMON KING' FEELS KINDA DETACHED...

RIGHT HERE, RIGHT NOW...

OH YEAH, HAVE YOU FIGURED OUT WHAT WE SHOULD CALL HIM?

HOW ABOUT 'KORO-SEN-SEI?'

OH!

THEN...

....

AN UNKILL-ABLE TEACHER..

THE CURTAIN OPENS FOR THE GREAT ADVENTURES OF AN EXTREMELY STRANGE PARTY.

FROM KORO-SENSEI AND US AT CLASS E...

LET THE QUEST OF THE OCTOPOID DEMON KING BEGIN!! NEXT TIME, THEY TACKLE THE DUNGEON!!

YOU'RE GOING WAY TOO FAST!!

HEY, WAIT UP!!

TO CONTINUE IN THE NEXT ISSUE

ASSASSINATION CLASSROOM MEETS RPGS!! A SPECIAL 9-PAGE ONE-SHOT OF THE SUPER POPULAR SPINOFF!!

IN RESPONSE TO ITS RECEPTION, HERE'S A CROSSOVER FROM SAIKYOU JUMP!!

殺せんせーネヌクエスト×!

AUTHOR: MATSUI YUUSEI　STORY/DESIGN: WATANABE KIZUKU　ART: AOTO JOU

THE REASON WE'RE DROPOUTS BOILS DOWN TO THE BUGS WE ALL POSSESS.

THEY CALL US "CLASS E FOR END."

AT THIS MAGIC SCHOOL WHERE YOU LEARN THE ART OF SWORDS AND MAGIC, WE ARE THE DROPOUTS.

THOSE MONSTERS THE OTHER DAY WERE TOTAL WIMPS!

AH!

KARMA's LUCK has decreased!

FOR EXAMPLE, KARMA-KUN'S BUG IS THAT WHENEVER HE LOOKS DOWN ON SOMEONE, HIS LUCK GOES DOWN.

MOR-NING, NAGISA-KUN!

SUGINO'S BUG IS THAT HIS MAGIC MOVES SLOWER THAN MOST PEOPLE'S.

.....

の3

の3

KAR-MA-KUN !!!

ズボッ

KARMA has fallen into a pitfall!

SUGINO's ATK has increased!

WHY NOW?!!

キュピーン!!

...IT'LL TAKE EFFECT TWO DAYS LATER WITH TERRIBLE TIMING.

HI-YA!!

...HUH?

AND IF HE CASTS A SPELL TO RAISE HIS ATTACK...

シーン!!

YOU'VE GOT IT WORSE THAN THE REST OF US.

YOU THINK SO?

HAS A BUG WHERE HE CAN'T BUY THE BACK HALF OF A SET OF ARMOUR.

MAN, YOU GUYS SURE HAVE IT ROUGH.

AND ISOGAI, THE CLASS WORRY-WART...

AND FOR SOME REASON, WE END-OF-THE-LINE NOBODIES...

HAVE BEEN TASKED WITH DEFEATING THE DEMON KING.

DEMON KING is relaxing.

チュー

ヒソ
ヒソ

STILL HARD TO BELIEVE THAT THAT THING'S THE DEMON KING AND OUR TEACHER...

HE MAY BE THE DEMON KING, BUT HIS STUPID BUG...

MAKES IT SO HIS SPEED STAT IS AT 99999.

THE NUMBERS ARE POKING OUT OF THE BOX!!

Status
SPD: 99999

SO WHAT'S THE PLAN?

WE WON'T HIT HIM IF WE ATTACK LIKE NORMAL.

THE OTHER DAY, HE NOT ONLY DODGED MY FIRE MAGIC...

SO HE COULD SAVOUR SOME CHOCOLATE FONDUE.

DEMON KINGS SHOULDN'T BE EATING SWEETS!

BUT HE ALSO USED IT TO MELT SOME CHOCO-LATE...

?

ゴォォ

AND HE WON ALL 20 MATCHES.

HOW MUCH SPARE TIME CAN YOU HAVE?!

HE EVEN COMPETED WITH AN ADVENTURER WHILE HE WAS TELEPORTING A LITTLE WHILE AGO.

I'VE GOT AN IDEA.

NO, WAIT.

SO ANYWAY, WE CAN'T WIN IF WE GO ABOUT THIS NORMALLY.

NURUFUFUFU... MY, I WONDER IF THIS ELFIN TREASURE WILL ACTUALLY HAVE AN EFFECT ON ME...

AND SO WE PAID A VISIT TO AN ELF QUEEN WHO SUPPOSEDLY HAD A TREASURE FOR WEAKENING DEMONS.

A BARRIER ?!!

WHAT THE...

!!?

WELL, IT LOOKS LIKE WE CAN GET THROUGH ...

YOU'RE THE FREAKING DEMON KING!

NYUYA?! WHAT DO YOU MEAN, I'M AN EVILDOER?!

NONE BUT THE PURE OF HEART MAY ENTER THE VILLAGE OF THE ELVES!!

BEGONE, EVILDOER !!

GUARD ELF has appeared!

WHO KNEW THE ELVES WERE SO COOL, RIGHT, OKAJIMA-KUN?

BUT MAN, A BARRIER THAT BLOCKS OUT ONLY BAD PEOPLE!

ANY INSOLENT PEOPLE WHO ATTEMPT TO LOOK AT OUR QUEEN WITH OBSCENE EYES CANNOT PASS.

HEY, HOW AM I AN EVIL-DOER ?!!

WHY?!!

BUT COMPARED TO THEM, ISOGAI IS IMPRESSIVE!

YOU GUYS ARE THE WORST!!

I MEAN, IT'S THE ELF QUEEN!

BUT I WAS KINDA LOOKING FORWARD TO THIS!

THAT'S NEARLY ALL THE GUYS!

I WON'T BE LETTING YOU GET EVEN ONE STEP CLOSER TO OUR VILLAGE!!

HALF-NAKED PEOPLE ARE DEFINITELY EVILDOERS!

POOR THING, JUST BECAUSE OF HIS BUG...

HE HAS SUCH A PURE HEART, THOUGH...

おおーおおおお

IS THIS WHAT THE REAL THING LOOKS LIKE?!

NOW THAT'S WHAT I CALL EXPO-SURE!!

IT'S A STA-TUE OF THE ELF QUEEN!

HEY, CHECK IT OUT!!

AND I'M AN EVILDOER ?!!

HOW COME THAT'S OKAY...

WHAT HAPPENED TO THE ORIGINAL GOAL?!

YEAH !!!

メラ

メラ

メラ

NOW THAT IT'S COME TO THIS, WE MUST SEE THE ELF QUEEN!!!

SENSEI! YOUR FACE!!

ビキ

I! WANT! TO! SEE! SO! BAAAAAD!

ビキ

ビキ

AND THUS RENDER THE EVIL-REPELLING BARRIER INEFFECTIVE.

I WILL USE MEDITATION TO EMPTY MY HEART...

DEMON KING has begun to Meditate.

[Meditation] [By Meditating, one can restore one's physical strength.]

ALLOW ME TO TEACH YOU ONE OF MY SPECIAL SKILLS.

BUT HOW CAN WE DO IT?

WOW! NOW YOU CAN GET THROUGH THE BARRIER!

Now, children, you try too.

HE BECAME COM-PLETELY EMPTY!!!

THEY ACT-UALLY DID IT!!!

WHY ONLY NOW?!

CLASS E learned "MEDITATION"!

BUT THERE'S NO WAY WE CLASS E DROPOUTS CAN PICK UP A NEW SKILL SO EASILY!

ポ〜

HUH?

ULTIMATELY, HE DODGED THE TREASURE THAT THE GIRLS BORROWED ANYWAY.

SEE THE SECOND CHAPTER IN SAIKYOU JUMP!!

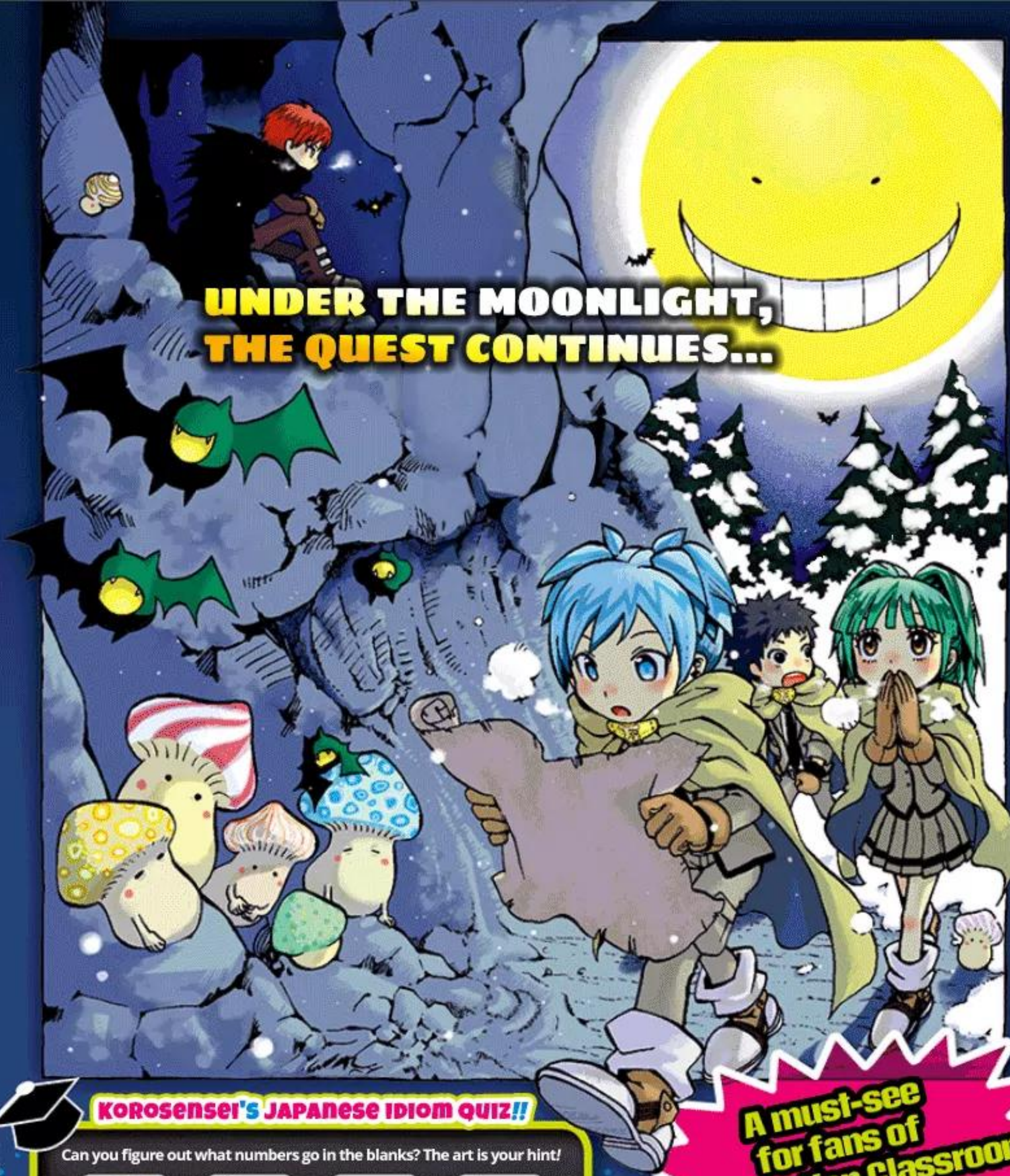
CLASS E was repelled by the barrier!

KOROSENSEI QUEST!

Yes, Sensei.

Now, let us go.

...KOROSENSEI QUEST! SIDE-STORY /END



KOROSENSEI'S JAPANESE IDIOM QUIZ!!

Can you figure out what numbers go in the blanks? The art is your hint!



*Answer on page 22!

A must-see for fans of Assassination Classroom!!

Off-story RPG Spinoff!!

殺せんせーQUEST!!

Quest 2 : The Red Demon

Original Work: Matsui Yuusei (Assassination Classroom)
Story/Design: Watanabe Kizuku
Art: Aoto Jou

A PETTY THIEF, CAUGHT RED-HANDED!!

THERE HE IS!!

WE'RE CLASS E, THE DROPOUTS.

AND FOR WHATEVER REASON, OUR TEACHER

IS THE DEMON KING.

HE'S BREAKING POTS AND BARRELS IN SEARCH OF GOLD...

じ！

!!!!!!

!!

!!

ガタ

ガタ

THAT'S A HERO'S JOB!

But there was nothing inside.

THE GOVERN-MENT HAS ASKED US TO KILL HIM.

SAY, NAGI-SA...

WHAT'S SENSEI DOING OVER THERE...?

SO ONCE AGAIN, WE'RE FOLLOWING THE DEMON KING AFTER SCHOOL.

COME TO THINK OF IT,

HE DID SAY ONE TIME THAT HE RUNS OUT OF MONEY FOR FOOD SHORTLY BEFORE PAY DAY...

WHY'S THE DEMON KING LIVING PAYCHECK TO PAYCHECK?!

HEY, HE FOUND SOME-THING.

A CLUB?

DEMON KING found a CLUB!

WHAT A WONDERFUL PLACE TO FIND A CHICKEN LEG...!!

OOH ...

DEMON KING began hallucinating due to hunger!

HE'S EATING THE CLUB!! IN TEARS!!!

THE DEMON KING'S SOME-THING ELSE!!

!!!

OH, THANK HEAVENS! OH, THANK HEAVENS!

YOU LOST MOTIVATION AND WENT HOME...

SO...

I TELL YOU, THOUGH. WHAT AN EXPERIE-NCE...

SOME-BODY!!

BUT NOW THAT HE'S HUNGRY, WOULDN'T THIS BE OUR BIG CHANCE TO TAKE HIM DOWN?!

AND AFTER THAT, HE TRIED BOILING A LEATHER SHIELD FOR FOOD...

DOES ANYONE KNOW ANYTHING?!

WHAT'S UP, KURA-HASHI-SAN?

COME ON, THERE'S A LIMIT TO BEING AT YOUR LIMIT.

Oh, come on!!!

ALL THE FEED FOR CLASS E'S PET MONSTERS IS GONE...

!!?

GOOD MORNING, EVERYONE!

EVEN THE DEMON KING WOULDN'T EAT MONSTER FEED...

NO, NO, THAT CAN'T BE IT...

YOU COU-LDN'T BE WORSE AT LYING IF YOU TRIED!!

UH... C-CAN'T SAY I DO!

YOU'RE HOR-RIBLE!!

だら

だら

YOU ALL SEEM QUITE LIVELY TODAY.

HEY, KORO-SENSEI, DO YOU KNOW WHAT HAPPENED TO ALL THE FEED FOR OUR MONSTERS?

HERO

I'VE SAID THIS BEFORE,

BUT MY GOAL IS TO RAISE A PARTY THAT CAN FIGHT ME ON EQUAL FOOTING.

AND TO THAT END, HEROES ARE ESSENTIAL!!

ANY-WAY...

3-E

NO STUDENT IN THIS CLASS HAS THE MAKINGS OF A HERO.

カリ

BUT AS THINGS STAND...

WELL, ISOGAI-KUN DOES INDEED HAVE THE SKILLS TO LEAD EVERYONE, AND OUT OF ALL OF YOU, HE MAY BE CLOSEST TO BEING A HERO.

HOWEVER ...

WHAT ABOUT ISOGAI?! HE'S TOTALLY A HERO!!

IF SOME LEGENDARY PIECE OF ARMOUR ENDED UP LOSING ITS BACK HALF, THAT'D CAUSE PROBLEMS FOR FUTURE HEROES, RIGHT?

SEE? IT'S IMPOSSIBLE FOR ME. NO THANKS TO MY 'POVERTY BUG,' ALL MY ARMOUR TURNS INTO JUST THE FRONT HALF.

He is worrying about complete strangers!!

So cool!!

Almost forgot !!!

LOOK AT HIM FROM THE BACK, AND OUT OF ALL OF YOU, HE MAY BE FARTHEST FROM BEING A HERO.

YOU'RE THE FARTHEST, MISTER DEMON KING!!!

HOW ABOUT ME, IF I MAY BE SO BOLD?

WELL, IF ISOGAI'S OUT, THEN THERE REALLY ISN'T ANYONE IN CLASS E YOU COULD CALL A HERO...

CAPTAIN KARA-SUMA?!!

ADD A HERO TO YOUR PARTY.

THEN WHAT SHOULD WE DO?

ANYTHING'S ALLOWED WHEN YOU'RE FIGHTING THE DEMON KING.

IS THAT EVEN ALLOWED?!!

YOU WANT US TO MAKE A HERO TRANSFER INTO CLASS E?!!

BUT WHERE WOULD WE FIND A HERO?!

IT'S SETTLED, THEN.

AS YOUR TEACHER, I'LL APPROVE ANYTHING THAT MAKES CLASS E STRONGER.

WHEN IT COMES TO STRONG WARRIORS ON THIS CONTINENT, THERE ARE THREE WHO'VE MADE A NAME FOR THEMSELVES.

ALL YOU HAVE TO DO IS ADD ONE OF THEM TO YOUR RANKS.

THREE STRONG WARRIORS ...

ゴクッ…

THE RED DEMON, KARMA.

THE FIRST LIVES IN THE NORTHERN CAVE...

HE'S A YOUNG GENIUS, SAID TO POSSESS ABOVE-AVERAGE PROWESS BOTH AS A WARRIOR AND AS A MAGE.

SHE LIVES IN THE NORTHERN CAVE, AND HER MAGIC IS SAID TO EVOLVE DAY AFTER DAY.

THE SECOND IS THE EVOLVING MAGICIAN, RITSU.

I'VE HEARD OF HER TOO!

YEAH, RUMOUR HAS IT THAT HE'S A SUPER SADISTIC MAGIC SWORDSMAN...

I'VE HEARD OF HIM!

NEVER WOULD'VE EXPECTED SOMEONE THAT FAMOUS TO LIVE SO CLOSE TO US...

WHAT KIND OF CRAZY PLACE IS THIS CAVE?!!

SAID TO LIVE IN THE NORTHERN CAVE, HE...

AND LAST BUT NOT LEAST, THE SILVER BERSERKER, ITONA.

AND IF WE CAN JUST GET ONE OF THEM TO TEAM UP WITH US,

WE'LL BE THAT MUCH CLOSER TO TAKING DOWN THE DEMON KING...

BUT THE RUMOURS DON'T LIE. I'VE HEARD ALL THREE OF THEM ARE SUPER STRONG.

TALK ABOUT CONFU-SING!!

ACTUALLY, THERE ARE THREE.

AND THEY SHOULD USE THE FIELD MAP SOME MORE, TOO!!

WITHOUT ONE, YOU CAN'T STAND UP AGAINST SENSEI'S SPEED BUG, NO MATTER HOW STRONG YOU ARE!!

BUT WHAT ABOUT BUGS?!!

HE AND I GO WAY BACK.

YEAH...

YOU KNOW HIM, NAGISA?!

!!?

WE'LL START BY BRINGING KARMA-KUN IN.

THEN IT SHOULDN'T BE HARD TO CONVINCE HIM.

KARMA-KUN'S GOT A BUG.

The Continent of Asmonal

DESTINATION

OUR DESTINATION IS BEYOND THE FOREST TO THE NORTH OF THE ACADEMY.

KUNUGIGAOKA MAGIC SCHOOL

CAVE OF BEGINNINGS

KARMA'S CAVE.

THIS IS THE HOME OF THE RED DEMON...

KARMA'S CAVE

WHAT'RE THOSE?!

HERE, PASS THESE AROUND. ONE FOR EACH STUDENT.

THAT MAKES HIM A DUNGEON MASTER!

IT'S A DUNGEON NAME?!

SO THICK !!!

KAMI'S CAR-CORE-TE STRATEGY GUIDE

STRATEGY GUIDES FOR THIS DUNGEON.

TN: SEALED PAGE: AS YOU CAN SEE, JAPANESE PORNOS KEEP THE LONG EDGES OF THEIR PAGES SEALED TOGETHER SO THAT YOU HAVE TO BUY THE MAGAZINE IF YOU WANT TO SEE WHAT'S INSIDE.

You're way too excited!!

OH, NOW I WANT TO CONQUER IT TOO!!

ｳｸｸ

TREASURE CHEST LOCATIONS, REGEN POINTS- EVERYTHING!!

IT'S GOT EVERYTHING- THE MONSTERS THAT SPAWN, HOW TO BEAT THEM, THE DIFFERENT ROUTES,

ｳｸｸ

I HAVE INFOR-MATION ON THE DUNGEON'S BOSS.

!!?

AND NATU-RALLY, ON THE LAST PAGES,

There are naughty monsters ?!!

I'VE EVEN INCLUDED A SEALED PAGE WITH INFO ON THE MORE NAUGHTY MONSTERS!!

SEALED PAGE ♡♡ BARING ALL!!

HIS BUG MAKES HIS LUCK DECREASE.

His Bug's a debuff?!!

WHENEVER HE LOOKS DOWN ON OR MAKES FUN OF SOMEONE ...

Status
LUCK: -258

IS AN IRREGU-LARITY IN HIS LUCK STAT?!

THE BUG OF THE RED DEMON, AKABANE KARMA,



ALL BARK AND NO BITE...

FOR EXAMPLE, ONE TIME WHEN HE BEAT SOME THUGS IN A FIGHT...

HIS LUCK GOES DOWN? WHAT DOES THAT EVEN MEAN?!

WHENEVER HE LOOKS DOWN ON HIS OPPONENTS AND MAKES FUN OF THEM...

YOU DON'T THINK YOU'LL EVER BEAT ME IN YOUR WHOLE LIVES, DO YOU?

WHA-?!!

……

ゴッ

...A WASHBASIN, FOR INSTANCE, MIGHT SUDDENLY COME FALLING DOWN ON HIM.

ガラッ

YOU'D BETTER GET YOUR BUTTS BACK TO THE DOGHOUSE, GOT IT?

AND IF HE CONTINUES TO LOOK DOWN ON PEOPLE...

WHAT'RE YOU LOUSY MUTTS LAUGHING AT?

ｽﾞﾛｯ

!!?

SOMETIMES A WALL MIGHT SUDDENLY FALL DOWN AND BREAK OVER HIS HEAD.

Luck sure is important!!

TN: FOR THOSE OF YOU WHO MIGHT NOT KNOW ENGLISH AS WELL AS NATIVE SPEAKERS, "POT" REFERS TO THE SAYING "THE POT CALLING THE KETTLE BLACK"

You have no right to say that, pot*!!

IF YOU END UP GETTING HIM TO JOIN US, I'LL HAVE A LOT OF FUN GROOMING HIM! NURU-FUFUFU...

IF ONLY HE DIDN'T HAVE THAT BAD HABIT OF LOOKING DOWN ON PEOPLE, HE MIGHT BE A FIRST-RATE WARRIOR.

I SEE. THAT'S QUITE A NASTY BUG HE'S GOT...

HE'S EVEN MORE SADISTIC THAN THE RUMOURS SAY.

BUT THIS CAVERN'S RIDDLED WITH TRAPS...

THESE WOULD BE DEADLIER IF THEY WERE SLATHERED WITH POISON.

He's improving the traps!!

WELL, LOOKS LIKE THEY'VE GOT NOTHING ON KOROSENSEI.

AND IF WE DRAW AN EYE-CATCHING DESIGN ON THE AXE,

IT'LL GET MORE DANGEROUS, TOO.

キュ
キュ
キュ

That's not the kind of danger we want!!!

THE MON-STERS ARE HERE!!

IS IT THE NAUGHTY ONE?!!

SINCE SENSEI'S DEALING WITH ALL THE TRAPS ONE WAY OR ANOTHER,

IT LOOKS LIKE IT'LL BE PRETTY EASY TO GET THROUGH HERE.

ALL WE HAVE TO WORRY ABOUT ARE THE MONSTERS ...

WELL, WHERE'S THE SMILE?!

JUST SOME SMILING MUSH-ROOMS !!

SHOOT, IT'S NOT!!

SMILING MUSHROOMs have appeared!!

じっ

IT SAYS THEY ONLY SMILE WHEN THEY SEE AN ADVENTURER WITH A LOWER LEVEL THAN THEM!

SMILING MUSHROOM

SMILES WHEN IT SEES AN ADVENTURER WITH A LOWER LEVEL THAN IT.

THEY'RE IN THE STRATEGY GUIDE!

LOUSY, GOOD-FOR-NOTHING MONSTERS!!

AND THOSE SMILES ARE CREEPY!!

THEY SMILED!!

ニコニコ

CAREFUL! THEIR SPECIAL SKILL IS **SOFT BREATH!**

SOFT BREATH? WHAT WAS THAT, AGAIN?

SOFT BREATH: *IF SUCCESSFUL, PUTS THE OPPONENT TO SLEEP.*

THEY CLAIM IT HAS A 90% SUCCESS RATE, BUT IT'S ACTUALLY CLOSER TO 20%. THE ABILITY GOT ITS NAME BECAUSE OF THEIR SOFT THINKING.

THAT KIND OF SOFT?!!

THE SMILING MUSH-ROOM'S WEAK POINT IS THE TIP OF THE CAP.

THIS IS WHERE YOU SHOULD CONCE-NTRATE YOUR ATTACKS.

Huh..?!

Why are you telling the humans that?!!

ITS FACE WENT BACK TO NORMAL!!!

7!!

DON'T YOU KNOW I'M THE DEMON KING?

MONSTERS CAN'T ATTACK THE DEMON KING. I'M PERFECTLY FINE.

THEY'RE COMING OUT OF THE WOODWORK! YOU OKAY IN THERE, SENSEI?!

ぬぎ

!!?

ボト

シュウウウ

HUH?!!

Karma-kun!!

THE RED DEMON!!!

ズバッ

He disguised himself as one of the monsters?!

HE'S THE REAL DEAL!!

THIS IS THE FIRST TIME WE'VE SEEN ANYONE INFLICT DAMAGE ON KOROSENSEI.

SO I HEARD THE DEMON KING STARTED TEACHING AT A SCHOOL.

!

AND THEY CALL YOU 'KORO-SENSEI' 'CAUSE THEY CAN'T KILL YOU.

BUT WHO WOULD'VE THOUGHT YOU'D FALL FOR THE OLDEST TRICK IN THE BOOK?

COULD IT BE, SENSEI?

ARE YOU ACTUALLY A WIMP?

ゴ

KARMA has looked down on DEMON KING!

カコ

ガッ

Karma ?!!!

KARMA has fallen into a pitfall trap!

KOROSENSEI'S JAPANESE IDIOM QUIZ!!

ANSWER

NANAKOROBI YAOKI

七転八起

(PERSEVERANCE)

THE QUALITY OF STANDING UP AND TRYING AGAIN NO MATTER HOW MANY TIMES YOU FAIL. THERE WERE SEVEN (NANA) MUSHROOMS AND EIGHT (YA) BATS ON THE COLOUR PAGE!

HIS SKILLS ARE JUST LIKE THE RUMOURS SAY.

STILL, THOUGH, HE GOT A HIT IN ON KOROSENSEI RIGHT OFF THE BAT...

TALK ABOUT UNLUCKY!!

HIS BUG SURE IS SOMETHING ELSE!!

MUST BE UPSET THAT HE GOT MADE FUN OF.

ブンッ

ブンッ

WHAT'S HE BEEN DOING OVER THERE? WALL PUNCHES ?!

ブニョン

ブニョン

ガーン

!?

HUH ?!!

I LET MY GUARD DOWN BECAUSE THE GREAT AND MIGHTY DEMON KING DIDN'T RESPOND TO MY PROVOCATIONS.

MAN, I NEED TO BE MORE CAREFUL.

YEAH...

NAGISA-KUN, IS THAT YOU? HAVEN'T SEEN YOU IN FOREVER!

にゃ

!!?

WELL, YOU SEE...

WHAT DID YOU BRING THE DEMON KING HERE FOR?

THAT ATTACK JUST NOW REMINDED ME OF HOW AWESOME YOU ARE.

IF YOU COULD, WE'D REALLY LIKE YOU TO LEND US THAT STRENGTH...

SO WE CAN DEFEAT THE DEMON KING!!

WE WANT YOU TO TEAM UP WITH US...

I CAN KILL HIM ALL BY MYSELF.

TRAP

EVEN IF I DON'T TEAM UP WITH YOU...

YOU KNOW...

HMM ...

.....

!!?

GOT-CHA!!

Huh?!!

And what's with the face?!

Why a monster ?!!

WHERE IS HE?!

He took a bath?!!!

THANKS TO THAT, I'M ALL REFRESHED.

TOO SLOW, KARMA-KUN.

フゥウウウ

!!?

THE TRAP WAS JUST TOO BORING...

LET ME EXPLAIN, STEP BY STEP.

I WENT TO A RECOVERY SPRING WITH MY SUPER SPEED...

SO AFTER I SWITCHED OUT WITH A SUBSTITUTE...

Recovery Springs aren't for bathing!!!

AND THANKS TO THAT, I'VE MANAGED TO HEAL THAT WOUND YOU JUST GAVE ME.

AND TOOK A BATH, AND THEN I CAME BACK.

ズ!!

!!?

ガ!!

ヤ

SCREW YOU!!

ゴ

HEY !!!

ド

!!?

KARMA-KUN, YOU SURE ARE STRONG

What the heck?!!

カポーン

W- wait, don't wash my back! Bad touch! Bad touch!

!!?

AND YOU'RE SO SMART AND QUICK-WITTED...

♪

Did I lose him?

How persistent is this creep?!

WITH THAT ATTITUDE, YOUR BLADE WON'T TOUCH ME.

YOU THINK YOU CAN DO EVERYTHING BY YOURSELF.

BUT YOU'RE OVER-ESTIMATING YOUR OWN POWER.

IT TAKES AN ENTIRE PARTY OF HEROES, WORKING TOGETHER AND POOLING THEIR STRENGTH.

NO HERO CAN TAKE DOWN THE DEMON KING ALONE.

.....

YOU WANT ME TO JOIN THAT PARTY TOO?

WHY NOT TRY THAT AGAIN WITH THE MEMBERS OF CLASS E?

YOUR ATTACK WITH THE SMILING MUSH-ROOMS WAS VERY GOOD.

BUT I PROMISE I'LL THINK ABOUT IT, SO HOW ABOUT GIVING MY CLOTHES BACK?

I CAN'T DECIDE RIGHT AWAY...

BUT YOU SEEM KIND OF INTERE-STING...

I DIDN'T CARE MUCH ABOUT TAKING DOWN THE DEMON KING.

SO NOW I GUESS I CARE A LITTLE BIT.

ALL I SAID WAS I'D THINK ABOUT IT!!

WAIT A MINUTE, WHAT AM I WEARING?!!

MUCH BETTER.

THERE WE GO.

IT LOOKS SO GOOD ON YOU...

KAR-KUN...

WHO ARE YOU, MY MOM?!

NO! I SAID, NOT YET!!

AND WHAT'S WITH THAT EMBARRASSING BANNER?!

WELCOME, RED DEMON, RISING STAR OF CLASS E! ☆

WELCOME TO CLASS E, KARMA-KUN!!!

AND SO WE FORCED KARMA-KUN INTO OUR PARTY...

AND GOT ONE STEP CLOSER TO DEFEATING THE DEMON KING.

WELCOME! HOORAY!

KARMA has joined the party!

I HAVEN'T MADE MY DECISION YET!!

DON'T INSERT YOUR OWN NARRATION!!

わっしょい

わっしょい

CONTINUES IN THE NEXT ISSUE!!

ORIGINAL WORK: MATSUI YUUSEI
STORY/DESIGN: WATANABE KIZUKU
ART: AOTO JOU

A SEVEN-PAGE SPECIAL EDITION OF THE ASSASSINATION X RPG SPINOFF, NOW SERIALISED IN SAIKYOU JUMP!!

ONE MORE FOR THE POPULARITY!! YOU CAN READ THE FIRST TWO CHAPTERS ON JUMP+!!



殺せんせーQ!

NO, THAT'S NOT IT...

IS HE TRYING TO LEARN A NEW SPELL?

HE'S READING A GRIMOIRE...

魔導

HE SERI-OUSLY CAN'T RESIST ?!!

FOR A PORNO.

THAT GRIMOIRE IS JUST CAM-OUFLAGE...

AND THAT'S HUMANITY'S NUMBER ONE ENEMY, LADIES AND GENTLE-MEN.

OH, IT WAS JUST A SQUIR-REL.

THIS IS GETTING KIND OF SAD...

Hrm, hrm... Yes, indeed...

ヒソ ヒソ

ガサッ

THE NEXT DAY

GUYS!

THE LEGENDARY EQUIPMENT ITEM, 'DANGEROUS SWIMSUIT'!!!

CHECK IT OUT. I BOUGHT THESE FROM A TRAVELLING MERCHANT.

TAKEBAYASHI, THIS IS...

!!!!

I NEVER THOUGHT I'D SEE IT WITH MY OWN EYES!!

IS THIS EVEN ENOUGH TO COVER UP?!

THERE'S HARDLY ANY FABRIC !!!

HUH? WHY'RE THERE SO MANY DIFFERENT TYPES?!

OH, THEY CAME IN A SET OF TEN.

THEN HOW IS THIS EVEN LEGENDARY?!

SO, I ASSUME THIS 'DANGEROUS SWIMSUIT' HAS THE EFFECT OF CHARMING ENEMIES AND MOMENTARILY STOPPING THEIR MOVEMENTS?

YES... APPARENTLY IT WORKS BETTER ON THE MORE PERVERTED ENEMIES.

AND THAT MEANS...

IT'S THE PERFECT WEAPON TO USE AGAINST THE DEMON KING, WOULDN'T YOU SAY?

!!!

IT IS A FEMALE-ONLY EQUIPMENT...

HE'S GOT A POINT.

KARMA!

YEAH, BUT WHO'S GONNA WEAR IT?

NO, THERE'S ONLY ONE PERSON WHO CAN DRAW OUT THIS EQUIP-MENT'S TRUE POTENTIAL, AND THAT'S YADA TOUKA.

H- HOW ABOUT KANZAKI-SAN?!

SHE'S THE MADONNA OF CLASS E!!

HER BODY'S SO MATURE, YOU'D NEVER GUESS SHE'S ONLY FOURTEEN!

AND SHE LOOKS LIKE AN E CUP.

SHE'S 161 CENTIMETERS TALL, SHE WEIGHS 51 KILOGRAMS, HER BIRTHDAY IS AUGUST 1, HER BLOOD TYPE IS A, HER FAVORITE FOOD IS PANCAKES, SHE ONCE GOT SO CAUGHT UP IN CARING FOR HER SICKLY YOUNGER BROTHER THAT SHE NEGLECTED HER TEST AND GOT YELLED AT BY SENSEI, SHE HAS THAT WHOLE RESPONSIBLE-OLD-ER-SISTER-WITH-HER-BROTH-ER-ALWAYS-IN-MIND VIBE, YET SHE'S EXTRAORDINARILY SOCIABLE, SO SHE HAS A LOT OF FRIENDS, AND THE OTHER DAY, SHE BLAH BLAH BLAH...

AND SHE'S ALREADY SUPER CUTE,

AND SHE'S GOT, LIKE, A SUPER NICE FIGURE, AND SHE'S TOTALLY AWESOME!

OKAJIMA! YOU'RE TALKING TOO MUCH! IT'S CREEPY!!

SUGINO! WHAT HAPPENED TO YOUR VOCAB-ULARY?!

But isn't it a little too risqué?

OOH, THIS LOOKS CUTE!!

AND NAKAMURA OR KURAHASHI WOULDN'T BE TOO BAD, EITHER.

NO WAY! I WOULDN'T WEAR THIS IF IT WERE THE LAST SWIMSUIT ON EARTH!!

WELL, YOU BOYS SEEM TO BE DISCUSSING SOMETHING VERY INTERESTING...

GAH... YOU CAUGHT US.

WHO'RE YOU CALLING A WASHBOARD?!!

WE HAVE NO NEED FOR YOU OF THE WASHBOARD CLAN!!

!!?

NO! WAIT!

TERASAKA, HELP ME OUT HERE!

JUST SHUT UP AND PUT IT ON!

YOU CAN'T TELL WHAT GENDER HE IS, SO HE CAN PROBABLY WEAR FEMALE-ONLY EQUIPMENT TOO.

BESIDES, WE CAN JUST HAVE NAGISA WEAR IT.

NO! I WON'T! I CAN'T!

WHAT'S THE BIG IDEA, CHARMING US TOO?!

ARE YOU SURE YOU'RE A GUY?!

This is incred-ible...

He might even be cuter than me...

ズーン

EVEN GUYS CAN EQUIP THIS STUFF?!

か、あ

あ

あ

あ

WHOA!!!

NAGISA has charmed CLASS E!

ﾊﾟｼｬｰ

YOU ALL LOOK LIKE YOU'RE HAVING FUN. ALLOW ME TO JOIN YOU.

RATS!! OUR TARGET FOUND US!!

Missed! Nobody was charmed!

WHY?!!

ｲﾏﾝﾁ

HOW DO I LOOK?

WAIT, THIS WASN'T A GRAVURE CONTEST?! I WAS WEARING MY SELF-MADE BEWITCHING T-SHIRT...

WHAT DO YOU THINK YOU'RE DOING?!!

THE DAY THAT CLASS E CAN DEFEAT THE DEMON KING IS STILL FAR AWAY...

NAGISA DOMINATES THE BEWITCHMENT CLASSROOM?! TO BE CONTINUED IN SAIKYOU JUMP!!

NAGISA... YOU ARE QUITE THE FEARSOME OPPONENT...

THEN HOW DID NAGISA CHARM US?

OH, THIS IS JUST A FAKE.

KOROSENSEI QUEST!

...KOROSENSEI QUEST! SIDE-STORY /END



KoroQ: Chapter III　The Witch of Seduction

STARTING TODAY, HE WILL BE TEACHING SWORDSMANSHIP TO CLASS E.

AMONGST THOSE KNIGHTS IS KARASUMA, BUT

OUR COUNTRY HAS EXCELLENT KNIGHTS, WHICH IT BOASTS ABROAD.

ゴクッ…

YOU WILL BE ABLE TO DO SOMETHING LIKE THIS IF YOU MASTER THE SWORD.

UNDER STAND?

!!?

AS IF WE COULD DO THAT!!

NOW, YOU TRY.

WITH ONE SLASH, HE SLICED THAT MOUNTAIN!!

AMAZING!!

HOWEVER, BEHIND HIS WARRIOR-LIKE EXTERIOR...

HE IS THE MOST FEARED SWORDSMAN ABROAD.

THAT IS THE MASTER SWORDSMAN, *KARASUMA TADAOMI.*

IT'S FOOD

.....!!

IS A MAN WITH AN UNEQUALLED LOVE FOR DOGS.

THAT *IS* SURPRISING

HE'S SO BAD AT SMILING!!!

ニコ☆

EVEN IF YOU LOOK SCARY, YOUR LOVE WILL BE TRANSMITTED TO ANIMALS, HUH...

AH, BUT THE DOGS ARE RUNNING OVER TO HIM!

THEY TOOK JUST THE FOOD AND RAN...

POOR GUY...

NO! THEY'RE ALL JUST WANTONLY BITING HIM!!

IT WAS HOPELESS AFTER ALL!!

LUCKY US!!

BUT THAT WE WOULD BE ABLE TO LEARN SWORDSMANSHIP FROM SUCH AN AMAZING SWORDSMAN...

BUT YOU'VE BEEN SEVERELY INJURED!!

AAH,

I'VE BEEN HEALED...

STOP FOOLING AROUND.

KARASUMA-SENSEI, YOU'RE TRYING TO ROB ME OF MY POPULARITY WITH THE STUDENTS, AREN'T YOU!?

K/////////!

THE PERSONALITY GAP CREATED BY HIS LOVE FOR DOGS IS ALSO CUTE!

THIS COULD BE OUR CHANCE TO GET CLOSER TO HIM.

KARASUMA-SAN IS A LITTLE SCARY, BUT HE'S REALLY COOL, HUH.

!

SPEAKING TRUTHFULLY, I WANT TO DEFEAT YOU WITH THESE TWO HANDS.

THAT'S RIGHT ...

カッ

...IF I ONLY HAD A BUG....

IS US, THE SIMILARLY BUGGY CLASS E.

THE ONLY ONES WHO CAN DEFEAT THE BIG BAD, WHOSE SPEED BUG MAKES OTHERS UNABLE TO LAND A BLOW

MY SWORDSMANSHIP CLASS WOULD HAVE BEEN POPULAR WITH YOU STUDENTS.

MORE IMPORTANTLY, WHY IS KARASUMA -SENSEI THE ONE WHO'S TEACHING?

しくしく

STOP LYING, KORO SENSEI.

はーい

SORRY FOR THE INTERRUPTION.

NOW, LET'S RESUME CLASS.

NOW, PLEASE HOLD IT THE SAME WAY AS SENSEI.

WELL THEN, I SHALL TEACH YOU THE ART OF THE HELL SWORD.

OUR PHYSICAL ABILITIES ARE JUST TOO DIFFERENT.

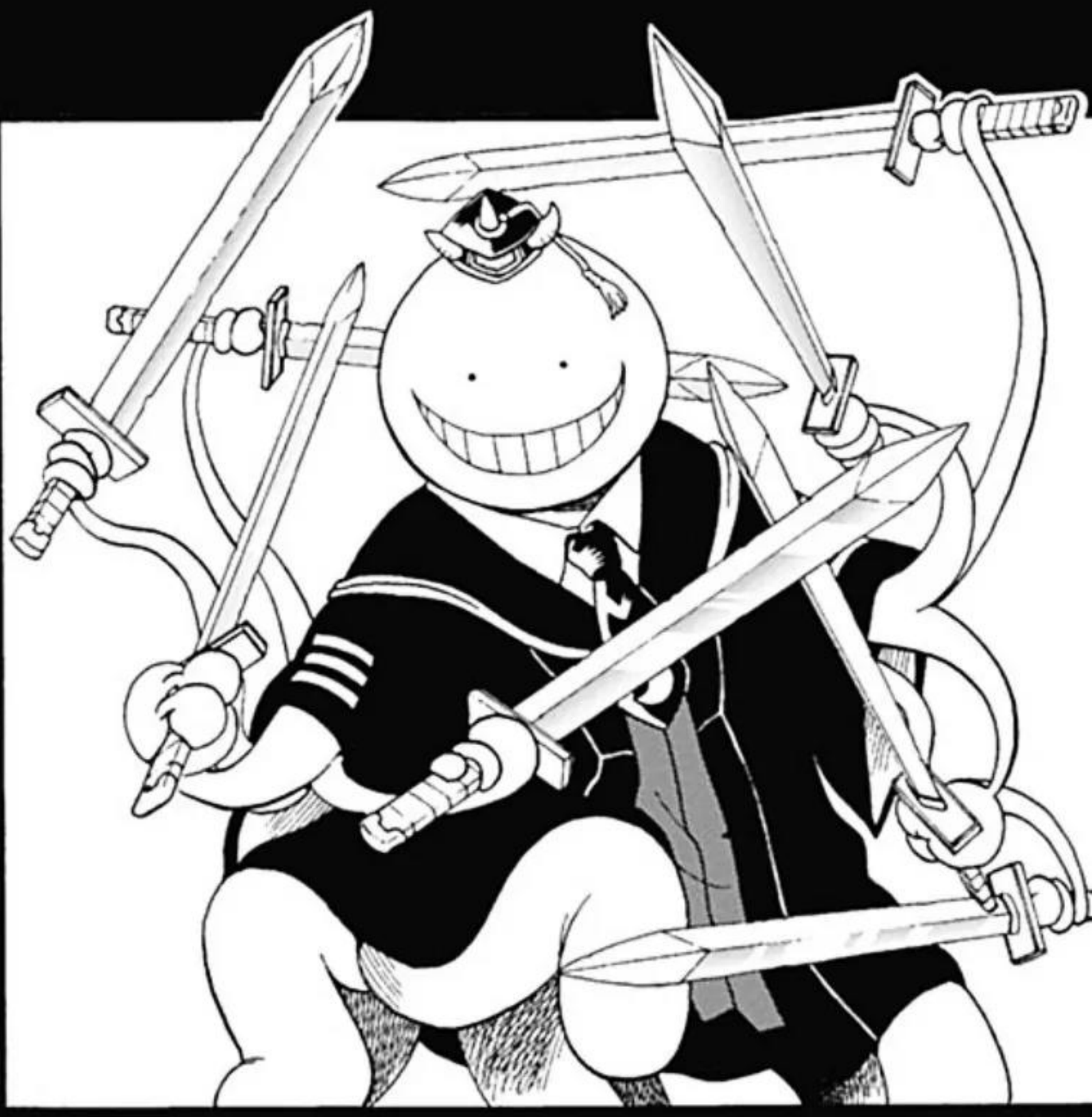
IT WAS LIKE THAT EARLIER TOO...

うん うん

THE ART OF THE HELL SWORD IS BASED AROUND EIGHT SWORDS,

BUT ONCE YOU GET USED TO IT, INCREASING THE NUMBER TO 10 OR 12 SWORDS IS OKAY, TOO.

AS IF WE COULD DO THAT!!!



WHAT HAPPENED TO THE SWORDS MANSHIP!!?

THAT'S NOT A SKILL HUMAN BEINGS CAN USE!!

ゴゴゴ

THEN, FROM THAT STANCE, UNLEASH THIS!!

オオオ

THE BIG BAD BREATHED HELLFIRE!

BY THE WAY...

I WANT TO LEARN SWORDS MANSHIP FROM A HUMAN SENSEI.

THAT'S WAY TOO OUT THERE.

UM, WITH THAT FLAME, THE WHOLE MOUNTAIN WOULD BURN DOWN.

ALL OF YOUR EQUIPMENT IS TATTERED...

PROPER EQUIPMENT ISN'T PROVIDED TO CLASS E...

ボロロ...

THEY DISCRIMINATE AGAINST US AND TELL US WE'RE BUGGY FAILURES.

ISOGAI'S IS ESPECIALLY BAD

NO, I KEEP TELLING YOU, THIS IS MY BUG...

ALRIGHT. THE COUNTRY WILL FUND YOU.

SUCH EQUIPMENT IS NO GOOD IF YOU'RE GOING TO TRY TO DEFEAT THE BIG BAD.

THIS AFTERNOON, LET'S ALL GO TO TOWN SO THAT YOU CAN PROCURE SOME EQUIPMENT.

EH!? WE CAN BUY SOME EQUIPMENT!?

WOW, KARASUMA SENSEI IS SO GENEROUS!!

NYUYA--! YOU REALLY ARE TRYING TO STEAL MY POPULARITY FROM MY STUDENTS, AREN'T YOU!!?

YOU'RE NOT COMING WITH US!

WOAH, SO THIS IS KAKURIKO?

KAKURIKO TOWN

WAS IT ALWAYS LIKE THIS...?

IT SEEMS LIKE IT CHANGED SOMEHOW ...

IT WAS CHANGED LAST MONTH.

EHH!!?

ISN'T THIS KAKURIKO?

IRINA?

WELCOME TO *IRINA TOWN!*

A GODDESS ……

SINCE THAT DAY WE HAVE BEEN CRAZY OVER THE GODDESS IRINA-SAMA!

WE'VE BEEN LIVING A LIFE THINKING ABOUT IRINA-SAMA 24/7!

WE WERE GIVEN THE NAME BY ***IRINA JELAVICH SAMA***, A GODDESS WHO DESCENDED UPON THIS TOWN LAST MONTH.

武器屋

THERE IT IS!

OLD MAN! SHOW ME YOUR BEST WEAPONS!!

ALRIGHT! LET'S HURRY TO THE WEAPONS SHOP!

*MANJUU ARE A TYPE OF CHINESE-STYLE STEAMED BUN THAT TYPICALLY HAVE SWEET FILLINGS SUCH AS RED BEAN PASTE.

DON'T YOU HAVE ANY WEAPONS TO RECOMMEND TO ME!?

THIS IS A WEAPONS SHOP, RIGHT!?

HUH!!?

WE ONLY SELL IRINA MANJUU* HERE.

HEY!! DOES THIS SHOP REALLY SELL NOTHING BUT MANJUU!!?

女神のやわらかさまんじゅう

HMMMM, WELL, I CAN RECOMMEND THESE IRINA MANJUU TO YOU.

女神のやわらかさ

I GIVE THE IRINA SOFT SERVE 4 STARS....

AND THEN THERE'S THIS GUY WALKING AROUND AND EATING WHILE WE'RE HAVING A CRISIS!!

SERIOUSLY!?

THIS TOWN IS SERIOUSLY WEIRD

THE TOOL SHOP IS ALSO ONLY SELLING IRINA STIR FRY...

THE ARMOR SHOP IS SELLING NOTHING BUT IRINA RICE CRACKERS!

THE HOUSE OF THE MAYOR OF KAKURIKO VILLAGE

I WAS SEARCHING FOR SOMEONE WHO KNOWS WHAT HAPPENED TO THIS TOWN.

I WASN'T JUST PLAYING AROUND.

WITCH!!?

THIS IS ALL THE WORK OF A WITCH.

!!!

AFTER THAT, ALL OF OUR MEN BECAME SERVANTS WHO FOLLOW ALL OF IRINA'S ORDERS

ONE MONTH AGO, A BEAUTIFUL WITCH VISITED US AND USED A MAGICAL CHARM ON THE TOWN'S MEN.

....

DON'T TELL ME, IT REQUIRES A SUITABLE TARGET?

IF THAT'S THE CASE, WHY DOESN'T IT WORK ON YOU?

THE STRANGE THING AROUND THEIR HEADS IS PROOF OF THEIR SEDUCTION

ARE YOU GAY?

AND NOW THEY SELL NOTHING BUT ITEMS RELATED TO IRINA.

THE CAPTIVATED MEN OF THIS TOWN HAVE STOPPED SELLING WEAPONS AND ARMOR.

AT THIS RATE, KAKURIKO TOWN IS DONE FOR!

TRAVELERS! WON'T YOU PLEASE SOMEHOW EXTERMINATE THE WITCH!?

AND THEN, THEY USE ALL OF THEIR SALES TO SUPPORT THE WITCH...

LEGENDARY TREASURE!!?

I WILL GIVE YOU THE LEGENDARY EQUIPMENT THAT HAS BEEN HANDED DOWN TO THIS TOWN..

ス ッ …

IF YOU HELP US.

ゴゴゴ

TOWER OF TEMPTATION

UM...

キィ

PARDON THE INTRUSION.

HELLO.

SUSPICIOUS

DEFINITELY DO NOT GIVE HER ANYTHING!

IF IT PLEASES YOU, HAVE THIS.

MAEHARA KUN!! OKAJIMA KUN!!

HEY... ADVENTURERS

WON'T YOU PLEASE SPARE ME A CUP OF WATER?

OH MY, THANK YOU.

WHA...

!!

ちゅ

ちゅ

MAEHARA-KUN HAS BEEN ENTRANCED!!!

10 HIT

……

20 HIT

……

30 HIT

くたあ…

THOSE BOOBS ARE AWESOME

SHE'S DROP DEAD GORGE OUS...

I HATE TO ADMIT IT, BUT THAT'S A NICE BODY

AAH!! SO SHE WAS THE WITCH, AFTER ALL!!

FUFU~

SO EASY.

キス…

UM...

WHAT ABOUT ME.....?

BUT THIS COLD RECEPTION MIGHT JUST ALSO TURN ME ON!

WHY!!?

YOU'RE SOMEHOW PHYSIO LOGICALLY A NO-GO~

H-HOW MEAN!

SURELY YOU JEST.

THOSE TOWNSFOLK WILL BE MY FINANCIAL SUPPORT UNTIL THEY DIE.

AND IF I AM?

UNDO THE SPELL YOU HAVE PLACED ON THE KAKURIKO TOWNSFOLK!

YOU'RE THE WITCH OF SEDUCTION, IRINA JELAVICH, RIGHT?

.....

DON'T BE RIDICULOUS!!

THERE'S NO WAY OUR TEACHERS WOULD FALL FOR YOUR MAGIC TRICKS!

KORO SEANSEI WILL BE ALRIGHT, RIGHT...?

LEAVING THAT ASIDE, WON'T YOU BECOME MY SERVANTS TOO?

YOU TWO ARE EXTREMELY CAPABLE, AREN'T YOU?

WITH ONE LOOK, I CAN TELL..

HE WAS INSTA-KILLED!!!

ヌ〇〇

ヤ〇〇

I MEAN, I GUESS HE'S GOT HIS HUMAN SIDE...

HOW CAN THE BIG BAD BE WEAK TO BOOBS!!

YOU'RE A DISAPPO-INTMENT!!

SENSEI YOU'RE THE WORST!!

WHAT DO YOU INTEND TO DO WITH KOROSENSEI AND MAEHARA!?

ONCE AND A WHILE, THERE'S SOME STRAIGHT LACE WHO'S UNAFFECTED.

HOW UNFORTUNATE.

IT LOOKS LIKE THIS SWORDSMAN IS NO GOOD ...

NOW THEN, CHASE THEM OUT OF HERE.

I'LL BE RELAXING UPSTAIRS.

NATURALLY, I'M GOING TO MAKE THEM BE FAITHFUL SOLDIERS WHO WORK FOR ME UNTIL THEY DIE.

❤

I'LL TAKE THE GIRLS FOR MY EXPERIMENTS IN COMPLETING A CHARM THAT WORKS ON WOMEN TOO.

!!?

110

110 ナシ♡

ALSO..

WAIT!

KYAAAAAAA!!

SHIT!

YOU GO AFTER IRINA!!

I'LL TAKE CARE OF THE BIG BAD AND THE REST!!

I WON'T LET YOU GET IN IRINA-SAMA'S WAY.

ゴッ

くそっ

THAT'S

THERE'S AN ENERGETIC BUNCH OF SEDUCED MINIONS HERE.

CAN WE REALLY EXTERMINATE THE WITCH BY OURSELVES?

DOO DOO DOO

SHHH ...

THEY LOOK LIKE GROUPIES FOR AN IDOL.

YEEAAAAAAAHHHH!!

DO YOU WANT TO STAY BY IRINA-SAMA'S SIDE AND PROTECT HER!!?

THERE, A FIERCE COMPETITION AMONGST THOSE WHO WANTED TO WORK NEAREST TO IRINA AS HER BODYGUARD WAS UNFOLDING.

THE TOWER OF TEMP-TATION

配置図

最上階

3F

2F

1F

イリーナ 幹部

1等兵

2等兵

WHY ARE YOU HERE!!?

おおおおおお

THE ONE WHO CAPTURES THEM WILL SURELY EARN THE CHANCE TO WORK NEAR IRINA-SAMA!

VILLAINS HAVE INVADED THIS TOWER.

ザワ!

WAS HE DONE IN!?

WASN'T KARASUMA GONNA HOLD HIM BACK!?

OOH!

CHECK OUT MY HEAD! I'VE SHAVED IRINA-SAMA'S NAME ONTO MY HEAD!!

IRINA

FUFUFU, I'VE BEEN WAITING FOR THIS CHANCE!

MY LOVE FOR IRINA-SAMA IS SECOND TO NO ONE!!

UWAA- THEY'RE COMING THIS WAY!!

I'LL BE THE FIRST!

ドドドド

CAPTURE THEM!!!

QUICKLY! LET'S GO!

NURUFUFUFU~
YOU'RE ALL NAIVE.
WHAT!!?
OOOH!!
IRINA JELAVICH
IS THAT IT? I HAVE IT TATTOOED ONTO MY BACK!

*IRINA JELAVICH (THERE'S NO WAY TO EDIT THIS ONE LOL)

IT'S ALL IRINA-SAMA'S NAME ...!!!
イリーナ♥イエラビッチ
PLEASE LOOK VEEERY CLOSELY.
IT'S EMBROIDERED WITH DENSELY PACKED BLACK LETTERS!!?
DO YOU KNOW WHY THESE CLOTHESARE PITCH BLACK?

NURUFUFUFU~
IT'S BECAUSE OF MY SELF-CONFIDENCE IN MY SPEED.
JUST HOW MUCH TIME DID IT TAKE TO SEW JUST THIS MUCH....!
MAGNI-FICENT!
SINCE WHEN !!?

NOW! LET'S HURRY!!
THE ENEMY IS DISTRACTED BY KOROSENSEI!

オウ

YOU GUYS SHOULD EAT TOO.

I SEE.

THE HIGHER WE GO, THE STRONGER OUR OPPONENTS ARE.

TOWER OF TEMPTATION: *3RD FLOOR*

MORE LIKE THE HIGHER WE GO, THE MORE PERVERTED THEY BECOME!!!

SINCE I GET TO EAT FROM IRINA-SAMA'S DISCARDED HIGH HEEL!

ALTHOUGH, MINE'S SPECIAL.

DON'T BE SELFISH!!

カラ

I TRIED MAKING IRINA-SAMA'S HIGH HEEL INTO TEMPURA.

ヒソ ヒソ

HEY, SENSEI IS ALREADY HERE!

YOU! WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?

じゅわあああああ

*MATCHA IS FINELY GROUND POWDER OF SPECIALLY GROWN AND PROCESSED GREEN TEA.

FOR HIGH HEEL TEMPURA ... WOULD MATCHA* SALT BE GOOD?

DAMNED CONNOI-SSEUR!!!

WHA?

TOWER OF TEMPTATION:
TOP FLOOR

I'LL PUNISH YOU

ピ

シ

YOU'RE UNEXPEC-TEDLY USELESS

ひょい

WHAT'S THE MEANING OF THIS!? HOW DID THESE GUYS MANAGE TO GET ALL THE WAY UP HERE?

110

ア

ン

MISS

YOU CAN'T DAMAGE YOUR OPPONENT!

ピ

シ

MISS

YOU CAN'T DAMAGE YOUR OPPONENT!

IF IT'S LIKE THIS, I'LL JUST TURN ALL OF YOU INTO MY SERVANTS

WELL, WHATEVER.

S-SORRY!!

IT'S MY BUG!

WHY ARE YOU DODGING ME!?

CHARM

I'LL HAVE YOU THRUST OUT OF MY TOWER!

YEAAAH!!

AND IF BY ANY CHANCE THERE ARE GUYS UNAFFECTED BY MY MAGIC.

ボヴン

ボヴン

EVERYONE!

UWAA!!

ガック

IF WE STEAL IT BACK, YOU THINK THE CHARM WOULD BREAK?

EVERY TIME SHE USES HER CHARM, SHE CONFISCATES *THAT* LIKE IT'S IMPORTANT.

THAT

ドキッ

ALL OF YOU! FINISH THEM OFF!

HI

AT MACH SPEED!

AFTER ALL, I'M PUTTING THIS IN A PLACE YOU CAN'T GET TO WITHOUT A KEY!

SO! SO WHAT IF IT WOULD?

THINGS WOULD HAVE BEEN EASIER IF YOU'D ONLY OBEDIENTLY BEEN ENTRANCED...

...NOW THEN, SINCE YOU BOYS HAVE DISCOVERED MY SECRET, I CAN'T REALLY LET YOU LIVE...

GH!!

!!

FAREWELL.

BRATS SHOULDN'T STICK THEIR NECKS IN THE BUSINESS OF ADULTS.

...UGH!

!!?

WHAT!!?

PHEW,

THAT WAS QUITE DANGEROUS.

THAT CHARM NEVER AFFECTED ME TO BEGIN WITH.

ﾆﾔｯ

JUST WHO DO YOU THINK I AM?

YOU... HOW DID YOU BREAK THE CHARM ...!?

!!

BIG BAD!? WHAT THE HECK IS THAT!?

AS IF STATUS MAGIC WOULD WORK ON THE BIG BAD

I'M THE BIG BAD

I'M STILL HOLDING THOSE GIRLS AS HOSTAGES, YOU KNOW!?

I- I'M NOT SURE WHAT'S GOING ON, BUT ISN'T IT TOO SOON TO BE ACTING LIKE YOU'VE WON!?

ｻﾞｻﾞｻﾞ

EH?

HOWEVER, IRINA-SAN, THRUSTING MY PRECIOUS STUDENTS OUT LIKE THAT WAS TOO MUCH.

I WAS PRETENDING TO BE AFFECTED BY YOUR CHARM IN ORDER TO TAKE BACK EVERYONE'S HEARTS

WHAT!!?

IF YOU MEAN THESE GIRLS, I'VE ALREADY FREED THEM.

UNFORTU-NATELY,

IT WAS A MAGICAL CAGE!! JUST HOW!!?

BUT!!

I WAS TO GO FREE THE GIRLS.

WHAT!?

I'M JUST PRETENDING!

THIS GUY TOLD ME HIS STRATEGY ON THE FIRST FLOOR.

HELL IF I KNOW!!

キィー

WHY ARE THEY ONLY MAKING A FUSS OVER YOU!?

THIS IS SO UNFAIR!! I'M THE ONE WHO CAME UP WITH THE PLAN!!

WASN'T HE JUST THE COOLEST!!

LISTEN! KARASUMA SENSEI SLASHED THE CAGE OPEN!!

MAN, I'M HEAD OVER HEELS.

THEY'RE AMA-ZING

ANYWAY, I'M THE BIG BAD, BUT ISN'T IT STRANGE THAT THE CHARM DIDN'T WORK ON YOU!?

ARE YOU GAY!?

WHO ARE YOU CALLING GAY!?

THEY'RE ARGUING LIKE USUAL.

ALRIGHT... ALMOST EVERYONE IS DISPOSED OF.

HURGH...

THEY'RE TOO STRONG...

AT THE CRU-CIAL MO-MENT ...

NOW THEN, IRINA. ARE YOU READY ...?

NAUGHTY WITCHES NEED TO BE PUNISHED.

COMES THE STRO-NGEST COMBI-NATION!

NO!

NOOOOOOOOOO!!!

!!

NOOOOOOOOOO

ヌル

ヌル ヌル

ヌル

ヌル ヌル

ヌル

WHAT IN THE WORLD IS HAPPENING ...!!?

NOO...O...

.....

NOOOOO

COUGH

THE PUNISHMENT LASTED FOR SEVERAL MINUTES AFTER WE WERE DRIVEN OUT OF THE TOWER.

OKAJIMA BECAME ENTRANCED AGAIN!!

ARE YOU STUPID !!?

SOMEHOW OR ANOTHER, THE WITCH BECAME REPENTANT.

SO PLEASE...

FORGIVE ME...

WHAT HAPPENED !!?

SENSEI WOULDN'T TELL US WHAT HAPPENED, THOUGH.

I... WON'T DO ANYTHING BAD AGAIN...

THE LEGENDARY EQUIPMENT HANDED DOWN TO THIS CITY.

SO THE ONLY BOOTY WE ARE RECEIVING TODAY IS THE REWARD FOR DEFEATING THE WITCH.

WE ARE TRULY GRATEFUL!!

IT SEEMS THAT THEY AREN'T YET ABLE TO PROVIDE US WITH WEAPONS AND ARMOR.

WE RESTORED THE SANITY OF THE TOWNSFOLK, BUT

EQUIP-MENT LEFT BEHIND BY A LEGEN-DARY HERO...!!

IT'S LEGENDARY EQUIPMENT THAT IS SAID TO RESTORE THE SMILES OF SUFFERING PEOPLE WHEN USED.

THIS WAS LEFT BEHIND BY A LEGEN-DARY HERO OF THE OLDEN DAYS.

THE DAY WE CAN DEFEAT THE BIG BAD IS STILL FAR AWAY.

AREN'T THESE JUST PARTY GOODS !!?

AAAAND WE GOT ANOTHER ONE!! HERE'S A FIVE-PAGE ONE-SHOT OF THE SPIN-OFF OF THE MEGA-POPULAR SERIES "ASSASSINATION CLASSROOM"!!

THIS IS A STORY ABOUT THE STUDENTS OF CLASS 3-E AT KUNUGI-GAOKA MAGIC SCHOOL...

AND THEIR EFFORTS TO DEFEAT THE DEMON KING, WHO HAS BECOME THEIR TEACHER FOR REASONS UNKNOWN.

THE OCTOPOID DEMON KING APPEARS YET AGAIN!!

オクトせんせーズクエスト!!

ORIGINAL WORK: MATSUI YUUSEI
STORY/DESIGN: WATANABE KIZUKU
ART: AOTO JOU

TODAY WE HAVE A GUEST LECTURER.

HE'S A LEGENDARY MONSTER MASTER.

WHICH MEANS OUR FRIENDLY NEIGHBOURHOOD DEMON KING NEEDS TO GET LOST! THE FACT THAT YOU'RE HERE IS SUPPOSED TO BE A SECRET.

COME ON! I WAS SO EXCITED FOR THIS, TOO!!

LEGENDARY MONSTER MASTER PIERRE-SENSEI, YOU CAN COME IN NOW!

HOWDY!

Legendary Monster Master PIERRE

WHOA! HE'S GOT A POISON DART DRAGON ON HIS SHOUL-DER!!

IS THAT EVEN SAFE?!

SENSEI, YOUR FINGER!!

IT'S BITING YOUR MIDDLE FINGER!!

カリ

ブリ

OH, DON'T YOU WORRY. SO LONG AS YOU TREAT THEM NICE, THEY WON'T HURT YOU IN THE SLIGHTEST.

SENSEI, THAT'S VENOM! GO SEE A DOCTOR!!

じわ

じわ

ROUGHLY SPEAKING, THERE ARE THREE.

WOW, THAT DIDN'T FAZE HIM AT ALL?

HE'S PRETTY TOUGH, HUH?

ANYWAY, I CAME HERE TODAY TO TEACH YOU ALL THE TRICK TO BEFRIENDING MONSTERS.

YAY!!

The SLIME has stood up and turned toward you! It wants to be your friend!!

IF YOUR FEELINGS GET THROUGH, THEN IT WILL STAND BACK UP AFTER THE BATTLE AND INDICATE THAT IT WANTS TO BE YOUR FRIEND.

ATTACK THE MONSTER WITH LOVE.

FIRST!

ドゴ!!

WHY?!!

THIS HAS NOTHING TO DO WITH YOU!!

...HUH?!

The DEMON KING has turned toward you. He wants to be your friend.

EEEK!

ヒュ ヒュ ヒュ

BEGONE !!

YOU'D SHOOT A LOCAL CHILD?!

OH, JUST IGNORE HIM. HE'S A LOCAL PROBLEM CHILD.

IS IT A NEW BREED OF SLIME?!!

BELIEVE IT OR NOT, THAT'S A DEMON KING...

WHAT THE DEVIL IS THAT?!! I'VE NEVER SEEN THAT MONSTER BEFORE!!

I SET A TRAP IN THIS AREA A LITTLE WHILE AGO, SO IT SHOULD HAVE CAUGHT SOMETHING BY NOW...

WIN THE MONSTERS OVER WITH BAIT!!

TRICK NUMBER TWO!

ANYWAY, MOVING ON.

!!?

BUT HE'S EATING FROM A PLATE OF BAIT!!

REALLY NOW, THAT MUST BE A MONSTER?!

NO, IT'S A LOCAL PRANKSTER!

SERIOUSLY, STAY OUT OF OUR WAY!!!

I'LL DO NOTHING OF THE SORT!!

NEXT TIME, PUT POISON IN THE PLATE.

WHAT IS WITH YOUR IRRATIONAL BLOODLUST TOWARD THAT YOUNG LAD?!!

ズバ

SCRAM!! NEXT TIME, YOU'RE DEAD!!

YOU'RE TOO HARSH WITH THE LOCAL CHILDREN !!

SERIOUSLY? THIS ACTUALLY WORKS?!

ANY MONSTER THAT TAKES THIS SONG TO HEART WILL SEE THE LIGHT AND BECOME YOUR FRIEND.

FINALLY, THE THIRD TRICK IS TO SING "THE SONG OF THE MONSTERS."

and aim for a future of peaceful skies...

Let us turn the blades we once crossed into our bonds

I have poured my heart and soul into this reply to your heartfelt song...

man and monster share an umbrella ...

Yesterday's enemies are today's friends...

HE'S MOVED TO TEARS!!!

TN: THIS IS A REFERENCE TO THE ENKA SINGER YASHIRO AKI

ボエ

AND SO IT WAS THAT NOBODY GRASPED THE MONSTER MASTER'S TRICKS.

AND HE'S TONE-DEAF!!

"LET'S BE FRIENDS."

LISTEN TO MY SONG...

HE MADE AN ANSWER SONG TO "THE SONG OF THE MONSTERS" !!!

THE SINGER WAS YAKORO AKI-SAN.

...SIDE-STORY /END

KOROSENSEI QUEST!

CHECK SAIKYO JUMP FOR THE MAIN SERIES!

KoroQ: Chapter IV The Ruins of Betrayal

translation: blazardragon
typesetting: namaeekaki
cleaning: m8

ON THAT DAY...

THE KING FINALLY AWAKENED FROM A LONG COMA CAUSED BY A CURSE FROM THE BIG BAD.

O-OUR KING HAS AWAKENED!!!

YES.

THAT MUCH I UNDERSTAND..

AND NOW A NEW BIG BAD HAS APPEARED...

...I SEE. THE DETESTABLE BIG BAD THAT PUT A CURSE ON ME WAS DESTROYED HALF A YEAR AGO.

HOWEVER, WHY IS THE BIG BAD IN MY COUNTRY?

THE KING OF ASMONAL

I DON'T UNDERSTAND!!

HE'S BEEN TEACHING AT THE SCHOOL

THIS ONE IS QUITE DIFFERENT FROM THE OTHER BIG BADS WE'VE HAD.

IT MIGHT BE A LITTLE EARLY FOR YOU TO SEE HIM IN THE FLESH, BUT...

I JUST DON'T GET IT!!

JUST WHAT IS HE TEACHING!?

HOW TO DEFEAT THE BIG BAD.

THERE HE IS.

THE BIG BAD IS GOING SHOPPING !!?

DON'T WORRY. RIGHT NOW, THAT GUY IS SIMPLY GOING SHOPPING.

ARE THE CITIZENS OKAY!?

THE BIG BAD IS HERE IN THIS NEIGH-BORHOOD !!?

THAT'S THE NEW BIG BAD.

KARASUMA...

ARE YOU PULLING MY LEG?

I UNDERSTAND HOW YOU MUST FEEL, BUT IT'S THE TRUTH.

JUST WHAT IS HIS AIM!?

WHY WOULD SUCH A BEAST BE STANDING IN LINE WITH PEOPLE?

THE BIG BAD IS A FOUL BEAST WHO KILLS EVERY PERSON AND STEALS EVERY POSSESSION.

I UNDERSTAND HOW YOU MUST FEEL, BUT IT'S THE TRUTH.

KARASUMA... ARE YOU PULLING MY LEG!?

HERE YOU GO

SPECIAL SALE TODAY !!!

IT SEEMS THERE'S A SPECIAL SALE ON EGGS.

ONE PACK PER PERSON

THAT'S NOT NECESSARILY TRUE.

IT'S SO CHEAP, ISN'T IT? IT'S TOO BAD YOU CAN ONLY BUY ONE PACK THOUGH...

ISOGAI-KUN, THANK YOU SO MUCH FOR LETTING ME KNOW ABOUT THIS WONDERFUL SALE.

DON'T DO DISHONEST THINGS LIKE THAT!!!

IF YOU'RE AS FAST AS ME, YOU CAN MAKE ANY NUMBER OF CLONES.

HERE, ONE PACK FOR ONE PERSON.

!!?

YOU SHOULDN'T BREAK THE RULES, SENSEI!!

NYU-YA!!?

YOU'RE DOING THAT HERE!?

ニュッ!!!

ぐにゃ

ぐにゃ

ぐにゃ

HWAA!!

YOUR CLONES ARE SURPRI -SINGLY DELICATE!

ぐにゃん

ぐにゃん

WHEN I DODGE, ALL MY AFTER-IMAGES GET DISTORTED !!!

ぐにゃん

PLEASE DON'T SUDDENLY ATTACK ME WHEN I'M STANDING IN LINE, ISOGAI-KUN!!

ニッ!!

WAIT! KARASUMA!!

NO, WAIT...

SO HE ENDS UP DODGING EVERY ATTACK AND SPELL.

IT'S JUST AS YOU SEE. THE CURRENT BIG BAD HAS A BUG WHICH GIVES HIM TREMENDOUS SPEED.

"CHAPTER 2: MAIN FEATURES OF THE BIG BAD"

I MEAN, LOOK AT THIS! THE "ENCYCLO-PEDIA OF BIG BADS"

大魔王大全

WHY WOULD THAT THING BE THE BIG BAD!?

DO NOT HASTILY PRESUME THAT THING IS THE BIG BAD!

YOU STILL DON'T BELIEVE IT!?

PLEASE GET A HOLD OF YOURSELF, YOUR MAJESTY!

JAWS THAT COULD PULVERIZE A DRAGON'S HEAD.

PIERCING EYES WITH A BURNING GLARE.

HEELS THAT GOUGE THE EARTH.

CLAWS THAT CAN CUT THROUGH STEEL.

HE'S 0 FOR 4 !!!

HOWEVER, YOUR MAJESTY, THAT REALLY IS THE BIIG BAD.

CABINET MINISTER!

THOSE THINGS AREN'T AS IMPOSING AS THAT!!

"FIENDISH HORNS THAT PIERCE THE HEAVENS" !!!!

AH! THERE! THERE IT IS! HORNS!

BESIDES, AREN'T THOSE ATTACHED TO HIS HAT!?

IN THE END, I COULDN'T GET MORE THAN ONE...

しょぼーーん

INDICATED TO US THAT HE WAS THE BIG BAD.

ONE OF THE SACRED PIECES OF EQUIPMENT MADE FOR THE SOLE PURPOSE OF DEFEATING THE BIG BAD THAT WE HAVE BEEN GUARDING FOR GENERATIONS,

THE HERO'S SHIELD

ざわ

ざわ

ざわ

BOOK

EXCUSE ME! I WOULD LIKE TO BUY THIS!

IF THAT'S THE CASE, THEN HE TRULY IS THE BIG BAD.

THE HERO'S SHIELD... REALLY NOW...

IT'S HARD TO BELIEVE !!

そんなとこまで！？

女のすべて

ゴ

AH, LOOK THERE!!

オ

HE'S STARTING SOME-THING!!!

DAMN! JUST WHAT IS HE AIMING FOR!?

SURELY, HE'S ENCOURAGING US TO DROP OUR GUARD WITH HIS RIDICULOUS APPEARANCE AND ACTIONS!

HOWEVER, IF THAT'S WHAT THE SHIELD REVEALED, THEN THERE'S NO MISTAKE

...

!!?

BIG BAD! DO YOU INTEND TO SUMMON THE THUNDER-STORMS OF HELL!!?

JUST WHAT ARE YOU PLOTTING!?

オ

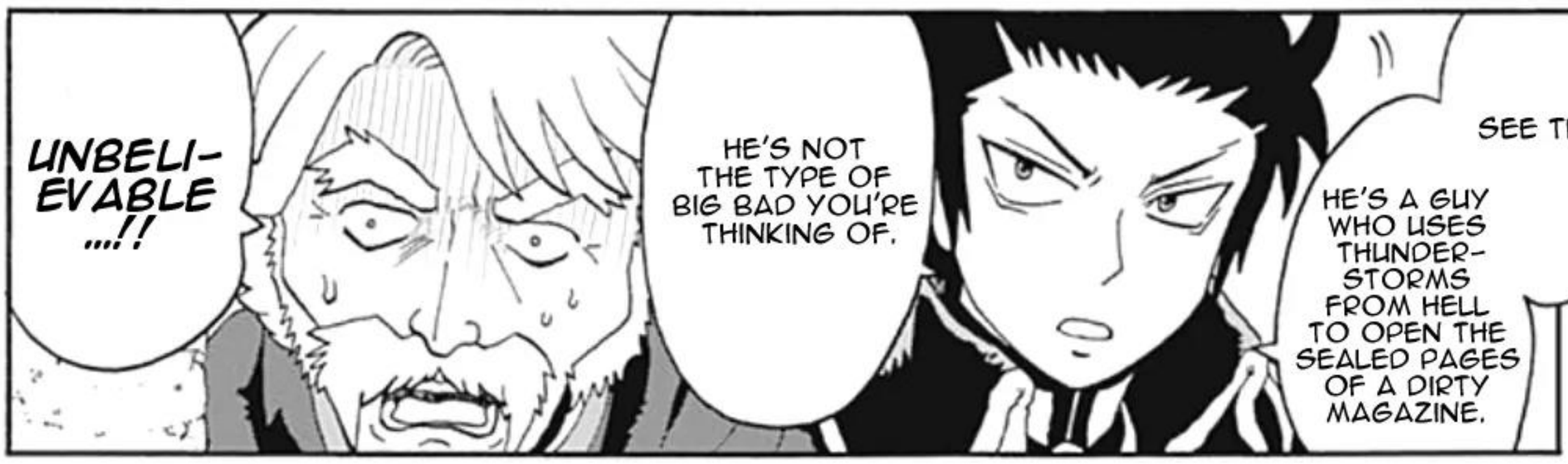
OMINOUS CLOUDS ARE GATHERING OVERHEAD !!

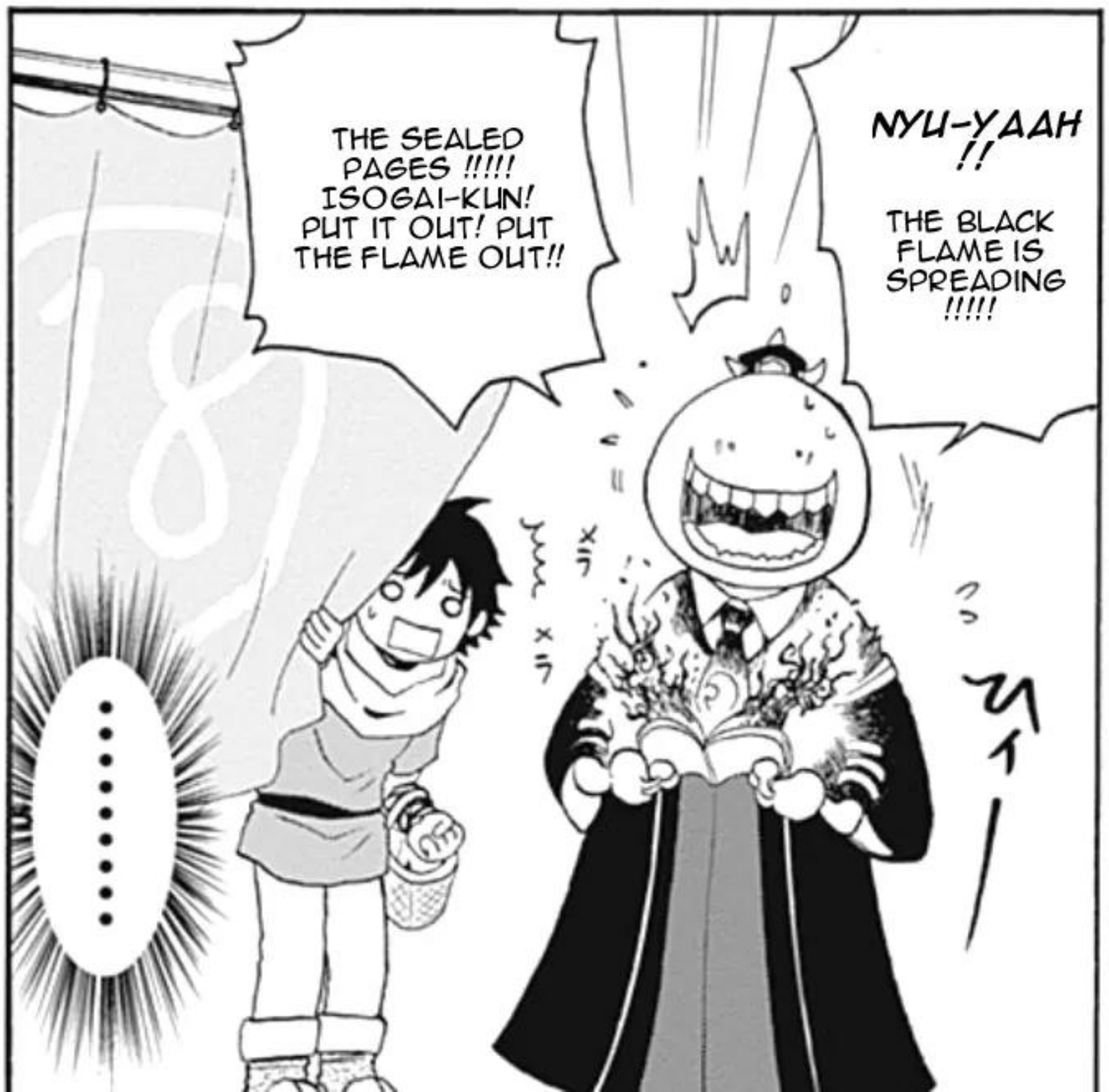
BLACK LIGHTNING !!!

!!?




110
キュキュッズーン
十


UNBELI-EVABLE ...!!
HE'S NOT THE TYPE OF BIG BAD YOU'RE THINKING OF.
SEE THAT?
HE'S A GUY WHO USES THUNDER-STORMS FROM HELL TO OPEN THE SEALED PAGES OF A DIRTY MAGAZINE.


THE SEALED PAGES !!!!! ISOGAI-KUN! PUT IT OUT! PUT THE FLAME OUT!!
NYU-YAAH !!
THE BLACK FLAME IS SPREADING !!!!!
メラ
メラメラ
ヒィー
.....


THERE'S NO WAY HE WOULD BE SUCH A SCREW UP!!
BUT, HE'S THE BIG BAD!!
HE SHOULD DEFINITELY BE PLOTTING SOMETHING!

YOU SAID HE'S CULTIVATING HEROES AT KUNUGIGAOKA MAGIC ACADEMY, RIGHT?

THAT'S IT!

AAH! COULD IT BE!

DAMMIT! YOU WON'T DECEIVE ME!!

BUT HE'S ACTUALLY TRYING TO MAKE AN ARMY OF DEMONS!!!

HE'S PRETENDING TO BE CULTIVATING HEROES.

OKAY, KARASUMA! LET'S SNEAK A LOOK AT THE STATE OF AFFAIRS IN HIS CLASSROOM!

I WON'T LET THE BIG BAD DO AS HE PLEASES...

.....

IS PART OF SOME KIND OF RITUAL TO MAKE HIM LOSE HIS HUMANITY...

NO, THAT'S HIS BUG...

PERHAPS MAKING THAT BOY PASS THROUGH THE CITY HALF NAKED.

THE NEXT DAY.

NOW THEN, AS PLANNED, TODAY WE'RE GOING TO A DUNGEON THAT'S A BIT FAR FROM HERE.

SO PLEASE PREPARE YOURSELVES.

YATSUNOKA FOREST

THIS IS THE FIRST TIME I'VE GONE THIS FAR ON AN ADVENTURE.

IT CERTAINLY IS CONSPICUOUS TO BE TAKING SUCH A LARGE NUMBER OF SOLDIERS.

I'LL LEAVE IT TO YOU TO BE MY ESCORT TODAY, KARASUMA.

YES SIR.

JEEZ... WHAT'S SO EXCITING ABOUT THIS EXPEDITION?

HEY YOU! THIS IS STILL PART OF THE CLASS.

IS THIS HOW IT FEELS TO BE A TRAVELING PARTY OF HEROES?

I'M GETTING KINDA EXCITED!

PLEASE FOLLOW MY EXAMPLE.

ﾋｷ

ﾋｷ

YOU'RE THE MOST EXCITED OF ALL!!!

ﾄﾃﾄﾃ

YOU CRAMMED SO MUCH STUFF IN THERE THAT KEY ITEM-LOOKING MIRROR IS GETTING SMASHED !!!!!

DIDN'T YOU BRING TOO MANY ITEMS!?

NYU-YAA !!?

DON'T TELL ME HE'S BEEN TRYING TO WEAKEN THEM BY PUSHING THEM TO THE EDGE OF STARVATION...!

WHY IS HE SMILING!?

WHAT IS HE GOING TO DO NOW THAT THEY'RE WEAKENED!?

WE'VE WALKED A LOT, HUH...

ANYWAY, I'M STARVING.

ぐぅぅ...

ぐ

ゃ

IT LOOKS LIKE THEY'RE HAVING A LOT OF FUN. ....

INDEED..

HE'S GOING TO FEED THEM!!?

TODAY, SENSEI USED ALL HIS ARMS TO BRING EVERYONE SOME BENTOS I MADE.

ドヤ

WELL THEN, LET'S HAVE SOME BENTOS.

I DON'T UNDERSTAND HIS INTENTIONS,

BUT HE WARM-HEARTEDLY LOOKS AFTER HIS STUDENTS.

PLEASE CALM DOWN, YOUR MAJESTY!

WOULDN'T THE BIG BAD TURN HIS STUDENTS INTO LUNCH INSTEAD!?

I MEAN, THIS IS PREPOSTEROUS!?

WHY WOULD THE BIG BAD MAKE EVERYONE BENTOS !?

IMPOSSIBLE!!!

TERASAKA-KUN, I PUT PLENTY OF DHA-RICH FISH EYEBALLS IN YOURS SO THAT YOU CAN BECOME SMARTER.

WHO THE HELL WOULD EAT THAT !!!

!!?

ﾅﾆｰ

HARA-SAN, I MADE YOURS TO BE LOW ON CALORIES.

PLEASE LOOK.

HE MADE EACH BENTO WITH DIFFERENT SIDE DISHES SO THAT THE INGREDIENTS SUIT EACH INDIVIDUAL STUDENT.

HE EVEN CALCULATED THE NUMBER OF CALORIES IN EACH BENTO HE MADE!?

HE ALSO HAS A GRASP ON WHICH STUDENT IS ALLERGIC TO WHICH INGREDIENT, AND MORE.

WHY!?

I WANT HIM AS THE CASTLE'S COOK!

I GUESS THAT'S WHY YOU WANTED TO GET IN LINE FOR YESTERDAY'S SPECIAL EGG SALE.

IN THE END, I WAS ONLY ABLE TO BUY ONE PACK ON SALE, SO NOW MY WALLET IS EMPTY!

トホホ…

HOWEVER, ISOGAI-KUN, THE FRIED SHRIMP IS A CREATION I TAKE PRIDE IN!

ONLY HALF OF IT IS CLOTHED.

WHAT'S WITH THE TRIVIAL ARTISTIC DETAILS !!?

NOW THEN, HAS EVERYONE FINISHED EATING?

THE TRUTH IS, BENEATH THE GROUND YOU'RE ALL SITTING ON.

LAYS OUR TARGET,

THE *"YA' AN RUINS"*

!!?

ENTRANCE TO THE RUINS

DID YOU MAKE THOSE BENTOS ASSUMING THEY WERE GOING TO GIVE US STOMACH CRAMPS OR SOMETHING!!?

YOU CAN OBTAIN STOMACH HERBS.

IT'S SAID THAT INSIDE OF TODAY'S RUINS.

EVEN THOUGH WE'RE ABOUT TO ENTER A DUNGEON, NO ONE IN THIS PARTY IS FEELING NERVOUS AT ALL, HUH...

NYU-YAAH!!
NAGISA-KUN, YOU'LL BE A FINE HUSBAND SOMEDAY!

DON'T WORRY SENSEI. IT WAS DELICIOUS

IT'S JUST THAT I'M NOT QUITE USED TO USING OIL !!!!!

NO!!
I MADE THE NUTRITIONAL DISTRIBUTION ABSOLUTELY PERFECT, YOU KNOW!!?

ALLOW ME TO ASCERTAIN THAT YOU ARE NOTHING MORE THAN A DESPICABLE BIG BAD .

THERE'S NO WAY THAT'S GONNA FIT!!

I CAN'T GET IN! EVERYONE, PLEASE PUSH ME!

WHILE HE'S IN THERE, SURELY HIS TRUE NATURE WILL SHOW!

WHAT SHOULD WE DO?

YOUR MAJESTY.

うむ

スッ

LET'S USE THIS CRYSTAL BALL.

AH, AN EXIT!

THIS PASSAGE WAY SURE IS NARROW ...

I CAN'T SEE A THING...

OUCH!

IT'S REALLY DARK IN HERE! EVERYONE, BE CAREFUL

!!?

OH, IT LED TO A BRIGHT ROOM!

グネグネ

IT'S PRETTY SPACIOUS, ISN'T IT?

YOU'RE PROTECTING THE STOMACH HERBS!? THAT'S SO CUTE!!!

AMAZING!! IT TALKED!

.....

I SHALL CONFER UPON YOU A TRIAL.

I AM THE GUARDIAN THAT PROTECTS THESE RUINS.

THAT HAS TRANSFORMED INTO THE SPITTING IMAGE OF THAT PERSON.

WE SWITCHED ONE OF YOUR PARTY MEMBERS WITH A MONSTER

!!?

WHEN YOU WERE PASSING THROUGH THAT DARK, NARROW PASSAGEWAY,

THERE ARE THREE CHAMBERS OF TRIBULATION.

YOU'RE KIDDING RIGHT!!?

THERE'S A FAKE AMONG US!?

EH!!?

PLEASE DON'T KICK ME OUT, OKAY!?

アセ

SENSEI IS THE REAL THING !!

THE BIG BAD IS PANICKING!

AND REMOVE HIM FROM YOUR PARTY.

THE FIRST TRIAL IS TO FIND THE FAKE.

NAGISA, YOU BELIEVE ME, RIGHT!!?

THE BIG BAD IS STILL PANICKING!

PLEASE BELIEVE ME!! SENSEI IS THE REAL THING!

YOU'RE SO DESPERATE THAT I'M STARTING NOT TO...

YEAH...

THE FAKE WOULD LOOK JUST LIKE THE REAL THING TO US, THOUGH...

I MEAN... IF I GET KICKED OUT OF THE PARTY, I'LL GET FEWER PARTS.

もじ もじ

ANYWAY, WHY ARE YOU SO DESPERATE?

WHAT DO YOU MEAN BY "PARTS"?

COULD SUCH UNCLOUDED EYES REALLY BELONG TO A MONSTER!?

PLEASE LOOK INTO MY ROUND EYES!

YOU'RE THE BIG BAD, SO YOU'RE A MONSTER EITHER WAY.

怪しい人	理由
先生	あせりすぎ／必死だから
カルマ君	企みしっぱ
寺坂君	大わしている
狭間さん	ケモノ臭い
	見たかんじ

YOU ARE THE BIG BAD! YOU'RE GOING TO START KICKING OUT THE ONES THAT DEFY YOU, RIGHT!?

I DON'T KNOW WHAT HE MEANS, BUT HE'S GETTING DESPERATE! NOW, SHOW ME YOUR TRUE NATURE !!!!!

OKAY, DOES ANYONE HERE HAVE ANY IDEAS?

ONE CAN'T EXPECT THE BIG BAD TO LEND AN EAR TO ANY HUMAN, AFTER ALL!

KARASUMA, WHAT'S GOING ON HERE!? WHEN IS HIS TRUE NATURE GOING TO SHOW ITSELF!?

GOOD QUESTION.

HE'S LENDING HIS EAR!!!

THIS SMELL IS... NAKA-MURA!!

DON'T SAY THAT WHILE ACTING COOL, YOU PERVERT!!

230 HIT!

SENSEI! I THINK WE SHOULD KICK OKAJIMA OUT EITHER WAY!

IT LOOKS LIKE OKAJIMA -KUN IS THE REAL DEAL...

I CAN TOTALLY SNIFF OUT THE REAL GIRLS!!

IF YOU LET ME SNIFF THEM.

SENSEI!

YES, OKAJIMA-KUN.

WE COULD USE OUR BUGS TO SPOT THE FAKE?

!?

SENSEI, DON'T YOU THINK.

.....

NYU-YA!!

BUT THEY PROBABLY CAN'T COPY YOUR BUG, RIGHT?

REAL

FAKE

FOR EXAMPLE, THEY MIGHT HAVE MIMICKED THE WAY YOU LOOK,

I SEE! AS EXPECTED FROM KARMA-KUN!!

わーっ！

AS A HURDLE TO OVERCOME, THIS TRIAL WASN'T THAT BIG A DEAL...

OOH!! KARMA IS REAL!!

KARMA'S LUCK DECREASED

ポチ

カリッ

ひゃ

OH NO!! BUT HE WAS THE REAL ONE!!

KARMA WAS KICKED OUT OF THE PARTY

A FEW MINUTES LATER.

PLEASE SHOW ME YOUR BUGS JUST AS KARMA-KUN SUGGESTED.

ANYWAY, EVERYBODY,

WELL, KARMA-KUN'S PROBABLY ALRIGHT.

THE REAL TERASAKA IS SAFE, RIGHT!?

THIS TERASAKA IS SOMEHOW KINDA PRETTY.

WITH THAT, WE CAN CONCLUDE THAT THIS BUGLESS FELLOW IS THE FAKE...

WORRY NOT. HE'S TAKING A BREAK IN A SAFE PLACE

DON'T PITY US!!

AFTER SEEING YOUR BUGS AGAIN, I REALIZE THAT YOU ALL TRULY HAVE IT ROUGH ...

I WONDER IF MY DATA'S WRONG

YEAH, I ADMIT IT'S RATHER STRANGE.

HEY KOROSENSEI, FOR A DUNGEON OFFERING NOTHING BUT STOMACH MEDICINE, DON'T YOU THINK THE SETUP HERE IS PRETTY GRANDIOSE?

ゴオオオオ

SINCE YOU CLEARED THE TRIAL, THE DOOR WILL OPEN.

OOH!

HERE LIES THE SECOND TRIAL,

"THE CHAMBER OF SECRETS"

AH, WE'VE REACHED THE NEXT ROOM

WHEN YOU HAVE REVEALED THREE SECRETS, THE DOOR LEADING AHEAD SHALL OPEN.

YOU MUST QUIETLY REVEAL TO ME A PARTY MEMBER'S SECRET THAT ONLY YOU KNOW.

EH!? WHAT KIND OF TRIAL IS THIS!?

"HANDBOOK OF MY STUDENT'S'S SECRETS"!!?

WHAT KIND OF BOOK IS THAT!!?

PLEASE LEAVE THIS TO ME! THIS IS SENSEI'S SPECIALTY!

ANOTHER HARSH TRIAL...

A PARTY MEMBER'S SECRET ...

Handbook of my Students' Secrets

WHILE I WAS PEEPING ON ALL SORTS OF ACTIVITIES, I SAVED ALL YOUR ENORMOUS SECRETS.

WHAT A SLEAZEBAG!!!

AFTER ALL, IT'S ONE OF THE DUTIES OF A TEACHER TO GET A HANDLE ON THEIR STUDENT'S EVERYDAY LIVES.

!!?

YOU'VE SECRETLY BEEN AIR GUITARING BEHIND THE SCHOOL BUILDING.

YOU WERE QUITE HIGH SPIRITED.

FIRST UP IS MIMURA -KUN.

WHAT DID YOU CALL IT AGAIN... SUGI-STRIKE?

スギ…

ストライク!!

AFTER THE REST OF YOUR FAMILY FELL ASLEEP, YOU WERE PRACTICING AN IMAGINARY SPECIAL TECHNIQUE.

*SUGI-STRIKE!!

NEXT IS SUGINO -KUN.

IF THAT'S HOW YOU WANT TO BE, THEN I'LL USE MY TRUMP CARD!

殺せんせーの秘密手帳

NYU-YA!!

A HANDBOOK OF MY SECRETS!? WHEN DID YOU GET THAT!!?

HE IS INDEED A SCOUNDREL!

THIS IS GREAT! HE HAS TAKEN HOLD OF HIS STUDENTS' WEAKNESSES AND ABUSING HIS KNOWLEDGE!!

NAGISA-KUN?

YOU'RE HORRIBLE, SENSEI!!

WHY DO THEY HAVE YOU ALL FIGURED OUT!!?

SO PLEASE STOP!!

I'LL DO WHATEVER YOU SAY!!

WHO'S THE LEADER? IS IT KOROSENSEI?

EH!?

NOW THEN, FROM THIS POINT FORWARD, THE LEADER AND THE REST OF HIS TEAM SHOULD ADVANCE SEPARATELY.

ABSOLUTELY MORTIFIED!

I'M SO MORTIFIED!

ガ ァ ァ ァ

THE GUARDIAN SEEMS MAD... HOW MUCH DID HE HEAR...!?

THREE IS SUFFICIENT! I'VE HEARD ENOUGH!

THE DOOR IS NOW OPEN, SO PLEASE JUST GO!

WHILE HIS COMPANIONS MUST GO THAT WAY.

THE LEADER MUST GO THIS WAY.

HERE LIES THE FINAL TRIAL, "THE CHAMBER OF SELF-SACRIFICE"

YOU'VE DONE WELL REACHING THIS POINT.

WILL KOROSENSEI BE ALRIGHT BY HIMSELF?

I DIDN'T THINK WE'D BE SEPARATED ...

SHOULDN'T WE BE WORRYING MORE ABOUT OURSELVES ...?

ゴゴゴゴ

OR IS THE CEILING FALLING...!?

HEY, IS IT JUST MY IMAGINATION ...

ズゥゥ

ONCE YOU HAVE ENTERED THE CHAMBER OF SELF-SACRIFICE, YOU CANNOT LEAVE.

HEY!! THE DOOR WON'T OPEN!!

ゴゴゴ

I WONDER WHAT KIND OF SNEAKY HAND HE'LL PLAY...

INSTEAD, HE WILL LIKELY MAKE THE STUDENTS PRESS THEIR BUTTON AND SAVE HIMSELF!!

THERE'S NO WAY HE WOULD EVER SACRIFICE HIMSELF TO SAVE THE LIVES OF HUMANS!!

HE'S THE BIG BAD!

NO! I DON'T WANT TO DIE!!

WHAT SHOULD WE DO!?

EH!? THIS IS AWFUL!!

ポチ

NOW, BIG BAD, SHOW IT TO ME!

SHOW ME YOUR FILTHY, HIDEOUS CHARACTER!!

AFTER ALL, I AM THEIR TEACHER.

ABANDONMENT WAS NEVER AN OPTION TO BEGIN WITH.

EEEEEEEEEEHHHHHHHH!!!!?

SENSEI!!

WE'RE SAVED!!

HOO RAY!!

THE OTHER BUTTON HAS BEEN PRESSED, SO YOUR DOOR SHALL OPEN.

SO DOES THAT MEAN HE PUSHED HIS BUTTON?

THAT'S RIGHT !!

WE'RE SAVED.

WHO ON EARTH IS HE!!?

WHY ...!

BY NOW, HIS DOOR SHOULD HAVE OPENED.

!!

NOBODY WAS GOING TO DIE NO MATTER WHAT YOU ALL CHOSE.

DON'T WORRY ABOUT HIM...

THE PURPOSE OF THIS TRIAL WAS SIMPLY TO ASCERTAIN THE FEELINGS COMRADES HOLD FOR EACH OTHER.

HEY! OPEN SENSEI'S ROOM TOO!!

IF YOU FOLLOW HIM, YOU WILL SURELY HAVE A WONDERFUL JOURNEY.

YOUR LEADER IS A WONDERFUL PERSON.

HELP ME!! THAT'S RIGHT! SHOES!

I'LL LICK YOUR SHOES, SO PLEASE!!

NYU-YAAH!! YOU DON'T HAVE ANY FEET!!

ドォォォン

HIIII--!!

I'M GONNA DIE!!!

SENSEI!! I'M SO MOVED!!

YOU'VE CHANGED WHAT I THOUGHT ABOUT YOU!!

TO THINK THAT THE DOOR HAD ALREADY OPENED...!

I WAS SO MOVED, AND YET...

THE CEILING ALREADY STOPPED FALLING, SENSEI...

HOW MORTIFYING ... I'M SO MORTIFIED...

THERE'S NO TREASURE MORE IRREPLACEABLE THAN THAT.

A BOND

.....TODAY THERE WAS SOMETHING BORN BETWEEN ALL OF YOU.

SO THERE'S NOTHING!! YOU'RE JUST ALL TALK!!!

NEXT DOOR !!?

THE YA'AN RUINS ARE NEXT DOOR.

SO? WHERE'S THE TREASURE? THESE ARE THE YA'AN RUINS, RIGHT?

EH!? BUT THERE SHOULD BE SOME KIND OF TREASURE HERE TOO, RIGHT!?

THESE ARE *"THE RUINS OF BETRAYAL"*

KORO SENSEI....

I WANT TO LEARN MORE ABOUT HIM...

ぎゃ...

AND THUS, THE KING PROFESSED HIMSELF AS THE BIG BAD'S FIRST BIG FAN.

YES SIR!

KARASUMA... LET'S GO HOME

I'VE LOST.

スッ



KoroQ: Chapter V　Joint Training at the Main School Building

TRANSLATED BY BLAZARDRAGON
TYPESETTING BY NAMAEEKAKI
CLEANING BY M8

NO MATTER HOW MANY TIMES WE COME HERE, THE MAIN SCHOOL BUILDING ALWAYS LOOKS SO IMPOSING.

HAAH~ ...

KUNUGIGAOKA MAGIC ACADEMY: MAIN SCHOOL BUILDING

WHY ARE WE THE ONLY ONES FORCED TO GO TO THAT DILAPIDATED OLD PLACE ISOLATED ON TOP OF THE MOUNTAIN.

WE REALLY ARE DISCRIMINATED AGAINST, *HUH.*

CHECK OUT HOW FAR OUR BUILDING IS FROM HERE...

IT'D BE GREAT IF THE EVENT GOT CANCELLED ...

AH, NOW MY STOMACH'S HURTING...

.....

...ALTHOUGH,

IT'S NICE THAT WE DON'T HAVE TO BE AROUND THOSE MAIN BUILDING GUYS.

TODAY'S THE DAY FOR THE SCHOOL'S MONTHLY JOINT TRAINING EXERCISES.

ニヤ

ニヤ

NAGISA -KU~N.

THIS EVENT IS JUST DEPRESSING.

ニヤニヤ

クスクス

BUT FOR US, THE DISCRIMINATED, BUGGY DROP-OUTS IN CLASS E.

HEY NOW, TANAKA-KUN, THERE'S NO WAY THEY'D BE ABLE TO USE SUCH HIGH-LEVEL MAGIC~

……

ニヤ

NO NO, WOULDN'T IT BE EASY IF YOU JUST TELEPORTED?

ニヤ

COMING FROM THE TOP OF THE MOUNTAIN ALL THE WAY TO HERE MUST BE AWFUL, RIGHT? ~

YOU MUST BE TIRED ~

IS IT TRUE THAT YOUR BUG MAKES YOU SUPER BRAWNY AND BUFF !?

ウケる～

ANYWAY~ SHOW US YOUR BUG.

I HEARD THAT INSTEAD, HIS INTELLIGENCE STAT BECOMES HILARIOUSLY LOW!

クスッ

DIDN'T YOU SAY THAT TERASAKA HAS AN HP BUG WHERE WHEN HIS HEALTH IS LOW HE DOESN'T DIE?

クスッ

I THOUGHT HE COULDN'T BUY MORE THAN HALF CUZ HE WAS POOR ~

ゲラゲラ

I HEARD THAT ISOGAI'S BUG ONLY LETS HIM WEAR HALF A SUIT OF ARMOR.

ゲラゲラ

EVEN HERE, WE RECEIVE DISCRIMINATORY TREATMENT.

MOREOVER, WE HAVE TO ENDURE IT FOR A LONG TIME.

I HEARD THAT JUST A FEW DAYS AGO, AFTER A BATTLE, HE WAS FISHING IN A RIVER WITH NO FISH FOR SEVEN WHOLE HOURS!

WHAT A DUMBASS!

HE SAID THAT HIS APPEARANCE ISN'T KNOWN TO THE PUBLIC YET, SO IT'S FINE.

ALSO, WITH KOROSENSEI'S LOOKS, IT SHOULD BE ALRIGHT.

IS IT ALRIGHT FOR THE BIG BAD TO APPEAR IN PUBLIC?

COME TO THINK OF IT, KOROSENSEI'S COMING, RIGHT?

WELL, IF HE'S OK, THEN KOROSENSEI SHOULD BE OKAY TOO.

OH, SPEAK OF THE DEVIL.

HE'S SCARY!!!

ACTUALLY, WHEN I GET A BETTER LOOK AT HIM,

ISN'T THE MONSTER-SIDE OF THE FAMILY SHOWING ITSELF A LITTLE TOO WELL!!?

CLASS B'S TEACHER IS HALF-MONSTER ANYWAY.

AH, IS THAT SO?

SO... HE'S CLASS E'S NEW HOMEROOM TEACHER?

HMPH, IT LOOKS LIKE ANOTHER SPLENDIDLY SHABBY BUMPKIN WAS ASSIGNED THE JOB.

WOAH, WHAT A CHEAP LOOKING DISGUISE!

THIS ISN'T MUCH, BUT PLEASE HELP YOURSELVES.

PLEASE CALL ME KOROSENSEI! PLEASURE TO MAKE YOUR ACQUAINTANCE!

I'M CLASS E'S HOME-ROOM TEACHER!

ニヤッ

WHAT THE HELL IS THIS!!? THIS IS A SCHOOL YOU KNOW !!?

女神のやわらかさ

リーナまんじゅう

リーナまんじゅう

HE'S GOING WITH THE NAME KOROSENSEI ...?

HE SURE IS PROMPT WITH THE FLATTERY.

THAT WAS ON PURPOSE.

AH, HOW CRUEL.

OOPS, EXCUSE ME! I ACCIDENTALLY DROPPED THEM!

OH MAN, THAT STUFF'S MY FAVORITE, SO IT'S SUCH A SHAME!

I WANTED TO EAT IT RIGHT AWAY~

AS IF I'D EAT SOMETHING FROM THIS INCOMPREHENSIBLE BUMPKIN

NURUFUFUFU, IT'S ALRIGHT.

I GATHERED THEM BEFORE THEY FELL.

I'M PRETTY CONFIDENT IN MY SPEED.

!!

PLEASE EAT.

Y-YOU'RE MISTAKEN! AND YOUR VOICE IS TOO LOUD!

ヒソ
ヒソ

I BET WE'RE GOING TO GET ALONG.

AH, BUT TO THINK THAT YOU'RE A KINDRED SOUL WHO ALSO LOVES BIG BOOBS!

WITH THIS, I KINDLY ASK OF YOU TO BE MORE ACCOMMO-DATING WITH CLASS E'S FUNDING.

IT'S A COUPON FOR THE "MATCHA FLAVORED IRINA MANJUU" THEY'RE RELEASING NEXT WEEK.

THIS IS A BRIBE !!?

ゴ
ク

EH?

...SENSEI, PLEASE ACCEPT THIS.

ニ
ﾏｯ

NURUFUFU, I'M LOOKING FORWARD TO IT

DAMN HIM! HE LOOKS LIKE HE'S JUST MESSING AROUND!

....
UH, THE REASON WE'VE GATHERED YOU IS BECAUSE
....

EH!? OONO'S A CREEP!

HE SAID THAT STUFF IS HIS FAVORITE
...

NO! YOU'VE GOT ME ALL WRONG!!

...ALTHOUGH.

PRIDE IS A POWERFUL ENEMY.

THIS I CAN ASSURE YOU.

AS THE COUNTRY'S TOP-CLASS ELITES,

THE TIME WHEN YOU BECOME THE NEXT HEROES IS FAST APPROACHING.

あはははは

YOU'LL BECOME JUST LIKE A CERTAIN USELESS GROUP OF PEOPLE.

IF YOU GET CARE LESS ...

しはしはしはし

あ!!!!

WHY IS HE LAUGHING TOO!!?

A BOOK WRITTEN BY ME, THE LEADER IN THE FIELD OF MONSTER STUDIES, HAS A MISTAKE IN IT!?

HA HA, AS IF.

I JUST THOUGHT THAT IT'S FUNNY THAT THIS MONSTER STUDIES TEXTBOOK HAS SO MANY MISTAKES!

WHAT!!?

WOW ~ SO SORRY.

モンスター学

著 大野

IT'S ACTUALLY DEPRESSINGLY, EARTH-SHATTERINGLY POOR.

HUH!!?

I ENDED UP SCATTERING EVERYTHING AWAY AGAIN ...

IT'S WRITTEN HERE THAT IT'S "A CHEERFUL, RICH MONSTER WHO SCATTERS MONEY AND JEWELS WHEN HE SEES AN ADVENTURER", HOWEVER...

IT'S THE TRUTH. FOR EXAMPLE, THE MONEY SCATTERING DEVIL.

AN ITEM THAT LETS YOU OBSERVE HOW THE MONSTER IS DOING.

AH, IT'S CONTINUING!

ガチャ

AND ANYWAY, WHERE ARE THESE IMAGES COMING FROM!?

SOMEHOW, I NEED TO BORROW MONEY AGAIN...

ガリ

ガリ

HE'S TRAPPED IN A VICIOUS CYCLE OF BORROWING LOANS AND SCATTERING THEM...

AFTER SCATTERING EVERYTHING, HE REGRETS IT INTENSELY.

ガリ

WHY WOULD HE DO THAT!?

IF YOU WASTE IT AGAIN, I'LL KILL YOU.

UNDER-STOOD.

JUST GIVE ME ONE MORE CHANCE! PLEASE!

HOW DOES HE FEEL WHEN HE SCATTERS THOSE THINGS!?

AH, THIS IS ALMOST BUT NOT QUITE RIGHT.

!!?

FOR EXAMPLE, THIS HERE.

!?

WHAT!?

THERE ARE PLENTY OF OTHER MISTAKES BESIDES THIS.

WHATEVER! JUST TELL ME HOW MANY MISTAKES THERE ARE IN MY BOOK!!

NOW THAT I THINK ABOUT IT, SAYING ALL THAT IN FRONT OF THE BOOK'S AUTHOR WAS RUDE...

I'M SORRY.

I THINK IT'D BE BETTER IF I JUST STOP BEING RUDE NOW.....

SORRY, I HAVE A PERSONALITY THAT EASILY SHOWS ON MY FACE...

DID THEY !?

レッサ!?

DIDN'T AN "X" AND A "△" APPEAR ON YOUR FACE JUST NOW!!!?

I DON'T THINK YOUR PERSONALITY IS THE PROBLEM HERE!!

SHIT! THIS GUY'S JUST THE HOMEROOM TEACHER OF A DROPOUT CLASS, SO HE'S CLEARLY JUST MESSING WITH ME.

I'LL MAKE SURE TO EMBARRASS YOU AND YOUR STUDENTS DURING THE TRAINING EXERCISES.

IT'S SHOWN CLEARLY ON YOUR FACE!! AND ANYWAY, ISN'T THAT TOO MANY!!

IT'S ONLY 300 PAGES YOU KNOW!?

AND KEEP IT TO MYSELF .....

586ナナシ

ALRIGHT, IS EVERYBODY READY?

JOINT TRAINING SITE

ONE STUDENT EACH FROM CLASS A THROUGH CLASS E HAS ENTERED THE BATTLE DOME.

.....

AS IF WE'D WANT THAT !!!!

THE BEST CLASS WILL BE AWARDED A STATUE OF ME MADE WITH RARE METALS.

うっとり

PLEASE SHOW US WHAT YOU'VE LEARNED IN CLASS AND EXTERMINATE THE MONSTER.

にゃ にゃ

IT'S ONLY NATURAL TO HAVE THEM USE EQUIPMENT THAT FITS THEIR STATUS.

OF COURSE.

THERE'S A DIFFERENCE IN THE EQUIPMENT YOU CAN USE DEPENDING ON YOUR CLASS!?

NYUYA !?

USABLE WEAPONS

A DIAMOND SWORD

B BLACK DRAGON SWORD

C BLUE GEM SWORD

D SILVER SWORD

E IRON SWORD

WOULDN'T YOU AGREE?

LOW GRADE EQUIPMENT SUITS LOW GRADE STUDENTS.

WE'RE NOT ALLOWED TO EVEN TOUCH WEAPONS LIKE THAT...

IT MUST BE NICE TO BE IN CLASS A.

CLASS D'S STUDENT RECEIVED A SILVER SWORD!

CHECK IT OUT!

WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

AT LEAST WE'RE NOT CLASS E.

CLASS A'S STUDENT RECEIVED A DIAMOND SWORD!

ALL I GET IS RAW IRON!!?

CLASS E'S STUDENT WAS GIVEN A LUMP OF IRON!

ズシ

ガー!

PRINCIPAL! THIS IS ...

GYA HA HA HA!

CAN HE EVEN USE THAT!?

THAT'S NOT EVEN A SWORD!

ゲラ ゲラ ゲラ ゲラ

CLASS E WAS SUPPOSED TO BE GIVEN IRON SWORDS!

WHAT'S THE MEANING OF THIS, OONO-SENSEI!?

HMMM ... HOW STRANGE.

HAVE YOU EVER SEEN A HERO FIGHT WITH RAW IRON BEFORE!!?

IF YOU ARE ALSO AIMING TO BECOME A HERO, THEN YOU OUGHT TO USE WHAT YOU HAVE TO FIGHT WITHOUT COMPLAINT.

THERE'S THE SAYING THAT "HEROES DON'T CHOOSE THEIR WEAPONS" ISN'T THERE?

I'M SO SORRY, BUT TODAY YOU'LL HAVE TO MAKE DO WITH RAW IRON.

MAYBE WE JUST HAPPENED TO MAKE A MISTAKE IN OUR ORDER FOR CLASS E.

ドヒャー!!

はは

はは

はは

はは

IT FEELS LIKE THEY'RE HARASSING US EVEN MORE THAN USUAL TODAY...

WE CAN'T POSSIBLY FIGHT WITH THAT...!!

WHAT'S THAT SOUND!?

HOW NOISY! WHAT THE HELL ARE YOU DOING!?

ガラガラ

AH!

.....

!!?

I JUST MADE IT USING YOUR RAW IRON.

HERE ISOGAI-KUN, IT'S FINISHED.

THE *"SWORD OF CLASS E"*

!?

AMA ZING!

SERIOUSLY, WHAT THE HELL ARE YOU DOING!!?

DON'T JUST GO "UH HUH"!!!

ANYWAY, WEREN'T THERE TWO OF YOU JUST NOW!!?

UH HUH!

YOU COULD MAKE THIS MUCH FROM THAT LITTLE PIECE OF IRON!!?

AND ALSO THE ARMOR AND HELMET OF CLASS E.

OOH !!

ALSO, HERE'S THE SHIELD OF CLASS E.

WHEN I RAN OUT, I TOOK SOME PROVISIONS NEARBY.

NYUYAAH! THE BACK HALF OF YOUR EQUIPMENT DISAPPEARED !!!

THE IDEA OF THE PRINCIPAL'S HEAD BEING MIXED IN IS A BIT UNPLEASANT ...

カチャ

BUT THANKS FOR THE PROMPT EQUIPMENT.

あ

NYUYAAH!

EVEN THOUGH I'M HIS TEACHER, I COMPLETELY FORGOT!!

はは

YOU'RE SO DUMB, KOROSENSEI!

YOU CAN'T HAVE ISOGAI WEAR THAT!

HIS BUG WILL TRANSFORM IT!

はは

HA HA HA,

……

DON'T YOU KNOW WHO HAS BEEN TEACHING SWORDSMANSHIP TO CLASS E?

OH? OONO-SENSEI.

WHAT!?

WHETHER THEY HAVE EQUIPMENT OR NOT.

WHAT-EVER.

グルル

DROPOUTS WHO HAVEN'T RECEIVED PROPER TRAINING.

AH, IT LOOKS LIKE HE JUST ARRIVED TO WATCH.

WHO'S TEACHING THEM!?

CAN'T DEFEAT SUCH A MONSTER.

EH!? SERIOUSLY, WHO IS THAT!!?

!!?

WHY IS THE JANITOR LOOKING AT ME WITH SUCH A FINE EXPRESSION!?

NO, THAT'S JUST THE JANITOR!

BEHIND HIM, BEHIND HIM!

H-HE'S OUR COUNTRY'S FINEST SWORDSMAN !!!!

WHY WOULD HE BE TEACHING SWORDS-MANSHIP TO CLASS E!!!?

I WONDER HOW TO EXPLAIN THAT HE'S THE BIG BAD IN DISGUISE...

キュー

HEAD KNIGHT KARASUMA!!?

SORRY, DID IT ALREADY START?

RIGHT, OMI-OMI?

!!?

THE TRUTH IS THAT WE'RE BEST BUDS!

WHAT'S UP WITH THIS TEACHER!

HE'S DODGING THE HEAD KNIGHT'S ATTACKS!!

I ASKED HIM TO DO HIS FRIEND A FAVOR AND WATCH THE CLASS FOR ME.

SINCE YOU'RE TADAOMI, YOUR NICKNAME WOULD BE OMI-OMI, RIGHT?

WHO'RE YOU CALLING OMI-OMI, !!?

オ オ オ ド オ

CLASS E DID IT!!

I DID IT!

NICE, ISOGAI!!

EH? EH? THAT'S NICE.

EH? CLASS E'S LEARNING THE SWORD FROM HEAD KNIGHT KARASUMA !?

SO COOL.

!!?

B-BUT SENSEI! CLASS E STILL CAN'T HANDLE MAGIC AT ALL, RIGHT!?

THIS IS NOT HOW THINGS ARE SUP-POSED TO GO...!!

ギリ

HE'S STILL GETTING EVEN BETTER

ISOGAI-KUN HAS A LOT OF TALENT WITH THE SWORD

…くっ!!

カチャ

カチャ

T-THAT'S RIGHT! WHAT HAPPENED JUST NOW WAS A FLUKE!

ON TO THE NEXT!!

THE TRUTH IS THAT WE RECENTLY HIRED A NEW MAGIC TEACHER FOR CLASS E

ACTUALLY

コケ

THE NEXT MONSTER IS FROM A TRIBE UNAFFECTED BY ANYTHING OTHER THAN MAGIC

WHAT?!

I CALLED THE NEW MAGIC TEACHER OVER HERE TODAY TOO

FOR CLASS E, HANDS AND FEET WON'T BE ENOUGH!

WHAT'S WITH THAT EARTH-SHATTERING BODY!!

WAIT A SEC!

IS SHE TEACHING CLASS E TOO!?

LET ME INTRODUCE YOU TO THE WITCH OF SEDUCTION

IRINA JELAVICH -SENSEI

HEY!! ZOOM IN ON MY FACE!!

ドン

ドン

ドン

CLASS C'S HOMEROOM TEACHER

ふぉぉぉ

IT'S BECAUSE YOU HAD SEEMED REPENTANT, NOT TO MENTION YOUR MAGIC SKILLS ARE THE REAL DEAL

HMPH!

THE CRIMES YOU COMMITTED WOULD EARN YOU 30 YEARS IN JAIL, BUT IF YOU TRAIN THEM TO BE ABLE TO USE TOP-NOTCH MAGIC, I HEARD YOU'LL BE COMPLETELY FORGIVEN.

ARE YOU REALLY GOING TO REDUCE MY PENALTY IF I TEACH THEM MAGIC FOR A BIT?

EVEN JUST CHANGING YOUR PRONUNCIATION WHEN YOU CHANT A SPELL CAN INCREASE ITS POWER

ALL OF YOU! I TAUGHT YOU THIS IN FULL LAST WEEK!

IS IT TRUE THAT YOU'RE OFFICIALLY BECOMING OUR MAGIC TEACHER?

AH, BITCH-SENSEI!

IT'S JELAVICH!!

「WHY DOES ONLY CLASS E HAVE HER...」

「I'M SO JEA-LOUS...」

I SHOWED YOU WHAT TO DO WITH YOUR TONGUES WITH ALL THE DEEP KISSES I GAVE YOU, SO YOU SHOULD GET IT BY NOW!

NOW TRY IT!!

ANYWAY, HOW MUCH COULD CLASS E POSSIBLY CHANGE IN THE SHORT SPAN OF ONE MONTH!?

PRONUNCIATION WHEN YOU CHANT A SPELL!? WHAT A LOAD OF BULL!

お お お お

BUT CAN I REALLY GET GOOD AT MAGIC WITH A METHOD LIKE THAT?

NO! I BELIEVE IN BITCH-SENSEI!

レロレ

L

L

THAT WAS ONE AMAZING CLASS...

HIS PRONUNCIATION IS HELLA GOOD!!!

fire!

HIS PRONUN-CIATION'S SO GOOD IT AFFECTS THE FONT AND WORD BUBBLE!!

I did it!

WITH JUST ONE ATTACK ...!?

ANYWAY, HIS PRO-NUN-CIATION WAS HELLA GOOD!!

ザッ ザッ ザッ

IS THIS REALLY A FLUKE!?

CLASS E DID IT AGAIN...

ゴッ

ボ

GYAAH!!...

KARMA-KUN!

WE CAN'T AFFORD TO LOSE TO CLASS E ANY MORE THAN THIS!

SINCE IT'S LIKE THIS, WHY DON'T WE PRETEND TO CAUSE AN ACCIDENT FROM BEHIND...

SORRRRY

IT WAS AN ACCIDENT

WHEN HE SAYS KARMA, DOES HE MEAN...

...KARMA?

... THE RED DEVIL!!?

ALL THE GUYS IN OUR CLASS ARE BUTT UGLY

LUCKY THEM.

HOLD UP, WERE THERE ALWAYS COOL GUYS LIKE THAT IN CLASS E?

.....

I MISSED MY TURN, SO CAN I SWITCH PLACES WITH YOU, OKUDA-SAN?

THIS IS DONE BY ATTENDANCE NUMBER, RIGHT?

I OVER-SLEPT.

WAIT A SECOND!

S-SURE!

KARMA'S LUCK STAT DROPPED!

CAN YOU REALLY CALL YOURSELF THE FASTEST ALIVE WHEN THINGS LIKE THIS HAPPEN?

STEALING MY CHANCE TO LOOK COOL IS TOTALLY UNFAIR!

I WAS ABOUT TO SAVE HER!!

カゴ

IT'S BECAUSE YOU'RE TOO SLOW, KOROSENSEI

WHY ARE YOU AIMING AT ME!!?

THE MONSTER'S OVER THERE!

ALL I HAVE TO DO IS DEFEAT THE MONSTER, RIGHT?

ユ=ハ=ハ=ハ=ハ=ハ=ハ=ハ

?

?

.....!? WHY WAS I HIT TOO!!?

UMMM, ANYWAY....

ゴッ

AND EVEN THE RED DEVIL...!?

JUST WHAT HAS CLASS E TURNED INTO!!?

THE HEAD KNIGHT OF THE ROYAL COURT,

THE WITCH OF SE-DUCTION...

JUST LOOK AT HIS SPEED

IT'S TRUE THAT EVEN WE WOULD BE NO MATCH FOR HIM WITH THAT SPEED...

HOWEVER, OONO -SENSEI...

I THINK THE ONE WHO MIGHT BE THE MOST TERRIFYING OF ALL IS THEIR STRANGE NEW HOMEROOM TEACHER

!?

ゴクウ ヘンシン!!

ゴクウ ニゲロ!!

ゴクウ コロス!!

...NO,

WHAT I MEAN IS THAT WHILE THEY'RE FIGHTING OVER THERE, HE'S WATCHING HIS OWN BATTLE FROM THE AUDIENCE SEATS.

WHAT'S THE MEANING OF THIS!!?

AND IT'S NOT JUST THE RED LAD. EVEN THE HEAD KNIGHT COULDN'T LAND A BLOW WITH HIS SWORD.

THAT SPEED IS PRETTY STRANGE...

ｼﾝﾊﾞｯ

WITH THAT SPEED, NOT A BIT...

STOP PRAISING YOURSELF !!!

ｼｭｯ

WERE YOU ABLE TO SEE THAT? THAT MOVE JUST NOW...

ｼﾝﾊﾞｯ

DON'T COME TO SCHOOL IF YOUR BODY IS INFESTED WITH FLEAS!!

USING CHOPSTICKS, HE WAS ABLE TO EXTERMINATE THE FLEAS FOR ME EVEN THOUGH THEY SHOULD BE TOO FAST FOR THE EYE TO FOLLOW.

ここにも!

ピン

おっと!

ピン

ピン

THE TRUTH IS, UNTIL SOME TIME AGO A GREAT NUMBER OF THE WORLD'S FASTEST FLEAS

THE "MACH FLEAS", LIVED ON MY BODY, HOWEVER

NOW THAT I LOOK AT YOU, YOU'VE BECOME SOFT AND FLUFFY!!!

...WHAT FRIGHTFUL SPEED

AND HE WAS EVEN COURTEOUS ENOUGH TO BLOW DRY IT...

AFTER THAT, HE REMOVED ALL THE PILLING IN MY HAIR IN AN INSTANT.

IT SEEMS YOU LOVE TO GOSSIP.

スルフフ

I THINK WE'D BETTER ASK THE CHAIRMAN WHAT THIS GUY IS...

HE'S GOT MORE THAN SPEED TOO. AFTER COMING HERE, CLASS E HAS BEGUN TO CHANGE!

.....

ANYWAY, WE SHOULD BE CAREFUL AROUND HIM!

...HOWEVER,

FOR YOUR SAKE, I WOULD SUGGEST THAT YOU STOP STICKING YOUR NOSE WHERE IT DOESN'T BELONG.

OONO -SENSEI!

WHAT'S WITH THIS PUZZLING SENSE OF INTIMIDATION !!?

W-WHAT WAS THAT !?

EEK!

ガク ガク ガク

WHAT!!?

IT'S TERRIBLE! SOMETHING FRIGHTENED THE REMAINING MONSTERS AND NOW THEY REFUSE TO ENTER THE DOME!!

THEN, SINCE CLASS E HAS DEFEATED THE MOST MONSTERS SO FAR, DOES THAT MEAN WE WIN FIRST-

...SUSPEND !?

AS IF! EVERYONE'S FINISHING WITH A CLEAN SLATE !!

LET'S SUSPEND JOINT TRAINING EXERCISES FOR TODAY!

TSK...

SHIT! WHAT HAPPENED HERE!!

EVEN IF IT'S JUST A JOINT TRAINING EXERCISE, IF WE WERE TO LOSE TO CLASS E, IT WOULD LEAVE A SCAR ON OUR CAREERS...

PHEW, WE'RE SAVED...

THIS IS ALL THANKS TO KOROSENSEI... ISN'T IT?

I GUESS ...

ISN'T THIS AWESOME !?

IT SURE LOOKS THAT WAY.

...HEY, DID WE JUST GIVE THE MAIN BUILDING GUYS A SCARE?

KEEP ON TRAINING US, OK!

WE'RE GOING TO KEEP FOLLOWING YOU!!

AFTER THE BIG BAD CAME HERE, WE'VE STARTED TO BECOME MORE LIKE HEROES, STEP BY STEP.

OF COURSE!

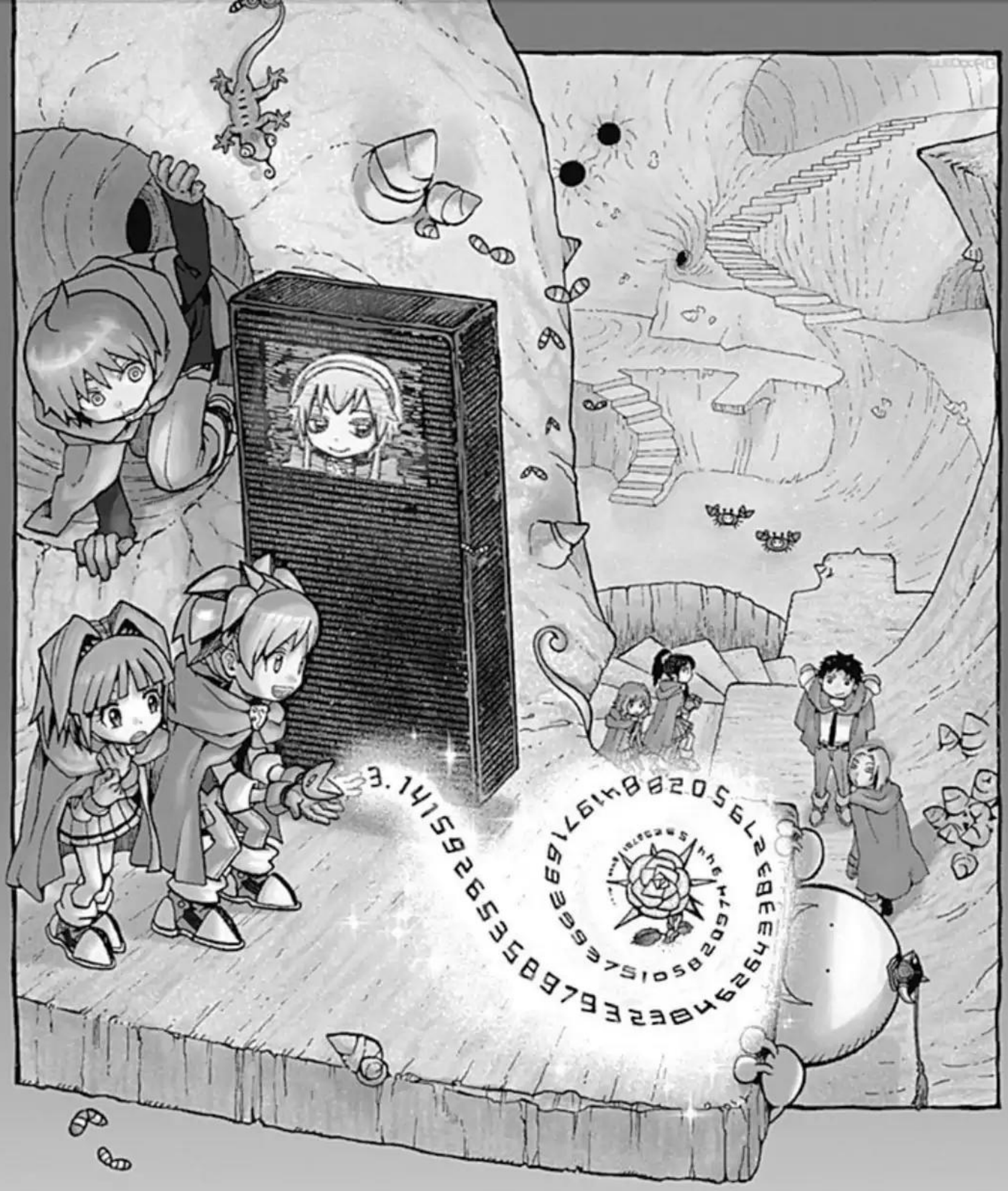
NURUFUFUFU

I WANT TO KEEP LEARNING FROM THIS BIG BAD...

THAT'S HOW I FELT

KORO SENSEI!!

I DON'T REALLY GET WHY HE WANTS TO TRAIN PEOPLE TO DEFEAT HIM, BUT...


3.14159265358979323846264338327950288419716939937510582097494459230781640628620899862803482534211706798214808651328230664709384460955058223172535940812848111745028410270193852110555964462294895493038196442881097566593344612847564823378678316527120190914564856692346034861045432664821339360726024914127372458700660631558817488152092096282925409171536436789259036001133053054882046652138414695194151160943305727036575959195309218611738193261179310511854807446237996274956735188575272489122793818301194912983367336244065664308602139494639522473719070217986094370277053921717629317675238467481846766940513200056812714526356082778577134275778960917363717872146844090122495343014654958537105079227968925892354201995611212902196086403441815981362977477130996051870721134999999837297804995105973173281609631859502445945534690830264252230825334468503526193118817101000313783875288658753320838142061717766914730359825349042875546873115956286388235378759375195778185778053217122680661300192787661119590921642019893809525720106548586327886593615338182796823030195203530185296899577362259941389124972177528347913151557485724245415069595082953311686172785588907509838175463746493931925506040092770167113900984882401285836160356370766010471018194295559619894676783744944825537977472684710404753464620804668425906949129331367702898915210475216205696602405803815019351125338243003558764024749647326391419927260426992279678235478163600934172164121992458631503028618297455570674983850549458858692699569092721079750930295532116534498720275596023648066549911988183479775356636980742654252786255181841757467289097777279380008164706001614524919217321721477235014144197356854816136115735255213347574184946843852332390739414333454776241686251898356948556209921922218427255025425688767179049460165346680498862723279178608578438382796797668145410095388378636095068006422512520511739298489608412848862694560424196528502221066118630674427862203919494504712371378696095636437191728746776465757396241389086583264599581339047802759009946576407895126946839835259570982582262052248940772671947826848260147699090264013639443745530506820349625245174939965143142980919065925093722169646151570985838741059788595977297549893016175392846813826868386894277415599185592524595395943104997252468084598727364469584865383673622262609912460805124388439045124413654976278079771569143599770012961608944169486855584840635342207222582848864815845602850601684273945226746767889525213852254995466672782398645659611635488623057745649803559363456817432411251507606947945109659609402522887971089314566913686722874894056010150330861792868992087674926056369250465549887267716383130322277847513124509038490991956870102035999799372978049951059731732816096318595024459455346908302642522308253344685035261931188171010003137838752886587533208381420617177669147303598253490428755468731159562863882353787593751957781857780532171226806613001927876611195909216420198938095257201065485863278865936153381827968230301952035301852968995773622599413891249721775283479131515574857242454150695950829533116861727855889075098381754637464939319255060400927701671139009848824012858361603563707660104710181942955596198946767837449448255379774726847104047534646208046684259069491293313677028989152104752162056966024058038150193511253382430035587640247496473263914199272604269922796782354781636009341721641219924586315030286182974555706749838505494588586926995690927210797509302955321165344987202755960236480665499119881834797753566369807426542527862551818417574672890977772793800081647060016145249192173217214772350141441973568548161361157352552133475741849468438523323907394143334547762416862518983569485562099219222184272550254256887671790494601653466804988627232791786085784383827967976681454100953883786360950680064225125205117392984896084128488626945604241965285022210661186306744278622039194945047123713786960956364371917287467764657573962413890865832645995813390478027590099465764078951269468398352595709825822620522489407726719478268482601476990902640136394437455305068203496252451749399651431429809190659250937221696461515709858387410597885959772975498930161753928468138268683868942774155991855925245953959431049972524680845987273644695848653836736222626099124608051243884390451244136549762780797715691435997700129616089441694868555848406353422072225828488648158456028506016842739452267467678895252138522549954666727823986456596116354886230577456498035593634568174324112515076069479451096596094025228879710893145669136867228748940560101503308617928680920874760917824938589009714909675985261365549781893129784821682998948722658804857564014270477555132379641451523746234364542858444795265867821051141354735739523113427166102135969536231442952484937187110145765403590279934403742007310578539062198387447808478489683321445713868751943506430218453191048481005370614680674919278191197939952061419663428754440643745123718192179998391015919561814675142691239748940907186494231961567945208095146550225231603881930142093762137855956638937787083039069792077346722182562599661501421503068038447734549202605414665925201497442850732518666002132434088190710486331734649651453905796268561005508106658796998163574736384052571459102897064140110971206280439039759515677157700420337869936007230558763176359421873125147120532928191826186125867321579198414848829164470609575270695722091756711672291098169091528017350671274858322287183520935396572512108357915136988209144421006751033467110314126711136990865851639831501970165151168517143765761835155650884909989859982387345528331635507647918535893226185489632132933089857064204675259070915481416549859461637180270981994309924488957571282890592323326097299712084433573265489382391193259746366730583604142813883032038249037589852437441702913276561809377344403070746921120191302033038019762110110044929321516084244485963766983895228684783123552658213144957685726243344189303968642624341077322697802807318915441101044682325271620105265227211166039666557309254711055785376346682065310989652691862056476931257058635662018558100729360659876486117910453348850346113657686753249441668039626579787718556084552965412665408530614344431858676975145661406800700237877659134401712749470420562230538994561314071127000407854733269939081454664645880797270826683063432858785698305235808933065757406795457163775254202114955761581400250126228594130216471550979259230990796547376125517656751357517829666454779174501129961489030463994713296210734043751895735961458901938971311179042978285647503203198691514028708085990480109412147221317947647772622414254854540332157185306142288137585043063321751829798666002329975151168776801613499931231673823825970305335638568203177832074138815736417309801988166338448762487696058393311046125753858382687638433993859292699619489249329084059065496505118608438177396944863681980689763742552453584907765862292622589322619010924210146101403192876556809811988950159208187193397614744325293823718193776719988250144442744620034887583140578184854616076798611357697742563019914561743513996942161342662537205709420376617967758885478760517366622228989411260420761271882390430540268786390490926931042742326453201069318608569105059568692206274496286701509486706163388932326519504630509745925320675081353229686478051609916613210363877664914466424615377042794584105184977686124835856709350624117022145882510661749588858916703882909875654125432114830760412028629859232618276400855021532894357735254501271130626879625564445830244977562634030980794510918819627596186117629

THE BIG BAD HAS BEEN REBORN, HASN'T HE?

HEY HEY, I'M GOING TO ASK BLUNTLY, BUT

KING OF KITARA-YA, THE GREAT KINGDOM OF THE NORTH

ギクウッ

THE TWELVE KINGDOM CONFERENCE.

A WORLDWIDE CONFERENCE OF THE KINGS OF THE FOUR GREAT KINGDOMS AND THE EIGHT LESSER KINGDOMS.

HONESTLY, I'M OF THE SAME OPINION.

KING OF ASMONAL, THE GREAT KINGDOM OF THE WEST.

THESE PAST SIX MONTHS HAVE BEEN PEACEFUL INDEED.

HOWEVER, I FEEL THAT RECENTLY THE MONSTERS ARE BECOMING FEROCIOUS AGAIN.

SINCE THE DESTRUCTION OF THE LAST BIG BAD.

KING OF MIANSKA, THE GREAT KINGDOM OF THE SOUTH.

KING OF NOKUNANTE, THE GREAT KINGDOM OF THE EAST

OUR COVETED "HERO'S SWORD" HAS ALSO BEEN ACTING STRANGE.

THE HELMET TOO, HUH...

IT'S BEEN SHINING LIKE CRAZY

ALSO, YOU KNOW OUR NATIONAL TREASURE, THE "HERO'S HELMET"?

IS HE WORRIED ABOUT HOW ROUND HIS FACE IS!?

nono

THERE'S MONSTERS WHO USE FACE NARROWING ROLLERS!?

SOMETIMES IT PROJECTS A STRANGE MONSTER.

WHAT THE HELL KIND OF MONSTER IS THAT?

110 ? ? ? ?

HOWEVER, THERE WERE A FEW STRANGE THINGS THEY DISCO-VERED...

BUT APPARENTLY, THEY COULDN'T FIND HIM.

SINCE WE FELT SOMETHING WAS WRONG, WE SENT OUR SOLDIERS TO THE BIG BAD'S CASTLE.

I UNDER-STAND HOW YOU FEEL!

IT MUST'VE FINALLY BROKE...

NO MATTER HOW YOU LOOK AT HIM. THAT CAN'T BE THE BIG BAD!

IS THE SWORD REALLY PROJECTING THE BIG BAD?

IT'S HIM!!

BUT HYPER-BEAUTIFIED!!

ALRIGHT! WHO IS THIS AWFUL MISCHIEF-MAKER!?

APPARENTLY, ONE MORE PORTRAIT WAS ADDED TO THE COLLECTION OF SUCCESSIVE BIG BADS.

IT'S DEFINI-TELY HIM!

I HEARD THEY FOUND AN OBSCENE MAGAZINE BEHIND THE BIG BAD'S THRONE.

SPEAKING OF MISCHIEF-MAKING, THERE'S ONE MORE THING...

NO ONE THINKS IT WAS THE BIG BAD WHO HID IT ...

WHAT A RECK-LESS ADVEN-TURER ...

IT'S NOT THE KIND OF PLACE THAT EVOKES THOSE KINDS OF THOUGHTS, IS IT!?

WHO THE HELL IS READING PORNO IN THE FINAL DUNGEON !?

AGREED.

IF ANYTHING HAPPENS, LET'S BE SURE TO LET EACH OTHER KNOW.

WELL, IT LOOKS LIKE THERE'S NOTHING TO WORRY ABOUT.

.....

I FEAR THAT WORLDWIDE PANIC WOULD ENSUE.

IF THE WORLD WERE TO FIND OUT THE CURRENT BIG BAD HAS A BUG THAT RENDERS HIM UNDEFEATABLE.

IT SEEMS THE OTHER COUNTRIES ARE TRULY UNAWARE...

YES.

ON THAT NOTE, I HAVE SOME GOOD NEWS!

OUR GAME IS TO DEFEAT THAT GUY IN SECRET.

BEFORE THAT HAPPENS, WE NEED TO FOSTER THOSE KIDS WHOSE BUGS HOLD THE HIDDEN POSSIBILITY TO DEFEAT HIM.

WE WERE SUCCESSFUL IN FINDING THE OWNER OF A DREADFUL BUG, AND IT SEEMS SHE'S WILLING TO COOPERATE WITH US!

NOW, YOU MAY HAVE ALREADY HEARD FROM KARASUMA-SENSEI.

SINCE THEY'RE ENTERING CLASS E, DOES THAT MEAN THEY HAVE A BUG?

IS IT A GIRL? IT'S A GIRL, RIGHT!?

A TRANSFER STUDENT WILL BE JOINING CLASS E.

BUT STARTING TODAY,

おおおおっ!!

OOOOOH! SHE IS CUTE!!

I GOT A PICTURE FROM KARASUMA, AND SHE'S SUPER CUTE!

HEY! YOU GUYS ARE DISGUSTING!

ヒソ

NOW WE NEED TO SEE HER CHEST!

ヒソ

I HOPE IT'S THIS BIG!

SERIOUSLY!? AWESOME! SHOW ME!

ガラ

!!?

ガラ ガラ ガラ

WHAT'S THIS STONE TABLET DOING HERE!?

AND WHERE'S THE TRANSFER STUDENT!?

...EH?

WHAT'S WITH THE CLUNKER !?

MY NAME IS "AUTONOMOUS THINKING MAGICAL STONE TABLET"

PLEASED TO MEET YOU.

I'M TRANSFE-RRING HERE TODAY

ゲギン

!!?

TREAT HER NICELY.

ﾍﾟｺ

THIS IS THE TRANSFER STUDENT, AND HER NAME IS AUTONOMOUS THINKING MAGICAL STONE TABLET-SAN.

THE STONE TABLET TALKED !!

HOW CAN A STONE TABLET BE A TRANSFER STUDENT!?

AND CALLED IT THE "SAGE'S STONE TABLET"

INITIALLY, TO KILL THE BIG BAD, SAGES FROM ANCIENT TIMES WROTE DOWN THEIR MAGIC.

IT'S A LONG STORY, BUT...

AND ANYWAY, HOW COME THIS STONE TABLET CAN TALK!?

!!?

ALL THE MAGIC SPELLS CREATED THROUGHOUT HISTORY IS INSCRIBED ON THIS TABLET.

ハア

THEN, I CAN FIND A SPELL FOR BIG BOOBS !?

AND I CAN FIND A SPELL THAT'LL LET ME STOP TIME AND DO WHATEVER I WANT TO WHICHEVER GIRL I WANT!?

ALL THE MAGIC SPELLS ARE HERE ...!?

I WILL USE MY MAGIC FOR THE SOLE PURPOSE OF KILLING THE BIG BAD.

THANKS TO THAT, I BECAME ABLE TO USE MAGIC OF MY OWN FREE WILL.

THE SAGES INJECTED MAGIC THAT ALLOWS IT TO THINK AUTONOMOUSLY.

TO KEEP PEOPLE LIKE THOSE TWO FROM ABUSING THE TABLET.

ガビーン

WE'RE BEING TREATED LIKE BAD GUYS!!

A TALKING STONE TABLET THAT CAN USE MAGIC...

IT LOOKS LIKE WE'VE ADDED ANOTHER WEIRDO TO CLASS E...

AND WHO EXACTLY ARE THE WEIRDOS YOU SPEAK OF!?

JUST TRY AND SAY IT!!

キィーン

YOU SEEM LIKE YOU ALREADY KNOW THE ANSWER.

ANY WAY

WHAT'S AUTONOMOUS THINKING MAGICAL STONE TABLET -SAN'S BUG.

MY BUG ALLOWS ME TO COMBINE DIFFERENT SPELLS.

AND UNLEASH MAGIC THE WORLD HAS NEVER BEFORE SEEN.

ゲオン

FOR EXAMPLE, IF

I CREATE A COMPO-UND SPELL.

!!?

BY COMBINING THE "FIRE" SPELL AND THE "RUN AWAY" SPELL ....

キュオオオオ

!?

ス

タッ

FIRE AWAY

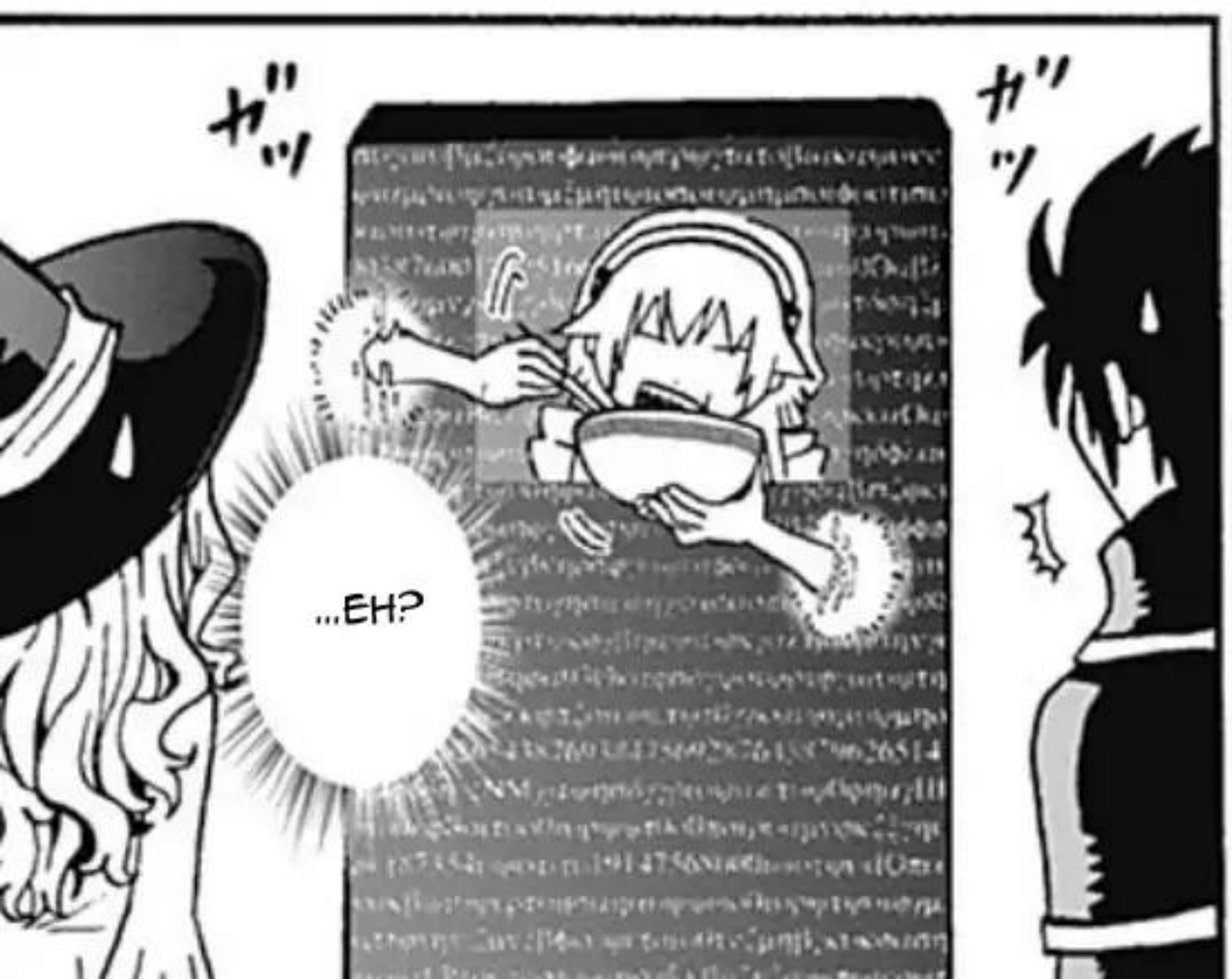
びょ―――ん

IT RAN AWAY !!!

!!?

たたたた




...EH?


IT WORKED!
WITH NEW, BUGGY MAGIC UNKNOWN TO THE BIG BAD...
AS I THOUGHT, SHE'S A SERIOUS FIGHTING FORCE!

A SIDE EFFECT OF MY BUG IS THAT I CONSUME A HUGE AMOUNT OF MP.

SO I NEED A LOT OF ITEMS TO COMPENSATE FOR THAT.

もぐ

THERE ARE THINGS LIKE MP RESTORING DONBURI!?

もぐ

WHAT IS SHE EATING !!?

EEEH ??? WHAT THE !!!!

ガツ ガツ

MP: MAGIC POINTS. MAGICAL POWER THAT IS CONSUMED WHENEVER A SPELL IS USED

HOWEVER, FOR NOW, THIS IS PLENTY

NOW THEN, STARTING TODAY, SHE WILL ALSO BE A STUDENT OF CLASS E... ANY OBJEC-TIONS?

ANOTHER BOWL PLEASE.

THERE'S NONE LEFT!!

UNLESS YOU LEVEL UP HIGHER AND INCREASE YOUR MP...

SO EVEN IF YOU FINALLY MANAGE TO LAND AN ATTACK, YOU CAN'T FOLLOW UP.

IF THAT'S THE CASE, YOU WON'T BE ABLE TO LAND A FATAL BLOW.

WELCOME TO CLASS E.

ALRIGHT, AUTONOMOUS THINKING MAGICAL STONE TABLET -SAN.

WHAT A FANTASTIC ABILITY.

IT EXISTS!!?

BUT YES, THERE IS.

IT IS FORBIDDEN TO INSTRUCT THE BIG BAD IN THE WAYS OF MAGIC.

ヒカ?!

AS IF THAT WOULD EXIST!!

IS THERE A SPELL THAT'LL REMOVE THIS MOSAIC CENSORING?

BY THE WAY, I HAVE A QUESTION FOR YOU.

ビビビ

IT'D BE NICE IF WE CAN GET ALONG...

SEEMS LIKE THE TRANSFER STUDENT IS PRETTY INTERESTING.

CAN YOU REALLY CALL HIM A SAGE IF HE DEVOTED HIS ENTIRE LIFE TO SOMETHING LIKE THAT!?

THERE WAS ONCE A SAGE WHO DEVOTED HIS ENTIRE LIFE TO DEVELOPING SUCH A SPELL.

TODAY WILL BE YOUR FIRST CLASS SPENT EXPLORING WITH YOUR NEW PARTY MEMBER.

NOW THEN,

DESTINATION

KUNGAGUN CAVE

TRY TO VENTURE FORWARD AS YOU MAKE ATTEMPTS ON MY LIFE.

HEY, WHY DON'T WE PICK A NAME FOR YOU?

"AUTONOMOUS THINKING MAGICAL STONE TABLET -SAN" IS A MOUTHFUL, SO...

うん

GROUP 1

FIRST, I'LL HAVE GROUP ONE ENTER THE CAVE.

WE'RE COUNTING ON YA.

HAVING THE TRANSFER STUDENT HERE IS REASSURING.

ADVENTURERS WHO WITNESSED THIS BEGAN TO SPREAD RUMORS ABOUT ME.

I USED MY MAGIC TO REPEL APPROACHING THIEVES AND OTHER VILLAINS WHO WISHED TO EXPLOIT ME.

SINCE THE MOMENT I WAS SEALED IN THE NORTHERN CAVE IN ANCIENT TIMES TO THE MOMENT I WAS DUG UP.

I THINK WE'VE HEARD THIS SOMEWHERE BEFORE!

AND I BECAME KNOWN AS "RITSU, THE EVOLVING MAGE"

THEY TOOK THE NAME "RITSU" FROM "JIRITSU SHIKOU"

THEN, WE'LL CALL YOU RITSU TOO!

WHICH IS NOW ON SALE! I'LL HAVE TO BUY IT AND REREAD IT AS SOON AS POSSIBLE!

IF I RECALL, THIS IS MENTIONED IN VOLUME 1 OF THE CRITICALLY ACCLAIMED "KOROSENSEI-Q"

SHE WAS ONE OF THE RUMORED THREE MIGHTY WARRIORS LIKE KARMA-KUN, THE RED DEVIL!

GROUP 4

FUWA-SAN?

GROUP 2

DID WE MAKE HER MAD?

SHE... SEEMS LIKE SHE'S IN A BAD MOOD...

ANYWAY, I DIDN'T KNOW SHE COULD MOVE BY HERSELF...

.....

YOU ARE FREE TO DO SO.

DO AS YOU LIKE.

UH... WHAT!?

SABER CRABS APPEARED!

CRAB MONSTERS, HUH...

THE MONSTERS ARE ALWAYS SO CREEPY!!

HEY, ENEMIES!

YOU'LL BE CRUSHED TO THE BONE IF YOU'RE CAUGHT IN THEM.

THEIR PINCERS ARE POWERFUL, SO PLEASE BE CAREFUL.

IF THAT'S ITS FACE, THEN WHAT ARE THOSE CRAB EYE-LOOKING THINGS!?

I MEAN, ISN'T THAT A WEIRD PLACE FOR A FACE!?

IT ANSWERED!!

THOSE ARE MY EARS.

WHY ARE YOU TEACHING HIM GOOD WAYS TO EAT YOU!?

にこっ

WE GO WELL WITH PONZU SAUCE.

HE'S INTENDING TO EAT HIS UNDERLINGS!!

THOSE PINCERS ARE ALSO PACKED WITH MEAT, SO THEY MUST BE TASTY.

グッ

グッ

YOU MEAN YOU'RE NOT USING YOUR PINCERS!!?

THE SABER CRAB PULLED OUT A SABER!

NOW, SHALL WE BEGIN?

I'LL COM-BINE

FIRE WITH RAIN.

スッ

I'LL SWEEP THEM WITH MY MAGIC.

OOH, YOU'RE RELIABLE!

WOAH! AWESOME!!

RAIN OF FIRE,

ゴオオオオオ

SHE SWEPT THEM ALRIGHT!

ゴオオオオオ

ALRIGHT! THANKS RITSU!

IT LOOKS LIKE SABER CRABS AWARD A LOT OF EXPERIENCE POINTS!

……

NYUYAAH! THE MEAT WAS BURNT TO A CRISP!

PETRIFY

EH!? WHAT IS THIS!?

カチ カチ カチ

WHY'S MY BODY TURNING TO STONE!?

SO IT'S MY RIGHT TO MONOPOLIZE ALL OF THE EXPERIENCE POINTS.

I DEFEATED THEM BY MYSELF.

EH!?

GROUP 1 WAS TURNED INTO STONE!

ARE YOU KIDDING ME!?

EXPERIENCE POINTS ARE EQUALLY DIVIDED AMONG THE MEMBERS OF A PARTY.

HOWEVER, IF A PARTY MEMBER IS INCAPACITATED, THEY DO NOT RECEIVE ANY POINTS, SO I'M AFRAID I'LL HAVE TO TURN YOU INTO STONE FOR A WHILE.

MY MAGIC WAS EFFECTIVE AGAINST KOROSENSEI.

WASN'T THAT A BIT MUCH?

CALM DOWN.

!!

SHE SERIOUSLY TOOK ALL THE EXPERIENCE POINTS!!

ドカラのドカラ～♪

RITSU LEVELED UP!

THANK YOU FOR YOUR COOPERATION. I SHALL NOW RELEASE YOU FROM STONE

.....

AND RAISING MY MP TO ITS LIMIT IS THE MOST EFFICIENT WAY TO DEFEAT THE BIG BAD

I HAVE CONCLUDED THAT CONCENTRATING ON LEVELLING MYSELF UP

...THEREFORE, RATHER THAN LEVELLING UP WITH EVERYONE A LITTLE AT A TIME.

NOT WITH YOU!!

LET'S GO EAT CRABS TOGETHER SOMEDAY.

WHAT HAPPENED WITH THE CRABS WAS UNFORTUNATE ...

SERIO-USLY...

...DO YOU REALLY MEAN THAT?

YOUR EXPRESSIONS ARE SO DARK.

AAH!

ALRIGHT, IT'S TIME. LET'S HAVE RITSU-SAN JOIN GROUP 2.

HUH? WHAT HAPPENED, EVERYONE?

THERE'S NOBODY GOOD AT HEALING IN MY GROUP, SO...

SORRY, BUT COULD YOU HEAL ME?

ズキ…ッ

OH, GOOD TIMING RITSU!

I LOOK FORWARD TO WORKING WITH YOU.

GROUP 2

THEORETICALLY REJECTED!!

IT WOULD NOT BE LOGICAL TO HEAL YOU.

WITH THE AMOUNT OF MP REQUIRED TO REPEL THE ENEMY.

COMPARING THE AMOUNT OF MP IT WOULD TAKE TO HEAL YOU.

AND THEN COMPARING THE NUMBER OF MONSTERS I CAN DEFEAT WITH MY MAGIC WITH THE NUMBER YOU CAN DEFEAT ONCE HEALED, MY CALCULATIONS INDICATE THAT...

?

YOU DON'T NEED TO REJECT ME AGAIN !!

I DON'T THINK IT'S NECESSARY TO HEAL YOU.

SHUT UP! DON'T EXPOSE ME LIKE THAT!!

YOU ONLY GOT THAT WOUND BECAUSE YOU FELL DOWN TRYING TO PEAK UNDER A MONSTER GIRL'S SKIRT...

SHE IS NOT DEFINITELY RIGHT !!

WELL, SHE'S DEFINITELY RIGHT!

IT'S A MAGIC FRUIT!

DOESN'T THIS ITEM FULLY RESTORE YOUR MP?

OH, A TREASURE CHEST!

GROUP 3

ヒュゴッ

THIS GUY'S A VALUABLE LITTLE FELLA, RIGHT?

LET'S ALL EAT IT.

WHAT SHOULD WE DO WITH IT? GIVE IT TO SENSEI?

HEY! WHAT THE HELL DO YOU THINK YOU'RE EATING!!

IT SEEMED MOST EFFICIENT TO RAISE MY MP.

DON'T GO DECIDING THAT ON YOUR OWN!

もぐ

もぐもぐ

ス

ヒュッ

ポ

!!?

I'M SIMPLY DOING WHAT I BELIEVE IS MOST RATIONAL.

SEE WHAT WE MEAN?

SHE WON'T EVEN JOIN A PARTY WITH US!

SENSEI!

THAT TRANSFER STUDENT IS WAY TOO SELFISH!

I GUESS ARTIFICIAL INTELLIGENCE WOULDN'T HAVE A CLUE ABOUT OTHER PEOPLE'S FEELINGS...

.....

ANYWAY, WE CAN'T PUT UP WITH THIS...!

BECAUSE I WILL DEFEAT YOU BY MYSELF.

THERE IS NO NEED FOR THAT.

TO START WITH, YOU'LL NEED TO REMEMBER TO COOPERATE WITH EVERYONE.

AS A TRANSFER STUDENT, YOU ARE A MEMBER OF CLASS E.

RITSU-SAN.

COOPE-RATE...?

!?

MY COMBINATION MAGIC MISSED...!

WOW MISS, YOUR FINGERS ARE SO PRETTY!!

DID HE ALREADY ADAPT TO IT?

RITSU-SAN, THERE'S SOMETHING I'D LIKE TO SHOW YOU.

NURUFUFUFU, YOU INTEND TO DEFEAT ME BY YOURSELF?

IT IS ABSURD TO GROOM SPELLCASTING FINGERS.

ヒシャアアア

GROUP 4

STONE GOLEM
LV. 19

I SHALL FIGHT HIM.

ドォ

キャーー

ドカッ

THEY ARE IN DANGER.

THEY ARE BEING RECKLESS. THEY ARE NO MATCH FOR THAT MONSTER AS THEY ARE NOW.

DO YOU THINK THEY CAN DEFEAT HIM?

SINCE THE TARGET KNOWS ABOUT IT, I GUESS THERE'S NO POINT HIDING IT.

JEEZ

HE FOUND OUT ABOUT OUR SPECIAL ATTACK!?

KORO SENSEI!?

EVERYONE! NOW'S THE TIME FOR YOU TO USE WHAT YOU WERE SECRETLY WORKING ON AFTER CLASS!

ヒタ…

KA... KARMA -KUN!

FIRE SWORD!

NAGISA!

LET'S GO!

YEAH!

MIGHTY AURA!

BLAZING CROSS SLASH !!!

ズバカーン!!

GROUP 4 DEFEATED THE STONE GOLEM!

WE DID IT, KARMA-KUN!

WE USED IT WITHOUT ANY PREPARATION, BUT IT WENT WITHOUT A HITCH!

YEAH !!!

EVERYONE, PLEASE BE CAREFUL ON YOUR WAY BACK.

NOW THEN, LET'S GET STARTED ON SOME AFTER SCHOOL WORK RIGHT AWAY TO TEACH YOU ABOUT COOPERATION.

WE'RE LEAVING NOW!?

IN OTHER WORDS, THE ODDS OF DEFEATING ME INCREASE REMARKABLY, WOULDN'T YOU AGREE?

IF YOU COMBINE YOUR POWERS, YOU CAN DEFEAT EVEN A HIGH-LEVEL OPPONENT...

...THAT MAY BE THE CASE

.....

I AM SURPRI-SED.

ナニソレ

SOMEONE THAT UNFRIENDLY DEFINITELY WON'T CHANGE MUCH AFTER JUST ONE DAY.

EVEN IF HE TEACHES THE TRANSFER STUDENT ABOUT COOPERATION,

THE NEXT MOR-NING.

GOOD MORNING!!

TODAY, LET'S ALL DO OUR BEST AND COMBINE OUR POWERS!

WHO'S THAT!!?

THAT'S RITSU-SAN, OF COURSE.

シャン シャン シャラ ラ ラ ～ ラ

NAGISA-KUN!!
SUGINO-KUN!!

チョ
チョ
チョ
♪
♫
SHE'S TOTALLY DIFFERENT FROM YESTERDAY!!
HOW DID YOU DO THIS OVERNIGHT?
ふぃ
ふぃ
ふぃ
ふぃ
どや
WOAH, THIS TEACHER CAN DO ANYTHING...
YOU CAN READ AND WRITE ANCIENT LANGUAGES !?
THE ANCIENT LANGUAGE THAT GOVERNS RITSU'S MENTAL STRUCTURE WAS HIDDEN ON HER BACK.
I DECIPHERED IT AND DID A LITTLE BIT OF MAINTENANCE ON IT, ADDING A SECTION FOR HUMAN KINDNESS.
ピロ
ヵ
...WELL, I ADMIT THERE WAS A BOOK I WANTED TO READ IN THAT LANGUAGE, SO I HAD STUDIED IT IN DESPERATION.
110 ヵ
GREAT HEROES ARE WELL-INFORMED ABOUT A GREAT NUMBER OF THINGS.
BE SURE YOU ALL DON'T NEGLECT YOUR ANCIENT LANGUAGE STUDIES.

AN ANCIENT PORNO MAGAZINE...!?

!!?

DON'T ACT LIKE THERE'S NOTHING THERE!!

THERE IS NOTHING AN EDUCATOR ENJOYS MORE THAN DEVELOPING HIS STUDENTS' ABILITIES.

IN COMING TO LEARN COOPERATION, RITSU-SAN HAS GROWN REMARKABLY.

HECK, CAN YOU EVEN KEEP UP THE TEACHER ACT WHEN STUFF LIKE THIS KEEPS HAPPENING!?

YEAH.

SO, HOW'S IT GOING? HAS RITSU-SAN CHANGED?

KUNUGAGUN CAVE
-DAY 2-

MORE PLEASE!

SHE EATS A TON OF MP RESTORING ITEMS BECAUSE OF THAT THOUGH...

BUT NOW SHE USES IT WITH NO FUSS AT ALL.

SHE WOULDN'T USE HEALING MAGIC BEFORE.

NURUFUFUFU, WHAT A FINE CHANGE;

SHE'LL EVEN LET HERSELF GET HIT BY KARMA'S WASH BINS!!

EARLIER, SHE PROTECTED ME FROM AN ENEMY'S ATTACK!

YADA-SAN, LOOK OUT!!

AH, LOOK! SHE'S DOING IT AGAIN!

KARMA-KUN, LOOK OUT!

どんっ

OH?

CAST SOME STRENGTHENING MAGIC ON ME, TOO!

THANKS RITSU! YOU SAVED US!

ME TOO!

わーい

わーい

SO EVEN THE EVOLVING MAGE COULDN'T KILL THAT GUY BY HERSELF...

HOWEVER, TURNING THE STONE TABLET INTO HIS STUDENT.

ALTHOUGH, HAVING HER SWITCH TO SUPPORTING CLASS E DOESN'T SEEM SO BAD EITHER.

DON'T USE HER FOR EVIL!!

COULD YOU QUIETLY TEACH ME HOW TO REMOVE THE MOSAIC CENSORING FROM THIS...?

ANYWAY, RITSU-SAN?

WAS PARTLY IN THE BIG BAD'S INTERESTS AFTER ALL...



KoroQ: Chapter VII The Ice Paladin

TRANSLATIONS/CLEANING/TYPESETTING BY BLAZARDRAGON

KUEN BAR

トイトイ

カリヤ

カリヤ

ヤ

IT'S NOT LIKE WE'RE DRINKING ANYTHING ALCOHOLIC.

IT'S FINE, IT'S FINE!

IS IT ALRIGHT FOR US TO BE IN A SHOP LIKE THIS...?

-SO?

WHERE IS OUR GUARDIAN ANYWAY?

AND WE HAVE A GUARDIAN WITH US!

WHY ARE YOU BARTEN-DING!!?

IS IT ALRIGHT TO BE SHAKING IT AT MACH SPEED!?

シャカ シャカ シャカ シャ

WELL, ISN'T MAKING COCKTAILS FOR A LIVING JUST THE COOLEST?

I WANTED TO TRY IT OUT AT LEAST ONCE! ~NURUFUFUFU

Bartending Experience Corner

LET'S TRY HAVING SOME OF THE BOYS WEAR THEM.

OH, THEY'RE FREE TO WEAR!

DON'T SAY WE DIDN'T WARN YOU!!

ブク ブク

スッ

...UH, WHAT ABOUT HIS BACK?

ISOGAI-KUN LOOKS LIKE HE'D FIT IN AT A FAR SEEDIER SHOP!!

HYAH~ YOU GUYS REALLY FIT IN AROUND HERE~

-IS THE SKILL OF "INFORMATION GATHERING"!

ONE INDISPENSIBLE SKILL FOR ANY ADVENTURER

ANYWAY, WHY DID WE GO TO THE BAR AGAIN TODAY?

TODAY, LET'S LEARN ABOUT INFORMATION GATHERING HERE!

AND NO ALCOHOL!

AND THE CLASSIC LOCATION WHERE INFORM-ATION IS GATHERED IS, WITHOUT A DOUBT, THE BAR.

YOU GOTTA BE JOKIN' RIGHT!?

ARE THE PALADINS REALLY COMIN' TO THIS REGION!!?

WHAT!? IS THAT TRUE!!?

ビリ

THE RUFFIANS RAN AWAY!

WHY'RE THEY COMIN' TO A PLACE LIKE THIS AGAIN!?

TALK ABOUT BAD LUCK!

ダダダダ

WE CAN'T STAY HERE IF THAT'S HOW IT'S GONNA BE! LET'S SCRAM!!

ドビ

ドビ

ドビ

YOU KNOW, SUGINO, YOU SHOULD PROBABLY STUDY A BIT MORE.

THOSE ROTTEN-LOOKING MEN ALL TOOK OFF AT ONCE...

YOU'VE HEARD OF THE *"GODDESS OF KARANA"*, THE ONE WHO LENDS HER POWER TO HEROES WHO OPPOSE THE BIG BAD, RIGHT?

JUST WHO THE HECK ARE THESE "PALADINS"!?

BUT WHY WOULD PEOPLE RUN AWAY FROM THE ALLIES OF JUSTICE?

THOSE WHO HAVE RECEIVED KARANA-SAMA'S DIVINE PROTECTION

MAKE UP THE CHURCH OF KARANA'S *CHIVALRIC ORDER OF THE PALADINS.*

IT'S SAID THAT, WHILE THEY ARE ALLIES, ON THE OTHER HAND, THEY'RE CONSIDER-ABLY STERN.

THERE ARE RUMORS THAT THEY'LL IMPRISON FOR LIFE

OR EVEN EXECUTE PEOPLE THEY SUSPECT TO BE COLLUDING WITH THE BIG BAD.

IN SHORT, THEY'RE THE ALLIES OF JUSTICE.

AS EXPECTED OF ISOGAI-KUN.

FULL CREDIT!

EEEH!?

WHY ARE PEOPLE LIKE *THAT* COMING HERE!?

ARE WE GONNA BE ALIRGHT!?

ガラ～ーン...

HEY THERE, YOUNG MAN.

YOU MUST COLLECT THE INFORMATION YOU WISH TO KNOW YOURSELF!

SEE, LOOK THERE!

YOU KNOW A LOT ABOUT THE PALADINS, DON'T YOU~

BITCH-SENSEI!!?

WON'T YOU PLEASE TELL ME MORE?

キュッ

OOH!!

IT SEEMS THE PRO OF SEDUCTION IS LETTING YOU SEE HER TECHNIQUES RIGHT AWAY.

STOP WHILE YOU'RE AHEAD !!!

NOW THEN, I SHALL GO AND ASSIST THEM.

DRINK SOME MORE~

AAH! EVEN YADA AND KURA-HASHI!

SOMEHOW, THESE TWO HAVE STUCK WITH BITCH-SENSEI LIKE GLUE

AND HAVE BEEN LEARNING SEDUCTION TECHNIQUES FROM HER EVERYDAY LIFE! THEY'RE DOING GREAT!

YOU'LL JUST SOBER THEM UP!!

!!?

AFTER ALL, THE STORY GOES THAT THE BIG BAD DIED HALF A YEAR AGO!

I KNOW RIGHT ~?

YOU'RE KIDDING~

HEHEHE...

I'VE HEARD IT ALL! I MEAN, I HEAR THE PALADINS WERE INFORMED THAT

THE BIG BAD IS LURKING IN THIS TOWN, SO THEY'RE COMIN' TO SEARCH FOR HIM...

DO YOU HAPPEN TO KNOW WHERE THEY ARE NOW?

YEAH, OF COURSE!

ニヤ

BUT FROM NOW ON, I'LL BE INDULGING IN MY INFORMATION FEE.

"THE FIVE VIRTUOSOS" ARE COMING.

MOREOVER, THIS TIME, IT'S RUMORED THAT THE BEST SUBGROUP OF ALL THE PALADINS,

さわさわ

LET'S SEE HERE,

-UHEE
-HEE
-HEE

THEY'RE A GROUP EVILDOERS WILL RUN AWAY FROM, EVEN IF THEY'VE NEVER PERSONALLY FACED THEM.

AH...

SO WON'T YOU PLEASE TELL ME MORE?

I PAYED MY INFOR-MATION FEE...

WHO ARE YOU !!?

IS THIS OKAY !!?

WELL... OKAY.

I TOLD YOU NOT TO DO IT!!

IT SEEMS LIKE THEY'RE HEADED FOR KUNUGIGAOKA ACADEMY.

FROM WHAT I'VE HEARD

THIS IS PART OF OUR TRAINING, TOO! LET'S ALL RUN BACK TOGETHER!

HE SAID THAT WE SHOULD RUN BACK AND RETURN BEFORE HIM.

IT LOOKS LIKE KORO-SENSEI LEFT ON HIS OWN.

APPARENTLY, THEY'RE CONVINCED THAT THE ACADEMY IS INVOLVED WITH THE BIG BAD.

!!?

GISHISHISHI, YOU SHOULD WATCH HOW YOU SPEAK!

WHA! WHY ARE YOU BASTARDS BARGING IN HERE ALL OF A SUDDEN!!

CLASS D

KUNUGIGAOKA MAGIC ACADEMY: MAIN BUILDING

ピキ

ピキ

WHAT THE-!?

MY WHOLE BODY IS BEING IMPRISONED IN ICE!!

ICE PRI-SON!!

INSO-LENT FOOLS DESERVE TO BE PUN-ISHED!

ヒュ!!

オ

オ

オ

JUST THE UPPER HALF!!?

MY WHOLE BODY IS...

ピキ

ピキ

ピタッ

MY.. WHOLE ...

THOSE PURE WHITE CLOTHES, THAT RUTHLESS GLARE- THERE'S NO MISTAKING IT! HE'S ONE OF THE KARANA CHURCH'S FIVE VIRTUOSOS...

TO IMMOBILIZE OONO-SENSEI LIKE THAT...

RUN AWAY!!

SCARY! HE'S COMING THIS WAY!

I LOOK LIKE AN ICE MON-STER!

IF YOU'RE GOING TO DO IT, JUST DO THE WHOLE THING!

ダ!!

THE ICE PALADIN

ASANO GAKUSHUU

ANYWAY, WHY IS HE RIDING A HORSE INDOORS!!?

HE LIKES TO LOOK DOWN ON PEOPLE FROM UP HIGHER THAN ANYONE ELSE.

GI-SHI SHI SHI!

YOU'VE GOT THAT RIGHT!

ASANO-KUN ISN'T SATISFIED UNLESS HE'S NUMBER ONE IN EVERYTHING.

AND, OF COURSE, ASANO HAS THE TOP BUNK IN OUR FIVE BUNK BED.

THE FIRST ONE IN THE BATH IS ALWAYS ASANO.

YOU ALL LIVE TOGETHER!?

THOSE WHO WILLFULLY WITHHOLD ANY INFORMATION FROM ME WILL BE IMPRISONED FOR THE REST OF THEIR LIVES!

FOR THAT, I'LL HAVE YOU TELL ME EVERYTING YOU KNOW.

I'LL TALK! SO DO SOMETHING ABOUT THIS ICE!

SCARY! HE'S COMING THIS WAY!

ダダダ

ダダダ

THAT THE BIG BAD HAS BEEN RESURRECTED AND IS INVOLVED WITH THIS ACADEMY!

I HEARD FROM THE ORACLE OF KARANA-SAMA

……

I'LL BE THE FIRST TO FIND HIM

AND I'LL BE THE FIRST TO KILL HIM!

YOU'RE ACTING LIKE YOU KNOW SOME-THING.

...
...
..A

...
A LI-

LITTLE FURTHER FROM HERE, THERE'S AN ISOLATED SCHOOL BUILDING FOR DROPOUTS.

カタ
カタ

EVEN OUR MONSTERS BECAME FRIGHTENED BY THE DREADFUL BLOODLUST HE EMITTED!

H-HE'S REALLY *SUSPICIOUS!!*

A MONSTROUS NEW TEACHER HAS TAKEN UP POST THERE!

FIRST ONE THERE GETS TO BE FIRST IN THE BATH TONIGHT!

パカラ
パカラ

ALRIGHT!

LET'S RACE TO THAT BUILDING!

TAKING A HORSE IS TOTALLY UNFAIR, ASANO-KUN!!

A NEW TEACHER AT AN ISOLATED SCHOOL BUILDING...

I SEE.

THAT *IS* SUSPICOUS.

THEN, DOES THAT MEAN THE FIVE VIRTUOSOS WILL ARRIVE ANY MINUTE NOW!?

EEEE EEEE EEEE EEEE EEEE EH!!?

BUT, THERE'S THE POSSIBILITY THAT YOU WOULD ALL GET IMPRISONED FOR CONCEALING ME.

I HAVE NO PROBLEM WITH MY IDENTITY AS THE BIG BAD BEING REVEALED.

I WOULD LIKE TO AVOID THAT.

KORO-SENSEI!

WHA-WHA-WHA-WHAT SHOULD WE DO!!

?

WE'LL HAVE TO HIDE THE FACT THAT KOROSENSEI IS THE BIG BAD...

I DON'T WANNA BE PUT IN A CAGE~!!

I GUESS THERE'S NO OTHER WAY.

I COME ALL THE WAY HERE AND YOU ALL START CRITICIZING ME!

NYU-YAH!?

IT PRACTICALLY SCREAMS "I'M THE BIG BAD"!!

THERE'S EVEN HORNS!!

IT EVEN HAS "DEMON" WRITTEN ON IT!

ARE YOU STUPID!?

WHAT'S WITH YOUR HAT!?

WHAT ARE YOU SAYING, KARMA-KUN!!

HOW MANY TENTACLES SHOULD I TEAR OFF?

IT'S ALSO WEIRD TO HAVE SO MANY LEGS.

LIKE, MAYBE BLACK-RIMMED GLASSES.

I THINK A MORE SERIOUS LOOK WOULD BE GOOD.

ANYWAY, APPEAR-ANCES ARE EVERYTHING.

A 7:3 PART TO HIS HAIR SHOULD WORK.

NYUYA!? AREN'T YOU ALL HAVING TOO MUCH FUN WITH THIS!?

WHAT HELP WOULD DISSOLVING THEM BE!!?

OKUDA-SAN, CAN YOU MAKE A DRUG THAT'LL MELT HIS TEETH?

BARING YOUR TEETH LIKE THAT IS ALSO PRETTY MONSTER-LIKE, HUH...

EEH!?

HE DOESN'T LOOK LIKE A BIG BAD, AT LEAST.

HMMM,

WELL, I GUESS THAT'LL DO.

ちーん

SO DON'T LET OUT ANY BIG BADDISH VIBES, OKAY!?

WE'LL GO TO JAIL IF THEY FIND OUT ABOUT YOU!

IT SEEMS THAT I'M FIRST YET AGAIN.

THE OUTCOME WAS DECIDED THE MOMENT YOU TOOK OFF ON THAT HORSE!

WE'VE ARRIVED.

JUST HOW BADLY DO YOU WANT TO BATHE FIRST, ANYWAY!?

MIST

WALL

ICI-CLES

SLIP & SLIDE

AND YOU LAID ALL THOSE ICE TRAPS FOR US ALONG THE WAY!

THAT'S WHY WE MUST USE ALL OUR STRENGTH, NO MATTER THE FOE!

THAT IS THE DUTY OF THE KARANA PALADINS AS PROTECTORS OF THE PEOPLE!

OUR FAILURE IS A FAILURE FOR ALL OF MANKIND!

WHO BATHES FIRST IS NOT THE ISSUE HERE.

NO MATTER THE CONTEST, WE MUST FACE IT IN EARNEST.

AS ONE WOULD EXPECT FROM OUR LEADER

IT'S JUST AS ASANO-KUN SAYS.

BUT, WELL, HE'S RIGHT.

HE SAYS AS HE CHOOSES BATH SALTS!!

チラッ

白湯

エメラルドの希望

灰常滝活火山

YOU JUST WANT TO WIN, THAT'S ALL!!!

I'M GOING TO FIND THE BIG BAD FIRST!

ALRIGHT!!

LET'S FIND THAT BIG BAD AND HEAD HOME!!

YEAH!!

WAIT.

THEY-'RE HERE!?

THE FIVE VIRTU-OSOS!

THEY'RE HERE!

CHIBA, WANT TO SWITCH LOOKOUT DUTY WITH ME?

OH, THANKS.

WAIT!

IT LOOKS LIKE THERE'S SOMEONE ELSE IN THE BACK!

WHAT MADE YOU THINK THEY WERE THE FIVE VIRTUOSOS!? THEY'RE RUFFIANS NO MATTER HOW YOU LOOK AT THEM!

EH!?

IT'S NOT!?

THAT'S DEFI-NITELY *NOT* THEM !!!

IF WE KILL THE BIG BAD, WE'LL BECOME HEROES, AND WE'LL BE ACQUITTED,

EVEN IF WE'RE WANTED MEN WHO HAVE COMMITTED COUNTLESS TERRIBLE CRIMES,

SO WE GOTTA KILL 'EM!

THE PALADINS SAID SO, SO THERE'S NO MISTAKIN' IT!

IS THE BIG BAD REALLY HANGIN' OUT IN A PLACE LIKE THIS!?

チャキ

BEAT IT.

!!?

HE'S STRONG !!

WHO'S KILLING WHAT HERE?

THE ONE TO KILL THE BIG BAD WILL BE *ME!!*

CHARGE !!

WE ARE THE FIVE VIRTUOSOS OF THE KARANA PALADINS!

THE ORACLE TOLD ME THAT THE BIG BAD WAS HIDING HERE!!

I'LL CONFIRM THAT YOU ARE INDEED THE BIG BAD WITH THIS!

!!?

A JEWEL KARANA-SAMA BESTOWED UPON US HUMANS FOR THE PUROSE OF WEAKENING THE BIG BAD!

THIS IS THE ORB OF LIGHT,

"Once activated"

"The Orb of Light never allows its target to escape."

"An infinte amount of light surrounds the Orb."

"When those beads of light penetrate the Big Bad all at once"

"And his true form will reveal itself before your very eyes."

-Book of Karana: Section 5 of Chapter 2

IT'S DECIDED !!

"The aura of darkness the Big Bad cloaks himself within is extinguished"

パリーン!!

HAVING FULFILLED ITS PURPOSE, THE ORB OF LIGHT SHATTERED!

スッ スッ スッ

MISS

!!?

KOROSENSEI DODGED THE INFINITE LIGHT!

YOU SHOULDN'T EVEN BE ABLE TO DODGE IT!

THAT WAS AN IMPORTANT EVENT ITEM, YOU KNOW!?

I'M SO SORRY!

I ENDED UP DODGING IT...

UH... WHAT!?

WHAT JUST HAPP-ENED!?

IN A MEET-ING

ARE THERE EVEN BIG BADS WHO WEAR BLACK RIMMED GLASSES AND 7:3 PARTED HAIR!?

HIS FACE IS A BIT TOO ROUND FOR A BIG BAD, THOUGH.

BUT THE ORB DID REACT TO HIM, DIDN'T IT!?

IS HE REALLY THE BIG BAD?

WHAT ARE WE GONNA DO!?

EVEN THOUGH IT FAILED, IT STILL BROKE!!

YOU'VE MEMORIZED EVERY MONSTER!?

IMPRESSIVE AS EVER, KOYAMA.

WAIT, KOYAMA...

BUT THERE'S NOTHING LIKE HIM LISTED IN ANY OF THE REFERENCE BOOKS!

I'VE MEMORIZED EVERY SINGLE MONSTER OUT THERE

MAYBE HE'S JUST A *GOOD* MONSTER?

NO, EVEN IF HE WERE, HE'S STILL FISHY.

SO... WHAT SHOULD WE DO?

WE'VE LOST THE ORB, AND WE DON'T KNOW IF HE'S THE BIG BAD OR NOT...

HMPH ...

I'VE MEMORIZED EVERY MONSTER, TOO.

THIS ISN'T A CONTEST!

NOW'S NOT THE TIME FOR THIS!!

THE *MAGIC FROST BLADE* THAT ASANO ALONE IN THE ENTIRE WORLD CAN CREATE!!

OOH!

THERE IT IS!!

THEN, WE CAN TEST HIM WITH BRUTE FORCE!

YOU KNOW, I BET IT'S NOT THAT NO ONE ELSE *CAN* MAKE IT.

ISN'T IT THAT NO ONE ELSE *BOTHERED* TO MAKE IT 'CAUSE IT LOOKS *DUMB AS HELL?*

WHAT THE-!!?

IT WAS EASIER TO MAKE THEN I THOUGHT.

HMMM ~ HUH?

KARMA-KUN!!

KARMA'S LUCK STAT DECREASED!

ボキ

I'M SURPRISED...

MEETING A MAGIC SWORDSMAN IN A PLACE LIKE THIS.

KARMA-KUN!!!

OKAY, OKAY!

THAT'S ENOUGH!

VIRTU-OSOS.

YOU SEEM CONFI-DENT IN YOUR OWN SKILLS, HOWEVER,

PERHAPS I SHOULD TEACH YOU THE VAST DIFFERENCE IN OUR ABILITIES AS SWORDSMEN.

キリ
ワ
ッ

THE... THE POPE!!?

OR SHOULD I BRING *THE KARANA POPE* OVER FOR A NICE, LONG CHAT?

MAY I ASK YOU TO QUIETELY BE ON YOUR WAY?

HE'S THE CHURCH'S TOP-RANKING OFFICIAL, RIGHT?

THEY'RE AFRAID OF THE POPE!?

ガタ ガタ ガタ ガタ

しーん

AREN'T THEY TOO AFRAID !!?

JUST KIDDING!

C-calm down! He's just bluffing!

Bring the Pope over, you say?

!!?

OH, IT'S THE POPE!

ASANO-KUN.

JUST HOW FRIGHTNING IS THE POPE, ANYWAY!?

TO THINK THE FIVE VIRTUOSOS WOULD BE THIS AFRAID OF HIM...

THEY'RE *THAT* TERRI-FIED !!?

Ahh...

Ah... h...

RATHER, IT WAS DONE ARBITRARILY BY YOU FIVE, CORRECT?

TODAY'S BIG BAD HUNT WAS **NOT** BY ORDER OF THE CHURCH

YOU CERTAINLY OBTAINED INFORMATION RELATED TO THE BIG BAD FROM THE ORACLE.

EH!?

SHE'S STILL DRINK-ING !?

AND THEN!? AND THEN!?

AFTWER THAAT~ AN' THEEN~ UUUUHH...

IRINA-SENSEI, WHO HAS BEEN CONTINUING TO COLLECT INFORMATION AT THE BAR,

REPORTED THIS TO ME USING A TRANS-MISSION CROW.

BUT BECAUSE THE CONTENTS OF THE DIVINE MESSAGE WERE TOO VAGUE, IT SEEMS THE CHURCH HAD DECIDED TO STAY ON HOLD FOR NOW.

I HEAR THAT THE POPE YOU FEAR OH SO MUCH

ABSOLUTELY LOATHES DISTURBANCES OF ORDER...

THEN TODAY'S DEBACLE IS THE RESULT OF THE FIVE VIRTUOSOS GOING ON AN OVER-EAGER RAMPAGE.

IF THE CHURCH DIDN'T ISSUE A DIRECTIVE FOR THIS,

I HEARD SOMETHING ELSE YOU MAY FIND INTERESTING.

OH YES,

WHAT WOULD HE THINK IF HE KNEW THE FIVE VIRTUOSOS HAD MOBILIZED ON THEIR OWN ACCORD?

SHOULDN'T YOU HURRY ON BACK

THE LAST TIME SOMEONE TOOK THE ORB OF LIGHT WITHOUT PERMISSION

I HEARD HE BECAME RATHER FURIOUS INDEED, USING ALL HIS MIGHT TO SEARCH FOR THE PERPETRATOR.

AND TELL HIM THE *ORB IS BROKEN?*

THEY ALL LOOK LIKE THEY'RE WITNESS-ING THE APOCAL-YPSE!!!

GETS TO PLAY DUMB ABOUT THE ORB!

QUIT SCREW-ING WITH US, ASANO-KUN!!

ﾘﾋｭﾝ ﾘﾋｭﾝ ﾘﾋｭﾝ

FIRST ONE BACK

...WE SHALL WITH-DRAW FOR NOW.

"INFORMATION" CAN BE JUST AS MIGHTY A WEAPON AS ANY SWORD OR SPELL!

NURU FUFU FU!

THAT'S RIGHT!

AMAZING... WE DIDN'T EVEN HAVE TO FIGHT THEM...

HOO-RAY!

WE DROVE THEM OFF!

NYU-YAAAAH !!?

WHAT'S WITH THAT TOTAL !!?

BEING MIGHTY IS ALL WELL AND GOOD,

BUT YOU'RE ON THE HOOK FOR IRINA'S INFOR-MATION (DRINKING) FEE.

AND THUS, CLASS E GAINED THE SKILL OF "INFOR-MATION GATHERING"!

TRANSLATED/CLEANED/TYPESET BY BLAZARDRAGON

KoroQ: Chapter VIII Lobos Casino

CASINO

SO THIS IS THE ADULT'S ENTERTAIN-MENT CENTER

-THE CASINO!!

IT'S SO GLITTERY !!

LOBOS CASINO

ALRIGHT, EVERYBODY, GATHER UP!

HAVING CLASS IN A CASINO IS THE BEST!!!

I'VE ALWAYS WANTED TO GO HERE AT LEAST ONCE!

Oooh Yeah

I'VE PREPARED FIFTY COINS FOR EACH OF YOU.

YOU CAN USE THEM ON ANY GAME YOU'D LIKE.

USE YOUR HEAD AND YOUR LUCK TO INCREASE THE NUMBER OF COINS IN YOUR POSSESSION.

AND CAN EXCHANGE THEM FOR ANY PRIZE THEY WANT!

!!

THE PERSON IN FIRST PLACE GETS ALL THE COINS!

"EARNING COINS AND GAINING PRIZES USEFUL FOR YOUR ADVENTURE" IS ANOTHER FINE QUALITY FOR A HERO TO HAVE.

AFTER TWO HOURS, LET'S RANK EVERYONE BASED ON THE NUMBER OF COINS THEY HAVE.

THEIR ASSORT-MENT IS CRAZY GOOD!

AH, LET ME SEE~

I FOUND A LIST OF THE PRIZES~

THERE'S ITEMS HERE YOU CAN'T OBTAIN ANYWHERE ELSE!!

NICE!

DID YOU FIND SOMETHING GOOD, KAYANO-CHAN?

LOOKS LIKE YOU'RE STARING PRETTY INTENTLY AT SOMETHING.

FUWA-SAN?

WHO WOULD EVEN CONSIDER BUYING THIS STUFF, I WONDER?

THERE'S EVEN SKULL WALLETS AND OTHER THINGS I WOULDN'T EXPECT TO SEE EXCEPT IN MAGAZINE ADS.

ARE YOU SERI-OUS!?

IT'S SETTLED.

THIS IS...!

HEY EVERYBODY, LOOK AT THEIR SPECIAL PRIZE!

YOUR CUP SIZE GOES FROM:

A ⇩ E

!?

TANIMANTITE ARMOR

MAGIC ARMOR THAT GIVES THE WEARER PROMINENT CLEAVAGE REGARDLESS OF ACTUAL BUST SIZE WHEN EQUIPPED.

CASINO COINS REQUIRED:

© 50,000

"COMET BRACELET"

A BRACELET THAT RAISES ONE'S SPEED TREMENDOUSLY WHEN IT IS EQUIPPED.

CASINO COINS REQUIRED:

300,000

THE COMET BRACE-LET!!

IT MIGHT BE A GOOD START TOWARDS CATCHING UP TO HIM!

I FEEL LIKE IT WON'T BE ENOUGH TO SURPASS KORO-SENSEI'S SPEED BUG, BUT...

WHO WOULD'VE THOUGHT WE'D BE ABLE TO FIND IT IN A PLACE LIKE THIS!

THIS IS ONE OF THE LEGEN-DARY PIECES OF EQUIP-MENT!!

EH? WHAT ABOUT MY CLEAVAGE !!?

EVERY-BODY?

WAS THERE SOMETHING SHE WANTED !!?

...HEY, KAYANO'S MAKING A FACE I'VE NEVER SEEN HER MAKE BEFORE.

EVERYBODY, LET'S COMBINE OUR POWERS AND GET THAT COMET BRACELET!

OKAY! LET'S AIM FOR THAT!!

オー!!

IS THERE SOMETHING YOU WANT, KORO-SENSEI?

HMMM, LET'S SEE.

SINCE I WILL ALSO BE PARTICI-PATING.

NURU-FUFUFU

WHO-EVER'S IN FIRST PLACE IS FREE TO GET WHAT-EVER THEY LIKE,

BUT IF YOU THINK YOU'LL WIN THAT EASILY, YOU'RE GRAVELY MISTAKEN.

SO HE'S THE KIND OF PERSON WHO BUYS THAT STUFF!!!

I... GUESS THAT WORKS?

S... SURE.

HOW ABOUT THIS STYLISH SKULL WALLET?

AND THEY'LL TREAT YOU HARSHLY IF YOU END UP BROKE.

I'VE HEARD RUMORS THAT NO CUSTOMER HERE HAS BEEN ABLE TO WIN BIG,

THIS PLACE DOESN'T EXACTLY HAVE A GOOD REPU-TATION.

...I WONDER WHY HE CHOSE THIS CASINO?

WALK FASTER!

...UM, WAIT, I'M NOT-

LOOK.

THOSE GUYS IN BLACK ARE DRIVING OUT EVERYONE WHO LOST ALL THEY HAVE.

HE'S ALWAYS LIKE THIS!

SO HE'S A PERVERT THEN!

IN THAT CASE, WE SHOULD THROW HIM OUT ANYWAY!

THEN WHY IS HE HALF-NAKED!?

HE HASN'T LOST ANYTHING!

HE DOES NOT BE-LONG THERE !!!

MMMM~~~

I'M SURE THEY'RE JUST LOADED WITH CASH!

A GORGEOUS WOMAN AND A KNIGHT WHO APPEARS TO BE OF HIGH RANK...

I'LL HAVE PLUCKED AWAY EVERYTHING THEY HAVE, DOWN TO THE HAIRS ON THEIR ASSES ~~~ MMM HMMM

BY THE TIME THEY ESCAPE THIS CORRUPT CASINO ...

CASINO MANAGER

LOBOS

YOU HAVE TO PRESS A BUTTON TO STOP EACH SLOT YOURSELF, HUH...

LOOKS TOUGH...

I THINK I'LL GO WITH A CLASSIC - THE SLOT MACHINE!

WHICH GAME ARE YOU GONNA PLAY?

I MUST SAY THOUGH, THERE'S A LOT OF IMPULSIVE BRATS TODAY.

SO FAST !!!

THERE ARE PEOPLE WHO CAN SEE THIS!!?

THERE'S NO WAY AN AMATEUR COULD PROPERLY AIM THE SLOTS ON MY MACHINES~!!

MORE LIKE IMPOSS-IBLE!!

ニンニンニンニンニンニン

!!?

にゅっ

!?

AS IF I COULD DO THAT !!

シュバババババ

NOW, YOU TRY, NAGISA-KUN!

IF YOU MOVE YOUR EYES UP-AND-DOWN WITH THE REEL, IT'LL LOOK LIKE IT'S STAYING STILL.

MAYBE IT'S FROM SPEED-READING SO MANY PORNO MAGS?

HOW COME YOU CAN DO IT, OKAJIMA-KUN!!?

HEY, NAGISA!

AM I DOING THIS RIGHT!?

ﾅﾃﾞ ﾅﾃﾞ ﾅﾃﾞ

CHIBA-KUN AND HAYAMI-SAN!

NURUFUFU...

IT LOOKS LIKE THOSE TWO HAVE GOTTEN THE HANG OF IT.

HIT RATE STAT:
9999

CHIBA-KUN'S "RANGE"

AND HAYAMI-SAN'S "HIT RATE"

BOTH ARE SNIPER TYPES WHOSE BUGS GIVE THEM ABNORMAL ACCURACY STATS.

RANGE STAT:
9999

ギュ-ン!!

ポロ

WHEN MY "HIT RATE" BUG IS ACTIVE, EVEN WHEN I'M JUST THROWING TRASH AWAY...

IT'S NOT ALL GOOD.

WITH SUCH AMAZING BUGS, WHY WOULD YOU BE IN CLASS E?

IT AIMS FOR THEIR VITAL SPOTS ALL ON ITS OWN...

OKAJIMA! HERE'S A LIFE GEM!

EVEN WHEN I USE A HEALING ITEM ON A COMRADE...

YOU HAVE IT ROUGH, TOO, HUH...

おう!

ゴロ…

IT ENDS UP HURLING TOWARDS AN ENEMY.

WHO'RE YOU CALLIN' AN ENEMY!!?

THEN, WHAT ABOUT CHIBA-KUN?

AAH,

IF I LOSE FOCUS, EVERYONE LOOKS LIKE A TARGET.

WHAT DO YOU MEAN !!?

WHAT'S WITH THOSE BRATS!?

HOW COULD THEY WIN BIG WITH MY SLOTS!?

EITHER 7

OR BAR !!!

YOU SHOULD TRY TOO, NAGISA!

EVEN A BUG THAT CAUSES WEIRD THINGS TO HAPPEN LIKE YOURS MIGHT MAKE SOMETHING GOOD HAPPEN!

NAGISA'S BUG ACTIVATES WHENEVER HE FOCUSES ON SOMETHING INTENSELY.

COME TO ME !!!

HOWEVER, EVEN NAGISA DOESN'T KNOW WHAT WILL HAPPEN WHEN IT ACTIVATES.

YOU'RE RIGHT.

I MIGHT AS WELL TAKE A CHANCE!

ﾓｵ

BBA

!!?

ｸﾞｯ

I'VE LINED THEM UP, BUT WHAT HAPPENS NOW!!?

BBA BBA BBA

ﾊﾟｯﾊﾟﾗｰ！

I DIDN'T KNOW SLOT MACHINES HAD THAT!!

ﾀﾝﾀﾝ

WHAT IN THE HECK IS BBA !?

BBA

BBA !?

* BBA STANDS FOR "BA-BA-A", WHICH MEANS "OLD WOMAN" IN JAPANESE.

ｶﾞｰ

AN OLD GRANNY CAME OUT!!!

I DIDN'T KNOW THAT COULD COME OUT OF THERE !!!!

ｺﾞﾛｯ

ｶﾞｯ

AH, MANAGER!

NEVER MIND THAT!!

HEY!

THE SLOT MACHINE IS BROKEN!

WHAT WILL HAPPEN IS SO UNPREDICT-ABLE THAT IT'S PRACTICALLY UNUSABLE THOUGH.

YOUR BUG IS CAPABLE OF JUST ABOUT ANYTHING, HUH...

THIS KID'S AMAZ-ING!

WE'RE HAVING A DISASTER AT THE POKER TABLE!

HE JUST KEEPS WINNING AND WINNING ...

HOW!?

OUR DEALERS ARE ALL TOP CLASS!!

HE KEEPS READING INTO OUR VETERAN DEALERS AND DEFEATING THEM!

THAT YOUNG-STER IS STRAN-GELY GOOD AT THIS!

ANO-THER BRAT !?

!!?

ALL IN.

IT'S BECAUSE THEY'RE SO STRONG THAT THEY'RE SO EASY TO READ.

I'VE SET UP THE FLOW OF THIS GAME *VERY* CAREFULLY, AFTER ALL~

I BET YOU'RE GONNA FOLD.

IT'S NO GOOD...

I'LL HAVE TO FOLD.

HE'S TOO STRONG !!

SHIT!

JUST WHO IS THIS YOUNG-STER!

COME ON NOW~

WE'RE BOTH GONNA TURN INTO OLD GEEZERS IF YOU KEEP THINKING SO HARD!

KARMA IS LOOKING DOWN ON HIS OPPONENT!

IT WAS A BLUFF!!

C-CALL !!!

ザワ ザワ…

I'LL FO...

AH...

THAT WAS DANG-EROUS ...

HE TURNED INTO AN OLD GEEZER !!

YOU'RE ALL PITIFUL!!

LOOKS LIKE WE'VE GOT A LOT OF BIG WINNERS TODAY, DON'T WE!?

KARMA LOST!

ガッ

30 MIN-UTES REM-AIN.

I'LL MAKE SURE THAT NOT EVEN ONE OF THEM GETS TO KEEP THEIR WINNINGS!!

THIS IS MY CASINO!

MY GUESTS,

LET'S STOP HERE RATHER THAN RISK LOSING SOME OF THIS!

THIS SHOULD BE PLENTY!

WOW! YOU'RE ALL AMAZ-ING!!

AH, IT WAS WRITTEN THAT IT'S COMPULSORY TO PARTICIPATE AFTER YOU'RE DONE PLAYING, RIGHT?

EH?

THAT'S RIGHT!

IF THE NUMBER ON THE FACE DOWN CARD IS HIGHER OR LOWER THAN THE CARD THAT'S FACE UP!

OR

IT'S A CHALL-ENGE WHERE YOU HAVE TO GUESS

IT'S TIME FOR DOUBLE UP~◆~

ガラガラ

DOUBLE UP

NOW, EVERYONE,

LET'S BEGIN!

IT'S A *BIG* CHANCE FOR YOU TO GET THOSE PREMIUM ITEMS YOU WANT~!!

IF YOU LOSE, YOU FORFEIT YOUR EARNINGS, BUT IF YOU WIN, YOUR EARNINGS ARE DOUBLED!!

TWENTY-FIVE CONSEC-UTIVE FAILURES!?

THAT'S TOTALLY FRAUD!

...COMPLETE ...DEFEAT!

THE FACT THAT IT'S COMPUL-SORY MAKES IT EVEN MORE SUSPIC-OUS!

S-SOME-THING'S FISHY HERE!

I WONDER WHAT HIS TRICK IS...

I DIDN'T CATCH ANYTHING PARTICULARLY SUSPICIOUS EVEN THOUGH I WAS OBSERVING HIM FROM UP CLOSE...

LOOKS LIKE THOSE BAD RUMORS ABOUT IT BEING IMPOSSIBLE TO WIN ARE TRUE.

THE FACE UP CARD IS "NINE"

WE HAVE TO TELL HIM IT'S A TRICK!!

THIS IS TERRBILE! KORO-SENSEI'S ABOUT TO DO THE DOUBLE UP CHALLENGE!

WE'RE TOO LATE!!

IT ALREADY STARTED!

ガヤ ガヤ

IF YOU WIN, YOU'LL EARN DOUBLE, BUT IF YOU LOSE, YOU LOSE EVERYTHING.

IS THE FACE-DOWN CARD LOWER OR HIGHER THAN NINE?

...L-LOWER!

SINCE I'LL SWITCH THE CARDS DEPENDING ON YOUR CHOICE!

FUFUFU...

IT'S FUTILE NO MATTER WHAT YOU CHOOSE...

...

IT WILL BE YOUR WIN IF THE NUMBER IS BETWEEN "TWO" AND "EIGHT".

THEN, SINCE YOU CHOSE A NUMBER LOWER THAN NINE...

ドキドキ

WHAT IN THE BLOODY HELL !!?

I'VE FOUND THE SOURCE OF THE LEAK.

S-SUCH NON-SENSE!

!!?

SO YOU WERE TRICKING EVERY-ONE AFTER ALL.

!!?

USING THAT "COMET BRACELET" YOU HAVE THERE,

YOU SWITCH THE FACEDOWN CARD WITH ONE THAT SUITS YOUR NEEDS FASTER THAN THE EYE CAN SEE

WHEN YOU HAD SWITCHED THE CARDS FASTER THAN ANYONE ELSE COULD SEE...

UNFORTUN-ATELY FOR YOU, I'M FASTER THAN THE COMET BRACELET.

Y-YOU LIAR!

NOBODY'S SUPPOSED TO BE FASTER THAN THIS BRACELET!

LIFT

I SWITCHED OUT THAT CARD WITH EVEN GREATER SPEED.

I'LL BE PUTTING YOU AWAY.

THERE'S NO ESCAP-ING THIS ....

EEEE

ガラガラガラガラガラ

ZOOOOOOOOZ

SO~ YOU KNEW EVERYTHING ALL ALONG!?

WELL, THE TRUTH IS...

NOW THEN, ABOUT THE RESULTS

OF OUR LITTLE COMPETITION, IT SEEMS I'M THE ONE WITH THE MOST COINS.

しゅん…

どーん

OH MY, OH MY!

IF THERE ARE EVILDOERS HERE, THEY CAN'T STRETCH THEIR WINGS.

THE BIG BAD EXTERM-INATES BAD GUYS!?

CASINOS ARE A PLACE WHERE ADVENTURERS CAN RELAX BETWEEN JOURNEYS.

...SO, WHO'S THE OLD GRANNY!?

THAT'S KORO-SENSEI FOR YA!

HOO-RAY !!

LET'S DIVIDE UP THESE COINS AND BEGIN ROUND TWO!!

NOW YOU'RE TALK-ING!!



KoroQ: Chapter IX The Silver Berserker

TRANSLATIONS/TYPESETTING/CLEANING BY BLAZARDRAGON

WHEN THE BIG BAD IS DESTROYED BY A HERO...

THE MONSTERS WHO BEHAVED FEROCIOUSLY UNDER THE INFLUENCE OF THE BIG BAD'S MALICOUS-NESS

HAVE THEIR WICKEDNESS SUPPRESSED, AND THE WORLD ENTERS A BRIEF MOMENT OF PEACE.

THEN, UNTIL THE ADVENT OF A NEW BIG BAD...

THIS ERA OF PEACE CONTINUES, USUALLY FOR TEN TO TWENTY YEARS.

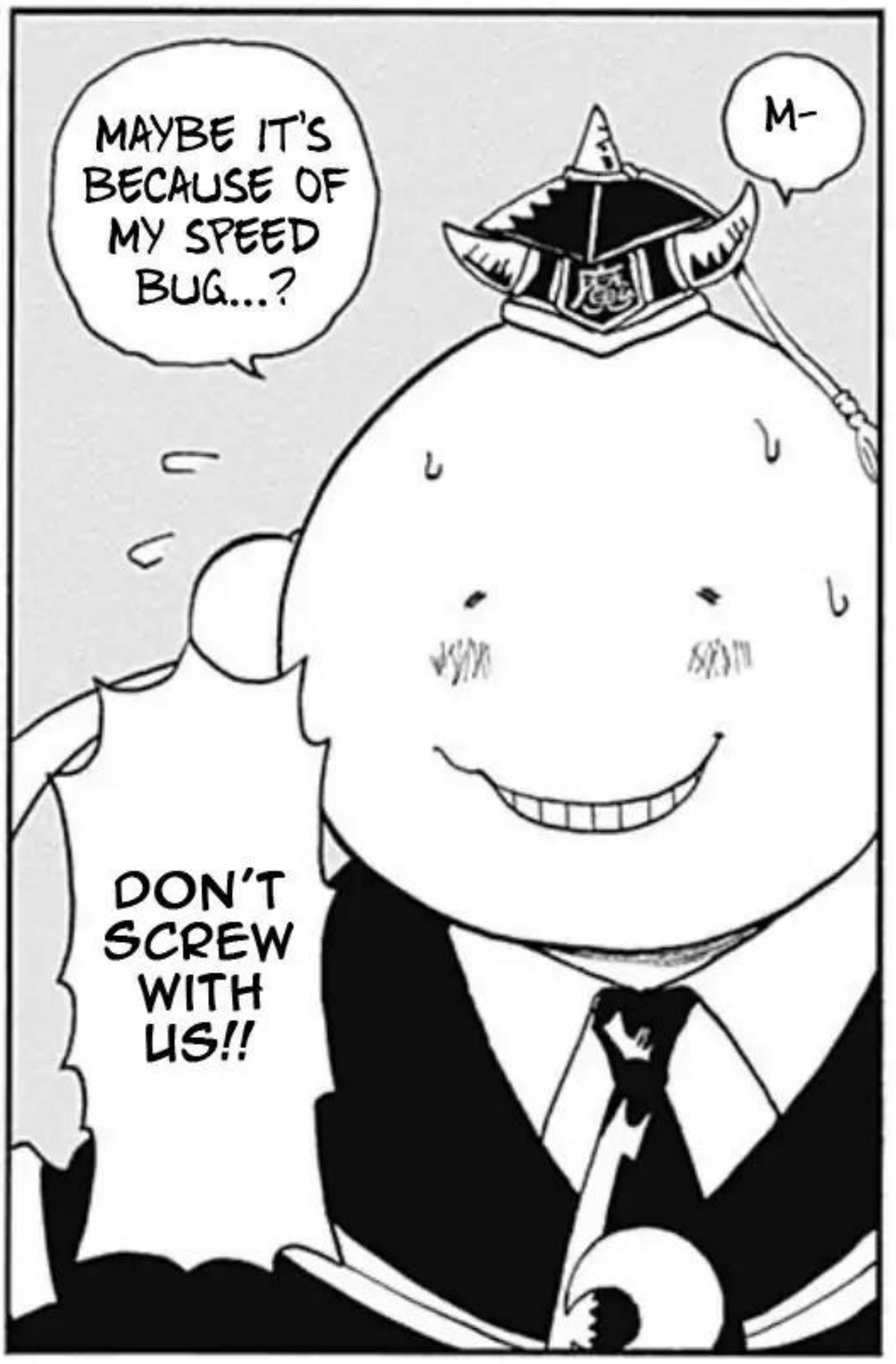
...HOW-EVER, THIS GUY

APPEARED ONLY HALF A YEAR AFTER THE PREVIOUS BIG BAD HAD DIED.




THIS HALF-YEAR HAS BEEN, BY FAR, THE SHORTEST PERIOD OF PEACE IN HISTORY.
FOR THE BIG BAD TO BE RESURR-ECTED SO QUICKLY IS UNPRECE-DENTED.


GIVE US BACK OUR PERIOD OF PEACE!!
YOU'RE SAYING YOUR SPEED BUG EVEN AFFECTED YOUR RESURR-ECTION!!?
NYUYA AAH!!?


MAYBE IT'S BECAUSE OF MY SPEED BUG...?
M-
DON'T SCREW WITH US!!


YES!! YOU'RE RIGHT!!
DAMAGE TO THE HUMAN WORLD CAUSED BY MONSTERS HAS ACTUALLY RELAXED...
HOWEVER, COMPARED TO OTHER TIMES THE BIG BAD WAS REVIVED...

...WHY WOULD THE BIG BAD DO THAT?

I'VE BEEN HOLDING BACK THE ADVANCE OF THE BIG BAD ARMY!!

THAT'S ALL THANKS TO MY UNCEASING EFFORTS !!!

DESPITE BEING THE BIG BAD, YOU'RE PRETTY CONSIDERATE!

AFTER ALL, RECON-STRUCTION OF THE DAMAGE CAUSED BY THE PREVIOUS BIG BAD IS STILL IN PROGRESS...

YOU SEE, I THOUGHT HALF A YEAR WAS CERTAINLY TOO SHORT FOR PEACE.

THAT'S WHY I ASK OF YOU TO GROW TO THE POINT OF BEING CAPABLE OF FIGHTING ME AS AN EQUAL.

BECAUSE ONLY YOU, WHO EACH HAVE BUGS, HAVE THE POSSIBILITY OF DEFEATING ME.

MOREOVER, IF THE BIG BAD ARMY ATTACKS WHEN THE BIG BAD IS UNDEFEAT-ABLE, IT WOULD HARDLY BE A CONTEST.

ゴゴゴ

AAH!

I'LL BEAT ALL THOSE HUMANS DEAD!!!

THE BIG BAD'S CAS-TLE

ゴゴゴゴゴ

HEY, IS THE AIR CONDIT-IONING EVEN ON?

ISN'T HE GETTING CARRIED AWAY?

HEY, THAT'S A SLIME, RIGHT?

THE BIG BAD HASN'T GIVEN US ANY ORDERS TO ATTACK THE HUMANS...

BUT OUR MALICOUS-NESS IS DEFINITELY GROWING, AND YET...

EVEN WHEN I SPOKE TO HIM DIRECTLY...

HUH?

AND EXERCISE THOSE FEELINGS OUT!

YOU MUST ENBRACE THOSE FRUST-RATING FEELINGS ...

NO~ THAT SIMPLY WON'T DO.

WHY ARE WE DOING THIS!!?

ハッ ッ

ハア ハッ ハッ ハア

THERE'S A SPORTS GYM IN THE BIG BAD'S CASTLE!!?

I CONVERTED A PORTION OF MY CASTLE INTO A GYM!

WHAT IN THE WORLD IS THE BIG BAD THINKING?

...IS WHAT HAPP-ENED.

HE'S TREATING OUR MURDEROUS INTENT LIKE PUBESCENT HORNI-NESS!?

カリ

THERE'S NOTHING BETTER THAN LETTING OUT THOSE FEELINGS OF HORNINESS THROUGH EXERCISE!

IT'S JUST LIKE PUBERTY!

THEY INTEND TO WHITTLE DOWN OUR FIGHTING SPIRIT!!

IT MUST BE THE HU-MANS!!

KILL THEM !!

WHAT'S THAT SMELL?

HM?

THIS IS SERIOUS!

SOMEONE IS BURNING SEDATIVE INCENSE IN THE CASTLE!

WHAT !?

WAIT A-

WHAT 'RE YOU-!?

HUH !!?

ホワー

AS IF WE COULD CALM DOWN!

スン

スン

HAS THE BIG BAD ALLIED WITH THE HUMANS!!?

CALM DOWN!

WHY WOULD THE BIG BAD TRY TO WEAKEN OUR FIGHTING SPIRIT!?

WHY !!?

JUST CALM DOWN!

NURU FUFUFU!

NOW THEN...

IT'S TIME TO DECORATE THE CASTLE!

THAT INCENSE IS RIDICUL-OUSLY EFFECTIVE !!

WE'VE CALMED DOWN.

ハッ

バシュ

HOLD IT!

Peace

PERHAPS I SHOULD BROAD-CAST A LOVE SONG THROUGH-OUT THE CASTLE.

WITH HIM AT THE TOP, WHAT'S GOING TO HAPPEN TO THE BIG BAD ARMY?

I DON'T GET WHAT HE COULD BE THINKING AT ALL...

JUST WHY ...?

COULD YOU CHANGE ALL THE BIG BAD ARMY'S WEAPONS SO THAT THEIR BLADES RETRACT LIKE THIS?

WE NEED TO DO SOME-THING!

FAST!

HUH !!?

ペヨン

EEE EEE EEE EEE EEH !!?

THINGS WERE BEGINNING TO MOVE FORWARD IN THE HUMAN WORLD, AS WELL.

AROUND THE SAME TIME THOSE OF THE SPIRIT WORLD WERE BEGINNING TO HARBOR MISTRUST TOWARDS THE BIG BAD...

WE'RE GETTING ANOTHER TRANSFER STUDENT!?

IF HE'S ENTERING CLASS E, THEN HE MUST HAVE A BUG, TOO...

THE ONE RUMORED TO LIVE IN THE NORTHERN CAVE!?

!!?

WE'VE FOUND THE "SILVER BERSERKER".

THAT'S RIGHT.

AND THE "SILVER BERSERKER" HAVE ALL JOINED CLASS E AS OUR COMRADES!

WITH THIS, THE "RED DEVIL"

THE "EVOLVING MAGE"

SO ANYWAY, WHO'S THE STRONGEST?

ALL OUR CONTINENT'S RUMORED THREE ON OUR SIDE...

WHO WOULD'VE THOUGHT WE'D GET

BUT EVEN IF HE JOINED US, HE'D PROBABLY JUST BE A BOTHER. RIGHT, RITSU?

KARMA'S LOOKING DOWN ON HIM!

...THE SILVER BERSER-KER?

WHO'S THAT?

NEVER EVEN HEARD OF HIM.

YOU MAY ENTER, HORIBE ITONA-KUN.

HIS TRANSFER WAS DECIDED BY THE COUNTRY.

WE'VE ASKED HIM TO FOCUS ONLY ON INTRO-DUCTIONS TODAY.

ドクン…

ドクン

SPEAKING IN TERMS OF NOTOR-IETY, KARMA'S ON TOP.

I DON'T KNOW HOW STRONG THIS GUY IS, BUT...

DON'T WE ALREADY HAVE ENOUGH FOLKS HERE TO KILL THE BIG BAD?

スゥ…

EEE
EEE
EEH
-!!?

ガ
ー
ン

ガラ

ガラ

EEE
EEE
EEH
-!!?

ゴゴゴ

ゴゴゴ

CRACK

I AM HORIBE ITONA.

I HAVE DEDICATED MY LIFE TO "FUNNINESS".

THE FUNNIEST ARE THE MOST POWERFUL AND THE MOST SACRED.

ガタ

THE MOST IMPORTANT STAT OF ALL IS "FUNNINESS".

SUCH THINGS ARE OF LITTLE VALUE.

"SPEED"

"INTELLIGENCE"

"STRENGTH"

THE FUNNINESS OF ME ENTERING BY SMASHING THE WALL...

ビクッ!!

SO, DO YOU UNDERSTAND?

LOOKS LIKE WE HAVE ANOTHER PAIN IN THE NECK!!

OUT OF TEN?

HOW MANY POINTS WOULD YOU GIVE IT...

WHAT A HALF-BAKED FACE!!

5 POINTS

KORO-SENSEI ALSO DOESN'T KNOW HOW TO REACT!!

HE'S NOT SMILING NOR FROWNING!

ITONA-KUN,

STOP GETTING UP IN PEOPLE'S FACES AFTER JUST TRANS-FERRING.

YOU'RE BOTHERING OKUDA-SAN.

キミ3

キミ3

……

SOME-BODY HELP HIM!!

AREN'T YOU THE ONE WHO SHOULD BE THE MOST BOTHERED RIGHT NOW!?

HUH?

YOU'RE PROBABLY THE FUNNIEST IN THIS CLASS.

HOWEVER, THE ONE WHO APPEARS TO BE THE FUNNIEST OF ALL...

#11

#11

I'M NOT TRY-ING AT ALL!!

THAT HALF-NAKED FELLOW IS SO-SO.

BUT HE'S TRYING A BIT TOO HARD.

IS YOU, THE ONE RAISING HEROES DESPITE BEING THE BIG BAD,

KORO-SENSEI.

YOU DON'T EVEN LOOK LIKE A BIG BAD.

AND I'VE ALSO HEARD THAT ATTACKS CAN'T HIT YOU THANKS TO YOUR SPEED BUG.

ORDINARY THINGS ARE UNINTER-ESTING.

BUT YOU'RE FUNNY.

HOWEVER, I DON'T INTEND TO LOSE IN A BATTLE OF FUNNI-NESS.

I'M GOING TO MAKE IT CLEAR WHICH OF THE TWO OF US IS FUNNIER.

IS THAT THE REASON HE BOTHERED TRANS-FERRING HERE!!?

ガシッ…!!

LOOK FORWARD TO TOMO-RROW.

I'LL GIVE YOU A TASTE OF TRUE FUNNI-NESS.

I ONLY CAME FOR INTRO-DUCTIONS TODAY, SO I'LL BE GOING HOME NOW.

AH, LOOK!

KARASUMA-SENSEI LOOKS SERIOUSLY DEJECTED!

EH !!?

スッ

THIS GUY'S A REAL PAIN IN THE NECK !!!

"HE'S JUST LEAVING THROUGH THE DOOR LIKE NORMAL!!?"

...WAS MY INTENDED GAG,

BUT WHY HASN'T ANYONE POINTED IT OUT YET?

FRIDAY CLEANING DUTY:

SUGINO & KANZAKI

THAT'S OUR LINE!!

NO ONE REPLIED THAT THERE'S NO CLASS TOMORROW, EITHER...

I CAN ALREADY TELL THAT WORKING WITH YOU IS GOING TO BE TOUGH...

WHAT A WRECK ...

IN THE END, HE DESTROYED THE WALL AND LEFT...

?

IS HE REALLY GONNA BE OF ANY HELP?

WHAT'S WITH THAT GUY?

WHAT'S WRONG, KOROSENSEI?

YOU DON'T LOOK VERY HAPPY.

ラ！

AND IT PISSES ME OFF THAT HE POKED HIS HEAD INSIDE JUST TO GET A LOOK AT OUR REACTIONS ...

WHO KNOWS ...

DO YOU THINK HE'S SERIOUS?

So it's rather troubling that I would be challenged to a battle of funniness...

My selling point is that I'm a handsome character...

AFTER ALL, MY MAIN BUSINESS IS TO RAISE YOU ALL INTO SPLENDID HEROES!

WELL, RATHER THAN GET WORKED UP ABOUT IT, I'M GOING TO GO ON AS USUAL!

TODAY, WE HAVE MORNING EXTRACU-RRICULAR LESSONS.

70th

AND THEN, NEXT MON-DAY CAME.

RAISING HEROES IS NOT THE MAIN BUSINESS OF THE BIG BAD, THOUGH...

MAGILA COAST

THERE HAVE BEEN REPORTS THAT A MONSTER CAUSING MISCHIEF FOR HUMANS HAS APPEARED ON THIS BEACH.

HUH?

WHERE'S KORO-SENSEI?

TODAY'S CLASS WILL BE REAL COMBAT TRAINING AS YOU WORK ON EXTERMINATING THIS MONSTER.

THE SCHOOL OF MAGIC HAS ALSO SENT A REQUEST FOR ITS EXTERM-INATION.

HE SAID ALL THAT, YET HE'S TAKING THE DAY OFF!!?

THE TRANSFER STUDENT ISN'T HERE, EITHER...

HE'S JUST TOO COURT-EOUS!!

HE CAME AHEAD OF US TO CLEAN THE BEACH

SO THAT NONE OF YOU WOULD STEP ON ANY GLASS.

HUH!!?

WHEW, IT'S TOO HOT!

AND IT TOOK SO MUCH TIME TO FINISH, TOO!

KORO-SENSEI!

SORRY I'M LATE, EVERYONE!

YOU'RE WAY TOO TAN !!

THANKS TO ALL THAT, I ENDED UP WITH A PERFECT SUNTAN!

Nuru-fufufu

FANTASTIC! YOU CAME AFTER ALL!

ITONA-KUN!

YOU REALLY ARE FUNNY.

JUST AS I'D EXPECT FROM YOU, KORO-SENSEI.

WE CAN'T READ YOUR FACIAL EXPRESSIONS ANYMORE!

WHAT'S WITH THAT BLACKNESS! EVEN YOUR TEETH ARE PITCH-BLACK!

YOU'VE ALREADY FOR-GOTTEN THE TRANSFER STUDENT'S FACE?

ITONA-KUN !!?

NO! WE COULDN'T SEE YOUR FACE BECAUSE IT'S TOO DARK!!

WHO ARE YOU!!

UH... UM, SORRY, I DON'T REALLY FOLLOW...

EVEN THOUGH WE'RE GOING TO GET SUNTANNED TODAY IS FUNNY, RIGHT?

GETTING A TAN AT THE TANNING SALON

HOW DID YOU GET THAT DARK!?

TALKING TO HIM IS USE-LESS!!!

IT SEEMS KOROSENSEI, THE ONE AND ONLY ADVERSARY I RECOGNIZE, IS THE ONLY ONE WHO GETS IT AFTER ALL...

THE DARKER ONE BE-COMES, THE FUNNIER.

DIDN'T YOU BURN!?

HECK, YOU TANNED THAT MUCH AT THE SALON!?

EEE EEE EH!?

しゅ

ぱっ

THROW OFF MY BLACKENED SKIN, AND LOOK!

GOOD AS NEW!

BY THE WAY, THE TRUTH IS, SHEDDING IS ONE OF MY "SPECIAL SKILLS".

SPECIAL SKILL

SHED

THERE'S NO WAY YOU SHOULD BE ABLE TO DO THAT!!

SPECIAL SKILL

SHED

WHAT ABOUT YOU, ITONA-KUN?

DON'T TELL ME YOU'RE GOING TO STAY DARK ALL DAY?

?

ALLOWS ME TO USE "SPECIAL SKILLS" THAT HUMAN BEINGS ARE NORMALLY UNABLE TO USE.

!!?

MY BUG

ARE YOU EVEN HUMAN !?

HOW COME YOU CAN USE A MONSTER'S SPECIAL SKILL!?

つるん

YOU REALLY SHOULDN'T BE ALLOWED TO DO THAT!!!

じゃるっ

I CAN ALSO USE THINGS LIKE THE SLIME'S "*DIVISION*" SKILL.

A BUG THAT ALLOWS HIM TO USE SPECIAL SKILLS THAT SHOULD BE IMPOSSIBLE FOR HIM TO USE!

たっ

にゅっ

HE'S **STRONG.**

THE MAGICAL SPEAR THIS MONSTER POSS-ESSES IS CALLED A *TRIDENT.*

IT'S A LEGENDARY SPEAR, WITH ONLY ONE IN EXISTENCE!

THE MONSTER I'LL BE HAVING YOU EXTERMINATE TODAY IS THE *POSEIDON SHARK.*

...LET'S LEAVE THE BUG SHOW AT THAT AND GET BACK TO THE MAIN POINT.

GET 'EM!!

.....

おーおー!?!!

LET'S TAKE THIS OPPORTUNITY TO RETRIEVE THAT SPEAR AND AUGMENT YOUR BATTLE POTENTIAL!

SOMEONE NEEDS TO DO SOMETHING SOON, OR ELSE...

IT SEEMS THE BIG BAD HAS JOINED THE HUMANS' SIDE.

SO THE RUMORS WERE TRUE AFTER ALL?

WHY IS THE BIG BAD TRYING TO TAKE AWAY MY TRIDENT !?

ガーン

POSEIDON SHARK

I'LL DEFEAT HIM AND BECOME THE NEW BIG BAD!!

NO!

IT SEEMS THAT I CAN NO LONGER OBEY HIM...

THE POSEIDON SHARK APPEARED!!

H-HE SHOWED UP!!

WHAT'S THAT SPEAR !?

EH?

ｷｬｯ!!!

I'LL KILL HIM.

ISN'T THAT JUST A FAKE !?

KORO-SENSEI SAID THERE'S ONLY ONE IN EXIST-ENCE!

LOOK CLOSE-SLY.

HOW THE HECK !!?

IT'S THE TRID-ENT.

IT'S TOTALLY FAKE !!!

IT'S THE TRIDENT.

Pretend to be Poseidon with your family!

Tridenta-kun

I GUESS THEY DO EXIST... PEOPLE WHO TRY TO GET POPULAR BY BUYING IMITATIONS...

HOW'S MY "CAUGHT WITH A FAKE" GAG?

IT WAS JUST A GAG!!?

WHAT DO YOU THINK, KORO-SENSEI?

A FAKE OF A FAKE OF A FAKE !!?

Tridenta-kun's little sister!

Tridenko-chan

NYU-YAH!

THIS IS, UM...

...SENSEI, WHAT'S THE THING YOU'RE HIDING BEHIND YOUR BACK?

SOME-HOW, HE SEEMS KINDA IM-PRESSED BY ALL THIS!!

AS EXPECT-ED OF KORO-SENSEI...

YOU'RE ONE STEP AHEAD OF ME...

Y-YOU'RE MISTAKEN! I GOT THIS TO CONSOLE YOU IN CASE YOU FAILED TO GET THE REAL ONE!

DON'T TELL ME *YOU* BUY IMITATIONS TO GET MORE POPULAR!?

カアアア

DON'T YOU IG-NORE MEE EEE EEE EEE !!

DIE -!!

YOU BAS-TARD !!

!!?

WHA-

AS FOR YOU...

BLACK LIGHT-NING !!!

HE'S STRONG!!!

THAT'S... THE LIGHTNING FROM HELL THAT ONLY THE BIG BAD CAN USE!!

ドオオオーン

ザパア

HE'D BE RE-ASSURING IF IT WEREN'T FOR THAT!!

THIS GAG WHERE I ALSO GET HIT BY A BIT OF THE LIGHTNING.

WE'VE GOT US A RE-ASSURING ALLY!

AWE-SOME!!

...EH!?

HOW'S THIS?

KORO-SENSEI.

IT SEEMS A FEAR-SOME EXPERT HAS JOINED US!

DEFEATING A LARGE, AREA BOSS-CLASS MONSTER ALL BY HIMSELF...

NU RU FU FU FU

A BUG THAT EVEN LETS HIM USE THE BIG BAD'S SPECIAL SKILLS, HUH...

NYU-YAH!? SELF SCOR-ING!!?

MY SCORING SYSTEM IS FLAW-LESS.

AND THUS, THE SILVER BERSERKER, HORIBE ITONA-KUN, BECAME OUR COMRADE.

IT SEEMS WE SHARE A FIFTY POINT TIE.

WHO'S KEEPING SCORE !!?

ABOUT TODAY'S FUNNINESS COMPETI-TION...

WHICH THINGS GAVE ME HOW MANY POINTS?

I HAVE THE POINT BREAKDOWN WRITTEN HERE.

YOU'RE INTER-ESTED IN THAT !!?

THERE'S PROBABLY EVEN MORE RELIABLE(?) COMRADES OUT THERE THAT WILL HELP US DEFEAT THE BIG BAD!

EXTRA SHORT!

AROUND THAT TIME, KARMA WAS...

I'M JUST GONNA TAN IN THE SUN OR SOMETHING.

EXTERM-INATING A SEA MONSTER?

I'LL PASS.

A FEW HOURS LATER

きゃっ!

KARMA-KUN, WHAT'S WRONG WITH YOUR TAN!?

TOO EASY... *MUMBLE-MUMBLE*

IT'S NOTHING~

IT'S JUST THAT THE MONSTERS IN MY DREAM WERE ***WAY TOO EASY*** TO BEAT.

YOU TANNED WITH THE WASHTUB !!?

SO I ENDED UP TANNING LIKE THAT.

KoroQ: Chapter X The Big Bad & The Pope

TRANSLATED/CLEANED/TYPESET BY BLAZARDRAGON

A TRANS-MISSION CROW FROM THE MAIN SCHOOL BUILDING?

WHAT ON EARTH COULD IT BE?

サッ

OH?

IT'S GOT NOTHING TO DO WITH US HERE IN CLASS E.

I DON'T KNOW WHO THE PREVIOUS ONE WAS, THOUGH...

THE CHAIRMAN IS BEING REPLACED?

KUNUGIGAOKA MAGIC ACADEMY'S BOARD CHAIRMAN IS BEING REPLACED?

WHAT'S THIS?

WHAT'S WRONG !!?

THE NEW CHAIRMAN IS...

EVEN KARA-SUMA-SENSEI !!?

WHAT DID THEY WRITE!?

EH!?

WHAT'S UP!?

……

チラ

THE KARANA POPE

ばら達

WHO'S THE NEW CHAIRMAN!?

FOR EVEN KARASUMA-SENSEI TO MAKE SUCH A FACE, JUST WHO IN THE WORLD...!?

バサッ

EEE EEE EEE EEE EEH !!?

IT IS A FACT THAT THIS ACADEMY WAS BUILT BY THE KARANA CHURCH, BUT...

WHY WOULD SOMEONE LIKE THAT COME TO OUR SCHOOL?

HE'S THE BIGGEST BIG-WIG IN ALL OF HUMANITY...

WHEN THEY SAY "POPE", DO THEY MEAN THE GUY AT THE TOP OF THE "KARANA FAITH", THE LARGEST RELIGIOUS ORGANIZATION IN THE WORLD!?

WHAT'S UP, CHIBA?

THEY'RE COMING!

BY NOW, HE'S PROBABLY DONE WITH THE MAIN BUILDING'S TEACHERS AND IS HEADED OUR WAY.

IT SEEMS THAT HE PLANS ON MEETING ALL THE TEACHERS TODAY.

RANGE STAT:

9999

CHIBA-KUN'S BUG GIVES HIM AN ABNORMAL "RANGE" STAT.

CHIBA, YOU CAN SEE HIM FROM THAT FAR AWAY!?

IT'S THE KARANA POPE!

WHILE HIS BUG IS ACTIVE, HE CAN SPOT DISTANT OPPONENTS NO MATTER WHAT KINDS OF OBSTACLES ARE IN HIS WAY.

EH?
I'M NAGISA...

RIGHT, HAYAMI?

NO, IT'S NOT THAT GREAT.

IN EXCHANGE, I CAN'T SEE THINGS THAT ARE NEAR ME WELL AT ALL.

WOW!
THAT'S GREAT!

CHIBA... IS FUNNY.

HE REALLY CAN'T SEE, HUH...

AS IF I'D DRESS LIKE THAT !!

HAYAMI, YOU'RE DRESSED SO BOLDLY!?

SORRY, YOU'RE-
WAIT!?

AH, MY BAD.
YOU'RE HAYAMI, RIGHT?

I'M HARA, YOU KNOW?

AS EXPECTED, ALL OF THE KARANA CHURCH'S ELITES LOOK REALLY STRONG, BUT...

IT LOOKS LIKE THE POPE TOOK ABOUT TEN PALADINS WITH HIM...

...SO, WHAT ABOUT THE POPE?

HE'S AN ENTIRELY DIFFERENT CASE!!

THE POPE IS SOME-THING ELSE...

KARANA POPE:
ASANO GAKUHO

HE'S LIKE A CHARACTER FROM A BATTLE MANGA.

BUT THIS IS A GAG MANGA!!

NO, WELL, IT'S LITERALLY VISABLE TO THE NAKED EYE.

YOU CAN TELL JUST BY LOOKING AT HIM?

...HE'S THE ONLY ONE WITH THAT AWESOME AURA!

IT'S THAT AMA-ZING!?

THE POPE'S AURA CRACKED THE WALL!!

!!?

EVEN THE MOUNTAIN'S BUGS RAN AWAY!

THERE'S CERTAINLY A SENSE OF INTIMIDATION IN THE AIR...

THEY AREN'T COMING

NURUFUFUFU,

JUST **WHO** DO YOU THINK I AM?

I GUESS EVEN YOU WILL NEED TO ENDURE IT.

I'VE HEARD THE MORE EVIL SOMEONE IS, THE MORE THEY ARE AFFECTED.

THE POPE'S AURA IS A HOLY ONE.

I'M THE... BIG... BAD.

AREN'T YOU AT YOUR LIMIT !!?

WHY IS BITCH-SENSEI AT HER LIMIT, TOO!?

プル

プル

ハア

ハア

WH... WHO'S THE EVIL ONE HERE...?

GIMME A BREAK!

カタッ

シュッ

ヒラリ

ARE YOU OK?

DON'T WORRY...

I'LL GET USED TO IT SOON...

MORE IMPORT-ANTLY, OVER THERE...

IF THIS WERE A BATTLE OF *HORNY AURAS* INSTEAD OF *HOLY AURAS*, I WOULDN'T LOSE, AND YET...!

メラ

メラ

THAT'S PROBABLY WHY YOU'RE AFFECT-ED.

.....

!!?

WHY IS IT AFFECTING *HIM* MORE THAN THE BIG BAD AND THE WITCH...?

OKAJIMA LOOKS LIKE HE WAS *KILLED*...

ドサッ

IM-IMPRESSIVE AURA...

BE CAREFUL, EVERYONE.

OKUDA-SAN'S GLASSES ARE ALRIGHT, SO MAYBE *YOU'RE* THE PROBLEM, TAKEBA-YASHI.

MAE-HARA...

DON'T WORRY ABOUT IT, TAKEBA-YASHI! IF YOU'RE A MAN, IT'S OKAY TO BE A LITTLE BAD!

TEACHER'S LOUNGE

DON'T ACT SO PROUD ABOUT IT WHEN YOUR LEGS ARE TREMBLING!!

ガクガク

ガクガク

TEACHER'S LOUNGE

IF YOU'LL ALLOW ME TO INTRODUCE MYSELF, I'M KORO-SENSEI, THE HOMEROOM TEACHER OF CLASS E!

メッ

サッ

GOOD-NESS!

COMING ALL THE WAY HERE!

WELCOME!

IF YOU HAD CALLED, I MOST CERTAINLY WOULD HAVE GONE TO THE MAIN SCHOOL BUILDING!

NO.

へコ

へコ

YOU DIDN'T HAVE TO GO OUT OF YOUR WAY TO VISIT US ON TOP OF THE MOUNTAIN!

ﾆﾏｯ

PLEASURE TO MEET YOU, KORO-SENSEI.

YOU SEE, I WANTED TO TAKE A LOOK AT CLASS E WITH MY OWN EYES.

ゴゴゴゴゴゴゴゴゴ

UM...

I'VE BROUGHT YOU SOME TEA...

カタ

カタ

カタ

ビリ

ビリ

ビリ

HIS AURA REALLY *IS* AMAZING...

!!?

KYAA!

ガシ

ぐ
ぐ
ぐ
ぐ
ぐ
ぐ
TUG
ス…
THANK YOU.
I SAW THIS ONCE IN A MAGA-ZINE...
YOU CAN DO THAT WITH AURAS!?
HE CAN PULL HOT DRINKS TOWARD HIMSELF WITH HIS AURA!!?
HE'S WAY MORE BIG BAD-LIKE THAN A CERTAIN SOME-BODY!
USING HIS AURA, HE GRABBED AND LIFTED AN EVILDOER BY THE NECK FROM AFAR!

I-I'LL BRING YOU A NEW ONE RIGHT AWAY!

THERE'S NO NEED FOR THAT.

EH?

IT SEEMS THE CUP COULDN'T WITHSTAND MY AURA.

OH DEAR, HOW RUDE OF ME.

.....
WHAT'S THAT?

ｺﾞ"

ｺﾞ" ｺﾞ"

ｺﾞ"

IT'S JUST TOO AMAZ-ING!!!

WHAT IS WITH THAT AURA!?

TO GATHER ALL THE TEA THAT WAS SCATTERED IN THE AIR.

...BECAUSE I'VE USED MY AURA

HE'S DRINKING IT WITH ZERO GRAVITY!!?

YOU TOOK THE TROUBLE TO MAKE IT, SO I SHALL HUMBLY ACCEPT.

IT'S THE FIVE VIRTUOSOS!

HMPH...

OUR REUNION CAME FASTER THAN I EXPECTED.

?

FATHER'S AURA IS AS FEARSOME AS EVER.

EH!!?

HEH~ SO YOU'RE THE POPE'S SON?

WELL, SOMEDAY, I'LL SURPASS EVEN THAT AND DRAG YOU OFF THE PAPAL THRONE.

ICE PALADIN:
ASANO GAKUSHUU

WAIT!

CUT IT OUT, KARMA-KUN!

カキーン

IT NEVER OCCURED TO ME!

I MEAN,

THE STRENGTH OF YOUR AURA IS NOTHING LIKE HIS!

BUT HIS AURA'S SO STRONG, HE'S FLOATING RIGHT OVER THE CHAIR!

IT'S AN AIR CHAIR!!

HECK, EVEN NOW!

LOOK!

INDEED, THE POPE'S AURA IS CRAZY...

IT MIGHT LOOK LIKE HE'S SITTING...

ENTRANCE

PUBLIC BATHS

IT'S ANNOYING, BUT THE POPE'S AURA IS MUCH GREATER THAN THAT...

HMPH

カポ

BUT I'LL BE FIRST IN THE BATH TODAY AS WELL.

HE'S DONE IT!!

ASANO-KUN IS FIRST AGAIN!

だっ

ALRIGHT!

TODAY, I'LL BE FIRST IN THE BATH!

SORRY.

AN ICE WALL !?

NO, WAIT!!

SOME-BODY'S ALREADY THERE!!

WHAT !?

IT'S THE POPE!!

IT'S _

!?

DO YOU KNOW WHAT THAT MIGHT BE?

THERE IS A RATIONAL SOLUTION THAT CAN CONVINCE EVERYONE WITHOUT RAISING SUCH UGLY DISPUTE.

WHO WILL BE FIRST IN THE BATH...

CORR-ECT?

NOBODY OBJECTS TO ME, THE POPE, ENTERING THE BATH FIRST,

QUITE RAT-IONAL.

HAVE THOSE WITH THE MOST AUTHORITY ENTER FIRST.

THE ANS-WER IS SIMPLE.

THE POPE'S ALSO AIMING TO BE FIRST IN THE BATH!!?

NOW THEN ...

WHAT AN AURA!!

OH DEAR, THE BUCKET COULDN'T WITHSTAND MY AURA AND BROKE.

H-HEY, LOOK!

HIS AURA'S SO STRONG, THE WATER IS UNABLE TO SOAK HIM!!!

Kerorin

...IS WHAT HAPPENED.

CAN YOU REALLY GET WARMED UP LIKE THAT!?

FUFUFU, THE WATER'S SO WARM WHEN YOU'RE FIRST TO BATHE.

AS IF WE CARE!!

IN OTHER WORDS, THE FIRST IN THE BATH WAS ME AFTER ALL!

EVEN SO, TECHNI-CALLY SPEAKING, ONE CANNOT SAY THAT HE ENTERED THE BATH.

HOW DOES HE EVEN BATHE, THEN...?

EVEN THE BATH-WATER...

スッ

FOUGHT THE PREVIOUS BIG BAD HALF A YEAR AGO.

OUR PREV-IOUS HEROES ...

NOW THEN, WITH INTRO-DUCTIONS OUT OF THE WAY, LET'S MOVE ON TO THE MAIN POINT.

カニーハヤアー!

BOTH SIDES WERE KILLED.

ﾄﾛ

THAT'S WHY WE NEED TO RAISE THE NEXT LINE OF HEROES AS SOON AS POSSIBLE.

NOT A SINGLE ONE OF THEM MADE IT BACK HOME.

SUCH A PERIOD OF PEACE WAS *NEVER* PROMISED TO US.

THE TEN-YEAR RULE IS SIMPLY A CONJECTURE DRAWN FROM PREVIOUS EVENTS.

IN THE END, IT'S JUST WISHFUL THINKING.

BEFORE THE BIG BAD IS RESURR-ECTED...

B-BUT, THERE'S TEN YEARS OF PEACE

WHAT IF THE NEW BIG BAD...

HAS ALREADY BEEN RESURR-ECTED?

.....

ARE YOU FAMILIAR WITH THE KARANA CHURCH'S RATIONAL EDUCATIONAL SYSTEM?

WELL, SETTING SPECU-LATION ASIDE...

WE DESIGN A CLASS WHERE ALL THE WORST DROPOUTS ARE GATHERED, WHERE THEY ARE INTENSELY DISCRIMINATED AGAINST.

IT'S AN ARRANGEMENT THAT ROUSES THE STUDENTS IN THIS WAY, RESULTING IN A RAPID INCREASE IN THEIR GRADES.

"I DON'T WANT TO BECOME LIKE THEM..."

"LET'S DO OUR BEST SO THAT WE DON'T FALL INTO CLASS E."

AFTER DOING SO, THE STUDENTS AT THE TOP THINK

THE CHURCH HOPES TO CREATE NEW HEROES QUICKLY THROUGH THIS SYSTEM.

.....

HHH

...HOWEVER, THAT SYSTEM IS CRUMBLING ON THIS CAMPUS.

THE BOTTOM CLASS INTIMIDATING THEIR SUPERIORS?

THERE IS NEED FOR SOME IMPROVE-MENT.

!!?

UNDER MY PLAN, THAT IS UNACCEPT-ABLE.

!!

IS REMOVE THE CAUSE OF THESE DISTORTIONS.

THE FIRST THING I'LL DO AS THE NEWLY INAUGURATED CHAIRMAN...

YOU'RE FIRED.

KORO-SENSEI ...

!!?

EXTRA SHORT!

THE AURA'S AFTERMATH

HIS SPARE GLASSES ALSO BIT THE DUST!!!

!!?

THE CORDS OF HIS ARMOR ALSO BIT THE DUST!!!

AFTER CHAPTER NOTES!

THERE'S A FEW PUNS AND CULTURAL NOTES THAT I FEEL ARE WORTH EXPLAINING, SO I DECIDED TO MAKE NOTE OF THEM HERE:

#1: THE TITLE - THE BIG BAD & THE POPE



THERE'S A SENSE OF DUALITY BETWEEN THESE TWO'S RESPECTIVE TITLES THAT ISN'T CONVEYED IN ENGLISH AT ALL. KOROSENSEI'S TITLE IN JAPANESE IS 魔王, PRONOUNCED "**MA-OH**" AND SPELT WITH THE CHARACTERS FOR "DEMON" AND "KING". GAKUHO ASANO'S TITLE, ON THE OTHER HAND, IS 法王, PRONOUNCED "**HO-OH**" (YES, LIKE THE POKEMON) AND SPELT WITH "LAW" AND "KING".

#2: IRINA'S PUN - HORNINESS VS HOLINESS



ORIGINALLY, IRINA MAKES A PUN USING JAPANESE CHARACTERS. THE JAPANESE WORD FOR "*HOLY*" IS 聖なる, READ AS "*SEI-NARU*". HOWEVER, IRINA REPLACES THE CHARACTER 聖, PRONOUNCED "*SEI*", WITH 性, WHICH IS ALSO PRONOUNCED "*SEI*". HOWEVER, THIS CHARACTER MEANS "***SEX***" OR "***GENDER***", NOT "***HOLY***"!

#3: THE WASH BUCKET - WHY IT'S NAMED "KERORIN"



KERORIN IS A PAIN-KILLER MANUFACTURED IN JAPAN, SIMILAR TO ASPIRIN. THE COMPANY THAT PRODUCES KERORIN WANTED TO ADVERTISE THEIR MEDICINE CHEAPLY, SO THEY OFFERED PUBLIC BATH OWNERS CHEAP WASH BUCKETS WITH THEIR BRAND NAME PLASTERED ON IT. BECAUSE OF THIS DEAL, MANY PUBLIC BATHS NOW HAVE WASHTUBS NAMED "KERORIN", SO THE KERORIN WASHTUB BECAME A RECOGNIZABLE ICON IN JAPAN.

KoroQ: Chapter XI Playing Tag With The Pope

I-
I-
I'M...

FIRED!!?

B-BUT THAT'S-!!

PLEASE FORGIVE ME!

GONNA LEAVE!?

KORO-SENSEI IS...

HE HAS NO SHAME!!

I'LL LICK YOUR SHOES AS MUCH AS YOU WANT!

SO I BEG OF YOU!!

TRANSLATED, CLEANED, & TYPESET BY BLAZARDRAGON

NYU YAH !!?

BESIDES, HIS AURA'S SO STRONG YOU CAN'T EVEN LICK HIM!!

I CANNOT UNILATERALLY FIRE YOU.

!

BUT IT GOES AGAINST THE TEACHINGS OF KARANA TO DEPRIVE A PERSON OF THEIR CHANCE TO WORK.

...IS WHAT I WANT TO SAY.

...A GAME !?

HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP LICKING HIM!!?

IF YOU WIN THE GAME, I WILL QUIETLY TAKE MY LEAVE.

SO, I HAVE A PROPOSITION FOR YOU.

SHALL WE HAVE A LITTLE GAMBLE?

IS HE MAKING FUN OF US!!?

LET'S SEE, A SIMPLE GAME THAT EVEN CLASS E CAN UNDER-STAND...

DO YOU KNOW HOW TO PLAY TAG?

KoroQ: Chapter XI Playing Tag With The Pope

THE FOGGY FOREST

IT'S SAID THAT EVEN ELVES GET LOST IN THIS FOREST WRAPPED IN MAGICAL FOG.

FUWA-SAN!

THE MONOLOGUE IS ON THE OTHER SIDE!!

IN THE CASE THAT ONE IS PLAYING A GAME IN THIS MIST, WHICH HEAVILY OBSTRUCTS ONE'S VISION,

THIS MAP FORCES YOU TO EXPAND YOUR RANGE OF VISIBILITY BY MOVING FORWARD.

IT'S YOUR WIN IF ANYONE MANAGES TO HOLD ON FOR ONE HOUR.

AND I'LL LEAVE QUIETLY, JUST AS PROMISED.

IF I CATCH YOU, OR IF YOU LEAVE THIS FOREST, YOU'RE OUT.

I'LL BE "IT", SO I'LL BE CHASING YOU.

SO, YOU CAN GET RID OF HIM BY MAKING IT LOOK LIKE HE WANTED TO QUIT, HUH?

BUT THAT'S -!!

THEN I'LL HAVE YOU WRITE YOUR OWN RESIGNATION LETTER.

!!

HOWEVER, IF I CATCH EVERYONE WITHIN ONE HOUR,

ポンッ

DON'T WORRY, NAGISA-KUN.

I WON'T GET CAUGHT.

!!?

UNDER-STOOD.

I ACCEPT YOUR CHALL-ENGE.

ぐっ

OF COURSE.

BY THE WAY, WILL YOU REALLY RAISE MY SALARY IF I ACCEPT THIS CHALLENGE?

HOO-RAY!

I WILL ABSOLUTELY CONTINUE TO BE YOUR TEACHER, NO MATTER WHAT HAPPENS.

BECAUSE I DECIDED THAT UNTIL I TURN EACH AND EVERY ONE OF YOU INTO A HERO...

YOU'RE JUST IN IT FOR THE MONEY!!!

KORO-SENSEI ...

1……
2……
3……
4……
5……
6……
7……
8……

AND SO, THE TAG SHOWDOWN BETWEEN THE POPE AND CLASS E BEGAN.

THE GAME'S AS GOOD AS OVER, ISN'T IT?

THIS IS A WIDE FOREST, AND THE POPE IS THE ONLY ONE WHO'S "IT".

SO NEITHER WE NOR THE PALADINS ARE PARTICI-PATING...

THAT LOOKS NICE. I WANNA FLY AWAY, TOO...

THE OTHER SIDE CAN'T FLY EITHER, SO I'M NOT COMPLAIN-ING.

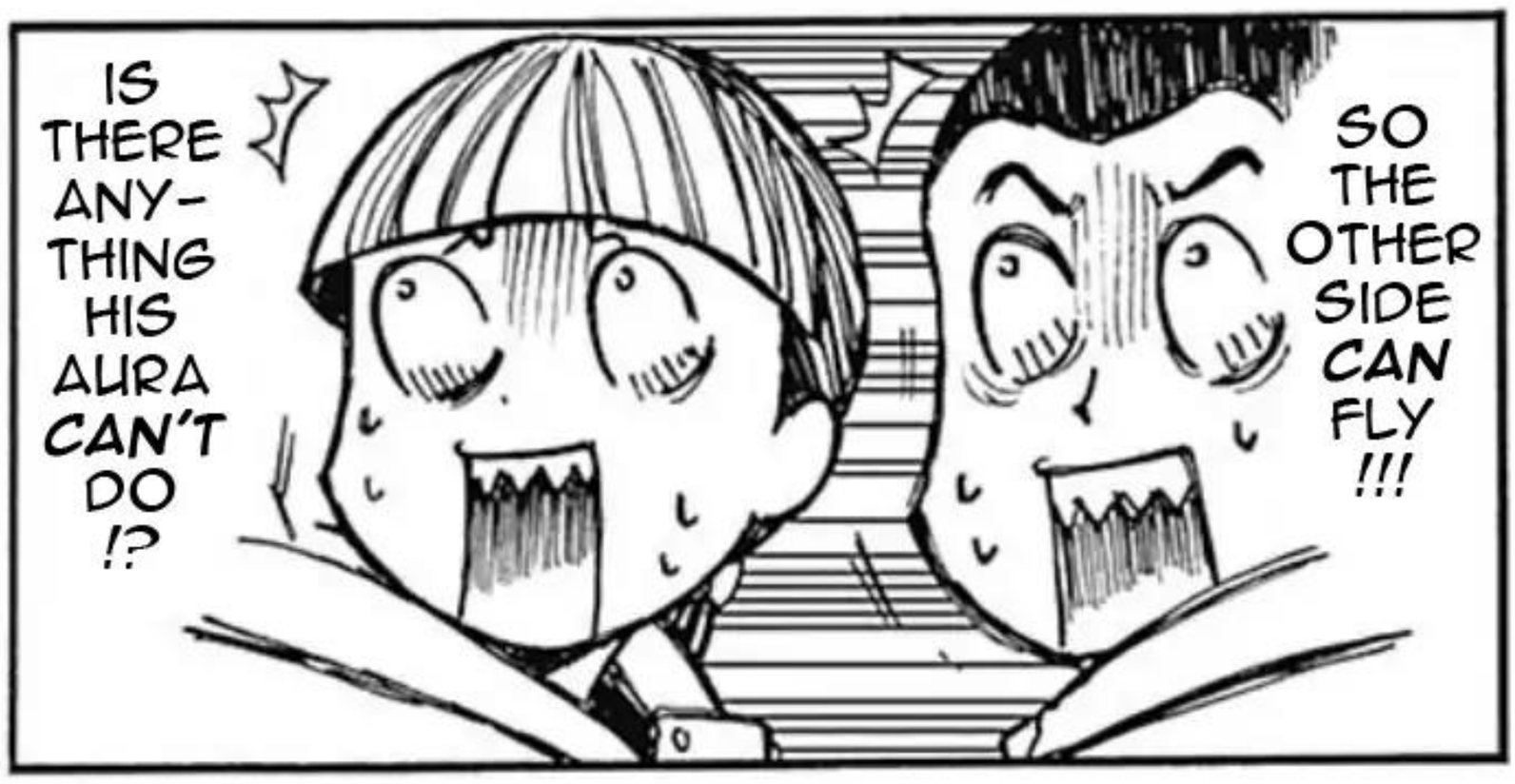
ESPEC-IALLY SINCE WE HAVE *THAT* ON OUR SIDE.

EH?

HM, WHAT WAS THAT?


FLUSH
FLUSH


KYAAAAAH!!!


IS THERE ANY-THING HIS AURA CAN'T DO !?
SO THE OTHER SIDE CAN FLY !!!


EEP!


!!?



I'VE GOT YOU.

OKAJIMA-KUN, KATAOKA-SAN...

AAAAAAAAHHHHHH!!!

HAH, HAH ...

...DID WE LOSE HIM?

HAH, HAH ...

CRAP! DID YOU SEE THAT!?

LET'S RESTORE OUR PHYSICAL STRENGTH FOR A BIT!

IT'S A RECO-VERY SPRING ...

ANYWAY, WE'D BETTER GET OUT OF HERE!

#110

AAAA

...ARE YOU PLANNING ON HIDING LIKE THAT?

UM, WELL...

I DON'T REALLY GET WHAT YOU'RE TALKING ABOUT, FUWA-SAN...

I LIKE THAT KIND OF GREED!

THE ANIME VERSION WAS FUNNY, SO YOU REIMPORTED THE IDEA, RIGHT?

YOU LOOK EVEN ROUGHER THAN LAST TIME!

WHEN I CONCEN-TRATED STRONGLY ON NOT GETTING FOUND, MY BUG ACTIVATED, AND...

EVEN HALF OF THE BUSH YOU WERE HIDING IN VANISHED BECAUSE OF YOUR BUG, HUH?

HUH!?

I THOUGHT I WAS COMP-LETELY HIDDEN!!

ISOGAI'S BACKSIDE IS COMPLETELY VISIBLE!!

AND I MEAN THAT IN MORE WAYS THAN ONE...

EVERYONE, TRY TO HIDE PROPERLY...

GYA AAA AAA AAH!!

GOOD GRIEF, WHAT TROUBLE-SOME BUGS YOU GUYS HAVE...

MAEHARA! BEHIND YOU!!

BY THE WAY, KOROSENSEI ...

IN-DEED.

I GUESS MAEHARA AND THE OTHERS WERE DONE IN, TOO.

SEEMS LIKE THERE'S ANOTHER SIDE TO THIS GAME.

SO YOU'VE NOTICED. AS EXPECTED OF KARMA-KUN!

.....

AREN'T THERE A WHOLE LOT OF OTHER PEOPLE HIDING IN THIS FOREST BESIDES US?

KARMA! YOU'RE LOOKING DOWN ON PEOPLE AGAIN!

WELL... THEY DON'T LOOK ALL THAT STRONG, SO I GUESS WE CAN LEAVE THEM ALONE.

AHH, BUT IT DOES LOOK PRETTY DIFFICULT TO FIND THEM IN ALL THIS FOG.

HOW ABOUT CATCHING ONE OF THEM AND ASKING WHAT THEY'RE UP TO?

KARMA'S LUCK STAT DECREASED!

HM?

ヒュー

!!

AL-READY !!?

ズボ

KARMA FELL INTO A PITFALL!

HOW'D HE GET THERE !!!?

AND JUST LIKE THAT

CLASS E WAS CAUGHT, ONE BY ONE.

GYAAAA!!

YOU KEPT ME WAITING, AKABANE-KUN.

EEE EEE EEK !!!

UNTIL FINALLY, ONE HOUR HAD PASSED.

TIME'S UP!!

WHAT ABOUT KORO-SENSEI!?

WAS HE ABLE TO GET AWAY!?

AS PROMISED, I'LL ALLOW YOU TO CONTINUE TO BE AN EDUCATOR.

IT'S YOUR WIN, KORO-SENSEI.

KORO-SENSEI!

ス

タ

UNFOR-TUNATELY... I WASN'T ABLE TO CATCH EVERYONE.

HOO-RAY !!

PRO-VIDED THAT ...

!?

YOU AREN'T THE BIG BAD.

IT'S "KARANA'S BARRIER", A BARRIER THAT EXPOSES THE BIG BAD'S TRUE FORM.

I HAD TEN SPECIALISTS CONSTRUCT A LARGE BARRIER COVERING THE ENTIRE FOREST.

WHILE WE WERE PLAYING TAG...

NOW THEN, KORO-SENSEI, I BELIEVE THAT YOU AREN'T THE BIG BAD.

SHALL WE CROSS OVER THE BARRIER AND RETURN TO YOUR CLASSROOM TOGETHER?

YOU SEE, I HEARD SOME STRANGE RUMORS AT THE ACADEMY.

SO THOSE PRESENCES I FELT IN THE FOREST WERE BARRIER SPECIALISTS ...

THEY SAID, "THERE'S A TEACHER WHO'S QUITE DEMONIC," ...

CITING THE *SINISTER* AURA HE EMITS.

...I CAN'T BELIEVE THIS HAPPENED RIGHT UNDER OUR NOSES!

ALL THE BARRIER SPECIAL-ISTS HAVE BEEN KNOCKED OUT!

YOUR HOLI-NESS!

IT'S TERRI-BLE!

PLEASE FORGIVE MEEE!!

I THOUGHT THEY WERE A BUNCH OF NO-GOOD PERVERTS, SO I KNOCKED THEM ALL OUT!!

HIS FACE SHOWS THAT HE'S TOTALLY MAKING FUN OF HIM.

WHAT DO YOU THINK, NAGISA?

わぁあああ

PLEASE TELL ME THESE THINGS FROM THE BEGINNING !!

I WOULD HAVE RATHER BEEN EXAMINED BY YOUR BARRIER!

THEN, MY INNOCENCE WOULD HAVE BEEN PROVEN!

THIS IS THE FOGGY FOREST.

FINDING ALL THE HIDDEN BARRIER SPECIALISTS IS AN IMPRESSIVE FEAT.

……

SO HE NOTICED. THAT'S KORO-SENSEI FOR YOU.

ALLOWS HIM TO ATTACK ENEMIES THAT SHOULD BE OUT OF REACH.

HIS AB-NORMAL "*RANGE*" STATUS

CHIBA-KUN'S BUG WAS EXTREMELY HELPFUL!

ENEMY

ALTHOUGH HE BECOMES UNABLE TO ATTACK ENEMIES THAT ARE NEARBY, HE CAN AIM HIS SIGHTS ON THOSE THAT ARE FAR AWAY.

AND WAS ABLE TO FIND THEM EASILY, EVEN WITHIN THIS FOREST.

OVER THERE!

HOWEVER, THIS TIME, I FOLLOWED HIS AIM

THAT'S THE POPE!!

ゴゴゴゴゴ

SORRY HAYAMI, I NEED TO BORROW YOUR SHOULDER.

THANKS TO THE RECOIL, I CAN'T SEE ANYTHING UP CLOSE AT ALL, THOUGH...

THAT'S AMAZ-ING, CHIBA-KUN!

BUGS TRULY ARE A WARPED POWER, UNINTENDED BY THE GODS.

SO, WHAT DO YOU THINK!?

BUGS ARE QUITE HELPFUL, WOULDN'T YOU AGREE!?

ニハッ

CANNOT RELY ON SUCH OMINOUS POWER.

WE, KARANA'S HOLY DISCIPLES, WHO HAVE TAKEN UP THE MISSION TO PROTECT THIS WORLD

FUFU...

IT'S CLEAR TO ME NOW.

HOW ABOUT IT!?

YOU CAN TAKE THIS CHANCE TO ELIMINATE THE DISCRIMINATORY POLICY AGAINST CLASS E AND-

FROM NOW ON, UNTIL YOU GRAD-UATE...

I SHALL EARNESTLY RULE OVER THIS ACADEMY AS ITS CHAIRMAN!

TO THINK THAT PEOPLE LIKE YOU WOULD MISTAKENLY TRY CLIMBING TO THE TOP...

IT SEEMS YOU NEED TO BE CONTROLLED MORE FIRMLY.

!!?

TO START WITH, I'LL HAVE THE FIVE VIRTUOSOS TRANSFER TO CLASS A STARTING TOMORROW.

THIS LOOKS LIKE IT'LL BE FUN, KORO-SENSEI!

WITH THIS, WE SHALL RETURN HOME.

Y-YES SIR!

YOU FIVE SHALL STAND AT THE TOP AND ENDEAVOR TO MAINTAIN THE PROPER HIERARCHY.

ﾊﾟｶﾗｯ

ﾊﾟｶﾗｯ

LET'S MEET AGAIN IN THE NEAR FUTURE!

ﾊﾟｶﾗｯ

THE HORSE LEFT WITHOUT HIM!!

YOU'RE LEAVING LIKE THAT !!?

ｽﾀｽﾀ

WELL THEN, SEE YOU LATER.

ｽﾀｽﾀ

AND THUS, KOROSENSEI WAS ABLE TO REPEL THE THREAT OF THE POPE.

HOWEVER, CLASS E HAD THE FEELING THAT THIS WAS ONLY THE BEGINNING.

KoroQ: Special Chapter I **Shield Tennis Tournament**

TRANSLATIONS, CLEANING, AND
TYPESETTING BY BLAZARDRAGON

WE, KUNUGI-GAOKA MAGIC ACADEMY'S CLASS E,

AS PART OF OUR CURRICULUM TO BECOME HEROES,

WENT TO THE VENUE FOR SHIELD TENNIS MATCHES.

SO WE HAVE THESE KINDS OF SPORTS...

SHIELD TENNIS IS A GENTLE-MAN'S SPORT

WHERE THE PLAYERS ARE EQUIPPED WITH MAGICAL SHIELDS THAT REPEL SPELLS

AND BOUNCE BACK A MAGICAL FIREBALL TO THEIR OPPONENT'S SIDE OF THE COURT.

WHAT THE HELL KIND OF SPORT IS THIS!!?

スッ

NU-RU-FU-FU-FU

EH!?

IS THERE EVEN ANYBODY IN CLASS E WHO CAN PLAY?

THIS IS A LITTLE MUCH...

YOU'RE TELLING US TO WIN BECAUSE THE PRIZE MIGHT BE HELPFUL AGAINST THE BIG BAD?

魔

110

ボル

ケン

N.1

NISHI KORO

!!?

HUP!!

WE HAVE SOME CRAZY GOOD PLAY-ERS!!!

110

ゴオーン

TAH!!

ズオ

WHAT'S THE MEANING OF THIS!?

I'VE BEEN HIDING MY IDENTITY AND DOING THIS AS A HOBBY.

AND HE'S SUPER POP-ULAR !!

AH! IT'S NISHI-KORO!!

GIMME YOUR AUTO-GRAPH!

YOU SERIOUS? WE'RE PLAYING TOO?

NOW THEN, YOU ALL SHOULD PUT THESE ON, TOO.

THIS IS YOUR CHANCE TO GET CLOSER TO THAT PERSON YOU'RE INTERESTED IN.

THIS TOURN-AMENT IS DONE IN *BOY-GIRL PAIRS.*

PLUS, THE GIRL'S UNIFORM FOR SHIELD TENNIS IS PRETTY CUTE.

HOH!?

SHUU

SHUU

SHUU

NYUYAH!!?

WHAT DID YOU JUST SAY!!?

I WASN'T PRE-PARED FOR THAT!!

THEY'RE SO-SO.

THE SHIELD TENNIS UNIFORMS ARE SURPRIS-INGLY CUTE!

キャ♥

HELL YEAH!!

I'M— REALLY MOTI-VATED NOW!!

WE DON'T HAVE ENOUGH GIRLS IN CLASS E, SO...

I'M SO SORRY, NAGISA -KUN.

かぁ

WHY DO I HAVE TO WEAR THE GIRL'S UNIFORM!?

あぁ

AS EXPECTED FROM NAGISA...

IF ANYONE IS LEFT WITHOUT A PARTNER, I'LL SUPPLEMENT WITH MY CLONES!

シュッ!

シュッ!

WE'LL ALL PLAY!!

EVEN THE GIRL'S SHIELD TENNIS UNIFORM SUITS HIM WELL!

HEEH,

SO WE'RE UP AGAINST KORO-SENSEI'S TEAM ALREADY?

!!?

THE MATCH AT COURT-A IS STARTING.

O-OKAY.

!!?

NAGISA-KUN, SEND THEM A STRONG SERVE.

WELL, IT DOESN'T REALLY MATTER WHO OUR OPPONENT IS.

THERE'S NO GAP!!

BRING IT ON!

HEY, KORO-SENSEI. HAVE YOU SEEN WHAT'S ON THE COURT BESIDE US?

THE COURT BESIDE US?

MAKING A GAP IS A PIECE OF CAKE.

え

KARASUMA -SENSEI!

PLEASE HELP!

NYU-YAH!?

OH NO!!

ﾋｭｰﾝ

YOU'RE FULL OF GAPS!!

EEEEEK!!

WHY DID YOU DO THAT!!?

THERE!!

ニア

HMPH.

SHIELD TENNIS IS A GENTLEMAN'S SPORT! LEAVE IMMEDIATELY!

ヒヒーッ!!

SEE!? THIS IS ALL BECAUSE YOU WERE AIMING AT ME FROM BEHIND!

HEY, YOU THERE!!

THIS IS SUP-POSED TO BE 2 VS 2, NOT 3 VS 1!!

烏

WHEN I THOUGHT ABOUT IT,

I REALIZED THAT AIMING FOR YOU FROM BEHIND IS A FASTER WAY TO KILL YOU THAN WINNING THE PRIZE.

I-I WAS FORCED INTO THIS!

I'LL LISTEN TO WHAT YOU HAVE TO SAY FOR YOURSELVES LATER.

NYUYAH!? I THOUGHT MY DISGUISE WAS PERFECT!

ENTERING THE TOURNA-MENT DRESSED AS GIRLS...

JUST WHAT WERE YOU THINKING!?

THE UNGENTLE-MANLY WERE DISQUALIFIED.

Special II The Mountain Sage

CLASS E VISITED THE SAGE WHO LIVES AT THE BACK OF THE MOUTAIN TO SEE IF HE WOULD TEACH THEM MAGIC THAT COULD DEFEAT THE BIG BAD.

NURUFUFUFU,

I WONDER IF THERE'S REALLY ANY MAGIC THAT WOULD WORK AGAINST ME!

WHAT A MAGNI-FICENT IDEA!

SENSEI'S WEAK AGAINST BIG BOOBS, SO IS THERE A SPELL FOR BIG BOOBS!?

WHAT TYPE OF MAGIC DO YOU THINK WOULD BE GOOD?

MAGIC THAT WORKS ON THE BIG BAD?

KAYANO -CHAN, AREN'T YOU ASKING THIS OUT OF SELF-INTEREST? AND ANYWAY, THAT KIND OF MAGIC DOESN'T EXIST.

IT EXISTS !!?

BIG BOOSA !!!

OOOO

VARIOUS TRIALS AWAIT YOU.

WHETHER IT'S A MONSTER DISGUISED AS THE KING OR A CAVE WHERE THE LIGHT CANNOT REACH.

ONE MUSTN'T BE MISLED BY APPEAR-ANCES.

TO BE A HERO,

TO SURMOUNT THESE TRIALS, YOU MUST SEE WITH YOUR HEART, NOT YOUR EYES.

ゴルク…

TODAY, LET'S DO SOME TRAINING TO HONE YOUR "*MIND'S EYE*"

Special III　Intensive Training for the Mind's Eye

ALRIGHT !!

UM, AREN'T WE JUST SPLITTING WATER-MELONS?

LET'S PRACTICE SLASHING TARGETS WITHOUT USING OUR SENSE OF VISION!

EMPTY YOUR MIND...

DRIVE AWAY YOUR WORLDLY THOUGHTS...

TO USE YOUR MIND'S EYE, YOU MUST THROW AWAY ALL WORLDLY THOUGHTS.

キャ

キャ

THAT SWIMSUIT LOOKS SO GOOD ON YOU.

DRIVE AWAY YOUR WORLDLY THOUGHTS ...

IT'S SO BOLD ~

SW-SWIM-SUIT GIRLS !!

ｸｲｰｲｰ

WHO WANTS SOME SHAVED ICE?

EMPTY YOUR MIND...

かき氷

氷

GRAPE

MELON

STRAWBERRY

HAWAIIAN

LEMON

DRAGON GRAPE

クイ

S-SHAVED ICE!

I'M SEEING NOTHING BUT WORLDLY THOUGHTS FROM YOU!!

MY TENTACLES SECRETE A MUCUS THAT IS EFFECTIVE IN PREVENTING SUNBURN!

WORLDLY THOUGHTS

HUH?

WORLDLY THOUGHTS

IF YOU'D LIKE, MAY I APPLY SUN-SCREEN FOR YOU!?

WORLDLY THOUGHTS

I GET IT. I JUST NEED TO SPLIT THE WATERMELON UNDER THESE CONDITIONS.

I SEE.

ISN'T THIS TYPE OF THING PERFECT FOR KARASUMA -SENSEI?

KARA- SUMA -SENSEI!

WERE YOU EVEN AIMING FOR THE WATER- MELON !!?

HOW'D YOU SPLIT THE OCEAN!?

HAH!!

THE WATER- MELON VANISHED ...

HEY...

AS IF I COULD DO THAT!!

SO YOU REALLY WERE TRYING TO SPLIT THE OCEAN!!

IT'S THE OCEAN CLEAVING CUT. TRY IT!

FIRST, WE GOTTA ERASE YOUR WORLDLY THOUGHTS, RIGHT?

KORO-SENSEI

HUH!?

HE'S USING IT TO FLIRT!!

THAT NO GOOD TEACH-ER!!

IT FULLY RAISES YOUR HP~

HEY LADIES~

WANNA EAT SOME OF THIS LIFE WATER-MELON?

...

...

...EH?

LET'S KILL HIM LIKE THIS!!

WATER-MELONS AREN'T ALLOWED TO MOVE!

ワィ

ワィ

NYU-YAH!!?

WHY AM I THE WATER-MELON!?

2 魔王と法王(完)
まおう　ほうおう　かん

WOULD YOU LIKE TO CONTINUE
YOUR ADVENTURE?

▶ YES
NO

ARE YOU REALLY SURE YOU
WANT TO CONTINUE?

▶ YES
NO

殺せんせーQ！クエスト

KoroQ: Chapter XII Best Dresser Contest



TRANSLATED, CLEANED, & TYPESET BY BLAZARDRAGON

ゴクッ…

WE'LL HAVE OUR CHANCE THE VERY MOMENT HE ENTERS THE CLASSROOM!

IF WE USE THAT GAP, WE CAN KILL HIM NO MATTER HOW FAST HIS BUG MAKES HIM!

TODAY, WE'LL KILL HIM!

GOOD MORNING, EVERYONE!

EH!!?

STRANGE?

WELL, THAT IS, HE LOOKS REALLY STRANGE!

?

WHAT'S WRONG, CHIBA!?

IS KORO-SENSEI HERE!?

HEY! WAIT!

NAGISA AND THE OTHERS ARE CONFUSED!

WHAT THE HECK!!?

YOU'RE ENTICED BY MY BEJEWELED, TRADITIONAL COAT, WHICH I FELL IN LOVE WITH AT A SELECT SHOP...

SENSEI... WHAT'S WITH THOSE CLOTHES?

OH MY, SO YOU NOTICED?

AS WELL AS MY CASUAL, PAISLEY FOOTWEAR?

IN ADDITION TO MY DARING, TREND-DEFYING CAPRIS...

SUCH IS THE FATE OF AN EXPERT FASHIONISTA, AFTER ALL.

OF COURSE I'D GET NOTICED.

WAIT A SECOND, KORO-SENSEI!

WHY SO SUDDENLY!?

YOU'VE GOTTEN EVEN MORE ANNOYING, TOO!

THE CLOTHES IN THIS SINGLE SET CAN BE ROTATED INTO AN INFINITE NUMBER OF OUTFITS, SO OF COURSE I HAD TO BUY THEM.

NATURALLY, I CONCIOUSLY CHOSE CLOTHES THAT WOULD CREATE A SILHOUETTE WHICH EMPHASIZES MY Y-FIGURE.

COOL-NESS!?

YES.

MAKING IT ONE OF THOSE STATS THAT ARE EASY TO DISREGARD, BUT...

IT HAS LITTLE TO DO WITH COMBAT, SO YOU DON'T HAVE MUCH FAMILIARITY WITH IT,

I WAS THINKING THAT IT WAS ABOUT TIME FOR YOU TO LEARN ABOUT THE "COOLNESS" STAT

SO, I'VE BEEN STUDYING A BIT OF FASHION!

IT'S AN INDISPEN-SABLE STAT.

FOR A HERO

THIS APPLIES TO YOU, AS WELL.

I SEE...

IN TRUTH, IT'S QUITE AN IMPORTANT STAT, WOULDN'T YOU SAY?

EVENTS THAT ONE CANNOT PARTAKE IN, WITHOUT A CERTAIN DEGREE OF COOLNESS.

THERE ARE OCCU-PATIONS ONE CANNOT ENTER,

YOU JUST WANT TO SHOW OFF THE FASHION JARGON YOU'VE MEMORIZED!

WHAT ARE YOU EVEN SAYING!?

I DON'T GET IT!!

I BELIEVE IT'S DIFFERENT THAN MERELY DARING TO MIX-AND-MATCH YOUR CLOTHING TO CONCIOUSLY BRING OUT A GRUNGE FEEL.

TODAY'S TRENDS ARE EFFORTLESS TO FOLLOW COMPARED TO THE COORDINATION OF AN AUTHENTIC HERO!

SOME OF US WERE BORN WITH A HIGH "COOLNESS" STAT...

BUT, WHERE DO YOU EVEN BEGIN A LESSON ABOUT FASHION?

MOST CERTAINLY WITH THE SIZE OF THE "COOLNESS" STAT EACH OF YOU WERE BORN WITH.

JUST WHO DO YOU THINK NEEDS "A LITTLE MORE HELP", HUH!!?

HEY! WAIT A SEC!!

AND SOME OF US COULD USE A LITTLE MORE HELP.

I'LL KILL YOU, YOU OCTOPUS BASTARD!!

MOREOVER, YOUR GESTURES AND THE WAY YOU WALK CAN CHANGE IT TO SOME DEGREE.

YOU CAN RAISE YOUR "COOLNESS" STAT USING COMBINATIONS OF DIFFERENT EQUIPMENT.

HOWEVER, REST ASSURED, TERASAKA -KUN.

HE'S TOTALLY CALLING ME OUT!!

AS FOR TESTING OUT THE FRUITS OF YOUR LABOR...

AFTER YOUR TRAINING, I'LL HAVE EVERYONE PARTICIPATE IN THIS!

ピラ…

YOU MUST TRAIN YOURSELVES IN THE ARTS OF "DRESSING WELL" AND "CONDUCT".

I'LL KILL YOU...

COOLNESS *DEFINITELY* ISN'T YOUR SELLING POINT.

NOW, NOW.

MEANING, IN ORDER TO ACQUIRE "COOLNESS"

THE BEST DRESSED コンテストぱぱ

THE FESTIVAL OF FASHION WHERE ALL IN THIS COUNTRY WHO BOAST OF THEIR FASHIONABLE -NESS GATHER TO COMPETE,

THE BEST DRESSER CONTEST!

参加者大募集!!!

IF YOU DON'T WANT TO EMBARASS YOURSELVES ON STAGE, PLEASE TRAIN YOURSELVES IN EARNEST!

EEEHH!!?

EEH…

CRASH COURSE 1: DRESSING WELL

大地の装備20%OFF

THE FOUNDATION OF DRESSING WELL IS CHOOSING EQUIPMENT THAT SUITS YOU.

WHAT THE!? STOP!!

THIS IS A PRESENT TO OUR BELOVED KARASUMA -SENSEI.

I'LL USE KARASUMA -SENSEI TO ILLUSTRATE WHAT I MEAN.

EVEN IF THE PERSON UNDERNEATH IS COOL, ALL THAT CAN BE INSTANTLY RUINED BY THE EQUIPMENT THEY CHOOSE TO WEAR.

TALK ABOUT LAME !!!

BOW WOW!

A DOG SWEA- TER !!!

HOW CUTE!!

ち――ん

BOW WOW!

WHA-! AGAIN !?

BUT, WITH PROPER COORDI -NATION...

WHAT'S WITH THIS!? DON'T SCREW WITH ME!!

BOW

SEE? HIS HANDSOME -NESS IS TOTALLY RUINED, RIGHT?

NOT BAD...

KYA~ SO COOL!!

HMPH... WHAT NON-SENSE...

MIRROR

SEE! JUST LIKE THIS!

NOW THEN, EVERYBODY, TO START, PLEASE TRY ON DIFFERENT EQUIPMENT THAT YOU THINK MIGHT SUIT YOU!

YOU'RE ACTUALLY REALLY INTO THIS, AREN'T YOU!!?

THIS LOOKS TO BE QUITE ENTER-TAINING!

AFTER YOU DO, THE TWO OF US, THE FASHION - COMBO,

WILL PERFORM STRICT FASHION CHECKS FOR EACH AND EVERY ONE OF YOU~!!

OH, KANZAKI -SAN? OF COURSE!

UM, SENSEI... COULD YOU PLEASE HAVE A LOOK?

EQUIPMENT IS 20%OFF !

THIS IS KIND OF DIFFICULT, ISN'T IT?

EQUIP-MENT THAT SUITS US, HUH?

SO PRETTY ...

WAH! YOU LOOK SO GOOD!

WOW! AS EXPECTED OF CLASS E'S MADONNA, KANZAKI -SAN!

おお――っ!!!

IT SUITS HER GREAT, DOESN'T IT, SUGINO?

UOOOO OOOOO OOOH!! AMAZ -ING!!!

THE TRIM AND TIDY LIGHTWEIGHT EQUIPMENT, THE "DRESS OF WATER", SUITS YOU SO WELL!

KANZAKI -SAN IS TOO AMAZ -ING!!

CALM DOWN, SUGINO!

I WANT TO BECOME PART OF HER DRESS!!

I SAID CALM DOWN! AND WHAT THE HELL ARE YOU SAYING!?

ドーン

ドーン

AT LEAST 60% OF THE HUMAN BODY IS MADE OF WATER, RIGHT!?

THAT MEANS I CAN BECOME PART OF HER WATER DRESS, RIGHT!?

SERI- OUSLY! WHAT THE HELL ARE YOU SAYING!?

THE AMAZING ONE HERE IS YOU, SUGINO!

YOU ALSO DID A VERY GOOD JOB WITH NOT GOING OVERBOARD WITH FEMININE ITEMS.

YOU MADE EXCELLENT USAGE OF YOUR RAW MATERIAL'S POTENTIAL TO MAKE A LOVEABLY COORDINATED OUTFIT.

YOU'RE SO ANNOY -ING!!

I'M SO GLAD!

THE TRIM AND TIDY LOOK IS PERFECT FOR YOU, YUKIKO!

GREAT CHOICE!

NO, WAIT. OKAJIMA. RATHER THAN MYSTERIOUS, YOU LOOK MORE LIKE...

CREATES A GOOD IMPRESSION, YEAH?

ADDING THIS TOGETHER WITH THE AMBIENCE OF A MYSTERIOUS MAN...

THIS COAT'S SHARP!

YOU'RE THE WORST, OKAJIMA -KUN...

THOSE ARE THE CLOTHING THAT SUIT YOU...?

THIS COAT IS SUPER-STYLISH!!

NO! YOU HAVE ME ALL WRONG!

A PERVERT ...

サー

EEH!!?

HERE, LOOK!!

GUH-HAH!

UH-HUH, YOU'RE A TOTAL PERV!!

DIE, OKA-JIMA !!

TALK ABOUT A SWIFT JUDGMENT...

IT'S AS IF THE CLOTHES ARE WEARING HIM.

THIS IS A GREAT EXAMPLE OF PERFECTLY GOOD EQUIPMENT BEING RUINED BY ITS WEARER.

SENSEI... COULD YOU PLEASE TAKE A LOOK AT ME?

UMM, YOU ARE?

HOWEVER, THERE'S STILL ROOM FOR GROWTH, SO DON'T BE SATISFIED WITH JUST THIS!

おぉぉ――っ?

THE GIRLS HAVE CONSIDER-ABLY GOOD TASTE!

BEFORE SHE WAS CURSED

OKUDA PUT ON A CURSED MASK AND SHE CAN'T TAKE IT OFF!

EH!?

I'M OKUDA.

I'M SORRY!

IT WINKED!! SCARY!!

OKUDA -SAN!!?

HEH, THIS IS QUITE A FINE CURSE.

KU KU

HAZAMA -SAN!

CURSES ARE MY SPECIALTY.

ISN'T THERE ANYBODY WHO CAN UNDO THE CURSE?

DON'T WORRY ABOUT ME! I CAN ENDURE THIS!

!?

IT'S NOT THAT I CAN'T UNDO THIS, BUT HAVING THE CHURCH UNDO IT WOULD BE SAFER, SO... WHAT SHOULD WE DO?

KU KU KU...

HEY... CAN YOU TELL WHICH ONE IS HAZAMA?

THE... THE ONE ON THE LEFT, I THINK?

.....

THAT ENDURANCE ITSELF IS FASHION -ABLE...

IT HAS BEEN SAID SINCE LONG AGO...

YOU DON'T HAVE TO ENDURE A CURSE, THOUGH!!

MAYBE SHE'LL REACH HER PRIME...

WITH CURSED CLOTHING!

SHE WON'T !!

HERE'S ONE PIECE OF ADVICE FOR YOU:

YOU'D EARN EVEN MORE POINTS IF YOU WORE A FULL-SET OF CURSED EQUIPMENT.

WHAT GREAT SPIRIT.

WHY ARE YOU CALMLY GIVING HER A FASHION CHECK!?

WHAT'S IMPOR-TANT

IS TO BRING AWARE-NESS TO YOUR MOST BEWITCH-ING FEATURES

チャッ

AND TO MAKE THEM AS APPEALING AS YOU CAN!

GEEZ!

MOST OF YOU SUCK AT THIS!

EEEEEH!!?

WEAR THIS "BIKINI ARMOR"!

FOR EXAMPLE, TOUKA!

YOUR BODY IS EXCEPTION-ALLY WELL-DEVELOPED FOR YOUR AGE.

もじ

もじ

SO, IN ORDER TO MAXIMIZE YOUR APPEAL, YOU SHOULD...

OOOOH!!!

THEY'LL SEE EVERY-THING!

...AH! NO!

COME ON, IT'S FINE!

NO! I DON'T WANT TO LOOK LEWD!

YOU'RE WEARING IT!!?

E: BIKINI ARMOR

TOUKA WOULDN'T WEAR IT, SO I HAD NO CHOICE!

I JUST COULDN'T!

IS HOW PRETTY I AM.

MY MOST BEWITCH-ING FEATURE

IS THAT REALLY SOME-THING A BIG BAD WOULD SAY?

I GUESS I'M NEXT!

THE CLOTHING THAT MAKES BEST USE OF MY PRETTINESS IS THIS!!

AS EXPECTED OF IRINA-SENSEI! SHE DRESSES SO STUNN-INGLY...

AREN'T BIG BADS SUPPOSED TO BE IMMUNE TO ATTRACTION?

WHAT THE HELL, YOU BRATS!? WORSHIP ME IN GRATI-TUDE!

キィィ！

UH...

HHHHM...

IT DOESN'T QUITE MATCH... YOUR CUTE -NESS.

THOSE CLOTHES ARE CUTE, BUT...

E: FRILLY FRILLY CLOTHES

.....

CAN THE CONTEST POSSIBLY GO WELL WHEN WE'RE STUDYING UNDER THESE PEOPLE?

WHAT DO YOU MEAN BY "THIS"!? YOU MEAN CUTENESS, RIGHT!?

YEAH, JUST LIKE THIS.

EVERY ONCE AND A WHILE, YOU FIND GUYS LIKE THIS.

CRASH COURSE 2: CONDUCT

WE'LL CONTINUE TO CARRY OUT YOUR TRAINING HERE, AT THE HOLY LAND OF FASHION.

RED EYE, THE FASHION MASTER

I, THE MAN WITH A FASHION SCORE OF THIRTY -FIVE,

WILL, WITHOUT FAIL, MAKE YOU ALL COOL.

Fashion's Holy Land The Valley of Refined Taste

THIS SEEMS LIKE THE KIND OF PLACE FASHION -ABLE PEOPLE WOULD AVOID.

MASTER, IF YOU PLEASE!

THERE'S A FAMOUS FASHION MASTER HERE WHO WILL TEMPER YOUR GESTURES AND MANNER OF WALKING SO THAT YOU CAN WIN THE CONTEST.

A RUNWAY IS AN ELONGATED STAGE WHERE MODELS WALK.

RUNWAY

THIS IS THE "RUNWAY SUSPENSION BRIDGE".

LET'S BEGIN YOUR TRAINING RIGHT AWAY.

WOUNDN'T IT BE DANGER-OUS IF WE FALL FROM THIS!?

ウオオオ

IS HE SERI-OUS!?

YOU SHOULD BE ABLE TO WALK LIKE A MODEL BEFORE YOU KNOW IT.

BY WALKING ON THIS BRIDGE WITHOUT FALLING

THOSE CHOICES ARE MESSED UP!!

WALK LIKE A MODEL

OR DIE.

YOU HAVE TWO CHOICES

OF COURSE, IF YOU FALL, YOU'LL DIE.

HE'S ABLE TO DO IT ON HIS FIRST TRY!

AMAZING, KARMA -KUN!

KARMA'S DOING IT!

ゴゴゴ

PFFT, ANYBODY CAN DO SOMETHING AS BASIC AS THIS.

AH, YOU IDIOT!

KARMA IS BEING COCKY!

SO BRAVE!

KAR-MAA AAA AAAA !!!

AMAZING!! HE DODGED IT!!

WAIT!!

GETTING HIT BY A WASH BIN THERE WOULD BE BAD NEWS!!

ドッ

!!?

KARMA!!

KARMA-KUN!!

YOU'D NEVER ABANDON YOUR STUDENTS, RIGHT?

THAT IS TRUE!! BUT YOU'RE STILL UNFAIR!

YOU ANTICIPATED THAT I'D COME SAVE YOU, DIDN'T YOU!?

YOU'RE SO UNFAIR, KARMA-KUN!!

WASN'T IT OBVIOUS?

HE'S PRETTY GOOD, TOO...

TURN AROUND RIGHT THERE.

HIS MODEL WALK IS ON POINT!!

OOH, THAT'S ISOGAI FOR YA!

HE'S AN IKEMEN!

THANKS TO YOU, WE CAN RELAX WHILE WE PRACTICE!

I SEE! GOOD JOB, KARMA!

ALL RIGHT! I'LL GO NEXT!

WHY THE HELL IS HE HALF-NAKED!!?

IT'S HIS BUG.

IF ONLY HIS BACKSIDE WASN'T NAKED!!

HE WAS DOING SO WELL, AND YET!!!

SHE'S SURPRISINGLY GOOD AT THIS!

OOH!

OKAY, NEXT!

I HAVE NO IDEA WHAT'S GOING ON, BUT WHATEVER!

THAT STONE TABLET CAN WALK !!?

IT'S HER BUG.

THEN WE'VE GOTTA TRY OUR BEST, TOO.

IF RITSU CAN DO IT

INTER-ESTING ...

I ACCEPTED THIS JOB BECAUSE THE PAY WAS GOOD, BUT

THIS LOOKS LIKE IT'S GONNA BE DIFFICULT.

LET'S TEST HOW FAR YOU ALL CAN GO.

YOU'LL TRAIN HERE NEXT

AT "FASHION-ABLE BEE GARDEN".

THESE BEES WILL STING ANYBODY WHO ISN'T FASHION-ABLE.

ブーン

WHAT'S UP WITH THESE BEES !!?

WALK THE MODEL WALK AND

SHOW THEM YOUR BEST MODEL POSES.

GYAAAAAH

ブーン

IF YOUR FASHION-ABLENESS IS EVEN THE SLIGHTEST BIT LACKING, YOU'LL GET STUNG

THIS TRAINING IS MESSED UP...

VARIOUS OTHER TRIALS AWAIT YOU

SUCH AS THE ONES ON "MODEL WALK NEEDLE MOUNTAIN" AND "THE FOREST OF FASHIONABLE COBRAS".

ゲゴゴゴ

HUH?

BUT YOU'RE THE BIG BAD!!

THE IDEA OF BEING PUT THROUGH TRIAL AFTER TRIAL IS SO HERO-LIKE THAT I CAN'T HELP BUT GET FIRED UP!!

メラ

メラ

I'M ALL FIRED UP!!

WHY!?

EYES FORWARD! DON'T ALLOW YOUR GAZE TO WANDER!!

YOU'RE LIFTING YOUR CHIN TOO HIGH!!

DO YOU WANT TO GET STUNG!?

ﾊﾞﾁｰﾝ

AFTER THAT, WE WERE SUBJECTED TO A STRICT TRAINING REGIMEN ALL DAY AND NIGHT.

LIFT UP YOUR CHIN!

SOME-HOW, YOU...

HUH? OKA-JIMA

IS THERE REALLY ANY POINT TO THIS KIND OF TRAINING?

HE'S SUPER STRICT ...

NO, WAIT, MIMURA! I COULD SAY THE SAME FOR YOU!

EEH!? I'M NOT DOING IT ON PURPOSE, EITHER!!

THE WAY YOU'RE STANDING LOOKS AWFULLY GOOD.

EH!? REALLY!? I'M NOT DOING IT ON PURPOSE, THOUGH...

THOUGH, I GUESS EVERYONE IS LOOKING RIDICULOUSLY GOOD...

SO THESE ARE THE RESULTS OF OUR TRAIN -ING!?

!?

THESE ARE THE RESULTS OF YOUR TRAINING.

WHAT THE HELL ARE FASHION CELLS!?

THE FASHION CELLS THAT WERE ASLEEP IN YOUR BODY HAVE BEGUN TO AWAKEN.

HOW ABOUT IT? WILL YOU PLACE YOUR TRUST IN ME AND CONTINUE MY TRAINING PROGRAM?

Y- YES SIR!!!

AND ON THE DAY OF THE TOURNAMENT...

THE BEST DRESSER AWA

AND NOW, LET'S BEGIN THIS YEAR'S...

BEST DRESSER CONTEST!

NOW THEN, EVERYONE, SURELY YOU'VE COMPLETED YOUR TRAINING, RIGHT?

JUST GET ON WITH IT... I WONDER HOW THE BRATS ARE DOING RIGHT NOW?

THIS YEAR, TOO, FASHION MASTERS HAVE GATHERED HERE FROM AROUND THE COUNTRY!

HARA
SUMIRE
COOLNESS: 999
E: CLOTHES OF
THE AMAZONS

MIMURA
KOUKI
COOLNESS: 999
E: TRUTH SUIT

TAKEBAYASHI
KOTAROU
COOLNESS: 999
E: BATTLE SUIT

TERASAKA
RYOUMA
COOLNESS: 999
E: DRAGON SUIT

OKAJIMA
TAIGA
COOLNESS: 999
E: MIRACLE SUIT

YEAH!!

IT'S BECAUSE THEIR FASHION CELLS AWAKENED.

WHAT A CONVEN-IENT EXCUSE!

SO WHY DID THEIR FACES AND BODIES TRANS-FORM!!?

THEY DON'T ALL HAVE NAGISA'S BUG!

EVEN THE ART STYLE CHANGED.

THEY COM-PLETED THEIR TRAINING WAY TOO WELL!!

YEEEAAH!!

NOW, LET'S GO, EVERY-BODY!!

YOU NEEDN'T WORRY. THEY'LL ALL RETURN TO NORMAL AFTER THE CONTEST IS OVER.

ALTHOUGH AN UNCOUNTABLE NUMBER OF FASHION EXPERTS HAD GATHERED THERE

WE COMP-LETELY OVER-WHELMED THE COMPE-TITION.

THEY COULDN'T STAND UP TO CLASS E, WHO HAD SURMOUNTED THEIR INTENSE TRAINING PROGRAM.

WERE SWEPT UP BY CLASS E.

ALL OF THE CONTEST PRIZES

YOU ENTERED THE CONTEST, TOO!!?

THAT DAY WAS JUST LIKE A DREAM!

LET'S HAVE THE MAIN CAMPUS DISPLAY THIS TROPHY!

WITH THE BEST DRESSER AWARD IN YOUR AWARD HISTORY

YOU HAVE UNLOCKED ALL SORTS OF BENEFITS.

MORE MONSTERS CAN BECOME YOUR COMRADES, AND MORE ADVANTAGEOUS EVENTS CAN OCCUR!

YOU ALL DID A FAN-TASTIC JOB!

WITH THAT SAID...

IT LOOKS LIKE YOU ALL AREN'T TURNING BACK TO NORMAL, HUH...

WHY AREN'T WE GOING BACK TO NORMAL !!?

CLASS E IS LOOKIN' GOOD!

EXTRA SHORT!

STUDENTS WHOSE FASHION CELLS AWOKE TOO MUCH, SO THEY FAILED THE PRELIMINARIES.



STUDENT #26
YOSHIDA TAISEI

BEFORE



STUDENT #21
YUZUKI FUWA

BEFORE





1
Holds the power to predict the future
SAGE

2
Carries a piercing strong heart
ASSASSIN

7
When following his passion, he knows nothing of loss
MARTIAL ARTIST

5
An abundance of ideas hide behind that face.
WITCH

3
He holds the power to save people's hearts!
CLOWN

6
Rules over all greenery and nature
HEALER

4
A gallant soldier who loves peace
KNIGHT

8
Aims for victory in one shot
ARCHER

9
His acting ability is greater than you can imagine
THIEF

ADD THEM TOGETHER UNTIL ONLY ONE NUMBER IS LEFT!

BIRTHDAY
5月6日
5 + 6
11
1 + 1
2
ASSASSIN

KoroQ: Chapter XIII The Temple of Job Changes

TRANSLATED, CLEANED, & TYPESET BY BLAZARDRAGON

HEY, LOOK THERE!

SURE! WHAT SHOULD WE DO?

HEY, NAGISA, KARMA,

YOU WANNA HANG OUT SOMEWHERE BEFORE HEADING HOME?

キョロ

IT'S KORO-SENSEI!

HE PICKED SOME-THING UP!

SEE? A PORNO MA-

THIS IS OUR CHANCE TO GRAB AHOLD OF HIS WEAKNESS~

I BET IT'S A PORNO MAG.

HE'S BUYING SOMETHING WHILE DISGUISED, RIGHT?

A JOB CHANGE INFOR-MATIONAL JOURNAL !!!?

Job Change Informational Journal

JOB WORK

AS LONG AS THERE'S WORK TO DO, YOU CAN DO ANY-THING!

Features all Jobs!

SENSEI, DON'T TELL ME YOU'RE CHANGING JOBS!?

BUT WHY THOUGH?

HMMM... I CAN'T BELIEVE I GOT SPOTTED...

I WAS NOT FIRED!! HOW RUDE!!

BUT IT WILL BE TOUGH FOR A BIG BAD TO GET RE-EMPLOYED...

THE NEW CHAIRMAN DIDN'T LIKE HIM, SO THAT MUST BE WHY...

I BET YOU WERE A VICTIM OF DOWN-SIZING, AM I RIGHT~

I BOUGHT THIS AS AS A REFERENCE FOR YOU!

SO I MUST ALSO STUDY SO THAT I MAY GIVE YOU THE RIGHT ADVICE!

YOU MAY SOON BEGIN WORRYING ABOUT WHICH CAREER YOU WANT TO PURSUE...

AND YOU WILL TAKE A JOB FROM THE *TEMPLE OF JOB CHANGES.*

WHEN YOU GRADUATE FROM THE ACADEMY, YOU WILL ALL OFFICIALLY BECOME "ADVENTURERS".

110

JOB WORK

HYAAAAAH!! KARMA -KUN!! RETURN THAT AT ONCE!

AND HE'S JUST AS RELIABLE WHEN IT COMES TO BUYING PORNO MAGS.

EVEN THOUGH YOU'RE THE BIG BAD, YOU'RE A SURPRISINGLY RELIABLE TEACHER AREN'T YA?

IT'S ALREADY BEEN THREE YEARS...

I SEE, CAREERS, HUH...

WHAT KIND OF CAREER COULD I POSSIBLY BE CUT OUT FOR?

WHICH CAREER I WANT TO PURSUE ...

7-1

JOB WORK

I BET YOU'D BE SURP-RISINGLY GOOD AT THAT.

AND WHAT DOES THAT MEAN?

UNICORNS ONLY ALLOW PURE MAIDENS TO MOUNT THEM, SO THERE ARE NO MALES IN THIS PROFESSION.

AW, BUMMER ...

AWE-SOME!

WOAH! YOU CAN BECOME A "UNICORN KNIGHT"!?

KUNOICHI ARE FEMALE NINJA, YOU KNOW!?

IT SAYS YOU CAN BECOME A "KUNOICHI", TOO!

GOOD NEWS, NAGISA -KUN!

WOW! YOU'RE RIGHT! NICE!

YOU CAN BECOME A NINJA, TOO! HOW COOL!

忍者

FOR A CAREER THAT SUITS YOU.

TAKE YOUR TIME SEARCHING FOR THE CAREER YOU WANT,

THERE'S NO NEED TO BE IMPATIENT. THERE'S STILL TIME UNTIL YOU GRADUATE.

KARMA -KUN?

HEEH, THAT MIGHT BE NICE.

SHALL I LEAVE AN EXECUTIVE POSITION OPEN FOR YOU?

HOW ABOUT IT, KARMA -KUN?

NU RU FU FU FU

INCIDENTALLY, THE BIG BAD ARMY TAKES APPLICATIONS ANYTIME!

I DECIDED TO OBSERVE THEM DURING CLASS.

WONDER -ING WHAT THE OTHERS WERE SUITED FOR

AFTER THAT, I FELT TROUBLED BY WHAT CAREER I SHOULD PURSUE.

じいっ

I THOUGHT IF I DID THAT, MAYBE I'D HAVE SOME KIND OF INSIGHT FOR MYSELF.

THEY CAN FULFILL ANY KIND OF ADVANCE GUARD ROLE, LIKE "SWORDSMAN" OR "MARTIAL ARTIST".

ISOGAI-KUN AND MAEHARA-KUN ARE REALLY ATHLETIC AND HAVE EXTRAORD -INARY REFLEXES.

THE "ARCHER" OR "GUNNER" CLASSES WOULD SUIT THEM PERFECTLY.

NOBODY CAN BEAT CHIBA-KUN AND HAYAMI-SAN WHEN IT COMES TO LONG-RANGE ATTACKS.

AS IF I'M MELTING...

AH, BUT I FEEL SO GOOD...

EH!? WAIT! SENSEI!!

PLEASE ACT NORMAL, SENSEI.

I'M SURE SHE'LL BECOME A GREAT HEALER!

OOOOH.... YOUR HEALING MAGIC WORKS WONDERS, KANZAKI-SAAAN

KANZAKI -SAN IS ESPECIALLY SKILLED AT USING HEALING MAGIC.

Phew

HE MELTED!!

KANZAKI-CHAN, WHAT'S GOING ON!?

...I THINK IT'S BECAUSE OF MY BUG.

IT GIVES ME AN ABNORMAL "HEALING MAGIC" STAT...

HEALING MAGIC
STAT: 9999

KANZAKI-SAN...

※ AN EXAMPLE

INSTEAD, THEY FEEL SO GOOD THAT THEY GO COMPLETELY LIMP...

WELL, HUMAN BEINGS DON'T EXACTLY MELT, BUT...

SO PEOPLE MELT IF THEY GET OVER-HEALED!?

SHE'LL PROBABLY BECOME AN UN-PARALLELED HEALER.

...BUT, IF SHE EVER LEARNS TO CONTROL HER BUG

I wanna melt, too...

THEY GET ADDICTED TO HEALING MAGIC!?

PLEASE HEAL ME!

KANZAKI -SAN, HEAL ME!

※ AN EXAMPLE

AND THEN SOME PEOPLE START HURTING THEMSELVES ON PURPOSE...

I WONDER WHAT HE WANTS TO BE?

KARMA SEEMS LIKE HE CAN DO JUST ABOUT ANYTHING.

AND THEN THERE'S KARMA

!!

A MONSTER OF THAT LEVEL SHOULDN'T APPEAR HERE, RIGHT!?

HEY, WHAT'S THAT!?

A CALCIUM KNIGHT APPEARED!

THAT BONE GUY IS DRINKING MILK!!

MILK

A CALCIUM KNIGHT!?

STAND BACK!

YOU'RE NOT READY TO FACE HIM, YET!

THE CALCIUM KNIGHT IS PISSED!

WHY ISN'T THERE ENOUGH MILK!!?

イラ イラ

SINCE I'M A "MAGIC SWORDS-MAN" AND ALL.

RATHER THAN YOU, WHO FIGHTS WITH A SWORD, WOULDN'T I BE A BETTER MATCH AGAINST HIM?

スッ

HEY, THAT MONSTER BOASTS A HARD BODY, RIGHT?

!!?

THAT'S RIGHT! KARMA'S A "MAGIC SWORDS-MAN"!

HAVE YOU EVER GONE UP AGAINST A MAGIC BLADE BEFORE?

SO, YOU THINK YOU HAVE A HARD BODY?

"MAGIC SWORDSMAN" IS AN ADVANCED-LEVEL CLASS WHICH ONLY A FEW PEOPLE IN THE WORLD CAN ACHIEVE.

NOPE.

ONLY THOSE WHO HAVE MASTERED BOTH SWORDSMAN-SHIP AND MAGIC CAN EARN THIS CLASS.

WOAH

THAT'S KARMA FOR YA!

TO BE ABLE TO BECOME ONE AT HIS AGE IS JUST TOO AMAZING!!

コーーーン

MAYBE YOU SHOULD'VE EATEN MORE SARDINES OR SOMETHING?

I CUT CLEAN THROUGH YOU!

KARMA'S LUCK STAT DROPPED!

NICE JOB, KARMA -KUN.

IT WASN'T MUCH.

MAN, YOU WERE AWESOME!

THAT SCARED ME!

EVERYONE HAS SOMETHING THEY SHINE AT...

IF ANYBODY IS CLOSEST TO BECOMING A HERO, IT'S HIM.

DON'T I HAVE SOME-THING, TOO...

IF I DON'T FIGURE OUT WHAT THAT IS SOON...

WHY ARE YOU NOTHING LIKE A BIG BAD?

!?

NOW THEN, HOW ABOUT YOU ALL TRY GAINING SOME PROFESSIONAL EXPERIENCE HERE?

しゃ

は!

……

AMA-ZING!

SO THIS IS THE TEMPLE OF JOB CHANGES?

TEMPLE OF JOB CHANGES

WOULD HELP YOU ALL FIGURE OUT WHAT KIND OF CAREER YOU'D WANT IN THE FUTURE!

I WAS THINKING THAT HAVING VARIOUS MASTERS OF THEIR FIELDS GIVE YOU SOME PERSONAL EXPERIENCE

SO ANYWAY, WHY ARE YOU SUDDENLY BENT ON GETTING US SOME JOB EXPERIENCE?

YOU MAY FIND NEW TALENTS YOU NEVER EVEN KNEW ABOUT!

BY CONTINUING TO GAIN PROFESS -IONAL EXPERI -ENCE...

THE CHAMBER OF JOB CHANGES

WE'LL TEMPORARILY CHANGE OUR JOBS HERE

AND THEN GO STRAIGHT TO THE MASTER KNIGHT!

OKAY, ANYBODY WHO WANTS TO TRY BEING A "KNIGHT" SHOULD GATHER HERE.

OCCUPATION: KNIGHT
SPEED: 99985

AS ONE WOULD EXPECT, YOUR SPEED STAT DROPS A BIT WHEN YOU'RE A KNIGHT...

THE BIG BAD CAN CHANGE JOBS, TOO!!?

NAGISA CHANGED HIS JOB TO "KNIGHT"!

I FEEL KIND OF WEIRD...

IT FEELS LIKE MY STRENGTH INCREASED!

WAIT !!?

WHAT THE HELL !!?

TERASAKA CHANGED HIS JOB TO "RUFFIAN"!

I'D SAY WE'RE PRETTY WELL-SUITED FOR THE KNIGHT CLASS!

AGREED, MURA-MATSU.

HEY, WHAT ABOUT YOU, TERASAKA?

!!?

HEY.

EH!?

WELL, YOU'RE AMAZINGLY SUITED FOR IT, SO...

WHY AM I THE ONLY ONE WHO TURNED INTO A "RUFFIAN" !!?

HE'S DEFINITELY ROUGH!!

RUFFIAN TRAINING IS THIS WAY.

ドシーン

ドシーン

LOOK! THERE! THERE! THEY'RE LIKE THAT!

WHAT THE HELL EVEN IS A "RUFFIAN", HUH!!?

I AM MARIO, A MASTER KNIGHT.

NICE TO MEET YOU ALL.

CHAMBER OF KNIGHTS

WELCOME TO PROFESSIONAL TRAINING FOR KNIGHTHOOD.

MASTER KNIGHT
KNIGHT LV: 99

I WANT TO ASK YOU, WHAT KIND OF PERSON DO YOU THINK IS BEST SUITED FOR KNIGHTHOOD?

NOW THEN, BEFORE I TEACH YOU WHAT KNIGHTS DO

A DUMBASS.

RIGHT. THEY HAVE TO BE UNINTEL...

A STRONG PERSON?

THAT'S RIGHT. THEY HAVE TO BE ABLE TO WIELD HEAVY WEAPONRY.

SOMEONE WITH HIGH ENDUR-ANCE?

RIGHT. THEY HAVE TO BE TOUGH ENOUGH TO ABSORB AN ENEMY'S ATTACKS.

WHAT ELSE?

KNIGHTHOOD AS AN OCCUPATION IS PRACTICALLY SYNONYMOUS WITH BEING A DUMBASS, ISN'T IT?

YOU BASTARD ...

HOW DARE YOU IMPLY THAT ALL KNIGHTS ARE DUMB-ASSES!!

HELL NO!!

THE TWO THINGS NEEDED TO BE A KNIGHT,

WELL, YOU ALL JUST OUTLINED

HE'S A DUMB-ASS!!!

WHAT DOES "SYNON-YMOUS" MEAN?

NO! I JUST TOLD YOU THE ANSWER!!

ALSO, WHO'S PLAYING A MINOR ROLE, HUH!!?

ALSO, YOU NEED TO BE A PERSON WHO PLAYS A MINOR ROLE!

AND GREAT PHYSICAL STRENGTH.

THE ENDURANCE TO TAKE A BEATING

OUR ROLE IS "TO BECOME A SHIELD", TAKING ALL THE ENEMY'S ATTACKS, INCLUDING THOSE AIMED AT OUR COMRADES!

SO, WHY ARE THOSE WITH HIGH ENDURANCE SUITED TO BECOME KNIGHTS?

THAT'S BE-CAUSE...

YOUR PUNCHES WON'T EVEN EVOKE A TWITCH FROM ME!

IF YOU WANT TO TEST IT, HOW ABOUT PUNCHING MY STOMACH?

WOAH!

ドォ

MY DEFENSIVE POWER IS BEYOND YOUR IMAGI-NATION.

I, TOO, HAVE ENDURED ALL KINDS OF ATTACKS THUS FAR.

ゴゴゴ ゴゴゴゴゴゴ

SO THIS IS A MASTER KNIGHT...

OW! HE'S TOUGH!!

バシィッ

WA HA HA! COME AT ME!

HM?

NO WAY AM I LETTING YOU DO IT!!

NO MEANS NO, DAMN IT!!

EH? WHY NOT?

NAGISA, YOUR BUG ACTIVATED.

NOT YOU!!

WAIT!

TO STRIKE INTENSE BLOWS AGAINST THE ENEMY USING POWERFUL WEAPONS.

AHEM... LET'S GET BACK ON SUBJECT.

A KNIGHT HAS ONE OTHER ROLE.

IT TAKES ALL MY STRENGTH JUST TO LIFT IT OFF THE GROUND...

WOW! SO HEAVY!

EVEN I STARTED OFF WITH THE LIGHTER WEA-

WA HA HA! WELL, IT'S IMPOSSIBLE TO USE THEM RIGHT AWAY!

TRY WIELDING ONE YOURSELF.

TO DO THAT, A KNIGHT NEEDS THE "STRENGTH" TO SWING AROUND HEAVY WEAPONRY.

PIECE O' CAKE.

HARA-SAN!!?

ヒュー

ヒュー

ガッ ガッ

HARA'S BUG GIVES HER AN ABNORMAL "STRENGTH" STAT.

!!

HARAZON!!

A. K. A.

YOU MADE THAT ONE UP!!

SO THAT'S WHY SHE EATS MEAT WHILE SHE FIGHTS!

HER HP STEADILY DE-CREASES.

IN RETURN FOR HER IMMENSE STRENGTH

SHE HAS EARNED THE TITLE, "HARA, THE AMAZON"!

APPEARING ON THE BATTLEFIELD WITH MEAT IN HAND

WHY IS SHE ENDING EVERY SENTENCE WITH ZON!!?

WHAT KIND OF CHARACTER TROPE IS SHE AIMING FOR!?

I HAVEN'T HAD NEARLY ENOUGH -ZON.

MORE IMPOR-TANTLY, DO YOU HAVE ANY FOOD -ZON?

ONCE YOU GRADUATE, PLEASE BECOME A KNIGHT!

WHAT OUT-STANDING TALENT!

.....

IS THIS WHAT KOROSENSEI MEANT WHEN HE MENTIONED "NEW TALENTS YOU NEVER EVEN KNEW ABOUT"?

STILL, I'M SURPRISED AT HOW WELL-SUITED HARA IS FOR KNIGHT-HOOD...

THIS TIME, I'M GOING, TOO!

ガッ!

ANY HOPEFULS SHOULD COME THIS WAY!

LET'S SEE. NEXT, LET'S TRY GAINING SOME EXPERIENCE AS A "MARTIAL ARTIST"!

ズシーン

ズシーン

TERA SAKA AAAA AAAA AAAA!!

IN MARTIAL ARTS, SPEED IS LIFE.

MARTIAL ARTS MASTER
CHANTHA
MARTIAL ARTS LV: 99

AND SO, WE GAINED EXPERIENCE IN ALL SORTS OF JOB FIELDS.

SHE'S GOOD!

DURING MARTIAL ARTS TRAINING, OKANO -SAN

SHOCKED THE MARTIAL ARTS MASTER WITH HER VIVID MOVEMENTS.

かーー！

YOU... ARE YOU MESSING WITH ME?

KOROSENSEI SHOCKED THE MARTIAL ARTS MASTER WITH ALL HIS COSPLAYING.

NOOO! HE'S STARING AT ME AGAIN!

BUT, IT TURNED OUT HE WAS THE MARTIAL ARTS MASTER'S TYPE.

……

キラッ

AT DANCER TRAINING, I'D SAY KORO-SENSEI TOOK IN THEIR LESSONS MORE EARNESTLY THAN WE DID.

NU-HYOO! SO THIS IS THE WAIST OF A DANCER!!

SURPRI-SINGLY, TAKEBA-YASHI FOUND HE HAD A TALENT FOR DANCING.

THAT'S NEW!! PLEASE TEACH ME, TOO!!

AND AT MONSTER TRAINING

EEH!?

WHY IS HE SO GOOD AT THIS!?

ヒョ ヒョ

ヒョ ヒョ ヒョ ヒョ !!

BECAUSE HE'S THE BIG BAD...

KORO-SENSEI BEAT THE MASTER AT HIS OWN GAME.

ALTHOUGH EVERYONE ELSE FOUND JOBS THEY'RE SUITED FOR AND DECIDED ON THE CAREERS THEY WANT TO PURSUE...

.....

I WANNA TRY THIS!

THIS LOOKS NEAT!

Ah!!

OKAJIMA WAS TAMED BY THE MONSTERS.

HOW'D THAT HAPPEN !?

HIC I'M GOING TO BE UNEMPLOYED FOR THE REST OF MY LIFE!

IN THE END, WE FINISHED JOB TRAINING WITHOUT ME FINDING ANYTHING AT ALL!

NAGISA FELL INTO RUIN!!

⇐JUICE

"PUFF-PUFF" REFERS TO A WOMAN RUBBING HER BREASTS ON A PERSON'S FACE. IT'S A RECURRING ABILITY/GAG IN DRAGON QUEST GAMES.

HEY, NAGISA! GET AHOLD OF YOURSELF!

GA HA HA! MAYBE I'LL DO PUFF-PUFFS FOR A LIVING? AS IF!

ﾊﾟﾀﾝ

NAGISA! GET AHOLD OF YOUR-SELF!

SIGH... MAYBE I'LL TRY BECOMING A RUFFIAN...

LET'S VISIT THE "HERO'S SWORD" BEFORE HEADING HOME!

OKAY, EVERY-ONE!

TO END THE DAY, THERE'S A LEGENDARY WEAPON WHICH CAN ONLY BE PULLED OUT BY A HERO.

!!?

IT'S IN THIS TEMPLE!?

I'VE HEARD IT'S KEPT IN THIS TEMPLE BECAUSE IT'S EASIER TO PROTECT FROM THE BIG BAD ARMY WITH ALL THESE MASTERS AROUND.

AND YET THE BIG BAD HIMSELF EASILY WALTZED IN...

THERE IT IS.

NONE OF YOU WILL BE ABLE TO PULL THIS SWORD OUT YET

HOWEVER, IT MAY HAVE SOME KIND OF REACTION TO THOSE OF YOU WITH THE MAKINGS OF A HERO.

THAT'S... THE HERO'S SWORD...

OOH!

EH!?

WOAH !!

EVEN HIS WASH BIN LOOKS KINDA HEROIC!

HOW'S THAT POSS-IBLE!?

AS I THOUGHT, I CAN'T PULL THIS OUT JUST YET, HUH?

SERIOUS -LY!? THAT'S AWE-SOME!

IT REACTED TO KARMA!

IT'S ONLY A LITTLE BIT, BUT IT'S REACTING TO ISOGAI, TOO!

HEY, SENSEI! LOOK!

MAGNI-FICENT!

SO KARMA'S STRENGTH IS SO GREAT THAT THE HERO'S SWORD APPROVES OF HIM ALREADY...

I SUPPOSE IT'S IMPOSSIBLE TO EXPECT ANYONE OR ANYTHING TO RECOGNIZE HIM AS A HERO WITH A BACKSIDE LIKE THAT!

AS ONE WOULD EXPECT FROM ISOGAI -KUN...

ONCE IT SAW ISOGAI'S BACKSIDE, ITS REACTION TOTALLY VANISHED!!

AS ONE WOULD EXPECT FROM ISOGAI -KUN!

THE SWORD MUST HAVE RECOGNIZED ISOGAI'S HEROIC LEADERSHIP, WITH HIS ABILITY TO BRING COMRADES TOGETHER.

MY HAAAAAAAAND

ジュウウウウ

I DON'T THINK THE SWORD LIKES YOU.

HOT!!!

I WANNA TRY, TOO!

ほし

EH!?

WELL, THEY ARE CLASS E'S BEST DUO.

SO, IT DOESN'T REACT TO ANYONE OTHER THAN KARMA AND ISOGAI...

IT DOESN'T CARE FOR RITSU OR ITONA, EITHER, HUH?

EVERY-ONE, PLEASE RECALL

THE DAY YOU FIRST DEFEATED THE SLIMES.

CLASS E DEFEATED THE PACK OF SLIMES!

NAGISA WAS THE FIRST ONE WHO STOOD UP TO THOSE SLIMES.

LET ME TRY!!

NAGISA !!?

WHEN YOU WERE ALL AFRAID OF KARMA-KUN,

NAGISA WAS THE ONE WHO COURAGE-OUSLY ATTEMPTED TO PERSUADE HIM TO OUR SIDE.

.....

IT'S REACTING TO NAGISA!!?

THAT REACT-ION IS AMAZ-ING!!

SEN-SEI!

NAGISA !!? BUT WHY!?

I WAS FORCED INTO THAT!!

THE ONE WHO FIRST DARED TO WEAR IT WAS NAGISA.

がばっ

WOAH!!

NAGISA HAS CHARMED CLASS E!

AND WHEN NOBODY WAS WILLING TO PUT ON THE RIDICULOUSLY SUGGESTIVE "DANGEROUS SWIMSUIT"

IS "COUR-AGE"!

THE MOST IMPORT-ANT QUALITY FOR A HERO TO HAVE...

IN ALL THOSE MOMENTS, NAGISA DISPLAYED MORE COURAGE THAN ANYONE ELSE.

AND I PERSON-ALLY BELIEVE...

THIS IS DEFINITELY A NEW TALENT THAT I NEVER KNEW ABOUT!

STILL, WHO WOULD'VE THOUGHT THAT NAGISA WOULD BE RECOGNIZED BY THE HERO'S SWORD?

THE SWORD CAN TALK!!?

THAT'S CORRECT.

I'M THE ONE WHO'LL BECOME A HERO.

THOUGH Y'KNOW, NAGISA, I'M NOT LOSING TO YOU.

...

KOROSENSEI, YOU TOOK US ALL HERE BECAUSE YOU KNEW THIS WOULD HAPPEN, RIGHT?

IF THAT'S THE CASE, YOU USED US TO MAKE NAGISA LOOK BETTER.

AM I RIGHT?

NOW, NOW

NYU-YAH! THAT WASN'T MY INTENTION AT ALL!!

IF I EVER LOSE MY WAY AGAIN

IS IT OKAY IF I... TALK WITH YOU ABOUT IT?

...

BUT

KORO-SENSEI,

EVEN NOW, I DON'T THINK I HAVE WHAT IT TAKES TO BECOME A HERO,

AND SO, THE CURTAIN CLOSED UPON OUR DAY OF PROFESS-IONAL TRAINING.

ADULTS SHOULD FIGURE THAT OUT FOR THEM-SELVES!

HOW OLD DO YOU THINK I CAN BE BEFORE I HAVE TO RETIRE AS THE WITCH OF SEDUCTION?

SIGH

IF THIS TEACHER IS WILLING TO ENCOURAGE ME, I THINK I WANT TO TRY MY BEST!

OF COURSE!

EXTRA SHORT!

THE POSSIBILITY OF BECOMING A HERO.

THE FACT YOU WERE ACCEPTED BY THE HERO'S SWORD HAS BECOME A HOT TOPIC!!

EH?

HEY NAGISA! HAVE YOU SEEN THIS YET!?

WAIT, WHAT THE HECK !!?

Hero's Sword Hopeful of Nagisa Shio

DO YOU THINK IT'S POSSIBLE THAT SHIOTA-KUN WILL BECOME A HERO?

!?

THE MEDIA HAS BEEN RUSHING TO INTERVIEW THE SWORD.

THE HERO'S SWORD RESPONDS TO INTER-VIEWS !!?

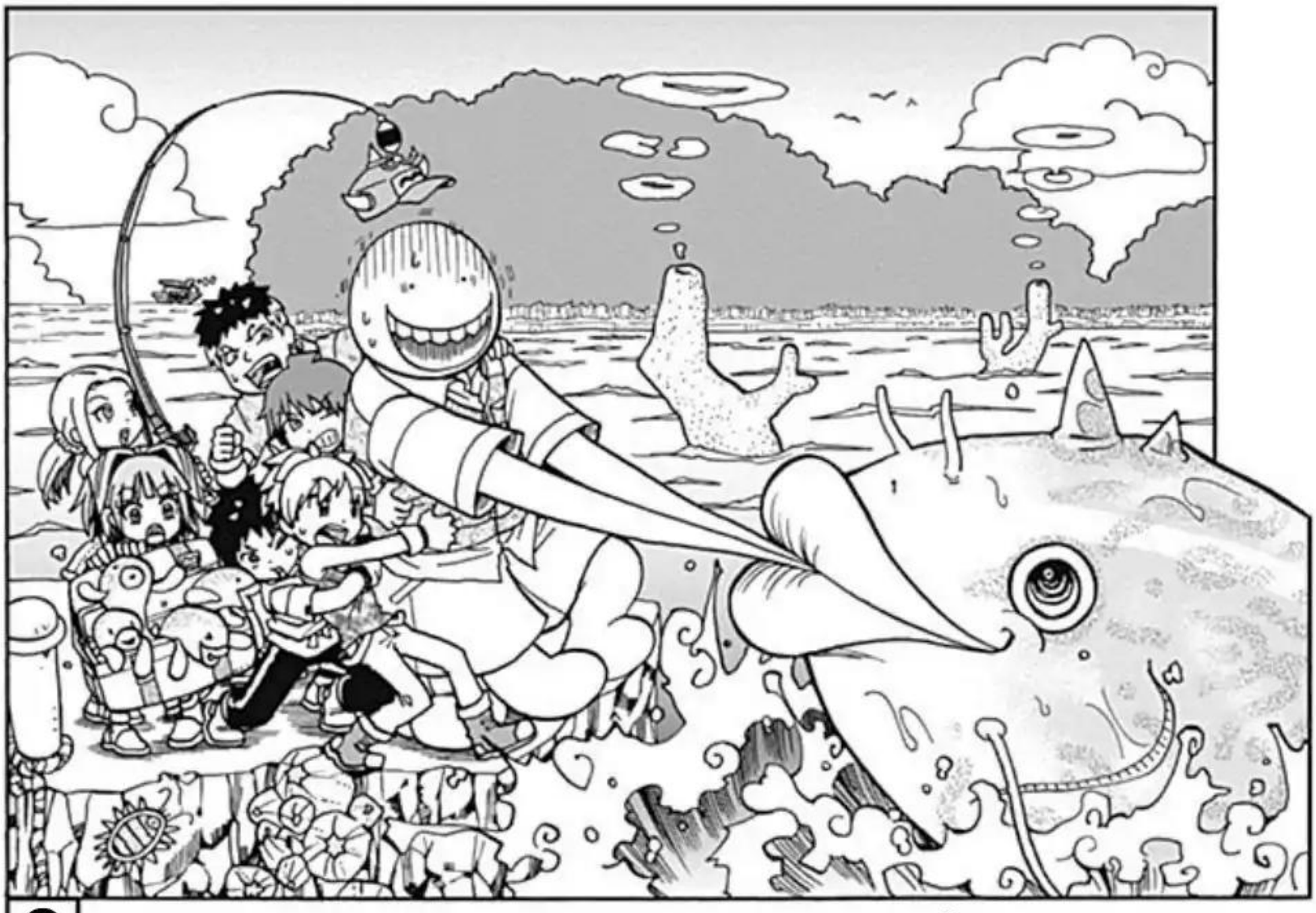
I BELIEVE HE IS ON THE RIGHT TRACK

OOOH!!

MURMUR

MURMUR

Q: XIV The Maiden of Light

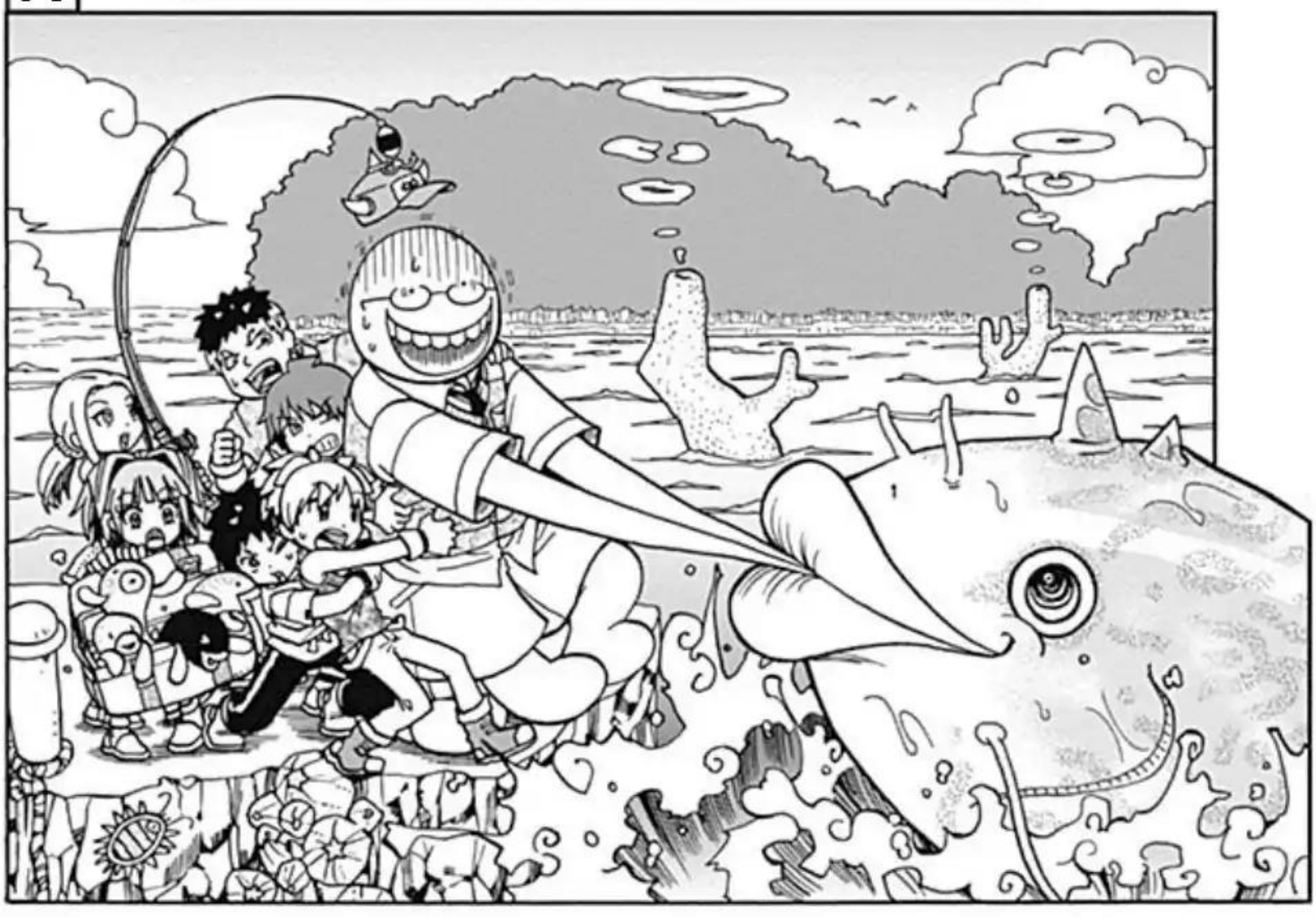


0 SPOT THE DIFFERENCES!

THERE ARE 7 IN TOTAL. CAN YOU SPOT THEM ALL?

X

HINT 1: LOOK AT KOROSENSEI CAREFULLY!
HINT 2: WHAT DID THEY FISH UP?
HINT 3: THERE'S ONE WITH A DIFFERENT COLOR MIXED IN.
HINT 4: IF YOU LOOK REALLY CLOSELY AT THE GIANT FISH, SOMETHING'S SHORT.
HINT 5: A STAR BENEATH THEIR FEET!?
HINT 6: WHAT'S THAT IN THE DISTANCE...?



TRANSLATED, CLEANED, & TYPESET BY BLAZARDRAGON

ALL KINDS OF QUESTS EXIST IN THIS WORLD OF OURS!

PROCURING MITHRIL

SLAYING DRAGONS

THERE ARE MANY QUESTS ONE CAN APPLY FOR IN THE MAGAZINE, "QUEST GALLERY"

LATELY, I'VE BEEN ADDICTED TO APPLYING TO DIFFERENT QUESTS, THOUGH...

THAT DOESN'T SOUND LIKE A HOBBY A BIG BAD WOULD HAVE...

FOR TODAY'S EXTRA-CURRICULAR LESSON, WE'LL GO ON A REAL QUEST!!

Escort The Princess

You Win!

AND, I WAS FINALLY SELECT-ED!!

おお!

YES?

BY THE WAY, IT LOOKS LIKE YOU USED ALL THE APPLICATION TICKETS, BUT...

THIS WORK IS SO HERO-LIKE!

SO OUR QUEST IS TO TAKE THE PRINCESS OF A SMALL NEIGHBORING KINGDOM TO A CEREMONIAL CITADEL...

THE CASTLE OF FIFF

WHAT A NOISY BUNCH...

NYU-YAH!! THOSE ARE, UM...!

WHAT'S WITH THESE!? YOU'RE FILTHY!

"PAY A VISIT TO THE WIDOWED WITCH"

"BOOB PIRATE PUNISH-MENT TOUR",

DID YOU SERIOUSLY APPLY TO THESE PERVERTED QUESTS, TOO?

SHE'S OVER THERE.

THE PRINCESS IS READY TO LEAVE.

GE HE HE

I'LL DEFINITELY GET HER CONTACT INFO!

SHE MUST BE CRAZY BEAUTIFUL...

MORE IMPORT-ANTLY, WE'RE ESCORT-ING A PRINCESS, RIGHT?

'SUP!

PRINCESS KAKARI

I NEVER SAID A THING ABOUT HER THOUGH!

SHE'S NOT HOW YOU DESCRIBED HER AT ALL!

SHE'S CARE-FREE!

AND SHE'S SUPER TALL!

PLEASED TO MEET 'CHA!

YOU WILL BE PUNISHED WITH DEATH.

IF ANYTHING HAPPENS TO THE PRINCESS ALONG THE WAY...

I'M SURE YOU WERE TOLD IN ADVANCE, BUT

I SHALL ACCOM-PANY YOU.

DE... EH!?

DEATH !!?

PRINCESS KAKARI'S CARETAKER: DENTATSU

SO, WHO'S IT GOING TO BE?

NOW, DECIDE WHO YOU'LL PUT IN PRISON AS OUR HOSTAGE.

B... BUT THAT'S...

IF YOU WEREN'T TOLD EVEN THAT MUCH, YOU'RE IN FOR SOME TROUBLE.

'BOUT THAT.

WELL OF COURSE! SHE *IS* THE COUNTRY'S PRINCESS!

EEH !?

NOW THEN, HOW ABOUT WE HOLD A VOTE TO DECIDE WHO GETS LEFT BEHIND?

KORO-SENSEI ...

IF ANYTHING HAPPENS, I'LL BE SURE TO DO SOMETHING ABOUT IT!

DON'T WORRY, EVERY-BODY!

YOU NEVER TOLD US ABOUT THE DEATH PENALTY!

THIS IS ONE HELL OF A JOB YOU'RE HAVING US DO!!

ISN'T IT OBVI-OUS!!?

AND DON'T COME OUT!!

WHY ME!!? WHY!!?

IN SPITE OF ALL THAT, THERE WERE STILL VOTES FOR ME!!?

THEN... UM... OUR SECOND CHOICE IS OKAJIMA -KUN.

EH-!? REALLY?

A MONSTER IS NO GOOD! YOU MUST CHOOSE A HUMAN!

OVER ONE HOUR PASSED WITHOUT ANYTHING HAPPENING.

ガラ ガラ ガラ ガラ

AND SO, CLASS E AND THE PRINCESS DEPARTED FOR THE CEREMONY.

ふぅ

NOTHING'S HAPPENING, HUH...

キャ キャ

HOW WOULD ANYBODY KIDNAP A PRINCESS THAT BIG, THOUGH...?

Beware of Kidnappers

LOOK! IT EVEN SAYS THAT WE HAVE TO LOOK OUT FOR KID-NAPPERS!

AH, GEEZ! YOU SHOULDN'T DROP YOUR GUARD LIKE THAT!

I'M GOING TO GO BUY SOME JUICE.

AH!?

WOULDN'T IT BE, LIKE, TOTALLY LIT IF I GOT KIDNAPPED FROM HERE?

WOAH! SHE HEARD US!

'BOUT THAT.

WHAT THE? EH?

EH?

FEELZ BAD MAN.

SHE GOT KID-NAPPED !!!

LET'S GO AFTER IT AND GET THE PRINCESS BACK!!

EH!? THEN, OKAJIMA'S GOING TO BE PUT TO DEATH!

WAIT! THE PRINCESS WAS KIDNAPPED BY A BIRD!?

HOLD UP! WHERE DID KORO-SENSEI GO!?

UNTIL WE GET HER BACK, COULD WE BUY OURSELVES SOME TIME BY REPLACING HER WITH A SUBSTITUTE?

A... A SUBSTITUTE...?

CALM DOWN! FIRST OF ALL, HOW DO WE EXPLAIN THIS TO DENTATSU-SAN!!?

NOT WHEN HER HEAD AND BODY ARE THAT BIG!

YEAH, THERE'S NO WAY!

FINDING A SUBSTITUTE FOR HER WOULD BE IMPOSSIBLE, RIGHT!?

WE'D PRACTICALLY NEED AN...

OCTOPUS...

I BOUGHT JUICE FOR ALL OF YOU, TOO!

THERE'S NO WAY WE'D FIND A GOOD REPLACEMENT FOR HER THAT EASILY!

DID SOME-THING HAPPEN!?

EH? EH!?

HE'S PERF-ECT!!!

FIRST OF ALL, GIVE US A SERIOUS LOOK!

YOU SAID IF ANYTHING HAPPENS, YOU'D DO SOMETHING ABOUT IT, RIGHT?

EEK!

IT'LL TOT-ALLY WORK!

NYU-YAH!? THERE'S NO WAY THAT'LL WORK!

THE... THE TRUTH IS...

HOH...

HER EYES WERE FRAMED LIKE THIS, RIGHT?

DRAW IN THE EYEBROWS...

OOH... THIS IS...

I'LL GIVE HIM SOME LIPSTICK...

I'LL STICK THIS NOSE I MADE ON HIM...

THERE WAS A SPARE DRESS IN THE CARRIAGE!

WHAT ABOUT HER CLOTH-ES?

DIDN'T SHE HAVE A FEW FRECKLES?

WHAT WERE HER BANGS LIKE?

SENSEI, PUT THIS WIG ON!

'BOUT THAT.

PRIN-CESS!!

YOU'RE THE PERF-ECT PRIN-CESS!!

RIO-CHAN, SUGAYA-KUN, YOU'RE AMAZING!

HE'S TOT-ALLY PERF-ECT!!

ARE YOU FEELING UNWELL?

DID SOME-THING HAPPEN?

EH!?

ドキィ

!!

MY PRIN-CESS!

OH... OH NO!!

BUT I DON'T HAVE A CLUE ABOUT YOUNG PEOPLE'S SLANG!!

ドキィ

E... EVERY-THING'S COOL, FAM?

OH?

HOW DO KIDS SAY "I'M OKAY" THESE DAYS!?

若者言葉

UMMM! UMMMM MMM!

RITSU -SAN! CONNECT ME WITH KARASUMA -SENSEI!

WELL, FOR NOW, WE HAVEN'T BEEN FOUND OUT...

THIS EXCHANGE IS PAINFUL!!

COOL FAM!?

若者言葉

パラ

パラ

パラ

THE PRINCESS WAS KIDNAPPED, SO YOU'RE ACTING AS HER SUBSTITUTE !!?

WHAT !!?

I'LL BE FINE! LOOK AT ME! WE'RE TWO PEAS IN A POD!

ARE YOU REALLY GOING TO BE ALRIGHT?

I'LL TRY TO RETURN HER TO YOU AS SOON AS POSSIBLE, BUT

I'LL GO FIGURE OUT HOW TO RESCUE THE PRINCESS.

A GUY LIKE YOU...

I AUTOMA-TICALLY TURNED DOWN THE VOLUME!

NICE, RITSU!

I'M SO SORRY! WE'RE COUNTING ON YOU!

DON'T EXPOSE US, 'KAY?

YEAH, BUT THAT !!!

UNTIL I RETURN THE PRINCESS, YOU'LL HAVE TO TAKE ON HER TRIALS.

I'VE HEARD THE RITUAL CONSISTS OF THREE TRIALS.

THE SPITTING IMAGE, BUT...

WILL YOU BE ALRIGHT DOING ALL THAT!!?

THE GIST IS THAT SHE WAS SUPPOSED TO BE GRANTED THE POWERS OF A MAIDEN OF LIGHT BY OVERCOMING HER TRIALS.

I DIDN'T GET TO ASK HIM FOR THE DETAILS, BUT...

THREE TRIALS!?

NOW, MY PRIN-CESS, WE HAVE ARRIVED!

I'LL DO ANYTHING IF IT MEANS SAVING OKAJIMA -KUN!

SMALL MATTERS LIKE THAT DON'T MATTER!

...EH!?

PLEASE PURIFY YOUR BODY WITHIN THIS LAKE OF EVIL EXTINGUISHING HOLY WATER.

FIRST CEREMONY: "THE SPRING OF PURIFICATION"

OH, I'LL DEFIN-ITELY FEEL IT!!!

ANY EVIL APPARITIONS IMMERSED IN THE LAKE WILL DIE,

HOWEVER, YOU WON'T FEEL ANY EFFECTS AT ALL.

HOW ABOUT THROWING ONE OF YOUR TENTACLES IN TO TEST THE WATERS?

!?

DYING ISN'T THE ONLY THING I'M WORRIED ABOUT!!

YOU WON'T DIE FROM JUST A LITTLE HOLY WATER!!

YOU'RE THE BIG BAD, SO YOU'LL BE FINE!

?

ゴゴゴ

ニィィィ

SHE'S 28!!?

YOU'RE ALREADY 28 YEARS OLD, MY PRINCESS!

NO HOLY WATER!

NO! NO!!

PLEASE CEASE YOUR TANTRUM AT ONCE!

HE DUG A HOLE AND ESCAPED!!

ゴオオオオオ

きゅるるるるるる

AFTER HIM!!

きゅるるるるるる

NO, I'M TELLING YOU, THERE'S NO WAY!!

!!?

I FEEL A SENSE OF KINSHIP!

HIS EYESIGHT IS THAT BAD!?

EH!? I'M NOT THE PRINCESS!

LET'S GO, MY PRIN-CESS!

ガッ

I HOPE DENTATSU -SAN HASN'T CAUGHT ON!

WE'LL GET FOUND OUT IF HE ACTS THAT RASHLY!

GEEZ!

TOO EASY.

TO THINK YOU'D BE LURED BY A PHANTOM SWEET...

ゆ

ん

BUG: CAN CREATE POTIONS THAT SHOULDN'T EXIST.

TO MAKE A POTION THAT NEGATES THE EFFECTS OF HOLY POWER.

I HAD OKUDA USE HER BUG

RELAX, KORO-SENSEI.

IS IT REALLY ALRIGHT TO NEUTRALIZE THE HOLY LAKE!!?

KARMA-KUN! OKUDA-SAN!!

IF YOU USE THIS, THAT LAKE WILL BECOME AN ORDINARY LAKE.

THE MOMENT THE LAKE'S NEUTRALIZED, HIS ATTITUDE MAKES A COMPLETE 180!!!

ちゅうー

NYU~YA~ I CAN FEEL THE PURIFICATION THROUGHOUT MY WHOLE BODY~

WHY WOULD I EVER HAVE BEEN AGAINST THIS?

YOU WERE SO AGAINST THIS JUST A MOMENT AGO!

WHAT JUST HAPP-ENED !!?

ガラガラ

WHAT KIND OF STUPID SUGG-ESTION IS THAT!!?

チラッ

SHALL I PURIFY MYSELF FOR ANOTHER THREE OR FOUR HOURS?

I'M CURRENTLY HEADED FOR THE BANDITS' HIDEOUT.

I HAVE PIN-POINTED THE PRINCESS'S LOCATION.

OOH!

IT'S AS YOU JUST HEARD!

HOW ARE THINGS WITH KARASUMA -SENSEI?

I GUESS THERE WAS NO WAY I'D BE ABLE TO BUY US MORE TIME WITH THAT...

AS YOU'D EXPECT FROM KARASUMA -SENSEI!

I'LL CONTACT YOU ONCE I'VE RESCUED HER.

IF THEIR GOAL IS TO USE HER FOR RANSOM MONEY, THEN HER SAFETY IS ASSURED.

IS THE PRINCESS OKAY!?

WE HAVE ARRIVED AT "THE CERE-MONIAL CITADEL".

I'LL TRY TO PLAY THE PRINCESS'S PART WITHOUT GETTING EXPOSED!

ALL WE HAVE TO DO NOW IS ENDURE THIS!

YOU CAN CRACK YOUR KNUCK -LES!?

ポキポキ

SECOND CEREMONY: "THE GATE OF SUBSTANTIATION"

THIS MAY SEEM SUDDEN, BUT ENTERING THE CITADEL ITSELF REQUIRES A CEREMONY.

IS THIS CHECK-MATE !!?

IT IS A MAGIC GATE WHICH OPENS ONLY WHEN A HAND OF ROYALTY IS PRESENTED TO IT.

JUST LOOK AT THE WAY IT'S STARING AT ME!!

I WILL **NOT** BE FINE!!

BUT YOU'LL BE FINE, SO PLEASE, HOLD OUT YOUR HAND!

ギロ

AND THE GATE BIT THEIR HAND RIGHT OFF!

ONE TIME, AN IMPOST-ER PLACED THEIR HAND INSIDE

THE BIG BAD DODGED!

NOW THEN, PRINCESS, PLACE YOUR HAND IN ITS MOUTH.

EEEEEK!!!

COME ON, INTO THE MOUTH YOU GO.

グイ

!!?

!!?

LOOK! MY HANDS ARE TOTALLY INTACT, YOU SEE!

O-OF COURSE NOT!

MY PRINCESS, DID IT JUST TRY TO BITE YOU?

!!?

THE BIG BAD DODGED!

THE GATE IS OPEN~

!!

ゴゴゴゴゴゴゴ

RIGHT! RIGHT!

コクッ コクッ コクッ

…?

I... I SUPPOSE YOU'RE RIGHT?

? ?

BUG: STRENGTH STAT IS 9999, BUT, WHILE ACTIVE, HER HP STEADILY DECREASES.

ゴゴゴゴゴゴ

WE FORCED IT OPEN WITH HARA-ZON'S STRENGTH BUG.

HOW DID YOU OPEN IT?

THE WAY HIS ATTITUDE FLIPFLOPS IS SO GROSS...

EH!?

That is the power of royalty!

Nuru-fufufu! Did you see that?

ACTING LIKE THAT EVEN THOUGH HE DIDN'T DO A THING...

FORGIVE MY RUDE-NESS...

Princess of Fipp... Good of you to make it.

A... A STONE STATUE OF KARANA !!?

STONE STATUE OF KARANA

ISN'T SHE THE GODDESS WHO OPPOSES THE BIG BAD!?

KARANA -SAMA IS BAD NEWS, RIGHT!?

I have appeared before you with this stone statue as my medium.

IT... IT TALKED!

AGAINST THE BIG BAD....

TWO POWERS TO ASSIST US IN THE BATTLE

I shall confer to you two powers to assist you in the battle against the Big Bad.

I recognize you as a Maiden of Light, and...

THIRD CEREMONY: "CONFERMENT OF POWER"

Give me your hand...

The first is "The Ring of Revelations".

Once the Big Bad makes his revival

That ring's holy light

Shall point in the direction of his whereabouts.

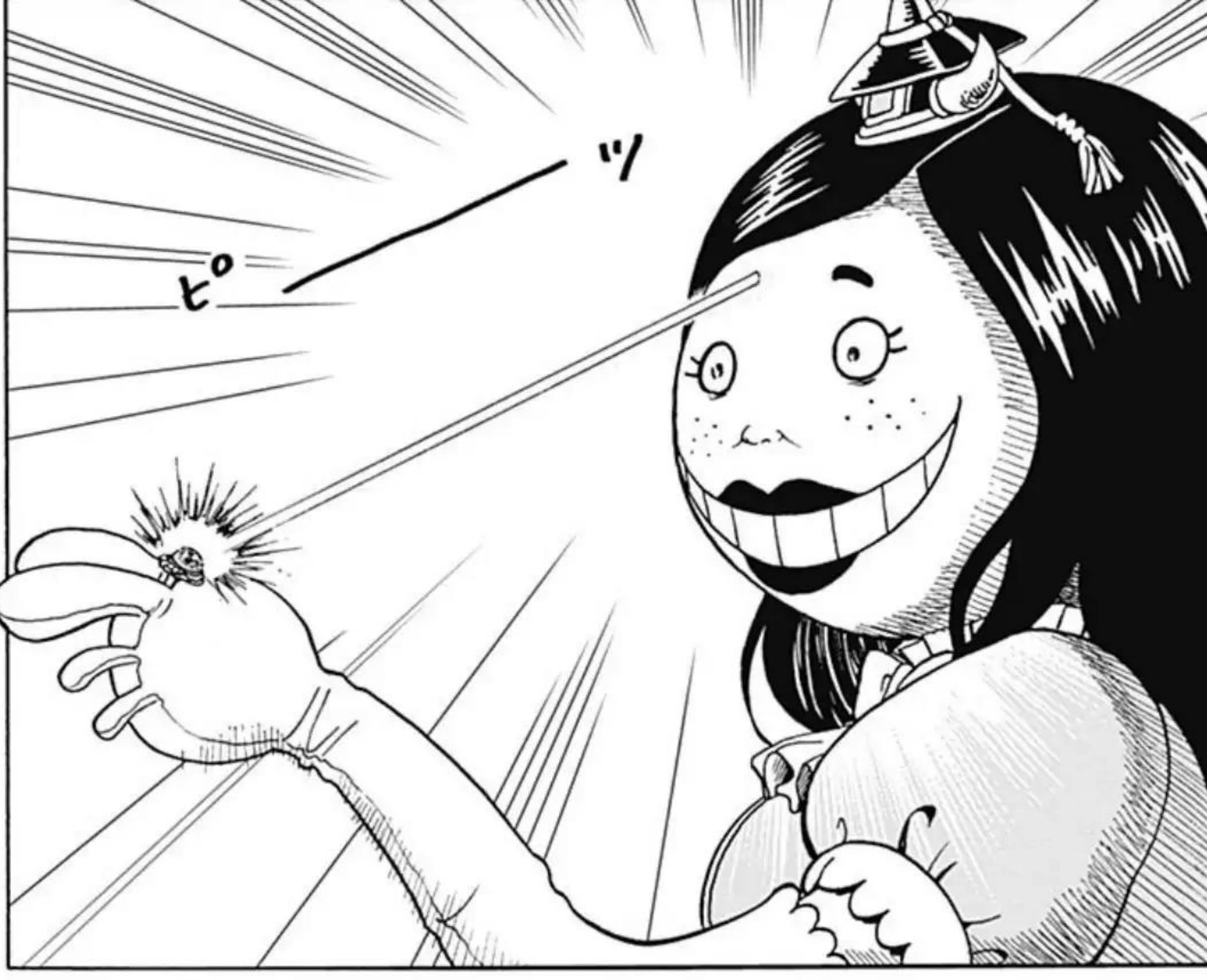
BUT IF IT'S AN ITEM, WE CAN GIVE IT TO THE REAL PRINCESS LATER!!

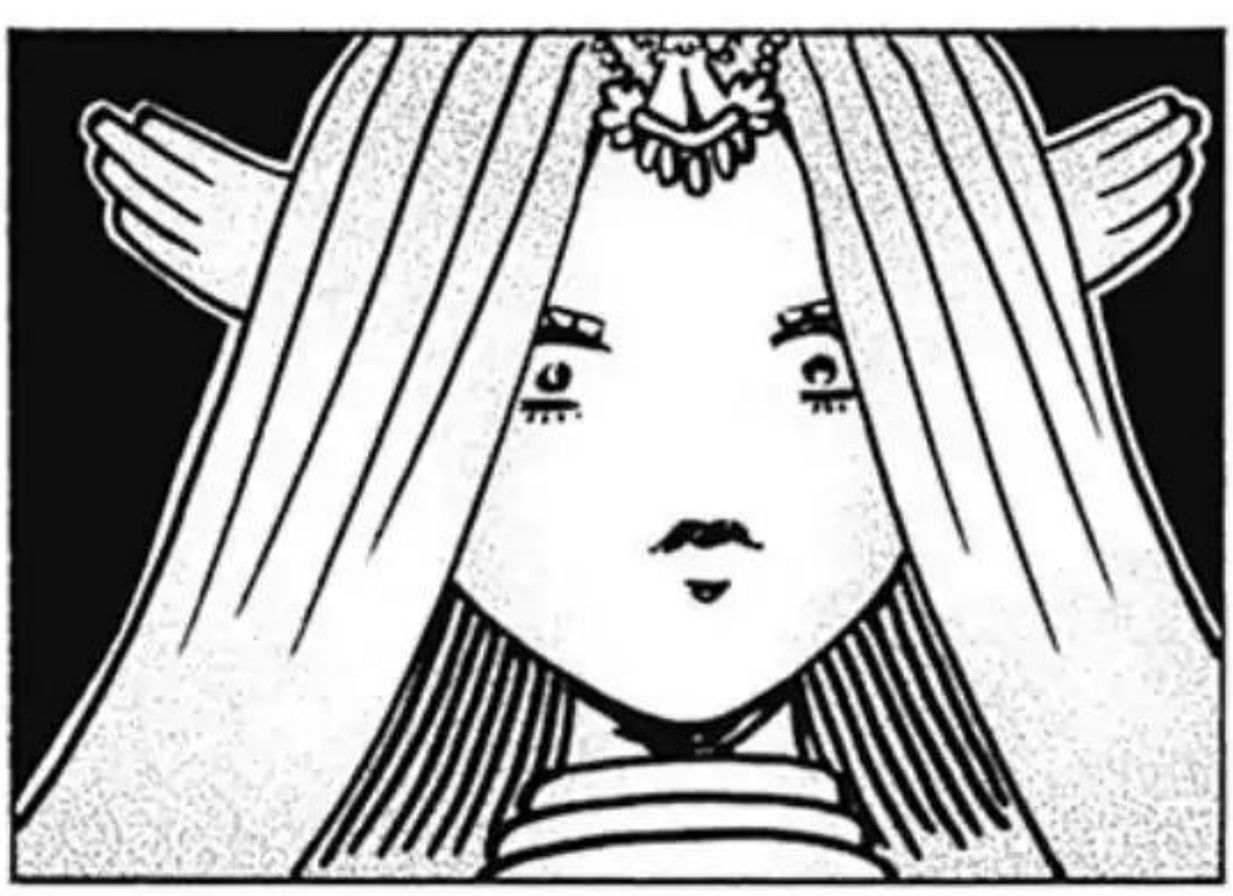
THE CEREMONY ALREADY START-ED!!

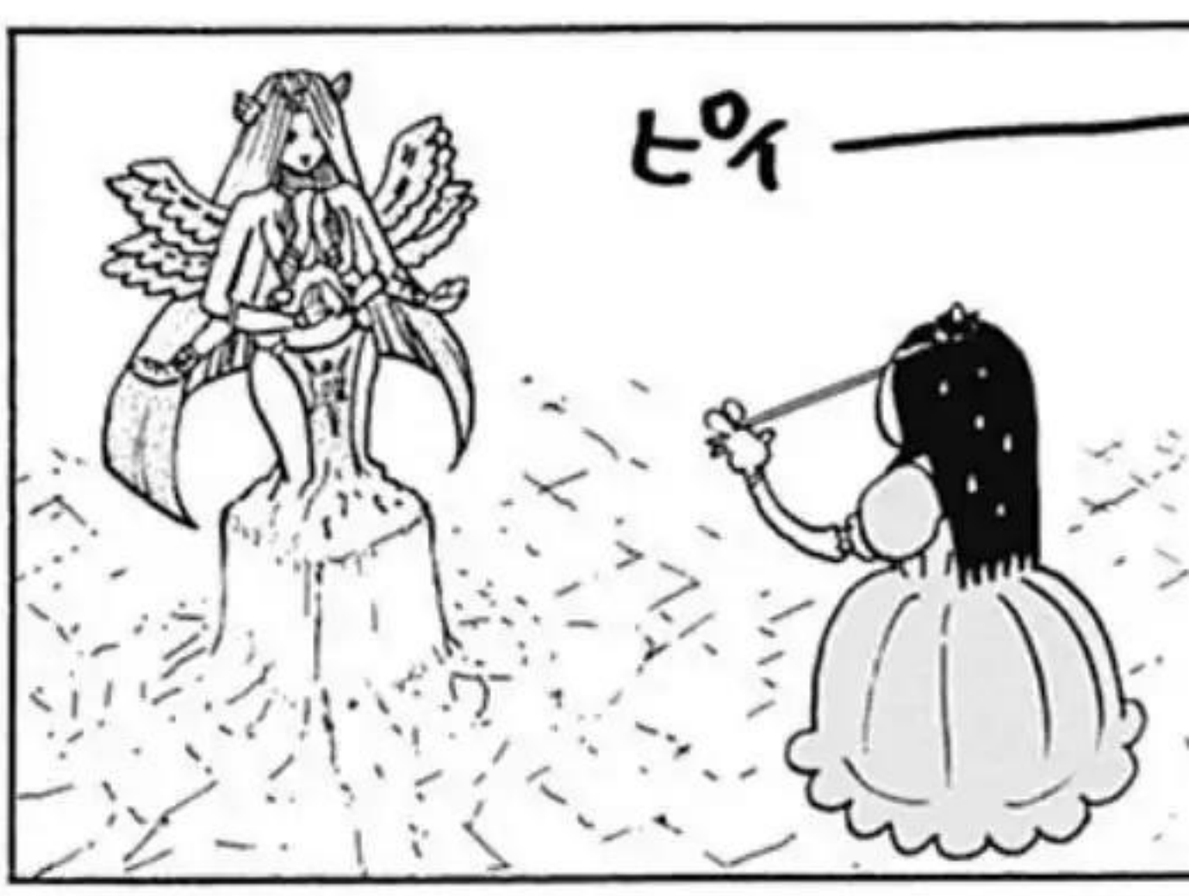
THAT'S DEFINITELY NOT SOMETHING YOU SHOULD GIVE TO THE BIG BAD!!!

ゴクッ

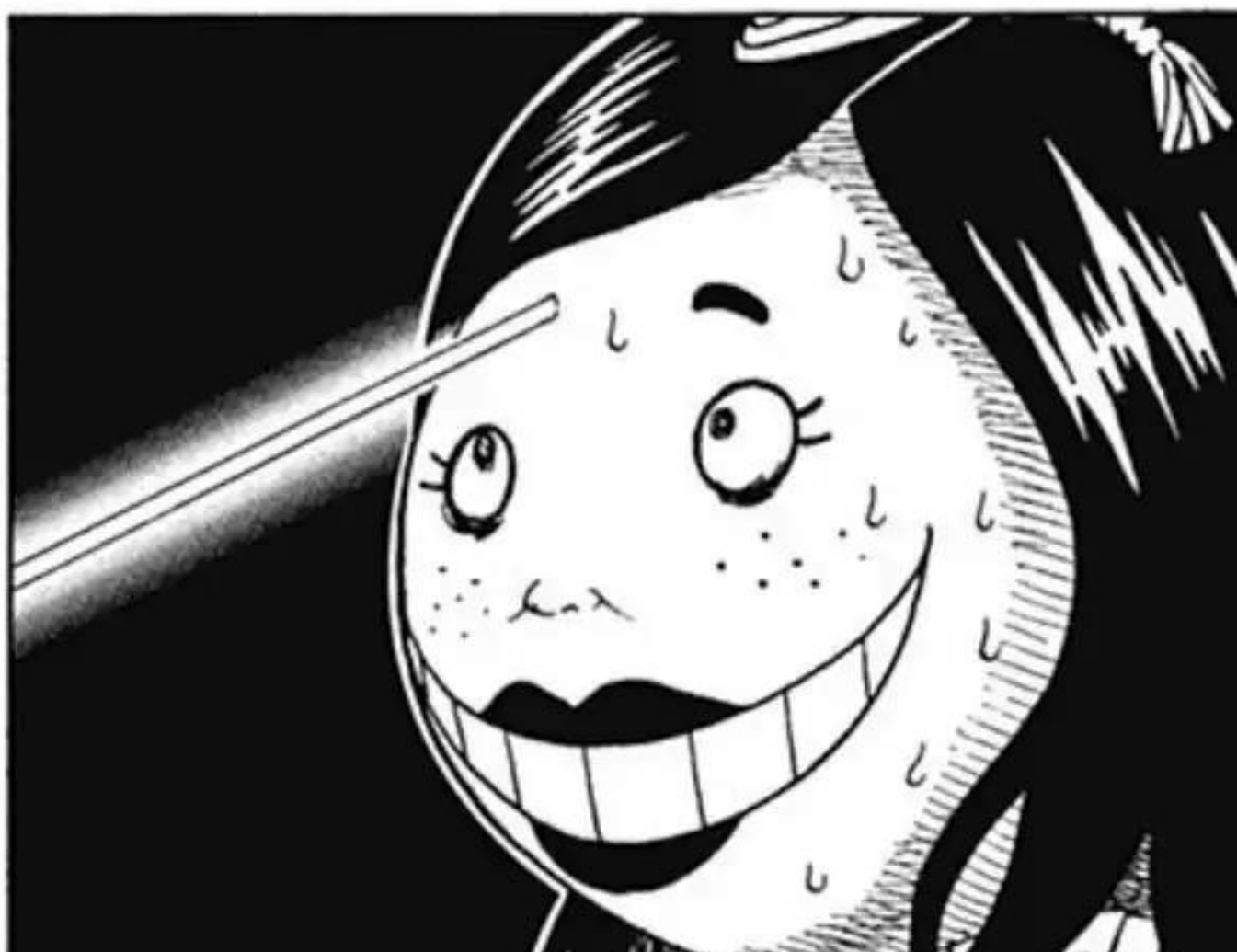
AND YOU DEFINITELY DON'T LOOK THRILLED TO RECEIVE IT, EITHER!!


ﾄﾟ
ﾘﾝ




ﾋﾟｨ


CHECKMATE!!!



WE JUST BARELY SCRAPED BY!!!

How strange... I wonder if the ring is broken...

YES, YES! THOROU-GHLY!

She did bathe herself in the "Spring of Purification," correct!?

The light is supposed to point to the Big Bad, but... Um...

!?

I SHALL CONNECT WITH HIM.

HE'LL MAKE IT IN TIME IF HE GETS HERE RIGHT NOW!

WHERE'S KARA-SUMA SENSEI!?

THIS IS OUR CHANCE !!!

Please wait while I examine the ring.

LIKE HELL I AM!!

THEN, WE HAVE TO BUY A LITTLE MORE TIME...

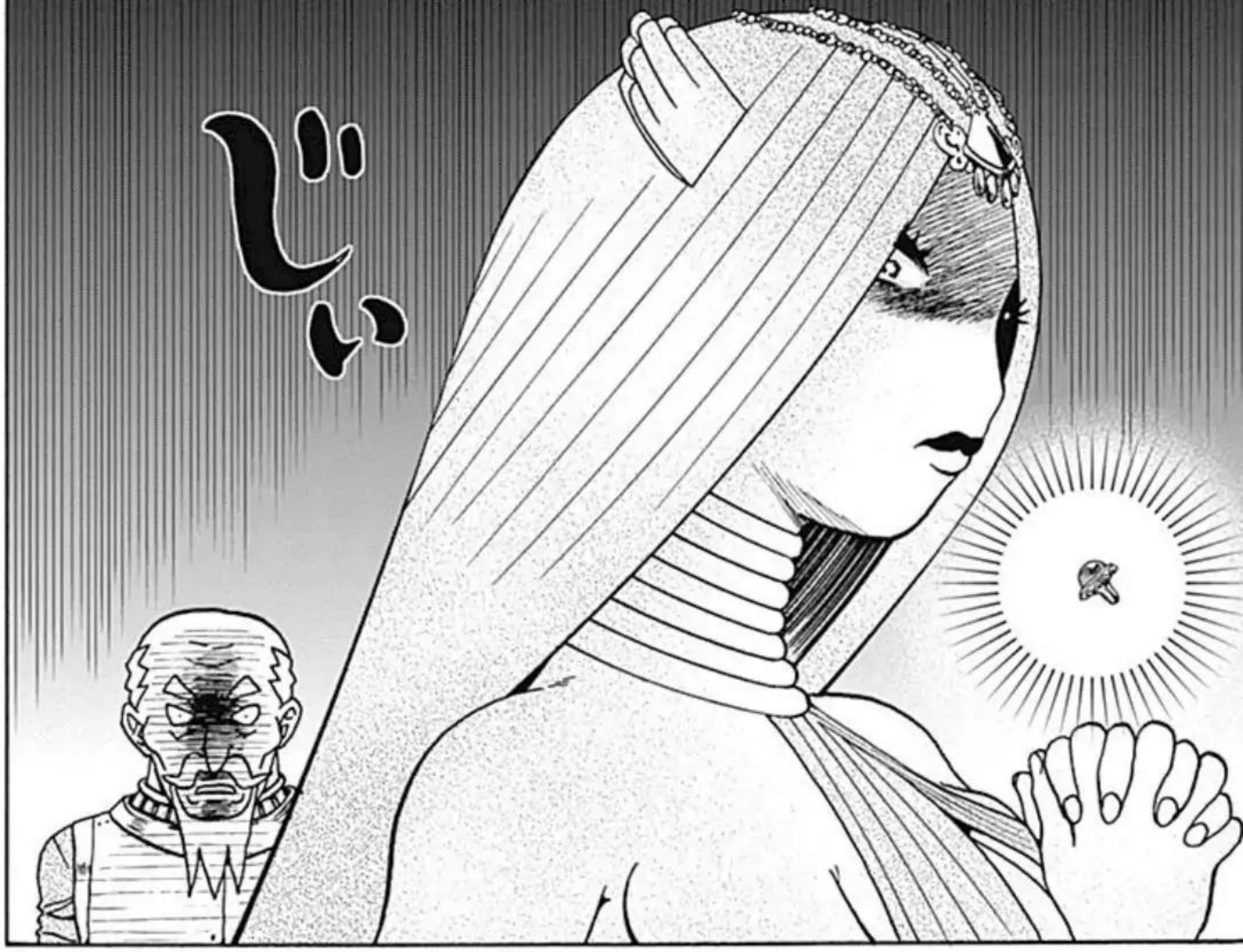
I'M HEADED WHERE YOU ARE AND SHOULD ARRIVE SHORTLY!

NYU-YAH! THAT'S KARASUMA FOR YOU! MY RIGHTHAND MAN!

YOU'RE SO HOT!

I'VE DEFEATED THE BANDITS AND RESCUED THE PRINCESS!

KARA-SUMA SENSEI !!

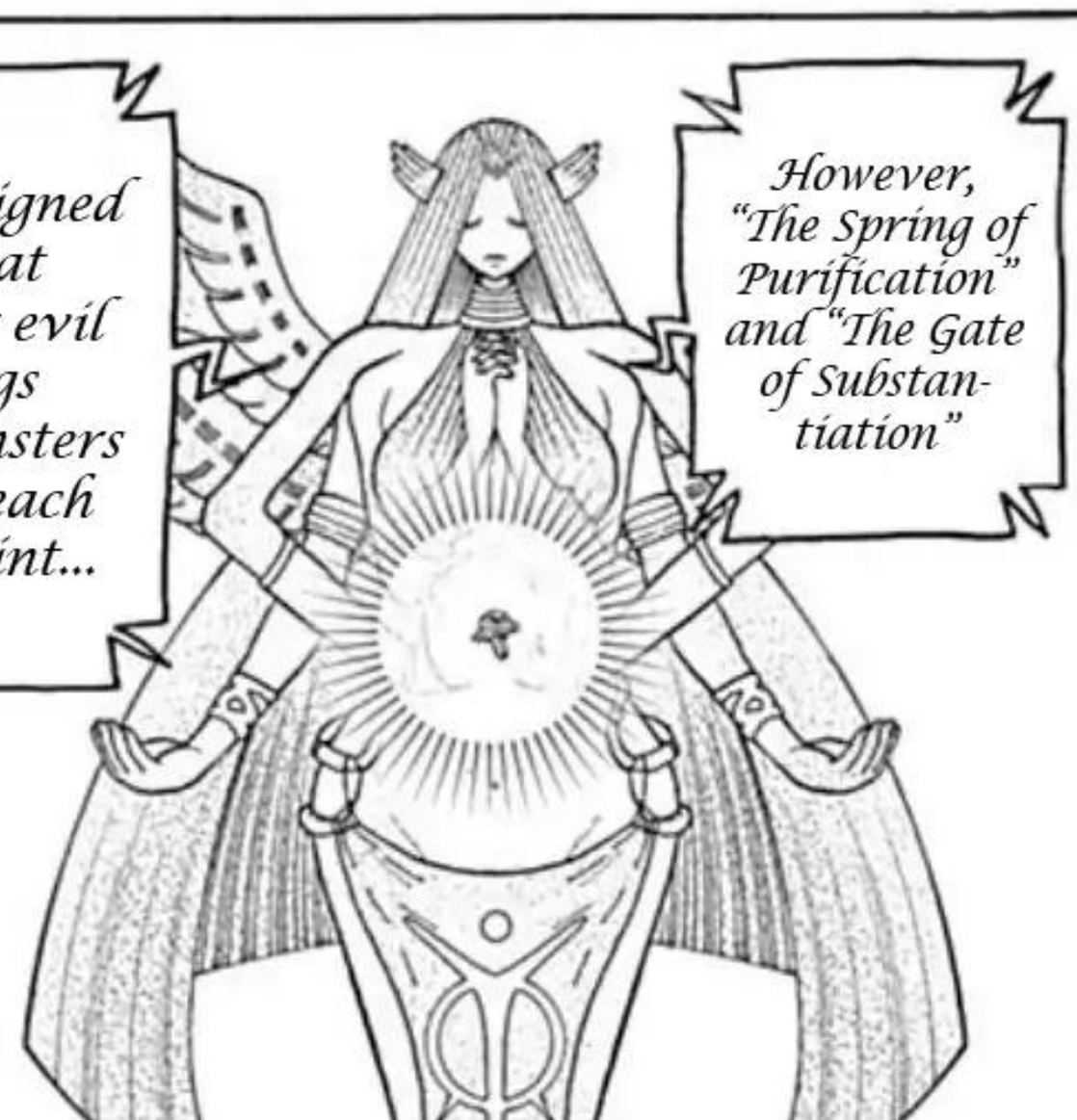

ﺑﺎ


I could not find anything amiss with the ring...


THEY'RE EYEING US REALLY SUSPIC-OUSLY!!!


THERE'S SEVERAL, ACT-UALLY!!


Are designed so that neither evil beings nor monsters may reach this point...
So unless there's a bug involved...


However, "The Spring of Purification" and "The Gate of Substan-tiation"

Then, I shall grant you your second gift, "The Power of The Maiden of Light".

Oh well... I shall believe you.

NYU-YAH!!?

From this point forward, you shall be a Maiden of Light!

THAT'S THE CITADEL, KARA-SUMA!

OKAY!

O-OVER THERE!!

WHERE IS HE!?

KARA-SUMA SENSEI!

SHIT! DID I NOT MAKE IT IN TIME!?

WHAT'S THAT LIGHT!?

Kara-suma sensei!! You're late!!

LMAO

WHAT'S WITH THAT GODLI-NESS!!?

THAT'S ONE HELL OF A HALO!!

What's wrong?

OOH!!

IN RETURN, I'LL TELL MY PEEPS AT THE CASTLE YOU DID A LIT JOB!

AND SO, CLASS E...

.....

T.Y. FOR DOING IT FOR ME!

THIS MAIDEN OF LIGHT STUFF HAS ME *LMAO*! THERE'S NO WAY I COULD'VE DONE ALL THAT!

COMP-ENSATION FOR THE QUEST

As thx.
princess

GOT OKA-JIMA BACK SAFELY

AND STOP TALKING TO US TELE-PATHICALLY THROUGH YOUR HEART!

Everyone at the Big Bad Castle is sensitive to this, and...

I don't know! This is troubling for me, too!

AND THE POWER OF A MAIDEN OF LIGHT.

SO ANYWAY, HOW LONG ARE YOU GONNA KEEP SHINING!?

EXTRA SHORT!

ON THE WAY BACK HOME...

ビュウ…

NYU-YAH!? THE WIND STOLE MY WIG!!

THE PRINCESS IS BACK, SO I DON'T NEED THIS DISGUISE ANYMORE.

LMAO!!



KoroQ: Chapter XV Legendary Ramen

TRANSLATED, CLEANED, & TYPESET BY BLAZARDRAGON

WOW! THERE'S SO MANY WEAPONS SHOPS!

WELL, THIS STREET *IS* ULTRA-FAMOUS FOR HOUSING NOTHING BUT TONS OF RENOWNED WEAPONS SHOPS!

REALLY~ SO WHY DID YOU BRING KOROSENSEI HERE, MURAMATSU?

THERE'S A STAT WHICH DETERMINES WHETHER YOU CAN BUILD A SHOP HERE, TOO.

MY POPS TRAINED HIS ASS OFF BLACK-SMITHING SO THAT HE COULD BUILD A SHOP HERE.

OH, THIS IS IT!

YUP.

YOUR FAMILY HAS BUILT A SHOP ON THIS STREET, RIGHT?

THAT'S AMAZ -ING!!

THIS IS OUR RAMEN SHOP!

松来軒

松来軒

ラーメン

*SIGN SAYS "SHOURAIKEN" - A PUN I'LL EXPLAIN AT THE END OF THE CHAPTER.

SO IT'S NOT A WEA-PONS SHOP !!?

WAIT A SEC!? IT'S A RAMEN SHOP !!?

HERE YA GO! THIS IS OUR RAMEN!

HE GOT CHARMED BY THE POT, AND BEFORE WE KNEW IT, THIS SHOP BECAME A RAMEN SHOP.

APPARENTLY, HE ACCIDENT-ALLY MADE A LEGENDARY POT WHILE HE WAS WORKING AS A BLACK-SMITH.

ズズッ

RAMEN COOKED IN A LEGEN-DARY POT!

ズッ

THE LEGENDARY POT

DID HE EVEN PRAC-TICE MAKING RAMEN AT ALL!?

THIS TASTES LIKE SHIT!

HE SHOULD COMPETE USING THE FLAVOR OF HIS RAMEN!!

HE SAYS HE WANTS TO COMPETE USING HIS LOCATION AND HIS POT.

NO MATTER HOW MANY TIMES I TELL MY POPS, HE REFUSES TO FIX THE RECIPE.

IT SUCKS, RIGHT?

IT'S ONLY A MATTER OF TIME BEFORE YOU GO OUT OF BUSINESS.

ガラーン

THIS RAMEN IS VERY MUCH LIKE THE KIND FROM FOUR GENERATIONS AGO.

AND THEN YOU PROUDLY PLACE A NARUTO AS THE CENTER-PIECE OF YOUR RAMEN'S TOPPINGS.

YOU'RE SKIMPING ON THE CRUCIAL CHICKEN STOCK AND TRYING TO COVER IT UP WITH ARTIFICIAL SEASONING,

THAT'S WHY I WAS HOPING KOROSENSEI COULD SAY SOMETHING TO MY POPS!

WOAH, HE KNOWS HIS STUFF!!

もぐもぐ

ズズッ

HMM...

A NEW... RECIPE!?

TO MAKE A NEW RAMEN RECIPE, SECRET FROM YOUR FATHER?

SHALL WE USE THIS OPPORT-UNITY

!!?

IT SEEMS THAT YOUR POT HAS BEEN WAITING FOR THIS MOMENT!

THE LEGEN-DARY POT IS GLOW-ING!

THE NEXT DAY

HOW MORTI-FYING!

W-WHAT A CONVENIENT POT...

...NO, IT LIGHTS UP WHEN THE SOUP STARTS TO BOIL.

TODAY, YOUR PRACTICAL TRAINING WILL CONSIST OF EXTERMINATING A HORDE OF ORCS.

I TOLD YOU TO DRESS IN SOMETHING EASY TO FIGHT IN, BUT...

WHAT'S WITH THOSE OUTFITS!?

魔

YOU INTEND TO FIGHT ORCS DRESSED LIKE THAT!?

HEY NOW, LADDY... OUR BATTLE IS NOT WITH THOSE ORCS...

OUR BATTLE IS WITH OTHER RESTAURANTS WORLDWIDE!!

STOP PLAYING AROUND AND GET CHANGED.

IF IT'S INGREDIENTS YOU'RE WORRIED ABOUT, THERE'S AS MUCH AS YOU WOULD WANT RIGHT HERE!

...EH!?

WE DON'T HAVE THE FUNDS TO GET THE INGREDIENTS FOR SOMETHING LIKE THAT!

WHAT ARE YOU SAY-ING?

MAKE A NEW RAMEN RECIPE!?

松来軒

松来軒

*KANSUI IS LYE WATER OR ALKALINE SALT, USED TO REGULATE ACIDITY DURING NOODLE-MAKING

SO YOU CAN USE THAT AS A SUBSTITUTE FOR "KANSUI" WHEN MAKING THE BODY OF YOUR NOODLES.

FOR EXAMPLE, THE MAJORITY OF A SLIME'S BODY IS MADE UP OF AN ALKAKINE SUBSTANCE,

*TONKOTSU IS RAMEN MADE WITH PORK BROTH. CHAR SIU IS CANTONESE-STYLE BARBEQUED PORK.

ORC!?

YOU CAN MAKE TONKOTSU BY BOILING THE THIGHBONES OF AN ORC,

AND YOU CAN USE THEIR SHOULDER ROAST TO MAKE CHAR SIU.

FOR THE NOODLES THEMSELVES, YOU CAN GRIND THE WHEAT PORTION OF THE WHEAT LIZARD USING A STONE MORTAR

TO MAKE YOUR OWN WHEAT FLOUR BY HAND.

I DUNNO ABOUT MAKING RAMEN OUT OF MONSTERS...

HOW ABOUT IT? WHILE YOU'RE TRAINING TO BE A HERO, YOU CAN KILL TWO BIRDS WITH ONE STONE!

YOU CAN PROCURE INGREDIENTS AS YOU DEFEAT OTHER MONSTERS!

SO, I'D REALLY LIKE TO BRING IN MORE CUSTOMERS, EVEN JUST A LITTLE...

BUT, Y'KNOW, MY OLD MAN PUT HIS ALL INTO THIS SHOP...

ANYWAYS, THOSE GUYS...

THEY'RE REALLY CREEPING ME OUT!

WHAT'S WITH THESE GUYS!?

ORC CASTLE

HUH!?

SHIT! THEY'RE JUST BRATS, BUT THEY'RE TOUGH!

じ〜〜

い、っ

THAT IS SCARY!!

I FEEL LIKE THEY'VE BEEN LEERING AT OUR BODIES SINCE THEY GOT HERE!!

THIS IS THE TIME OF YEAR WHEN THEY START STORING EXTRA FAT, YOU SEE.

LOOK AT THAT PLUMP BODY... NICE!

PLEASE SETTLE DOWN FOR A MOMENT!

WAIT! WAIT! ISOGAI -KUN!

NOW, ISO-GAI!

WHA !!?

D-DAMN IT!

GOT-CHA!

TAKE IT.

ALSO... THIS IS A KNIFE USED FOR DRAINING BLOOD.

I'M NOT GONNA USE THAT!!

HUH!?

PLEASE TAKE CARE NOT TO DAMAGE THEIR THIGHS OR SHOULDERS.

ORC

LET'S WAIT FOR HIM TO FATTEN UP A LITTLE MORE.

HE'S STILL A LITTLE TOO THIN

じ3 じ3

ｺﾞｸﾘ

NOW THEN... REGARD -ING THIS ORC...

HUH!? WHAT THE!?

……

STOP GETTING IN OUR WAY!

ひえー

ｷｭｫ!!

WHAT WAS ALL THAT EARL-IER!?

N...NO, THAT IS, THE TRUTH IS...

ﾆｭｯ

ﾀｯ!!

ﾌﾞﾝ

TO SAVE MURA-MATSU'S RESTAU-RANT!!?

YOU'RE GATHERING RAMEN INGREDI-ENTS

SORRY FOR CAUSING TROUBLE FOR YA.

WE DIDN'T MEAN TO DISRUPT THE CLASS OR ANYTHING.

IF YOU THINK IT'S WEIRD, I GUESS IT'S 'CAUSE IT IS...

I WASN'T TRYING TO GET IN YOUR WAY...

.....

YOU GUYS...

DON'T BE SO DISTANT!

WHAT THE HELL, MURA-MATSU! YOU SHOULDA SAID SO SOONER!

WE'LL DO IT WHILE WE CONTINUE OUR CLASSES, SO PLEASE!

HEY, KARA-SUMA SENSEI! IT'S FINE, RIGHT!?

WE'LL HELP YA GATHER INGREDI-ENTS, TOO!

YOU CANNOT MAKE DELICIOUS RAMEN DOING THINGS SO HALF-HEARTEDLY!

WE SHALL SUSPEND CLASSES AT ONCE!

HE'S PRIORIT-IZING RAMEN OVER CLASS!?

DON'T MAKE LIGHT OF MAKING RAMEN!

EEH !!?

K... KARA-SUMA SENSEI!

TONKOTSU SOUNDS GOOD, BUT I'D ALSO LIKE TO TRY SOY AND CHICKEN-BASED RAMEN.

KARASUMA-SENSEI HAS A BACKSTORY LIKE THAT!?

SO COOL!

COME TO THINK OF IT, KARASUMA-SENSEI SAID HE HAD TROUBLE CHOOSING BETWEEN BECOMING A KNIGHT OR A RAMEN SHOP OWNER...

EEK!

AND WE GATHERED UP RAMEN INGREDI-ENTS ONE BY ONE.

IN THIS WAY, WE GAINED A REASSURING ALLY,

KARASUMA-SENSEI!!!

WE'LL GO AROUND THE WORLD!

OUR BATTLE IS NOT WITH THOSE ORCS... OUR BATTLE IS WITH OTHER RESTAURANTS WORLDWIDE!!

松茸

YOO

THANKS TO EVERYBODY'S COOPERATION, WE HAVE AN ABUNDANCE OF INGREDIENTS!

SO LET'S TRY MAKING SOMETHING ELSE!

THERE'S ALL KINDS OF RAMEN WE CAN MAKE!

THEY'RE WORKING ON MAKING ORC TONKOTSU,

ALL RIGHT!

NOW, USE YOUR WISDOM AND INGENUITY TO DESIGN SOME PROTOTYPES FOR A NEW RAMEN RECIPE!

LET'S SEE, I'LL TASTE IT AND FIND OUT..

♪ ? :

HOW'S THIS, KORO-SENSEI!?

!!

I USED A CRAB MONSTER TO MAKE SOUP STOCK FOR A RICH SEAFOOD RAMEN!

OKAY! IT'S READY!

110

!!?

THAT'S WHERE MOST OF THE NUTRIENTS ARE!?

MOST OF THE NUTRIENTS ARE CONCENTRATED THERE!

IT'S THE CRAB'S STOMACH!

SOMETHING'S FLOATING IN THE RAMEN... WHAT IS THAT?

YOU'RE BEING AWFULLY PERSISTENT, AREN'T YOU!?

THAT'S RARE COMING FROM YOU!

I KNOW! LET'S HIDE IT WITH SOME CHAR SIU!

IT MAKES ME LOSE MY APPETITE...

EVEN SO, IT WOULD PROBABLY BE BETTER NOT TO INCLUDE IT.

BUT THEN YOU WON'T GET YOUR NUTRIENTS!

HMMM... NO GOOD...

IT KIND OF LOOKS LIKE AN OLD MAN RELAXING IN A BATHTUB...

WHAT'S UP WITH ISOGAI -KUN?

PEOPLE AREN'T LOOKING FOR NUTRITION WHEN THEY EAT RAMEN!

WILL YOU STOP WITH ALL THE NUT-RIENTS CRAP!!?

BUT WITHOUT THAT, YOU WON'T GET YOUR NUTRIENTS!

AND IT'S NOT LIKE IT'LL STAY HIDDEN!

IN THE END, IT'LL GET EXPOSED EVENTUALLY...

SO, YOU CAN TRY MY GROUP'S RAMEN NEXT, RIGHT?

HE'S LIKE AN ATH-LETE!!

SO HE ALWAYS JUMPS FOR IT WHENEVER HE HAS THE CHANCE.

ISOGAI-KUN AND HIS FAMILY DON'T ALWAYS HAVE ACCESS TO GOOD NUTRITION,

SEASON YOUR RAMEN WITH THIS...

AND YOU HAVE COMPLETED "THE ADDICT'S RAMEN"

TO MAKE AN ADDICTIVE MAGIC SPICE.

I HAD OKUDA USE HER BUG

BUG: CAN CREATE POTIONS THAT SHOULDN'T EXIST.

KAR-MA...

コト

ガヤ ガヤ

ズズー

TERASAKA, YOSHIDA. YOUR THOUGHTS AFTER TASTING IT?

GIVE US MORE!!

ALL I CAN THINK ABOUT IS YOUR RAMEN!!

THEY'RE TOTALLY ADDICTED!!

HIS EYES ARE ALL SPARK-LY!!

IT'S SUPER TASTY!!

SENSEI, I'VE GOT AN IDEA, TOO.

TAKEBA-YASHI-KUN!

AND KARMA-KUN, PLEASE STOP USING OKUDA'S BUG FOR NEFARIOUS DEEDS!!

RAMEN THAT DANGER-OUS IS DEFINITELY OUT!!

IT HAS HIGH DEPENDENCE POTENTIAL, SO CUSTOMERS WILL KEEP COMING BACK.

PLEASE! GIVE US JUST ONE MORE!

MR. KAR-MA!

IN FACT...

I'M VERY CONFI-DENT IN ITS FLAVOR.

MOE MOE RAMEN... IT'S TASTY, RIGHT?

MOE MOE RAMEN!

GO!

TURN TURN TAS-TY!

IT BECAME TASTY BY ABSORBING THE MAIDS' FEELINGS!

HERE YOU GO, MASTER!

SAY AHH~

THE MAIDS WILL BLOW ON YOUR FOOD WHILE YOU'RE EATING!!

AND OF COURSE, THAT'S NOT ALL!

HE GAVE ME THE COLD SHOUL-DER!

OKAY, NEXT.

I SEE, I SEE,

OR STARS.

STARS ARE A TOPP-ING!?

TOPPINGS ARE ADDED TO THE RAMEN AT RANDOM.

LIKE MUSH-ROOMS, EGGS,

IT'S "?" RAMEN.

THAT WON'T DO!

THIS WON'T DO!

NOPE, NOPE, NOPE!!

ALL THAT'S LEFT IS FOR ME TO ADD MY SECRET INGREDIENT!

SECRET INGRED -IENT?

I'VE MANAGED TO COME UP WITH ITS GENERAL FORM.

松来軒

KARASUMA -SENSEI AND I MUST HEAD TO THE MOUNTAIN TO ADD THE FINISHING TOUCHES.

PLEASE WAIT JUST A MOMENT, EVERYONE.

MOUN- TAIN?

WAS THERE AN INGREDIENT HE NEEDED THERE?

WHO KNOWS...

WHAT THE!? HEY!

ガラガラガラ

OH, CUSTOMERS! SORRY, BUT THE RESTAURANT'S CLOSED TO...

松来軒

NO MATTER HOW MANY TIMES WE COME HERE, IT ALWAYS LOOKS LIKE A FANTASTIC LOCATION.

... SHŌU- RAIKEN.

THE FIVE VIRTU-OSOS!?

ARE YOU READY TO CLOSE DOWN YOUR SHOP?

NOW THEN,

I SEE. SO THIS IS MURAMATSU -KUN'S SHOP.

OH, YOU'RE ALL FROM CLASS E...

THE FIVE VIRTUOSOS HAVE ENTERED THE STORE!

松来軒

松来軒

IT'S UN-FORTUNATE, BUT THIS SHOP IS GOING TO BE TORN DOWN.

YOU HAVEN'T HEARD?

WHAT WAS THAT ABOUT CLOSING OUR SHOP!?

ホロ
ガラ

松来軒

THIS RAMEN SHOP IS COMPLETELY AT ODDS WITH THE BEAUTIFUL SCENERY THIS STREET LINED WITH WEAPONS SHOPS IS KNOWN FOR.

HE'S RIGHT ABOUT THAT!!

HUH!? I HAVEN'T HEARD ABOUT THIS AT ALL!

WHY THE HELL WOULD IT BE!?

!?

AND SO, IT WAS DECIDED THAT ASANO-KUN WOULD PURCHASE THIS SHOP AND BUILD A NEW ONE.

THAT'S CERTAINLY A BIG LOSS FOR THIS TOWN.

IN ADDITION, EVEN THOUGH THIS SHOP IS SITUATED IN SUCH A FABULOUS LOCATION, YOU HAVEN'T HAD ENOUGH SALES!

THAT'S ALSO A RAMEN SHOP!!

GAKU-RYUU RAMEN!

学龍

ASANO GAKUSHUU PRODUCED

NOW, IF YOU DON'T WANT TO GET HURT, I SUGGEST YOU LEAVE.

WE CAME TOTALLY PREPARED TO DEMOLISH THIS SHOP.

I DIDN'T HEAR A WORD ABOUT THIS, POPS...!

NOW YOU'RE DEMOL-ISHING HIS SHOP!!?

WAIT JUST ONE MO-MENT!!

ニャ ニャ

THAT VOICE... KORO-SENSEI!?

AND KARA-SUMA SENSEI!

WITH THIS, WE WILL REJUVENATE SHOU-RAIKEN!

魔

WE HAVE COMPLETED THE WORLD'S MOST DELICIOUS RAMEN!

松来軒

THE CONTRACT FOR PURCHASE IS ALREADY COMPLETE.

WAIT, SEO.

A NEW PRO-DUCT? IT'S TOO LATE NOW!

WE WERE IN A HURRY, SO...

DID YOU REALLY NEED TO BREAK DOWN THE DOOR!?

ARE YOU SERI-OUS!?

YOU FINISH-ED IT!?

ヒロ

魔

IT WOULDN'T LOSE TO YOUR GAKURYUU RAMEN!

YES, THE BEST IN THE WORLD.

ASANO'S OBSESS-ION WITH BEING #1 WAS STIRRED UP!!!

WORLD'S MOST DELI-CIOUS RAMEN, YOU SAY?

THAT YOU'LL SIMPLY USE YOUR MONEY TO CRUSH US?

OR, ARE YOU SO AFRAID OF LOSING TO US

WHAT !?

IF OUR RAMEN IS THE TASTIEST, YOU WILL SCRAP YOUR CONTRACT AND RESTORE PREVIOUS OWNERSHIP TO THIS SHOP.

HOW ABOUT IT? WANT TO HAVE A LITTLE CONTEST?

I'LL HAVE EVERYONE IN CLASS E DISTRIBUTE FLYERS ADVERTISING GAKURYUU'S GRAND OPENING IN EMBARRASSING COSTUMES.

!!?

BUT IF YOU LOSE,

FINE.

ASA-NO!?

THEY AREN'T KIDDING WHEN THEY CALL THEMSELVES RAMEN CONNOI-SSEURS!

WAIT, SENSEI! ARE YOU SURE ABOUT THIS!?

ALRIGHT! BRING IT ON!

IF YOU CAN GET RAMEN CONNOISSEURS LIKE US TO YELP, WE'LL RECOGNIZE YOUR SHOP!

GREAT IDEA!

ARE YOU SURE YOU'RE NOT MAKING FUN OF THEM?

THE RA VIRTU-OSOS...

THEY'RE THE "*RA VIRTU-OSOS*"!

APPARENT-LY, THAT'S WHAT THEY'RE CALLED.

THEY TRY RAMEN SERVED AT ALL KINDS OF RESTA-URANTS WITHOUT A CARE FOR THE COST.

魚

IF THE FLAVOR IS TOO MUCH FOR YOU, PLEASE TAKE CARE...

HERE YOU GO!

THAT YOUR CLOTHES DON'T EXPLODE LIKE IN A CERTAIN GOURMET MANGA, OKAY?

コト

THIS IS!?

THIS!!

ズズッ

THIS IS SUPP-OSED TO LAY US BARE?

ISN'T THIS JUST NORMAL RAMEN? HOW LAUGHABLE.

REN!!

SUCH FLA -VOR !!

I NEVER KNEW SUCH SAVORI -NESS EXIST -ED!!

ITS SAVORY -FLAVOR IS SUR- GING OUT OF 'ME!!!

THIS SHOULDN'T BE POSSIBLE!

NO WAY!!

ズッ

THE NOODLES ARE GOOD, TOO, BUT WHAT THE HELL IS THAT SOUP!?

EVEN SEO!!

ARA -KI!!

IT'S SO THICK AND RICH, AND YET THE FLAVOR IS SO DELICATE!!

FABULOUS!!!

HUH!!

ASANO-KUN!!?

HUH!!

HUH!!

I'VE EATEN EVERY INGREDIENT IN THE WORLD, INCLUDING THOSE DERIVED FROM MONSTERS!

AND I HAVE MEMORIZED THE FLAVORS OF EVERY SINGLE ONE!

SO WHAT'S WITH THIS UNKNOWN FLAVOR!?

JUST WHAT IS IN THIS SOUP!!?

HUH!!

HUH!!

EVERYONE, ARE YOU AWARE OF GLUTAMIC ACID, A KEY COMPONENT OF UMAMI FLAVOR?

SENSEI! WHAT KIND OF TRICK DID YOU USE TO MAKE THIS!!?

ぐったり・・・

AMAZING! TO PUSH THE RA VIRTUOSOS TO THIS EXTENT!

HOWEVER, RECENT RESEARCH HAS REVEALED THAT SEVERAL HUNDREDS OF INGREDIENTS CONTRIBUTE TO UMAMI FLAVOR.

HO
O
O
OH
NH_2

GLUTAMIC ACID

BEING THE MOST WELL-KNOWN, IT IS AN ESSENTIAL SUBSTANCE TO MENTION WHEN TALKING ABOUT UMAMI COMPONENTS.

110 アアアア

NOW THEN, ABOUT HOW ONE EXTRACTS KOROTAMIC ACID...

HO
O
O
OH
NH_2

KOROTAMIC ACID

ONE OF THEM IS CALLED KORO-TAMIC ACID!

YOU GUYS ARE SMART ENOUGH TO FIGURE IT OUT, RIGHT?

D... DON'T TELL ME...!?

IS IT SOME KIND OF SAVORI-NESS BUG!?

WHAT KIND OF JOKE COMP-ONENT IS THAT!?

ｸﾞﾂﾂ

ｸﾞﾂﾂ

ｺﾄｺﾄ







YOU BASTARD... AM I GOING TO BE ALRIGHT AFTER BREATHING IN THAT STUFF!?

IF IT'S YOU, IT'S ALRIGHT! SEE, YOU'RE SO ENERGETIC!

THE FUMES IT LETS OUT ARE TOXIC,

SO WE HAD TO DO THIS AT THE MOUNTAIN RATHER THAN AT THE STORE.

AND TO TOP IT OFF, IT'S TASTY, TOO... THIS'LL BE SO POPULAR!

BIG BAD SOUP WHICH NO ONE HAS EVER TASTED BEFORE!

INSTEAD, PLEASE GIVE ME ANOTHER CUP OF WATER!

WHAT DID HE MAKE HIM DRINK !!?

……

SURE.

SO ANYWAY, ASANO -KUUUN,

AS YOU PROMISED, YOU WON'T BUY THIS PLACE OFF, RIGHT?

HERE'S SOME WATER.

ゴクゴク

ガヤ
ガヤ
ガヤ
松来軒
松来軒
SHOURAIKEN IS BOOMING!
BY THE WAY, HOW'D YOU GET YOUR HANDS ON THIS DELICIOUS SOUP STOCK?
ガヤ
ガヤ
I CAN'T COMPLAIN IF WE'RE DOING THIS WELL!
BUT SINCE YOU TRIED TO SELL THE SHOP BEHIND MY BACK, LET'S CALL IT EVEN.
ガヤ
ガヤ
SORRY FOR CHANGING THE RECIPE BEHIND YOUR BACK.
WHAT A HAPPY ENDING!
I GOT A TICKET THAT LET US EAT FOR FREE!
YOU GUYS ATE A TON!
THAT'S A... TRADE SECRET!
FREE
YOU ATE A LOT, TOO...

RAMEN SHOP NOTES!

THESE ARE NOTES I COULDN'T SIMPLY SQUEEZE BETWEEN PANELS, SO I'VE MADE A SEPARATE PAGE TO EXPLAIN THE NAMES OF THE TWO RAMEN SHOPS IN DETAIL.

#1: MURAMATSU'S SHOP - SHOURAIKEN



SHOURAIKEN (松来軒) IS A PUN USING THE WORD ***SHOURAI*** AND THE ***MATSU*** IN MURAMATSU'S NAME. ***SHOURAI*** IS USUALLY SPELLED 将来 AND MEANS "*FUTURE*" OR "*PROSPECTS*", BUT THE 将 IS REPLACED WITH THE KANJI FOR ***MATSU***, 松, WHICH WORKS BECAUSE 松 CAN ALSO BE READ AS "*SHOU*". THE ***KEN***, 軒, IS SIMPLY A KANJI COMMONLY AFFIXED TO THE END OF STORE NAMES.

THERE'S ALSO ANOTHER ***SHOURAI***, 松籟. ITS GENERAL MEANING IS "*THE SOUND OF WIND THROUGH PINE TREES*", AND AS YOU CAN SEE, IT USES THE FIRST KANJI IN MURAMATSU'S NAME, SO SHOURAIKEN IS A DOUBLE PUN.

#2: ASANO'S SHOP - GAKURYUU



GAKURYUU (学龍) IS LITERALLY JUST "*GAKU DRAGON*", USING THE FIRST KANJI IN ASANO GAKUSHUU'S FIRST NAME, 学, MEANING "*LEARNING*" OR "*KNOWLEDGE*". IT'S POSSIBLE THIS IS MEANT TO BE A PUN ON ***HAKURYUU*** (白龍), WHICH MEANS "*WHITE DRAGON*" AND IS THE JAPANESE NAME FOR THE ***BAILONG***, ONE OF THE FIVE COLORED DRAGON KINGS IN CHINESE MYTHOLOGY.







Q. Can You Find Them All?



TRANSLATED, CLEANED, & TYPESET BY BLAZARDRAGON

THE THEME IS "CLASS E'S WINTER", SO

A STORY WHICH CAN ONLY TAKE PLACE IN WINTER IS ABOUT TO UNFOLD!

Theme: Class E's Winter

THIS TIME, "KOROSENSEI QUEST!" IS HAVING A MAGNIFICENT DOUBLE RELEASE!

2x Release!

AND WE CAN REPEAT OUR THIRD YEAR AS MANY TIMES AS THE PLOT NEEDS US TO!

PLUS, WE'RE A GAG MANGA.

THIS TIME, THERE'S NO DEADLINE FOR YOUR ASSASSI-NATION,

OH, I SEE!

THAT MEANS WE'RE GOING TO GRADUATE SOON!

IS THAT REALLY OKAY!?

ドキィ!!

EH!? WE'VE ALREADY REACHED WINTER IN THE STORY!?

YOU'RE GONNA LOVE IT!

"KORO-SENSEI QUEST!" STARTS ON THE NEXT PAGE!

THE STORY STARTS NOW!

FUWA! KEEP YOUR MOUTH SHUT!

Q: XVI Class E's Hot Pot Party

LOOKS LIKE WINTER IS HERE~

A HOT POT PARTY? THAT SOUNDS GREAT!

DO YOU ALL WANT TO HAVE A HOT POT PARTY?

NOBODY'S GOING TO BE HOME AT MY PLACE TONIGHT, SO

I HAVE AN IDEA!

HM?

ALRIGHT! I'LL GO INVITE KANZAKI -SAN!

OK.

YOU SHOULD COME, TOO, KARMA -KUN!

ヒュウ

WOAH!?

PLEASE LET ME JOIN YOUR HOT POT PARTY!!

I'M IN A REAL PINCH THIS MONTH!

PLEASE... HAVE MERCY...

THE BIG BAD IS GAZING AT YOU AS IF HE WANTS TO BE YOUR FRIEND.

W-WHAT!!?

LO-Y

WHY NOT!!?

YES
▶NO

WILL YOU LET THE BIG BAD JOIN YOUR PARTY?

WHAT DO YOU THINK, KAYANO?

IT'S ALREADY BEEN THREE DAYS SINCE I'VE EATEN!!

NO! NO! PLEASE MAKE IT WORK SOMEHOW!

THIS CAN'T BE!!

AH, I SEE. THERE'S NO WAY AROUND THAT.

I'M SORRY, MONSTERS ARE FORBIDDEN FROM ENTERING MY HOUSE.

WILL YOU LET THE BIG BAD JOIN YOUR PARTY?

PLEASE! PLEASE!

IS THIS GOING TO KEEP LOOPING UNTIL WE SAY "YES"?

IS THAT EVEN EDIBLE!?

ウネ

YOU CAN USE AS MANY TENTACLES AS YOU WANT AS INGRED-IENTS!

HEY!

ISOGAI-KUN! YOU GUYS!

KAYANO ISN'T SHAKEN AT ALL!!

YES
▶NO

HUMANS ARE TOTALLY WELCOME!

YEAH, OF COURSE!

HUMANS!?

LET US GO, TOO!

YOU'RE HAVING A HOT POT PARTY?

WORD OF KAYANO'S HOT POT PARTY QUICKLY SPREAD.

YOU'RE STUB-BORN!!

YOU'RE STUB-BORN!

YES
▶NO

WILL YOU LET THE BIG BAD JOIN YOUR PARTY?

ISN'T THIS DISCRIMI-NATION!?

AT THIS POINT, IT'S MORE LIKE A CLASS EVENT...

UNTIL FINALLY, EVERYONE IN CLASS E BECAME A PART OF IT.

SO BIG!

WILL YOU BE QUIET AL-READY!

SURE! SURE!

THANK YOU! THANK YOU!

...AND IN THE END, YOU CAME ALONG.

NO, NOT AT ALL...

YOU MUST BE FILTHY RICH, KAYANO -CHAN~

I GUESS I HAVE NO CHOICE.

THERE ISN'T ENOUGH POTS?

KARMA IS BEING COCKY!

I DON'T THINK I HAVE ENOUGH POTS FOR THIS MANY PEOPLE...

AH! OH NO...

WE DID END UP WITH A LOT OF GUESTS, HUH...

11

WANT TO USE THIS?

I CAN MAKE MORE OF THESE IF YOU'LL USE THEM.

ARE THOSE SAFE TO USE!!?

KAEDE -CHAAN!

I THINK WE'RE A BIT SHORT ON TABLE-WARE...

I NEVER THOUGHT THERE WOULD COME A DAY WHEN WE'D USE THESE...

WELL, I GUESS IT CAN'T BE HELPED...

THEY'RE GONNA USE THEM!?

YOU'RE HOPE-LESS!

AH, REALLY !?

IF I FINE TUNE MY COCKINESS, I CAN SUMMON TABLEWARE, TOO.

HOW DO YOU FINE TUNE COCKI-NESS!!

コーン

コーン

コーン

!!?

ARE WE GONNA USE THOSE, TOO!?

I GUESS BUGS CAN BE PRETTY CONVENIENT IF YOU MASTER THEM...

EVERY-THING'S READY!

THIS TABLE HAS YOSENABE, RIGHT?

NOW, LET'S BEGIN EATING WITHOUT DELAY!

*YOSENABE IS JAPANESE HOT POT PACKED WITH CHICKEN, SEAFOOD, AND VEGETABLES.

しゅぱっ

EH!?

しゅぱっ

MEAT! C'MERE MEAT!

ALL RIGHT!

THAT IS **NOT** THE ORDER IN WHICH YOU ADD INGREDIENTS TO THE POT!

YOU GUYS...

POT MAGISTRATE

A PERSON WHO SUDDENLY BEGINS TO SET BOUNDARIES FOR OTHERS WHEN AROUND A CROWDED HOT POT.

...HE'S HERE! THE POT MAGIS-TRATE!

WE MIGHT'VE MADE A MISTAKE SITTING HERE...

I KNEW KOROSENSEI WAS THE TYPE TO BECOME A POT MAGISTRATE, BUT...

THERE IS A CERTAIN ORDER IN WHICH ONE MAY PLACE INGREDIENTS IN THE POT. FIRST, YOU ADD THINGS LIKE FISH OR CHICKEN STOCK. THEN, YOU ADD VEGETABLES THAT ARE DIFFICULT FOR THE FIRE TO PASS THROUGH AS QUICKLY AS POSSBILE. AFTER THAT, YOU ADD INGREDIENTS WHICH CRUMBLE EASILY, LIKE TOFU. TOUGH FOODS LIKE BEEF ARE THE VERY LAST THINGS YOU ADD!

くど…

くど…

くど…

IT'S TOO SOON TO EAT THAT TOFU!!

YOU THERE !!

!!

WHY BOTHER IF IT'S JUST TEN SEC-ONDS!!?

ズ…

LET IT BOIL FOR TEN MORE SECONDS.

HM!?

DON'T JUST PUT OUR STUFF BACK IN THE POT!!

どぼどぼどぼどぼ

EVERYONE GETS TWO MEAT DUMPINGS EACH.

I'VE BEEN COUNTING HOW MANY EACH OF YOU HAVE EATEN.

HE'S SO ANNOY -ING!!!

SUGAYA -KUN, THAT'S YOUR THIRD DUMPLING, CORRECT?

EH!?

GOOD IDEA.

LET'S MOVE TO A TABLE THAT DOESN'T HAVE A POT MAGISTRATE.

ALL I'VE BEEN EATING UP TO A MOMENT AGO IS CHRYSAN-THEMUM!

HEY, THESE CHRYSAN-THEMUM GREENS ARE WILTING, SO EAT THEM UP!

*SHABU SHABU IS JAPANESE HOT POT WHERE THINLY SLICED BEEF AND VEGETABLES ARE BOILED IN WATER

!?

LET US HAVE SOME, TOO!

WOW! YOU HAVE SHABU SHABU!

ぬるるる

YEAH... TAKE A LOOK AT THEM.

POT PARTY NEIGHBOR -HOOD!?

THERE ARE OTHER KNAVES GATHERED IN OUR POT PARTY NEIGHBOR -HOOD!

!?

ACTUALLY, KOROSENSEI ISN'T THE ONLY ANNOYING ONE HERE!

BUT ONLY MEAT, SO THE OTHERS SITTING AT THEIR TABLES HAVE EATEN NOTHING BUT VEGETABLES...

THEY'RE A COMBINATION THAT WON'T LET ANY MEAT ESCAPE THEIR ACCURATE AIM,

THEY ARE "THE MEAT SNIPERS", CHIBA AND HAYAMI!

THAT'S ANNOY -ING!!

MEAT SNIPERS!?

HAS ACCESS TO MEAT FROM OTHER POTS EVEN WHEN THEY'RE FAR FROM HIS SEAT!

CHIBA, WITH HIS "RANGE" BUG,

HIS CHOPSTICKS ARE STUCK OVER THERE NOW!

CAN GRAB EVEN THE MEAT HIDDEN BENEATH THE CABBAGE WITH A 100% SUCCESS RATE!

HAYAMI, WITH HER "HIT RATE" BUG,

ぴぴぴぴ

ハシ

ハシ

HUH? THERE'S NO MEAT...

YOU SHOULDN'T DO THAT, KARMA -KUN!!

HIS FAVORITE FOOD IS THE SCREAMS OF PEOPLE WHO UNKNOWINGLY EAT HIS CREATION!

HE'S A SADISTIC CRIMINAL WHO ADDS TRASH AND APPLES INTO AN OTHERWISE NORMAL HOT POT TO CREATE A DARK POT!

OVER THERE, YOU'LL FIND "KARMA OF THE DARK POT"!

THAT'S NOT GONNA MAKE YOU POP-ULAR!!

HE EVEN EATS INGRED-IENTS WHICH ARE DANGER -OUS TO EAT RAW!

APPARENTLY, IN A BID FOR POPULARITY, HE EATS NOTHING BUT INGREDIENTS WHICH HAVE ONLY JUST BEEN ADDED TO THE POT!

クク…

AND OVER THERE, YOU'LL FIND "HALF-COOKED ITONA"!

GET OUT OF HERE RIGHT NOW!!

YOU SICK -O!!

I'M A PERVERT WHO ENJOYS SHABU SHABU WITHOUT PANTS!

ドキ

ド

AND FINALLY, THERE'S ME, "NO PANTS SHABU SHABU OKAJIMA"!

SO... WHAT SHOULD I DO WITH KARMA'S POTS?

DON'T LEAVE THEM HERE, OKAY!?

I DON'T TRUST THEM!!

I CAN'T EAT ANY-MORE...

MAN~ I'M STUFFED!

THANKS TO THIS POT MAGISTRATE OVER HERE, I KINDA LOST MY APPETITE...

NURU-FUFUFU! THAT WAS DELICIOUS!

カリ

AND THERE'S STILL MORE COMING!!

HOW MANY DO YOU THINK I HAVE AT HOME ALREADY?

GOOD POINT.

KARMA, WANT TO TAKE THEM HOME?

NO WAY.

ピク…!

HEY...

ギク…!

そろそろ

THEN, LET'S COLLECT THEM ALL AND SELL THEM!

DON'T SCREW WITH US!!

SO WHY WERE YOU ACTING ALL SELF-IMPORTANT WHEN YOU'RE BROKE, HUH!!?

NYU-YAAH! PLEASE FORGIVE ME!!

EXTRA SHORT!

OTHER KNAVES OF THE HOT POT PARTY NEIGHBORHOOD

THANKS TO HIS BUG, THE SPICES HE ADDED WERE DELAYED, SO HE ADDED WAY TOO MUCH SPICE TO HIS POT.

クﾞﾂ

TO START WITH, THERE'S "SUGINO OF THE SUPER SPICY POT"!

THERE ARE MANY OTHER KNAVES AT THIS HOT POT PARTY.

ANTHROPO -MORPHIZED FISH DUMPING: FISH DUMPLING -TAN

SO HE'S MONOPOL -IZING THE INGREDIENTS OF THE CHARACTER HE WORSHIPS.

HE'S ADDICTED TO A MANGA FEATURING ANTHROPO -MORPHIZED HOT POT INGREDIENTS

NEXT IS "TAKEBA -YASHI OF THE MOE POT"!

YOU SHOULD EAT SOME GREENS, TOO!!

THERE'S A LOT OF PEOPLE WITH -OUT PANTS!!!

YOU TOO!?

APPARENTLY, HE FORGOT TO PUT PANTS ON WHEN HE CAME HERE BECAUSE HIS BUG GAVE HIM LOW INTELLI -GENCE.

AND THEN THERE'S "NO PANTS SHABU SHABU TERA-SAKA"!

KoroQ: Chapter XVII Class E Skis

WOW! SO MUCH SNOW!

TEACHER! IF YOU WOULD PLEASE!

TODAY, WE'RE HAVING A SKI INSTRUCTOR COME TO CLASS.

YOU'RE SO COOL! KARASUMA SENSEI~

DON'T GET TOO RELAXED. THIS IS ALSO A PART OF HERO TRAINING.

WOAH!!

IT'S A GIRL!!

I WONDER IF SHE'S HOT!?

AMA-ZING!!

PHEW ~

ズッ

WHAT THE HELL !!?

IT'S

JUST A SNOW-MAN...

THAT

THEN, WHAT'S THAT I SAW OVER THERE!?

KORO-SENSEI !? EH!?

ひぃぃぃぃ——"

SO I WAS ASKED TO BE HER SUBSTITUTE...

DOESN'T MEAN YOU HAD TO DRESS LIKE A CHICK...

IT SEEMS SHE COULDN'T MAKE IT BECAUSE SHE FELL ILL!!

HEY! WHAT HAPPENED TO THE SKI INST-RUCTOR!?

AND THOUGHT UP AN EXERCISE WHICH YOU CAN ENJOY WHILE IMPROVING YOUR SKIING SKILLS!

AND SO, I'VE HURRIEDLY REVISED THE TRAINING PROGRAM

わーー

PLEASE FIND AND DESTROY THEM AS YOU SKI ALONG THE COURSE.

I'VE PLACED A BUNCH OF SENSEI SNOWMEN AROUND THE SKI GROUNDS.

ボコッ

AWE-SOME! THIS LOOKS FUN!

THIS TRAINING IS A GAME WHERE YOU COMPETE FOR THE MOST MEDALS!

AND THEN TAKE THE MEDALS BURIED INSIDE OF THEM.

ﾌﾌﾌ

IF ALL WE'RE DOING IS DESTROYING SOME SNOWMEN, THEN EVEN WE SHOULD BE ABLE TO DO THIS!

EEH!?

THAT'S A SNOW-MAN!!? IT SURE CAN MOVE!!

I TRIED BREATH-ING SOME LIFE INTO THEM.

!!?

WE'LL GO ON AHEAD!

ARE YOU KIDDING ME!!?

OKAY, START!

!!

NOW, ONCE YOU FIND ONE, PLEASE CHASE AFTER IT WITH ALL YOUR MIGHT!

HUH!?

AS YOU'D EXPECT FROM THEM!

IT'S MAEHARA -KUN AND ISOGAI -KUN!

THEY'RE SKIING AS IF IT'S ONLY NATURAL!

ISOGAI'S BACKSIDE IS NAKED AS IF IT'S ONLY NATURAL...

ISNT HE COLD!!?

TSK, OF COURSE HE CAN JUMP...

OUT OF THE WAY, ISOGAI.

HE JUMPED!!

AH!?

WHAT GREAT FORM!!

THAT'S KARMA FOR YA!

HE CAN JUMP!?

IT'S KARMA!!

THAT'LL BE ONE POINT FOR ME.

KARMA IS LOOKING DOWN ON HIS OPPONENT!

ゴ

ン

KAR
MAA
AAA!!

THERE'S NO WAY WE'LL BE ABLE TO CATCH SNOWMEN LIKE THOSE!

THAT'S DEFINITELY KARMA FOR YA...

ドシャアア

!?

THEN, FOR A CLASS FULL OF BEGINNERS,

THE FIRST STEP WOULD BE TO PRACTICE SKIING.

THERE!

YOU'LL LEARN QUICKLY IF YOUR LIFE DEPENDED ON IT.

EH!?

NOW, PLEASE ESCAPE SO THAT YOU DON'T GET SQUASHED BY THIS SNOWBALL.

ゴロ

ゴロ

ムク

ゴロ

ムク

ゴロ

ゴロ

WOOOAAH!!!

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

EEE EEE EEE EEK !!!

IT GOT TAKEBA-YASHI AND NOW IT'S COMING FOR US!!

TAKEBA-YASHI WAS DONE IN!!

ｷｬｷｬｷｬ

プチッ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

THIS PLAIN, GIANT SNOWBALL JUST WON'T STOP!!

ゴゴゴ

MIMURA AND SUGAYA WERE DONE IN!!

AAA AAA AAH!!

AAAAAAH

プチッ

プチッ

ARE THEY SMIL-ING!?

YOU'RE ONE TO TALK, KIMURA!

IT LOOKS LIKE IT'S AFTER REALLY PLAIN GUYS!

POOR GUYS !!!

WE'RE HAPPY TO HAVE ANY SORT OF SCREEN TIME, NO MATTER WHAT FORM IT TAKES.

WE'RE HAPPY RIGHT NOW.

EEE EEE EEK!

GYA AAA AAA AAH!

WOW, THIS DIDN'T GO WELL FOR YOU AT ALL...

HE TURNED INTO ONE HELL OF A SHADY GUY!!

OKAY! TIME FOR LESSON TWO!!

THIS TIME FOR SURE, I'LL ESCORT YOU INTO THE WORLD OF SKIING!

AND SO, UNDER THE GUIDANCE OF THEIR SHADY COACH...

THEY LEARNED TO HANDLE ALL SORTS OF HARSH TRAINING EXERCISES.

スタッ

スタッ

ガタ

シャッ

ヘたっ

ガタ

シャアアッ

スタッ

WHAT JUST HAPPEN-ED!!?

110キロ 110キロ 110キロ

GOOD! GOOD!

YOU GUYS ARE THE BEST!

YOU LOOK JUST LIKE A CERTAIN FAMOUS SKIER!!

IT'S ALL THANKS TO MY TEACHERS' GUIDANCE!

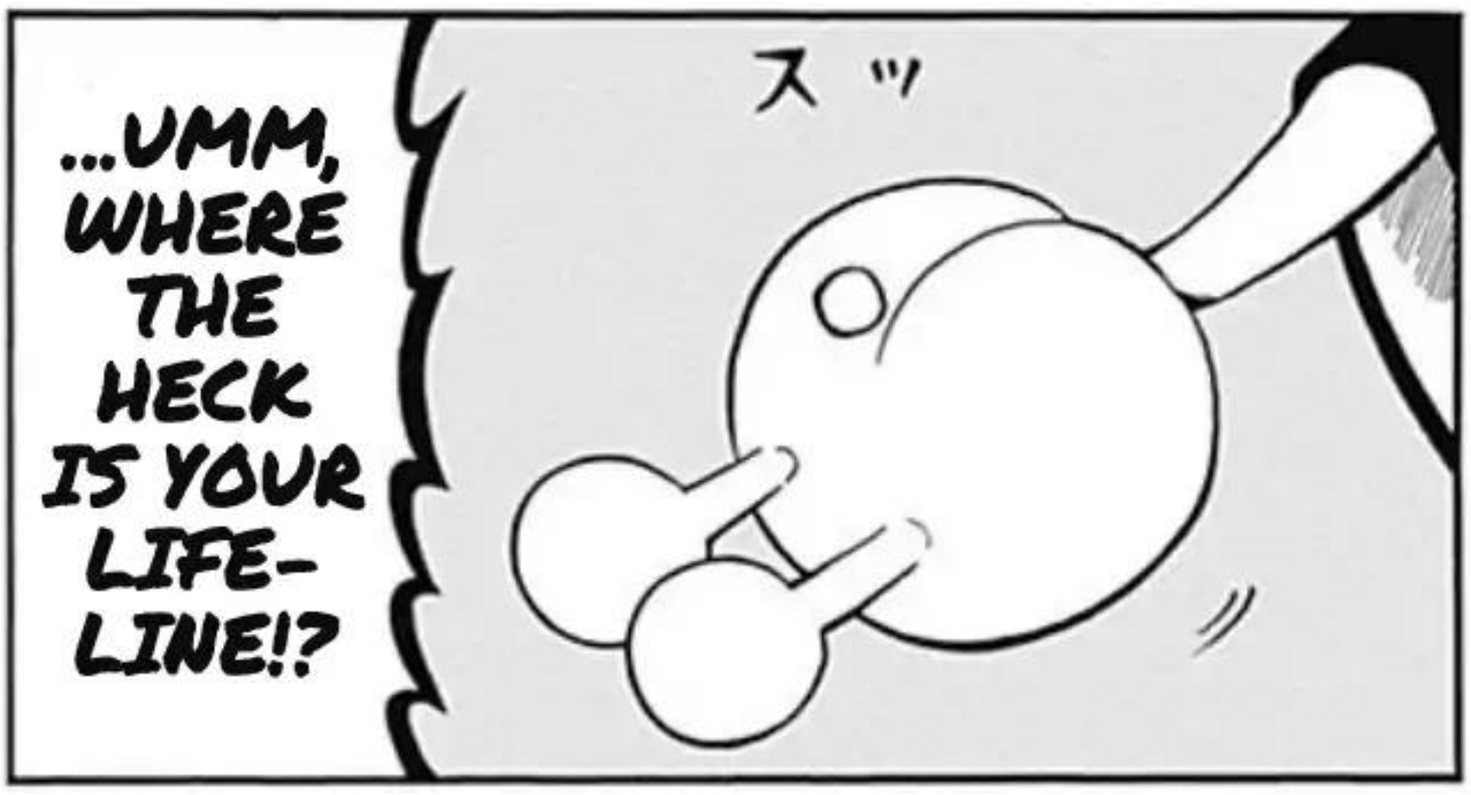
AND THIS IS HOW EVERYBODY IN CLASS E BECAME A MASTER SKIER.

ニヤア

ヌッ

Special I　Fortune Telling









THAT'S RIGHT...

THE "ASSASSIN-ATION CLASSROOM" SPIN-OFF, "KORO-SENSEI QUEST!", IS BEING TURNED INTO AN ANIME!?

Special II　Cinema Dragon

IT WILL BE SCREENED SIMUL-TANEOUSLY WITH THE "ASSASSIN-ATION CLASSROOM -365 DAYS" MOVIE.

THAT'S AMAZING, BUT WHAT'S UP WITH THIS SITUAT-ION!?

THAT'S SO AWE-SOME!

ARE YOU SERI-OUS!?

★THIS SHORT WAS PUBLISHED IN NOVEMBER OF 2016 TO SERVE AS AN ANNOUNCEMENT FOR THE ANIME

VARIOUS CINEMA DRAGONS

THEY ARE A TYPE OF DRAGON WITH CONSIDER-ABLE KNOW-LEDGE ABOUT MOVIES.

IT'S A CINEMA DRAGON.

CINEMA DRAGON!?

KORO-SENSEI, WHAT IS THAT MONSTER!?

!!?

EH? UMM...

WE ONLY CAME HERE TO FIND A WAY TO DEFEAT KOROSENSEI, THOUGH...

IF YOU DO, I'LL TELL YOU ALL I KNOW ABOUT THE MOVIE!

TRY TO DEFEAT ME!

ARE YOU ALL OKAY!?

ボオオオオ

UWAAAH!!

YOUR MOVIE WILL BE OPEN TO THE PUBLIC STARTING SATURDAY, NOVEMBER 19TH!

HE'S TELLING US ANYWAY!!

ボオオオオ

*公開 = "KOUKAI" = PUBLIC OPENING

110キ

110キ

!?

GWAAH!!

YOUR BACK'S WIDE OPEN!

KARMA-KUN!!

I'M SURP-RISED...

I'VE HEARD THAT SOMEHOW, THE SAME STAFF AND VOICE ACTORS WHO WORKED ON "ASSASSIN-ATION CLASSROOM"...

WILL BE RETURNING TO HANDLE THE ANIME ADAPTATION OF "KOROSENSEI QUEST!"

IT'S THE PROD-UCTION TEAM HE'S SURP-RISED ABOUT!?

EH~ ABOUT WHAT?

THE BIG BAD SHOULDN'T CRY JUST FROM WATCHING ANIME!

WAH! WAH!

WAH!

I CRIED SO HARD NEAR THE END, YOU'D THINK I WAS RIGHT THERE WITH THEM...

THEN, IT'LL DEFINITELY BE AMAZING! AFTER ALL, THE ANIME WAS THE BEST!

I FEEL YA...

YOU'RE JUST A NORMAL DRAGON WHO LOVES ASSASSIN -ATION CLASSROOM, AREN'T YOU!?

THE DRAGON'S CRYING, TOO!!

WHAT'S WITH THE TEARS!?

IT WAS SUCH A POPULAR SERIES, AND THE FACT IT WAS WRAPPED UP SO BEAUTIFULLY IN 21 VOLUMES IS SIMPLY TOO AMAZING...

暗殺教室

SENSEI, PLEASE TAKE US TO SEE IT~

AND, AS A BONUS, WE'LL EVEN BE ABLE TO WATCH A STORY FEATURING OUR GALLANT HEROISM!

I WANT TO SEE THAT LAUGHTER AND EXCITEMENT AGAIN ON THE BIG SCREEN!

HOWEVER, THIS HAS MADE ME QUITE INTERESTED IN WATCHING THE MOVIE!

AND SO, MY READERS, I'LL BE WAITNG FOR YOU ON THE BIG SCREEN!

YOU'RE NOT IN THE MOVIE!!

ALL RIGHT! THAT'S KORO-SENSEI FOR YA!!

NURU-FUFUFU! NATURALLY, I BOUGHT ADVANCE TICKETS FOR EVERYBODY!

チケット 暗殺教室 365日の時間

Special III Weird Customers at the Weapons Store



I'M TELLING YOU, WE DON'T CARRY THAT!!

I DON'T WANNA HEAR ANYTHING ABOUT SHARPNESS COMING FROM YOU!!

SUCH AS VOLUME TWO OF "KORO-SENSEI QUEST!"

THEN... PLEASE GIVE ME WHATEVER HAS THE SHARPEST FLAVOR IN YOUR SHOP.

SHARP -EST FLAVOR?

WE HAVE THOSE! LOOK!

NO, NOT THOSE.

AH, ENGETSU RINGS?

A RING-SHAPED THING LIKE THIS?

THEN, DO YOU HAVE *THAT?*

WE WON'T CARRY THAT EVEN IN APRIL!!!

IF YOU'RE NOT BUYING ANYTHING, THEN GO HOME!!

AH, IS THAT RIGHT?

HE'S RIGHT, KARMA-KUN. THAT DVD DOESN'T COME OUT UNTIL APRIL.

OF COURSE I DON'T HAVE THOSE!!

THIS IS A WEAPONS SHOP, YOU KNOW!!?

THE "KORO-Q" ANIME DVD!

A DVD!

COLOR THE MONSTERS RED!
COLOR THE WEAPONS YELLOW!
COLOR THE ITEMS BLUE!
A HIDDEN WORD WILL APPEAR!

KOROSENSEI
SPEED: 99999

THE ANSWER IS ON THE NEXT PAGE!!

Koro Q: Ch. XVIII Takaoka, The Beast King

TRANSLATED, CLEANED, AND TYPESET BY BLAZARDRAGON

AHCHOO!!!!!

BIG BADS CAN CATCH COLDS?

EH? A COLD?

グスッ

UU-UGH...

AH...

AH...

PERHAPS IT'S BECAUSE OF MY SPEED BUG...

MY RESURRECTION WAS SO QUICK THAT MY BODY IS UNSTABLE...

I GUESS SOME OF THEM CAN!

PREVIOUS BIG BADS DIDN'T SEEM TO CATCH THEM, BUT...

ANSWER: THE BIG BAD

WHA!!?

にゅっ

AHCHOO!!!

IT SEEMS THE COLD HAS LOWERED MY ABILITY TO CONTROL THE FORM MY BODY TAKES.

NYU-YAH!?

HIS HEAD TRANS-FORMED!!?

AHCHOO!!!

MY NOSE IS GETTING ALL LEAKY AGAIN... AH... AH...

U-GH...

NOW, HOW ABOUT WE START THE NEXT LESSON?

WELL, EVEN-TUALLY, IT WILL PASS.

HE FIXED HIS HEAD USING BRUTE FORCE!

ファサ…

ANYWAY, SENSEI, HOW DID YOU GET SICK?

IT'S GETTING EVEN WORSE...

NYU-YAH !!?

NOW THERE'S WINGS!!

YOU CAUGHT IT FROM THE BIG BAD CASTLE'S AIR CONDITION-ING!!?

HUH? HOW ODD...

BEEP

BEEP

BEEP

THE AIR CONDITIONING UNIT IN MY CHAMBER HAS BEEN ACTING RATHER STRANGE.

WELL~ THE TRUTH IS THAT, LATELY...

WHY DO YOU KEEP THE BIG BAD CASTLE AT SUCH A NICE TEMP-ERATURE WHEN THIS CLASSROOM HAS NOTHING LIKE THAT!!?

WE GET NOTH-ING AT ALL!!

AND IN THE SUMMERTIME, I USE THEM IN CONJUNCTION WITH AIR COOLERS!

ALL ROOMS ARE FULLY EQUIPP-ED!

IT COMP-LETELY DESTROYS THE CASTLE'S IMAGE!!

OKAY, ADDING OUTDOOR EQUIPMENT TO THE CASTLE SHOULD BE ILLEGAL!!

ブオオオオオオオオオオ

ゴオオオ

NOW, IF ONLY I COULD DO SOMETHING ABOUT THAT OUTDOOR HEATING UNIT...

EH!? WHAT'S WITH THIS SMOKE !?

I'M GOING TO SEAL MYSELF IN THIS ITEM SO I CAN FOCUS SOLELY ON RECOVERING FROM THIS MESS...

I GUESS IT CAN'T BE HELPED...

UR-RGH...

IT'S GETTING EVEN WORSE...

ガタガタ

YOU'RE GONNA SEAL YOUR-SELF INTO AN ITEM!!?

ヒカヒカヒカ

EH... WHAT THE HECK IS THAT!?

THE BIG BAD SEALED HIMSELF INSIDE THE ORB!

SINCE, IN RETURN FOR BEING UNABLE TO DO ANYTHING, I'M NOW COMPLETELY INVINCIBLE.

I'M GOING TO STAY LIKE THIS AND FOCUS ON RECOVER -ING FOR AWHILE

I'VE TEMPO- RARILY SEALED MYSELF INTO THE "ORB OF SEALING".

STATUS: SEALED AWAY

Light-
ning!!

!!?

AND I'D SAY YOU'RE BLUFF-ING!

GET 'EM, RITSU!

IF EVEN A DIRECT HIT FROM RITSU'S MAGIC DOESN'T HURT HIM, THEN HE MUST BE INVINCIBLE...

ARE YOU KIDD-ING ME!?

NU RU FU FU FU

ウ ウ ウ ウ ウ

BUT HE TOOK NO DAMAGE!

BAD NEWS, EVERY-ONE !!

OH? SHE DIDN'T TELL ME SHE'D BE ABSENT...

HUH? COME TO THINK OF IT, IS KAYANO NOT COMING TODAY?

SO I'LL ASK KARASUMA-SENSEI TO TAKE CHARGE OF TODAY'S LESSON.

EVEN SO, I CANNOT MOVE IN THIS STATE.

!!?

KAYANO HAS BEEN KID-NAPPED BY A GANG OF MON-STERS!!

THAT'S MY LINE!

!!!

WHAT'S THE MEAN-ING OF THIS!?

ALSO, THIS WAS DELIVERED TO CLASS E.

I'LL EXPLAIN LATER!

NO, SERIOUSLY, WHAT IS THE MEANING OF THIS!!?

HEY THERE, HEROES IN TRAINING!

I'M ONE OF THE TOP BRASS OF THE BIG BAD ARMY.

THE BEAST KING - TAKAOKA

MY NAME IS TAKAOKA.

!!?

ONE OF THE LEADERS OF THE BIG BAD ARMY!?

SO HIS GOAL IS KORO-SENSEI!?

SHIT! HE HAS KAYANO!

I'VE TAKEN CUSTODY OF A YOUNG LADY WITH GREEN HAIR.

IF YOU WANT HER BACK, BRING THE BIG BAD TO FUKUMA TOWER!

TAKAOKA, THE "BEAST KING"...

HE'S A MAN WHO HAS BEEN AIMING FOR THE POSITION OF "BIG BAD" SINCE LONG AGO.

BIG BAD CASTLE

MEET -ING ROOM

ONE TIME, WHEN A MEETING BETWEEN ARMY LEADERS WAS SCHEDULED,

HE CASUALLY SAT IN THE BIG BAD'S SEAT!

NYU-YAH!? THAT'S MY SEAT!

OOPS, HOW RUDE OF ME!

BIG BAD

AND HE WOULD SECRETLY VISIT THE CHURCH OF DEMONS

TO TRY AND GET HIS NAME CHANGED TO SOME-THING MORE BIG BAD-LIKE.

TAKAO-MUHA

NO, HOW ABOUT TAKAO-DEMIIRA?

NO CAN DO! YOU CAN'T JUST CHANGE YOUR NAME WITHOUT PERMISSION FROM THE BIG BAD!

HE WOULD EVEN TRY TO FORCE OTHERS INTO DOING WHAT HE WANTED USING THE KINDS OF LINES A BIG BAD WOULD USE.

I'LL GIVE HALF OF THE WORLD TO YOU.

IF YOU CHANGE MY NAME FOR ME...

NO, I'M TELLING YOU THAT I CAN'T DO IT!

HUH !!?

AND, OF COURSE, IT WAS I WHO BROKE YOUR AIR CONDITION -ER!

!!

THAT'S RIGHT!

I'M SURE HE'S DOING THIS BECAUSE HE WANTS TO DEFEAT ME AND TAKE THE TITLE OF "BIG BAD" FOR HIMSELF!

WELL THEN, I'LL BE WAITING FOR YOU AT FUKUMA TOWER!

ZWOOP...

TO THINK THE BIG BAD COULD BE WEAKENED WITH AN AIR CONDITION -ER...

GRR

ALL TO WEAKEN YOU!

THE ONLY THING YOU'VE RETURNED TO NOTHING -NESS SO FAR IS THE AIR CONDITION -ER!!

THAT LINE HE DROPPED WAS TOTALLY LIKE A BIG BAD!

I SHALL MAKE EVERY-THING RETURN TO NOTHING -NESS!

MY NAME IS TAKAOKA!

ｱｯ…

WELL THEN, WE SHOULD SIMPLY LAUNCH A SURPRISE ATTACK AND TAKE BACK OUR HOSTAGE!

AFTER ALL, SHE IS A HERO IN TRAINING... AND THEREFORE, HIS ENEMY.

EVEN IF WE HAND THIS GUY OVER, THERE'S NO GUARANTEE HE'LL SAFELY RELEASE THE HOSTAGE...

ｶﾞｰﾝｯ

IS THAT SOMETHING A PERSON TRAINING US TO DEFEAT THE BIG BAD SHOULD BE SAYING?

HUUH?

IT'S TOO DANGEROUS... OUR OPPONENT IS A LEADER OF THE BIG BAD ARMY!

WE INTEND TO DEFEAT THE BIG BAD.

SO WE AREN'T AFRAID OF A SMALL FRY LIKE HIM.

RIGHT, NAGISA -KUN?

RIGHT!!

I'LL BRING KAYANO BACK!!

I UNDER-STAND. THEN, I'LL LEAD THE WAY.

ゴゴゴ

ニコ ニコ

FUKUMA TOWER

HEY, LOOK! WHAT'S THAT!?

IN THE SKY ABOVE THE TOWER!

IT'S SO TALL...

SO THAT'S FUKUMA TOWER...

TO PRODUCE AN EFFECT OF "BIG BAD" -NESS.

IT APPEARS HE IS PROJECTING AN IMAGE OF HIMSELF INTO THE SKY

...
...
...HUH?

.....

WHAT A WEIRDO !!

FUKUMA TOWER INTERIOR

入口

HIS ACT IS CERTAINLY THOROUGH ...

EVEN THE INSIDE RESEMBLES THE BIG BAD CASTLE...

DON'T YOU HAVE ANY PRIDE?

HMMM... I WANT TO USE THIS BGM IN MY CASTLE, TOO...

PIPE ORGANS AND ALL...

DOESN'T THE BGM SOUND EXACTLY LIKE WHAT YOU'D HEAR IN THE FINAL DUNGEON?

*BGM = AN ACRONYM WHICH STANDS FOR "BACKGROUND MUSIC"

IS THIS ANOTHER ELEMENT THEY'VE ADDED TO MAKE HIM SEEM MORE LIKE A BIG BAD?

THEY'RE FORCING PEOPLE THEY'VE CAPTURED TO WORK FOR THEM!

!!

HEY, DON'T SLACK OFF!!

SHH!

ハア

ハア

ハア

ハア

THAT WHEEL WON'T TURN ITSELF, YOU KNOW!

THEY'RE REALLY DOING IT!

THE MANUAL LABOR OF MYSTERY!

WE HAVE TO SAVE THEM!!

FOR A STUPID REASON LIKE THAT!?

IT APPEARS THAT THIS IS WHAT IS PROJECTING THE BEAST KING'S IMAGE ABOVE THE TOWER.

AFTER ANALYZING THE STRUCTURE OF THIS TOWER

WHAT'S THE PURPOSE BEHIND SPINNING THAT THING?

THAT MAN THERE IS ONE OF THE BEAST KING'S TRUSTED RETAINERS.

THAT WON'T BE SO EASY, I'M AFRAID.

HE IS ONE OF THE FUKUMA THREE, "SMOG OF THE POISON FUMES"!

!?

I RECOMMEND PROCEEDING WITHOUT ENGAGING HIM IN BATTLE.

HE IS A DEMON WHO RELEASES HIGHLY TOXIC GASES FROM THE ORIFICES OF HIS BODY!

DON'T TELL ME, HE'S...!!

YOU REALLY INTEND TO MOVE AHEAD WITHOUT TRYING SOMETHING THIS FUNNY FOR YOURSELF?

EH?

ITONA -KUN!?

THAT'S IMPOSS -IBLE!

HE PLANS TO PROJECT HIMSELF ABOVE THE TOWER!!

WHAT THE HECK IS THAT!?

LOOK OVER THERE!

WHAT !?

DON'T WORRY, THERE'S A GOOD CHANCE I'LL WIN.

YOU WANNA DIE FOR A GAG!?

STOP, ITONA!

FUWA -SAN?

WELL, HE'LL PROBABLY BE OKAY!

WE WERENT TALKING ABOUT YOUR CHANCES AT MAKING A GAG!!

IF I USE THIS TECHNIQUE, I'LL BE THE ONE TO WIN THE FIRST LAUGH.

I'LL BARELY COVER MY CROTCH WITH A HOUSEHOLD ITEM, A TECHNIQUE I CALL "ITONA 100%".

ガーン

キリッ

WHAT IS THIS...?

I HAVE NO IDEA WHAT SHE'S TALKING ABOUT, BUT HER ARGUMENT IS STRANGELY CONVINCING ....

OUR CHANCES OF BEING DEFEATED BEFORE TAKING OUT A SINGLE FOE HAS ALREADY BEEN SET TO ZERO!

THIS GUY IS OUR FIRST OPPONENT FROM THE FUKUMA THREE.

ME ALONE IS MORE THAN ENOUGH...

YEAH,

IS IT ALRIGHT IF WE LEAVE THIS TO YOU?

CERTAINLY, SINCE IT'S ITONA -KUN, HE'LL PROBABLY BE OKAY.

FUKUMA TOWER: TOP FLOOR

HEY, GASTRO ...

EVERY -ONE, GO ON AHEAD!

WAIT, YOU PLAN ON FIGHTING HIM WITH JUST A TRAY!!?

YOU SHOULD WEAR SOMETHING MORE WHEN YOU'RE FIGHTING, AT LEAST!!

FUKUMA THREE:
GASTRO,
THE DEMON

...
HUH?

YEAH,
SURE.

DO YOU THINK THESE HORNS MAKE ME LOOK MORE LIKE A BIG BAD?

I DON'T GIVE A DAMN...

WHAT DO YOU THINK THAT IS?

I KNEW IT...

BUT, I STILL FEEL LIKE SOME-THING'S MISSING...

WHA AAT !!?

1F

IT'S TERRIBLE! SMOG -SAMA HAS BEEN DONE-IN!

WE HAVE AN URGENT MESSAGE FROM THE FIRST FLOOR!

HUH!?

HII

WHO THE HECK IS ITONA 100% !!!?

A MAN WHO CALLS HIMSELF "ITONA 100%"!

AND JUST WHO MANAGED TO DO THAT!!?

I'LL WAIT FOR THEM ON THE TOP FLOOR...

SO, THEY REFUSE TO COMPLY WITH MY DEMANDS AND HAVE COME TO FIGHT US INSTEAD!?

INTER-ESTING!

THE ENEMY IS MOST LIKELY A COMRADE OF ONE OF THE PEOPLE WE'VE KIDNAPPED!

FUKUMA TOWER: 3RD FLOOR

ヒソ

ヒソ

THAT GUY OVER THERE LOOKS PRETTY STRONG...

OR SHOULD I SIT IMPOSINGLY UPON MY THRONE?

WHICH IS MORE BIG BAD-LIKE?

SHOULD I LIE IN WAIT WITH BOTH HANDS PUSHED OUTWARD?

I'M GONNA PREPARE FOR BATTLE ON THE FLOOR BELOW.

FUKUMA THREE: GRIP, THE CRUSHER

THAT MAN IS ANOTHER ONE OF THE BEAST KING'S RETAINERS, "GRIP, THE CRUSHER"!

HIS GRIP STRENGTH IS TERRIFY-INGLY STRONG!

ズ

ズ

ズ

ズ

ズ

ズ

IS THE TYPE WHO WON'T FIGHT YOU UNLESS YOU TRY TO TAKE THAT WEAPON!

!?

WE'RE ALRIGHT!

THAT MID-BOSS...

FINAL DUNGEONS OFTEN HAVE THESE TYPES...

YOU'RE ACTING LIKE YOU HAVE SOME SORT OF POWERFUL WEAPON TO PROTECT YOURSELF AGAINST HIM...

I GUESS HE WAS ONLY ORDERED TO PROTECT THAT ITEM...

...HE REALLY JUST LET US GO!

ｽﾔｽﾔ

ｽﾔｽﾔ

カッ

カッ

FUKUMA TOWER: 4TH FLOOR

KAYANO AND THE BEAST KING ARE BEYOND THOSE STAIRS...

SO HE'S THE FINAL MEMBER OF THE FUKUMA THREE...

ひょっ

!!?

THE BEAST KING WENT DOWN THE STAIRS!

WE'L HAVE TO BEAT THIS GUY BEFORE WE CAN REACH THE BEAST KING...

DON'T TELL ME YOU CAME ALL THE WAY DOWN HERE JUST TO TELL ME THAT!?

NOPE!

SO I'VE DECIDED TO WAIT FOR THEM WITH MY HANDS OUT-STRETCHED LIKE THIS...

WEL-COMING THEM ON THE TOP FLOOR IS THE MOST BIG BAD -LIKE, ISN'T IT!?

WHY DID YOU GO DOWN THE STAIRS !?

GASTRO, CAN I ASK YOU ONE MORE THING?

BY THEN, I'D BE TOO LATE!

WHY DON'T YOU JUST STRETCH YOUR HANDS ONCE THE ENEMY ARRIVES?

WELL I DON'T SEE THE PROB -LEM!!

WAITING FOR THEM WITH MY HANDS OUT-STRETCHED THE ENTIRE TIME IS HONESTLY PRETTY TIRING.

I'M HAVING TROUBLE DECIDING WHEN TO OPEN MY HANDS.

ぐっぱ

ぐっぱ

HUH?

NO THANK YOU!! ALSO,

WHY ARE YOU TALKING LIKE YOU KNOW I'M GONNA LOSE!?

GIVE ME A NICE, LOUD YELL ONCE YOU'VE LOST.

SO, GIVE ME A SIGNAL JUST BEFORE THOSE GUYS GO UP THE STAIRS.

OH, THAT'S RIGHT!

WHAT ABOUT THE FLOATING ROCKS?

THE FLOAT -ING ROCKS?

EEEEEH

AND DON'T MAKE YOUR SIGNAL TOO OBVIOUS.

IT WOULD BE EMBARRASING IF THEY CAUGHT ON.

WE'VE ALREADY HEARD EVERY-THING!!

ｱｾ

IF ANYONE GETS TOO CLOSE TO THE ROCKS, THEY'LL NOTICE THE THREADS ATTACHED TO THEM, SO BE CAREFUL.

GOTCHA.

UP

DOWN

IS THAT ALL READY TO GO?

MOST BIG BADS CAN MAKE THE ROCKS AROUND THEM SPLINTER OFF AND FLOAT.

OH, THAT. I'VE ARRANGED FOR A REMOTE CONTROL WHICH CAN MAKE THEM FLOAT WITH THE PRESS OF A BUTTON.

WE'RE ALREADY ON TO ALL OF YOUR GIMMICKS !!

THANKS ... FOR ALL YOUR TROUBLE!

ぽちっ

IT ALSO MAKES MENACING SOUND EFFECTS TO MAKE YOU SEEM MORE INTENSE.

ゴ!!

THREE MINUTES LATER...

OH NO! I'VE BEEN DEFEATED!

HE'S A GOOD SUBORD -INATE.

TO THINK HE ACTUALLY YELLED OUT THE SIGNAL...

...SO QUICK!

THAT'S KARASUMA -SENSEI FOR YOU.

LET'S GO!!

WITH THIS, TAKAOKA IS ALL WHO'S LEFT!

I AM TAKAOKA! I SHALL TRANSCEND ALL, AND...

I WAS GETTING TIRED OF WAITING FOR YOU, YOU WORMS!

ゴゴゴ

NORMALLY, IT WOULD TAKE ONE DAY TO REMOVE THIS SEAL, HOWEVER...

BUT YOU CAN'T EVEN MOVE WHILE YOU'RE SEALED AWAY!

!?

...I WILL FIGHT HIM.

IF SHE TRANFERS MY "SEALED" STATUS CONDITION TO ANOTHER PERSON, I CAN RETURN TO MY ORIGINAL STATE!

WE CAN USE NAKAMURA-SAN'S "STATUS SWITCHER BUG"!

SEALING ME AWAY IS...

NO, WAIT...!

WE'RE SORRY! KARA-SUMA-SENSEI!

UWOOAH!!

I KNOW! WE DO HAVE ONE PERSON WHOSE BODY IS PRACTICALLY SUPER-HUMAN...

BUT, CAN THE HUMAN BODY BEAR BEING SEALED BY THAT THING!?

!!

ふうっ

AH, SENSEI! SO YOU DO STILL HAVE A COLD!

にいっ

I WIN !!

I FEEL A COOL BREEZE BELOW MY NECK!

HEY! WHAT HAPPEN -ED TO ME!

NYU-YAH! LOOKS LIKE THE PLAN WENT SMOOTHLY!

SO THAT'S WHAT HAPPENS WHEN YOU SEAL AWAY A HUMAN!

ゴゴゴ

I WILL HAVE YOU MAKE APPROPRIATE REPARATIONS FOR THAT!

YOU'VE COMMITTED THE GRAVE OFFENSE OF KIDNAPPING ONE OF MY PRECIOUS STUDENTS!

NO, I WON'T LOSE TO SOME COLD...

ゴゴゴ

!?

ゴゴゴ

MY REMOTE CONTROL IS TURNED OFF!!

WAIT - A SEC!

ゴゴゴ

INTIMIDATING AURA OF A GENUINE BIG BAD!!?

SO THIS IS THE...

ゴゴゴ

THE FACT HE'S ABLE TO KEEP UP THE BIG BAD ACT EVEN THOUGH HE'S BEEN COMPLETELY THRASHED IS HONESTLY IMPRESSIVE!!

HOWEVER, THIS IS NOT THE END...

A SECOND, AND EVEN A THIRD TAKAOKA WILL APPEAR, AND THEY WILL CERTAINLY BRING DESPAIR ALONG WITH THEM...

ゴゴゴ

ハァ ゼー ハァ ゼー ハァ

YOU'VE DONE WELL DRIVING ME THIS FAR...

ゴゴゴ

ヒッ

I FEEL A COLD BREEZE ON MY BODY, LIKE I'M NAKED OR SOME-THING!

HEY!! WHAT DID YOU DO TO ME!?

THE BEAST KING'S TOUGH -NESS IS INDEED AUTHENTIC.

DON'T LUMP ME IN WITH THEM!!

I'LL LEAVE IT TO THE POPE TO DECIDE WHAT TO DO WITH ALL OF YOU.

SO, FOR CAUTION'S SAKE, LET'S SEAL HIM IN THIS ORB OF SEALING!

NAGI-SA!!

EVERY ONE!

KAYA-NO!

YOU CAN RELAX NOW! KORO-SENSEI DEFEATED THE BEAST KING!

REALLY!?

KAYANO-SAN! I'M SO GLAD YOU'RE ALRIGHT!

わしっ

THEY CERTAINLY LOOK ALIKE...

WHO YOU CALLIN' TAKA-OKA!!?

HUH!? ISN'T THAT TAKA-OKA!?

THAT'S TERA-SAKA-KUN...

AND THIS IS HOW CLASS E STOOD FACE-TO-FACE AGAINST ONE OF THE LEADERS OF THE BIG BAD ARMY.

EXTRA SHORT!

ON THE WAY BACK HOME

SPEAKING OF ITONA, WHERE THE HELL IS HE?

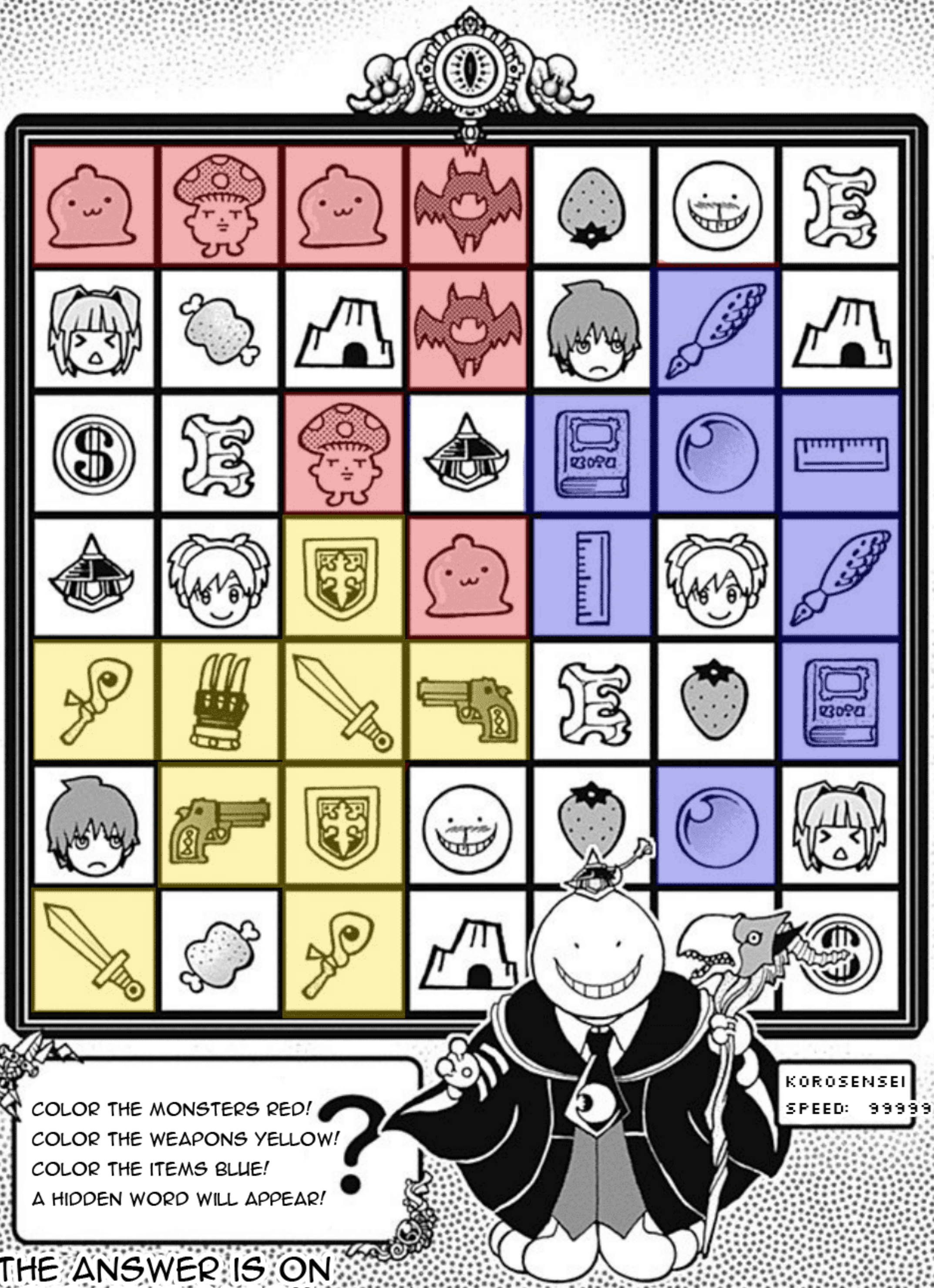
キョロ

NO, ITONA DEFEATED ONE OF THEM, TOO.

WERE KORO-SENSEI AND KARASUMA -SENSEI...

IN THE END, THE ONES WHO DEFEATED THE ENEMY...

!?



THE ANSWER IS ON THE NEXT PAGE!!

ANSWER: "THE BIG BAD", OR "MAOU" IN JAPANESE

EXPLANATION: THE RED SQUARES SPELL "MA" (マ)
THE YELLOW SQUARES SPELL "O" (オ)
THE BLUE SQUARES SPELL "U" (ウ)
TOGETHER, THEY SPELL OUT 【マオウ】, "MA-O-U"!

Koro Q: Ch. XIX Class E Goes Flower Viewing

THE CHERRY BLOSSOMS IN THIS REGION ARE KNOWN AS THE "CHERRY BLOSSOMS OF LIFE"

THAT SAID, YOU MANAGED TO NAB US A GREAT SPOT, KORO-SENSEI!

I WONDER HOW THAT WORKS...

YOUR MAXIMUM HP INCREASES FOR THE REST OF THE YEAR!

WHEN YOU GO FLOWER VIEWING BENEATH THESE TREES

TRANSLATED, CLEANED, AND TYPESET BY BLAZARDRAGON

BLEHHHGH ~.

FLOWER VIEWING IS DA BEST ~

UH- WEEEE

HE'S ALREADY TOTALLY WASTED !!!

ヒソッ

MAN, EVEN WHEN HE'S DRUNK, HE DODGES EVERY ATTACK!

YOU'RE THE LEADER HERE, SO DON'T GET WASTED BEFORE THE FLOWER VIEWING HAS EVEN STARTED!

GOOD GRIEF, YOU'RE SO FILTHY...

HERE, DRINK THIS.

JEEZ, THAT'S BOUND TO HAPPEN IF YOU MOVE LIKE THAT AFTER DRINKING...

BLAAARGH!!!

BARF BAG

DON'T GIVE PUKE SUCH AN EXAGG-ERATED NICK-NAME!!

WHICH SOURCES TOLD YOU THAT!!?

IS KNOWN AS "DROPS OF DARKNESS", AND IT SELLS FOR A HIGH PRICE ON THE MARKET!

BUSINESS SOURCES TELL ME THAT THE VOMIT OF THE BIG BAD

BARF BAG

WHO'RE YOU CALLING FILTHY!!?

I'M GOING TO GO THROW THIS AWAY.

TRASH

DROPS OF DARKNESS

BARF BAG

ISOGAI -KUN! YOU MUSTN'T LOSE CONTROL OF YOURSELF!!

※ DIRT POOR

MAY I TAKE SOME OF THAT HOME?

ゴクン

DIP

THROWING THIS AWAY WOULD BE UNTHINKABLE!

WHY IS IT BEING TREATED LIKE A KEY ITEM!!?

THERE'S A MYST-ERIOUS POWER THAT WON'T LET ME THROW IT AWAY!

!?

LOOKS LIKE OUR INFOR-MATION WAS SPOT-ON.

THERE THEY ARE.

110

0 十

11 十

RIGHT?

EVEN FLOWER VIEWING IS LIVELY WITH EVERYONE HERE!

THIS IS SO FUN!

十一

HEY, CLASS E. ARE YOU DOING WELL?

IT'S THE FIVE VIRTU-OSOS !!

SMALL FRIES LIKE YOU SHOULD HAND THIS PLACE OVER TO US AND GET LOST!

THIS IS A SACRED PRECINCT WHERE CHOSEN ONES SUCH AS OURSELVES GO FLOWER VIEWING.

OUR TEACHER STAYED UP ALL NIGHT TO GET THIS SPOT FOR US!

YOU BAS-TARDS !!

YOU GUYS ARE HOLY PALADINS, AND YET YOU PLAN TO **STEAL** THIS SPOT FROM US?

HUH?

OKAY, OKAY! THAT'S ENOUGH!

YOUR STATUS AS STUDENTS OF CLASS A ASIDE, AREN'T PALADINS FORBIDDEN FROM EXTORTING THINGS FROM THE PEOPLE!

DON'T SCREW WITH US!

AND ANYWAY, IT'S POINTLESS TO INCREASE THE MAX HP OF DUNCES LIKE YOU!

AS IF WE CARE! MEMBERS OF CLASS A HOLD THE RIGHT TO EVICT ANYONE FROM CLASS E!

TSK, LET'S STOP ARGUING! WE CAN SETTLE THIS WITH FORCE IN AN INSTANT!

EH...? WHAT THE HECK!?

I WILL BE YOUR HOST, KORO-SENSEI!

AND I'M IRINA!

WE KNOW! JUST GET ON WITH IT!

WHY DON'T WE SETTLE THIS WITH A KARAOKE BATTLE?

KARA-OKE!?

HOW'S THIS? TO FIT THE FLOWER VIEWING ATMOS-PHERE...

ジャカ

CLASS E AND THE FIVE VIRTUOSOS WILL EACH TAKE TURNS SINGING A SONG

THE TEAM WITH THE HIGHEST POINT TOTAL AFTER THREE SONGS WILL BE THE VICTOR!

ジャカ

ヒュー

ヒュー

FLOWER VIEWING KARAOKE CONTEST

100点

ジャカ

ワ ア ア ア ア

HOW CONVEN-IENT...

IT TURNS OUT THAT RITSU-SAN HAPPENS TO HAVE A KARAOKE FUNCTION.

スタ…

I ACCEPT YOUR CHALL-ENGE.

HOW DOES THAT SOUND? INTER-ESTING, RIGHT?

THE LOSER HAS TO LEAVE AND FIND ANOTHER PLACE.

ASA-NO!?

WAIT, SENSEI! IS IT REALLY OK TO FACE OFF AGAINST THEM IN A SINGING SHOWDOWN!?

ゴゴゴゴゴゴ

I'VE BEEN LOOKING FOR A CHANCE TO GIVE AKABANE A TASTE OF OVER-WHELMING DEFEAT.

AND YOU THINK KARAOKE IS THAT CHANCE !!?

THEY SEEM TO GET ALONG WELL...

YOU'VE GOT TO BE MAKING FUN OF THEM...

APPAR-ENTLY, THAT'S WHAT THEY'RE CALLED.

THEIR VOCAL MUSCLES ARE SO WELL-TRAINED THAT THEY'RE CALLED THE "FIVE VOICE-UOSOS"!

THE FIVE VIRTUOSOS UNDERGO VOICE TRAINING TOGETHER EVERY DAY!

NO THANKS! YOU'RE TOTALLY TONE DEAF!!

IF THINGS START GETTING DICEY, I'LL SING!

DON'T WORRY!

AND I'M IRI-NA!

I'M YOUR HOST, KORO-SENSEI!

FLOWER VIEWING KARAOKE CONTEST

NOW THEN, LET'S BEGIN THE KARAOKE SHOW-DOWN!

WE GET IT AL-READY!

NOTE: "SARLINGER" REFERS TO J.D. SARLINGER, THE AUTHOR OF THE NOVEL " THE CATCHER IN THE RYE".

チャ〜チャ〜

チャラリララ

THE FIRST MAN ON STAGE IS SEO -KUN!

HIS CHOSEN TUNE IS A HIT TRACK BY SAR- LINGER!

THE CATCH -ER IN THE RYE!

ANN- OYS THE HELL OUT OF ME !!

THE WAY HE HOLDS HIS MIC...

HE'S CRAZY GOOD !!!

WOAH, HE'S AMAZ -ING!!

... BUT!

NOPE! IT'S STILL MAKING ME MAD !!

I SHOULDN'T SPEAK ILL OF SOMEONE'S HABITS... WAIT!

NO, THAT'S NO GOOD...

!!

DOES HE REALLY NEED TO TILT IT THAT MUCH!?

THE ANGLE HE'S HOLDING HIS MIC IS TOTALLY WACK!

KORO-SENSEI'S SO INTERESTED HE'S USING A PRO-TRACTOR TO MEASURE IT!

HOW FAR IS HE GONNA TILT IT!?

HE'S TILT-ING IT EVEN FURTH-ER NOW !!!

AND RIGHT OFF THE BAT, WE HAVE AN INCREDIBLE SCORE!

RESULTING ANALYSIS!!

92

NOW, HOW MANY POINTS DID YOU EARN!?

THANK YOU FOR YOUR PERFOR-MANCE!

WHAT THE HELL!!? YOU'RE SUPPOSED TO BE SCORING THE QUALITY OF THE SONG, DAMN IT!!

カーン

IT SEEMS HE LOST A FEW POINTS THANKS TO THE ANGLE OF HIS MIC...

ジャカ ジャカ

Ohh...

A PIECE OF ADVICE

YOU WILL EARN AN EVEN HIGHER SCORE IF YOU LET THE MIC REST ON YOUR HAND LIKE THIS!

スウッ

YOU WON'T FIND A MAN WHO HAS MADE MORE WOMEN CRY THAN HIM!

DO YOUR BEST!!

DON'T JUST SAY WHAT-EVER YOU WANT...

SEO'S OPPONENT IS CLASS E'S FLASHIEST MAN, MAEHARA -KUN!

NYU-YAH! IT LOOKS LIKE MAEHARA -KUN'S BUG HAS ACTIVATED...

HUH !!?

HE... HE'S BE-COMING TOO COOL!!

HE'S ALMOST TOO COOL FOR A PLACE LIKE THIS!

WOW WOW WOW

HIS BUG GIVES HIM AN ABNORMAL "COOL-NESS" STAT!

COOLNESS STAT: 9999

YEAH

HE'S REALLY POPULAR WITH THE OTHER FLOWER VIEWERS HERE...

SO COOL!

GREAT JOB, BRO!

IT SEEMS THAT MAEHARA'S WIRE ACTION EARNED HIM ADDITIONAL POINTS!

ｱｱｱｱ

A PIECE OF ADVICE

YOUR MIDAIR DANCE PERFOR-MANCE WAS WONDER ♪-FUL!

NYU-YAH! WHAT A HIGH SCORE!!

RESULTING ANALYSIS!!

92

ｺﾞｺﾞｺﾞｺﾞ

JUST WHAT KIND OF PERFOR-MANCE WILL THE ICE PALADIN SHOW US!?

OH! ASANO -KUN ALREADY MAKES HIS APPEARANCE ON STAGE!!

HEH, FINE BY ME.

SO, WE GET SCORED IN AREAS OUTSIDE OF THE QUALITY OF OUR SINGING...

ICE ON-STAGE !!!

ボゴッ

ボゴッ

IS THAT... ICE!?

NYU-YAH! SOME -THING CAME OUT FROM THE GROUND!

THAT'S THE ICE GUITAR THAT ASANO ALONE IN THE ENTIRE WORLD CAN CREATE!!

もく

もく

もく

NO! IT'S DRY ICE!!

ァァァァァァ

INTO A SMOKY STAGE OF DRY ICE!

SOMEHOW, ASANO -KUN HAS TURNED THE FLOWER VIEWING VENUE

モワ

モワ

モワ

モワ

THIS IS THE VIRTUOSO, ASANO GAKU-SHUU'S...

NOW THEN, LET THE SONG BEGIN!

ASANO! THAT'S TOO MUCH!!

I CAN'T WAIT!

CON-TROL!

ジャン

ジャガ

ジャガ

ジャン

ジャガ

ジャン

ジャガ

IT ENDED WITHOUT US BEING ABLE TO SEE A THING!!

モワ

WOW, WHAT A WONDER-FUL VOICE HE HAS!

モワ

AND THAT'S CON-TROL!

モワ

モワ

I CAN'T READ IT!!

モワ

AND NOW, HIS SCORE IS...

YOUR MOVE, AKA-BANE.

OH, NO NO...

THERE IT IS! 100 POINTS!!

RESULTING ANALYSIS!!

100

AS ONE WOULD EXPECT, ASANO-KUN HAS COMPLETELY BEWITCHED THE CROWD!

AREN'T YOU A BIT OF A DESPERATE TRY-HARD RIGHT NOW?

ガーン

SMOKE AND WIRES IS A BIT EXCESSIVE, DON'CHA THINK?

ALLOW ME TO PUT YOU ON STANDBY FOR A BIT, KARMA!

ズズズズ

TOTAL VICTORY IS ACHIEVED BY SMOOTHLY TAKING THE WIN BY DOING WHAT YOU ALWAYS DO.

THAT SORTA THING CAN'T BE CALLED WINNING.

控室

EH! WHAT THE!?

スッ

TSK!

* THE SIGN SAYS "WAITING ROOM"

ハーハー

IF YOU WOULD PLEASE ENTER THE STAGE!

PREPA-RATIONS ARE NOW COMP-LETE!

WHAT'S THAT!? WHEN DID THAT SHOW UP...?

ドドドドド

バタ





ナ"

YOU'RE THE ONE BEING A DES-PERATE TRY-HARD!!!

"DOING WHAT YOU ALWAYS DO" MY FOOT!!

ビビ＝ﾉﾑｰｸ

I FEEL BAD FOR THE OTHER MONSTERS IF THAT'S WHAT'S WORN BY A BOSS-CLASS...

THAT I TOOK A LITTLE TRIP AND BORROWED THAT FROM A BOSS-CLASS MONSTER!

NURU-FUFUFU! I GOT SO EXCITED BY THIS SHOW-DOWN

WHAT'S WITH THOSE CLOTH-ES!?

THAT'S KARMA-KUN FOR YA!!

EVEN SO, HE'S SINGING AT THE TOP OF HIS LUNGS WITH SUCH GRACE!

HE HAD SUCH A "I'M SO COOL, I'LL WIN THIS, NO SWEAT!" KIND OF VIBE GOING...

I FEEL BAD FOR KARMA, TOO, SINCE HE'S BEING FORCED TO WEAR THAT...

TOO BAD.

KEH!

THERE IT IS!!! 100 POINTS !!!

CLASS E WAS ABLE TO KEEP UP!!

RESULTING ANALYSIS!!

100

AND KARMA-KUN'S SCORE IS!?

I'LL GET FROST-BITE IF I WEAR THAT!!!

I'LL MAKE THE WORLD'S FLASHIEST DRESS OF ICE FOR YOU!

YOU NEEDN'T GET FLUST-ERED, KOYAMA!

THAT'S A COST-UME!!?

NO WAY AM I WEAR-ING THAT!!

I ALSO BORROWED AN AMAZING COSTUME FROM ANOTHER LAST-BOSS-CLASS MONSTER FOR YOU, NAGISA-KUN!

ガヤ ガヤ ガヤ ガヤ

WAIT A SEC! THERE'S A LOT OF ON-LOOKERS NOW!!

ザワ ザワ

PLEASE SING SOME MORE!

CAN SOME-BODY GET ME DOWN FROM HERE?

HEY, UH,

DON'T TELL ME IT'S AL-READY OVER?

ワイ

YOU GUYS ARE GREAT!!

ワイ

IT SEEMS THAT THE HIGH-LEVEL PERFORMANCES OF OUR SINGING CONTEST HAS ATTRACTED QUITE THE ENTHRALLED CROWD.

ワイ

IT IS MY DUTY AS A PALADIN TO ANSWER THE CITIZENS' WISHES.

I'M GETTING THE FEELING THAT THREE VICTORIES WILL NOT BE ENOUGH TO SETTLE THIS.

IT'S FINE, RIGHT? AFTER ALL, THEY'RE SO FIRED UP.

HOW LONG DO YOU GUYS PLAN ON SING-ING!!?

YEAAAH!!

SINCE IT'S BECOME LIKE THIS, LET'S EXTEND THIS BATTLE TO A BEST-OF-THIRTY!

EXTRA SHORT!

SEO'S SECOND SONG

DON'T TILT THE MIC!

DON'T TILT THE MIC!

ジャカ ジャカ

トゥン トゥン

ﾃﾛﾛﾝ ﾃﾛﾛﾝ ﾃﾛﾛﾝ ﾃﾛﾛﾝ

I SHOULD BE FINE AS LONG AS I DON'T TILT THE MIC...

I CAN'T NOT TILT THE MIC !!!

THERE IS AN UN-INHABITED ISLAND.

FAR TO THE SOUTH OF KUNUGI-GAOKA MAGIC ACADEMY

WE'RE CURRENTLY SHIP-WRECKED ON THAT ISLAND.

Koro Q: Ch. XX Class E's Castaway Adventure

TRANSLATED 'CLEANED 'AND TYPESET BY BLAZARDRAGON

AFTER DRIFTING THE WHOLE DAY, WE WASHED ASHORE ONTO THIS ISLAND...

HELP!!

SOS

THE SHIP WE WERE ON ENDED UP SINKING, AND...

I'M BACK, SUGINO.

THERE STILL HASN'T BEEN ANY SIGNS OF RESCUE...

WHO THE HECK ARE YOU!!?

THERE WASN'T MUCH I COULD HARVEST...

OH, NAGISA, WELCOME BACK.

HOW DID EXPLORING THE ISLAND GO?

SUGINO, IT'S ME, NAGISA!

NAGI-SA!!?

WHY DO YOU LOOK SO RAGGED!?

YOU LOOK LIKE YOU'VE BEEN STRANDED FOR TEN YEARS!

I THOUGHT SO INTENSELY ABOUT SURVIVING THAT MY BUG ACTIVATED

WHICH CHANGED MY "BURLI-NESS" STAT...

YOU'RE TOO BURLY!!

SO YOU CAUGHT THAT SNAKE WITH YOUR BARE HANDS!?

BURLINESS: 9999

AH, DO YOU WANT HALF OF THIS, SUGINO?

EVEN THE WAY YOU DIVIDED IT SCREAMS BURLI-NESS!!

...I SEE, SO THERE'S NOTHING TO HARVEST.

I MADE A LAP AROUND THE ISLAND, BUT, AS WE THOUGHT, NO ONE ELSE IS HERE.

MOREOVER, A MYSTERIOUS POWER WHICH ERASES MAGIC IS WRAPPED AROUND THE ENTIRE ISLAND

SO IT LOOKS LIKE WE WON'T BE ABLE TO TELEPORT OUT OF HERE.

SO, ALL WE CAN DO IS WAIT FOR HELP TO ARRIVE IF WE WANT TO MAKE IT BACK ALIVE, HUH...?

NURU-FUFUFU!

IN TIMES LIKE THESE, ALL YOU CAN DO IS ENTER SURVIVAL-MODE!

KORO-SENSEI!

...

110千

110千

HE'S FULLY GEARED UP!!

BUT HOW !!?

チャ

I GOT SO EXCITED THAT I ENDED UP BUYING A COMPLETE SET OF SURVIVAL TOOLS.

WELL OF COURSE I DID! I'VE ALREADY REQUESTED FOR AID.

WHAT!? SO WE'RE SAVED...

YOU SHOULD HAVE TOLD US SOONER!

AFTER ALL, I CAN FLY.

JUST A MOMENT AGO, AT A SHOPPING DISTRICT ACROSS THE OCEAN.

EH!? WHEN AND WHERE DID YOU BUY ALL THAT!?

IF YOU CAN LEAVE THE ISLAND, THEN YOU SHOULD GO CALL FOR HELP!!

THIS IS A SPECIAL OPPORTUNITY, SO I'VE DECIDED TO TRAIN YOU ALL IN THE ART OF SURVIVAL WHILE WE WAIT.

HOWEVER, THE SEAS BEYOND THE ISLAND ARE ROUGH, SO IT WILL TAKE SEVEN DAYS FOR HELP TO ARRIVE.

!?

I WILL NOT LIFT EVEN A SINGLE TENTACLE UNLESS THERE IS AN EMER-GENCY.

PLEASE SURVIVE USING ONLY YOUR OWN ABILITIES.

THE ABILITY TO SURVIVE IN EXTREME CONDITIONS IS AN INDISPENSABLE SKILL FOR ANY HERO.

NO, YOU SHOULD HAVE TO SURVIVE WITH US!!

WELL THEN, DO YOUR BEST TO WORK TOGETHER UNTIL HELP ARRIVES!

I'VE GOTTEN A BIT SWEATY, SO I'M HEADED TO THE BATH-HOUSE.

...IS WHAT HAPPEN -ED.

WELL, I'M RELIEVED THAT HELP IS COMING, AT LEAST.

WHAT THE HELL!? THAT OCTOPUS IS SCREWIN' WITH US!!

THAT WON'T HOLD US OVER FOR VERY LONG...

I HAVE SOME CANDY AND A BAR OF CHOCO -LATE...

FIRST, WE NEED TO GET OUR HANDS ON SOME GRUB.

SURVIVAL, HUH...

ASSUMING THERE *IS* ANYTHING EDIBLE...

I GUESS WE'LL GO LOOKING FOR SOMETHING EDIBLE...

HM?

HEY, OVER THERE...

I WONDER WHAT ISOGAI -KUN'S USUAL DIET IS LIKE?

WHAT!? A BAR OF CHOCOLATE CAN SUSTAIN YOU FOR AN ENTIRE WEEK!

WELL, IF IT'S FOR THE SAKE OF SURVIVAL...

YOU'RE GONNA EAT THAT!?

THOSE THINGS ARE SUPPOSED TO BE HIGHLY NUTRITIOUS, RIGHT?

カニッ

THOSE CRABS ARE STARING AT US...

CRABS...

HEY... MAYBE WE CAN USE MY POWER?

THAT THING IS CREEPY, SO LET'S LOOK FOR SOME-THING ELSE.

KURA-HASHI?

AND NOW IT'S TALK-ING!!

WHY IS IT SO HAPPY ABOUT GETT-ING EATEN!?

YOU'RE GONNA EAT ME? THAT'S TOTALLY FINE BY ME!

IN OTHER WORDS, IT'LL MAKE THE MONSTERS COME TO US!

HINA-CHAN'S BUG, "ABNORMAL ENCOUNTER RATE", CAN ALTER THE ODDS OF AN ENEMY ENCOUNTER!

ニヤニヤ

ニヤニヤ!

BUG: ABNORMAL ENCOUNTER RATE

HE PUT TOGETHER A NOTEBOOK OF EDIBLE MONSTERS!

I HIGHLY RECOMMEND THIS, THIS, AND THIS MONSTER!

I GET IT! GOOD CALL, KURA-HASHI!

SO IT CAN SUM-MON A MON-STER WE CAN EAT!

HONESTLY, I'M OK WITH ANYTHING AS LONG AS IT'S NOT THOSE CRABS!

A FISH-CLASS WOULD BE NICE!

PLEASE BE A BIRD-CLASS!

WE'RE COM-PLETELY SURR-OUNDED!

G... GA-THER!

IT LOOKS LIKE THEY'RE GRADUALLY GATHERING AROUND...

I SENSE THE PRE-SENCE OF A MON-STER!

!!

EVEN WE ARE ON THE BRINK OF EXTINCTION.

THIS ISLAND'S ECOSYSTEM HAS LONG SINCE COLLAPSED.

THINGS GOT DARK ALL OF A SUDDEN!

THERE'S NO WAY WE CAN EAT YOU GUYS INTO EXTINCT -ION!

PLEASE EAT US!

BUT WE DON'T MIND AT ALL!

I BET THAT CAREFREE ATTITUDE IS WHY YOU'RE IN THIS MESS!

.....

THERE'S NOTHING HERE BUT THOSE DAMN CRABS!!

SO, IN THE END, YOU DECIDED ON EATING THE WILD GRASSES AND HERBS YOU PICKED IN THE FOREST.

I SEE.

AND I EAT LIKE THIS EVERY -DAY!

YUMMY!

THAT'S BECAUSE I'VE BEEN RESEARCH -ING THEM EVERYDAY...

AND ISOGAI'S KNOWLEDGE ABOUT WILD VEGETATION WAS REALLY HELPFUL!

OKUDA'S KNOW- LEDGE ABOUT MEDI- CINAL HERBS

I BROUGHT MY OWN FOOD, SO I'M OKAY.

サッ

ガサ

ゴソ

I COULDN'T POSSIBLY TAKE ANY OF YOUR PRECIOUS FOOD!

DO YOU WANT TO TRY SOME, TOO, SENSEI?

ポレ

IT'S NOT VERY FILLING, THOUGH...

BUT STILL, THIS IS SURPRIS -INGLY GOOD!

ﾊﾟｶｯ

THAT LOOKS SOOOOO GOOD!

NNN NGG GHH~

ﾚﾆｬ ﾚﾆｬ

EVEN IF WE DON'T EAT, WE WON'T DIE, BUT IT'S GAME OVER IF WE DON'T HAVE ANY WATER.

WATER'S MORE IMPOR-TANT THAN FOOD.

BUT, YOU KNOW ...

HAVE YOU BEEN ABLE TO FIND ANY SPRING WATER?

WE SEARCH -ED THE WHOLE ISLAND, BUT WE DIDN'T FIND ANY-THING...

THE HUMAN BODY MUST TAKE IN TWO LITERS OF WATER EVERY DAY.

THAT'S RIGHT, KARMA -KUN.

ズドン

AMAZ -ING!

BUT TAKEBAYASHI -KUN MADE AN APPARATUS WHICH DISTILLS SEA WATER!

EXCUSE ME FOR A MOMENT...

YOU'RE ALL DOING EVEN BETTER THAN I THOUGHT YOU WOULD!

ゴッ ガ

IT WOULD BE NICE IF WE HAD MORE TO DRINK.

NO, NO, THAT'S A MAGNI -FICENT IDEA!

THERE'S STILL A LITTLE SALT AFTER ONLY ONE ROUND OF DISTILLATION, THOUGH.

AND IT MAKES ONLY A SMALL AMOUNT OF WATER AT A TIME.

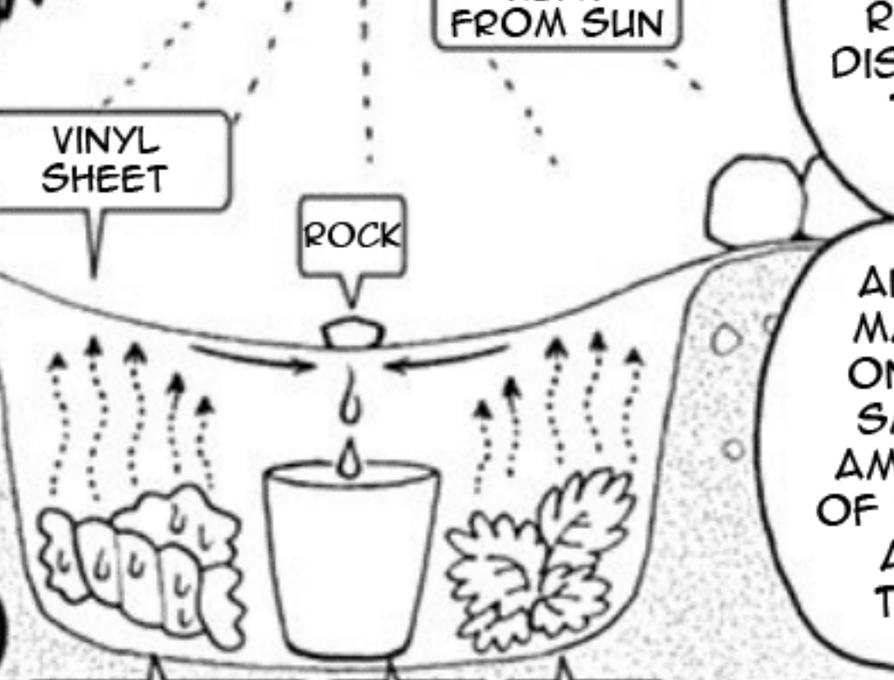


ILLUSTRATION OF SURVIVAL DISTILLATION APPARATUS

プシッ

BUT WOW! YOU ALL HAVE DONE SUCH A GREAT JOB!

THAT LOOKS SOOOOOO DELI-CIOUS!

KKKU UUUU UUUU!

ゴッキュ ゴッキュ

IT APPEARS THAT A HEAVY RAIN IS COMING...

ゴゴゴ

OH?

SAVE YOUR STRENGTH, NAKAMURA!

OR ELSE YOU WON'T HAVE ANY BY THE TIME HELP ARRIVES

ARE YOU DRINKING THAT IN FRONT OF US ON PURPOSE!?

BURP

THE WEATHER ON AN ISLAND CHANGES EASILY.

THE WEATHER WAS SO NICE JUST A MOMENT AGO!!

YOU'VE GOTTA BE KIDD -ING ME!!

SHIT! THIS RAIN...

IS GONNA DESTROY THE SHELTER WE MADE!

ガクッ

THAT PROCESS IS CALLED **GROWTH.**

WHICH IS WHY YOUR NEXT PLAN, I'M SURE, WILL BE TO FIND A CAVERN TO ESTABLISH AS YOUR BASE.

YOU ALL HAVE NOW LEARNED HOW EASILY THE WEATHER ON AN ISLAND CAN CHANGE.

PLEASE CONTINUE TO MAKE MORE MISTAKES.

IT'S ONLY THROUGH AMASSING THESE MISTAKES THAT YOU CAN CONTINUE TO GROW.

SERI-OUSLY, WHAT'S WITH YOU LATELY !!?

ドッ

YOUR WORDS DON'T MAKE MUCH OF AN IMPRESSION WHEN YOU SAY THEM INSIDE A PRE-MADE HOUSE!!

YOU SHOULD'VE BROUGHT A PRE-MADE HOUSE FOR US, TOO!

ムキーッ!

I'M GLAD THERE'S A CAVE ON THE ISLAND.

ダッ ダッ

ア ア ア ア ア ア

BUT ALL OF OUR BUCKETS ARE WORN AND TORN...

LET'S USE THIS CHANCE TO GATHER THE RAIN!

I KNOW!

PROB-ABLY...

th..

MY DISTILLATION DEVICE HAS PROBABLY BROKEN, TOO...

IF YOU KEEP THAT UP, CLASS E IS GOING TO GO EXTINCT BEFORE THOSE CRABS DO.

!!?

AH~ JEEZ, NO NEED TO GET WORKED UP OVER SOMETHING SO TRIVIAL.

HIS BUG IS SO RELI-ABLE!!

ズラー

DO YOU THINK THIS'LL GATHER ENOUGH WATER?

=

YUP, YUP!

WE HAVE TO MAKE THE ROPES STRONGER BY TAKING THE STRANDS OF IVY AND INTERTWINING THEM TOGETHER.

THE SHELTER WE MADE BROKE BECAUSE THE IVY WE USED TO BIND THE ROOF TOGETHER WAS TOO WEAK.

AFTER THAT, WE EARNEST-LY TACKLED THE ART OF SUR-VIVAL.

DAY 3

AS IF I CARE! GO EAT THAT SOME-WHERE FAR AWAY FROM US!!

THIS TUNA SANDWHICH I BOUGHT THIS MORNING REALLY HITS THE SPOT!

もしゃ

BY THE WAY, SPEAKING OF ROPE...

NOTE: THE JAPANESE WORD FOR "ROPE" AND "CANNED TUNA" IS **"TSUNA"**, SO KORO IS MAKING A PUN.

YUP, YUP!

EVEN WITHOUT MAGIC, IT LOOKS LIKE WE'RE GOING TO BE ALRIGHT!

I THINK I'VE FIGURED OUT A TRICK FOR STARTING FIRES!

DAY 4

YOU ARE SUCH A PEST!

BY THE WAY, CAN I USE THAT TO BOIL SOME WATER FOR MY RAMEN?

SO IN THE END, WE'RE GONNA EAT THOSE CRABS AFTER ALL!!?

WE DON'T MIND AT ALL!

グッ

DAY 5

ｱﾝﾏﾘ

ｱﾝﾏﾘ

グッ

DAY 6

EVERY-ONE! THE SHIP HAS ARRIVED !!

IT'S THE RESCUE SHIP!!!

AND THEN...

!!

DAY 7

IS THAT AN ENEMY ATT-ACK!?

寺坂

ガサッ

しかし

YOU GUYS RETURNED TO THE WILD WAY TOO WELL!!

NOTE: THE TATOO TERASAKA HAS ON HIS SHOULDER IS HIS SURNAME, "TERASAKA"

WITH THIS, YOU HAVE BECOME SPLENDID SURVIVORS!

PHEW

EVERYONE, YOU ALL DID AN ADMIRABLE JOB SURVIVING THAT ORDEAL!

WE MADE SOME FOR YOU, TOO, SENSEI!

WOW !!

WE MADE SOUVENIRS OUT OF MATERIALS WE FOUND ON THE ISLAND!

WE LEARNED HOW TO MAKE SUCH STURDY ROPE, FOR EXAMPLE!

WELL, THANKS TO YOU, WE DID LEARN A LOT OF NEW SKILLS...

NYUYAAH

!!?

WITH THIS, YOU WON'T BE ABLE TO FLY HOME SO EASILY, RIGHT?

WAI-

WHAT'S ALL THIS!?

OUR ROPES ARE QUITE STURDY, WOULDN'T YOU AGREE?

ゴラ――ッ

!!?

キリキリキリキリ

I'M SO HAPPY ~

NYU-YAH!!? YOU GUYS PLAN ON LEAVING ME BEHIND!!?

STAY THERE FOR A BIT AND THINK ABOUT WHAT YOU DID!

THIS IS FOR EATING ALL THAT TASTY FOOD IN FRONT OF OUR FACES!

SEE YA, SENSEI!

AND SO, CLASS E LEARNED THE ART OF SURVIVAL, MAKING THEM ONE STEP CLOSER TO BECOMING HEROES!

AH, I FEEL SO MUCH BETTER, NOW!

UN-TIE ME!!

NYU-YAAH!! WAIT FOR ME!!

EXTRA SHORT!

POST-SURVIVAL

I WANNA EAT SOME RAMEN!

I'M GONNA EAT SOME KATSU CURRY!

I WONDER WHAT I SHOULD EAT~?

IT'S BEEN A FULL WEEK SINCE I'VE HAD ME SOME GOOD FOOD!

WE'RE FINALLY BACK HOME!

HMM MM,

WHAT ARE YOU GONNA EAT, ISOGAI?

THAT'S NO DIFFER-ENT FROM WHAT YOU ATE ON THE ISLAND!!

I THINK I'LL EAT SOME SPINACH!

KOROKIN

KOROKIN

KOROKIN

Koro Q: Ch. XXI Class E & YuuTube



TRANSLATED, CLEANED, AND TYPESET BY BLAZARDRAGON



[I TRY USING AN ULTRA-RARE ITEM!]

"I TRY CAPTURING A DANGEROUS CAVE WITH NO EQUIPMENT!"

AND OTHER INTEREST -ING VIDEOS GET UPLOADED THERE!

IT'S A SERVICE THAT TRANSMITS A TRAVELER'S JOURNEY TO OTHERS!

勇 TUBE

WOW~ THAT SOUNDS NEAT!

SO, CAN ANYBODY DO IT?

DEPENDING ON HOW GREAT YOUR IDEAS ARE, I'VE HEARD YOU CAN EVEN BECOME A BILLION -AIRE!

SERI- OUSLY!

YOU EVEN EARN MONEY IN PROPORTION TO THE NUMBER OF VIEWS YOU RECEIVE!



VIEW COUNT: 1,000,000

KARMA'S CAVE
*FROM CH. 2

YOU'RE STILL LIVING IN A CAVE!!?

I WANT SOME FUNDS SO THAT I CAN MOVE OUT OF MY CAVE SOMETIME SOON~

HAVING SOME EXTRA POCKET MONEY SOUNDS NICE.

SO, HE MADE A NEW SCHOOL RULE AGAINST UPLOADING ANYTHING TO IT.

APPAR-ENTLY, THE CHAIRMAN LOATHES YUUTUBE

EHHH...

YOU MAY WATCH VIDEOS, BUT YOU'RE PROHIBITED FROM UPLOADING ANYTHING TO IT.

KARA -SUMA -SENSEI!

TSK...

WE GET IT!

DO NOT UPLOAD A SINGLE VIDEO!

GOT THAT !?

I FOUND AN INTEREST -ING VIDEO!

HEY GUYS, CHECK THIS OUT~

!?

AND HERE I THOUGHT I FOUND A GOOD WAY TO MAKE SOME POCKET CHANGE.

IT'S KORO-KIN!

NURU NURU!

HELLO, YUU-TUBE!

0:01 / 5:32

HE'S UPLOADING VIDEOS!!!

I'M GOING TO NURU MY WAY THROUGH THIS DUNGEON AND CONQUER IT!

SO, UH, TODAY...

HE'S REALLY LOOKIN' TO MAKE SOME DOUGH!

AND IT LOOKS LIKE HE UPDATES HIS CHANNEL A LOT!

WHAT'S WITH THAT NAME!? KORO -KIN!?

THAT WAS KORO-SENSEI, RIGHT!?

I'M GOING TO CHUG ALL THESE ULTRA-HIGH-GRADE RECOVERY POTIONS IN ONE GO!

THIS IS TODAY'S PRO-JECT!

LET'S LOOK AT SOME OF HIS VIDEOS!

GOOD IDEA!

SO THAT I WON'T BE ABLE TO BREATHE IF I DON'T DRINK THEM FAST ENO-GLUB -BLUB-GLUB -BLUB...

I'LL POUR THEM ALL INTO A CYLINDER AROUND MY HEAD...

THE BIG BAD IS PUTTING HIS LIFE ON THE LINE FOR VIEWS!!!

ゴゴゴ

GLUB GLUB GLUB GLUB GLUB GLUB!!!

ドドド

……

DON'T WASTE ALL THAT ELIXIR!!

COUGH COUGH HACK!!

NOPE, NOPE, NOPE, NOPE! I'M DONE!

※ HE DRANK ALL OF THE ELIXIR AFTERWARD

8526

127

THEY LIKE IT!!

Shit, that was funny! lol

He wasted all that elixir, rofl

I'm always looking forward to your vids!

I love Korokin!

ALSO, IF YOU ENJOYED THIS VIDEO, BE SURE TO LEAVE A LIKE!

ヨロキン TV!

DON'T FORGET TO SUBSCRIBE TO MY CHANNEL!

ズズズ

See You Next Time!

SINCE HE HAS UPLOADED THIS MUCH, HE MUST BE EARNING QUITE A BIT.

PROB-ABLY, YEAH.

HE ALSO HAS A LOT OF VIDEOS WHERE HE COLLABORATES WITH OTHER FAMOUS YUUTUBERS AND TRIES TO SUCK UP TO THEM.

HE REALLY HAS NO SHAME...

HURL MY

& ME COLLAB!?

HIS CHANNEL IS FULL OF VIDEOS WHERE HE PUTS HIMSELF AT RISK, LIKE "*I STAKE EVERYTHING I OWN AT THE CASINO!*"

I STAKE EVERYTHING I OWN AT THE CASINO!

LOOKS LIKE KOROKIN TV IS PRETTY POPULAR...

KARMA LOOKS LIKE HE'S PLOTTING SOME-THING BAD!

I SEE, I SEE...

HE'S USING AN ALIAS AND WEARING A DISGUISE TO HIDE HIS IDENTITY, HUH...?

LOOK! HE'S WEIRD THIS MORNING, TOO!

YEAH, I KNOW WHAT YOU MEAN...

COME TO THINK OF IT, DON'T YOU THINK KOROSENSEI HAS BEEN ACTING WEIRD LATELY?

THE NEXT MOR-NING.

AS IF HE'S FAMOUS OR SOME-THING!

HE'S WEARING A DISGUISE AS HE HEADS TO SCHOOL

AND A SOLID GOLD NECKLACE, TOO.

キラ

HE'S WEARING AN EXPENSIVE -LOOKING WATCH

キラ

AND IT LOOKS LIKE HE'S GOTTEN RICH LATELY...

KORO-SENSEI HAS A SIDE JOB NOW.

OH? HAVEN'T YOU HEARD?

YOU SEEM KINDA MAD...

AND DURING CLASS, HE HAD AN EXPENSIVE -LOOKING CAT ON HIS LAP!

ドド!!

RIGHT~ KORO -KIN -SAN?

I WONDER WHAT WOULD HAPPEN IF YOU GOT CAUGHT?

ガ"ン

LIKE US, YOU'RE NOT ALLOWED TO UPLOAD VIDEOS, RIGHT?

I HAVE NO IDEA WHAT YOU MEAN!!

WHA- WHAT ARE YOU TALKING ABOUT?

TELL HIM THERE'S A TEACHER HERE UPLOADING VIDEOS TO YUUTUBE.

OKAY~

I GUESS I'LL REPORT YOU TO OUR YUUTUBE -HATING CHAIRMAN AND FIND OUT~

WAA AAIT!

WAA AAAI IIII IIIT!

HIS NUMBER IS OΔ OX...

CALL HIM UP, RITSU.

I WANTED TO BECOME POPULAR...

AND I WANTED MORE MONEY...

OKAY, I'M SORRY...

WHO WOULD WANT THAT !!?

YOU WANT KORO-KIN'S AUTO-GRAPH?

IS IT... DON'T TELL ME!

BUT WHAT ARE YOU TRYING TO GET OUT OF THREATEN-ING ME?

.....

IN A WAY WHERE WE WON'T GET CAUGHT!

TEACH US HOW TO DO IT!

!!

YOU SEE, WE WANT IN ON THIS YUUTUBE THING!

WELL, I GUESS IT CAN'T BE HELPED...

EH~ ~~~ ~~...

HOWEVER, I CAN TRY ARRANGING FOR YOU ALL TO APPEAR ON MY CHANNEL...

AS A TEACHER, I CANNOT ALLOW YOU ALL TO MAKE YOUR OWN ACCOUNTS.



ヨロキンTV.

KOROKIN TV
550, 000 SUBSCRIBERS

THIS TIME, I HAVE AN IMPORTANT ANNOUNCE -MENT TO MAKE...

THIS IS KOROKIN!

HELLO, MY VIEWERS!

HAS INC-REASED !!

THE NUMBER OF MEMBERS OF KOROKIN TV...

YOU WERE RELUCTANT AT FIRST, BUT NOW YOU'RE ALL FOR THIS...

NOW, LET'S MAKE A SKIT THAT EFFECTIVELY INTRODUCES YOU ALL.

...IS HOW WE'LL START THE VIDEO.

UMMMMMM·····

PLEASE COME UP WITH AN INTERESTING VIDEO THAT'S ONE-OF-A-KIND!

PLANNING NEW VIDEOS ON YUUTUBE TAKES GUTS!

WONDER-FUL! WHAT A GREAT IDEA!

LET'S TRY THAT!

HOW ABOUT WE RELY ON OUR BUGS?

IF WE'RE TALKING ONE-OF-A-KIND VIDEOS, THEN...

DURING CRITICAL MOMENTS, I END UP BECOMING ALMOST TOO COOL.

I HAVE A BUG THAT CHANGES MY "COOLNESS" STAT.

HEY THERE, I'M MAE-KIN, ONE OF KOROKIN TV'S NEW MEMBERS!

MAEHARA HIROTO

THIS IS OUR FIRST VIDEO, AND HE'S ALREADY DOING SUCH RISKY STUFF!

WHEN I TAKE A TON OF DAMAGE!

TODAY, I'LL SHOW YOU ALL MY BUG, WHICH WILL MAKE ME EVEN COOLER

AH!

MAEHARA'S "COOLNESS" STAT INCREASED!

HEY! LOOK OVER THERE!!

...IS THAT FROM HIS BUG?

HE LOOKS SO COOL!

IT'S A RAIN-BOW!!!

JUST BY GETTING ATTACK-ED, HE MAN-AGED TO SUMMON A RAIN-BOW!!

SO COOL!!

WHAT IS IT!? TELL ME!!

WON'T YOU PLEASE HEAR OUT MY FINAL REQUEST...

NO! THAT CAN'T BE!!

I'M DONE FOR...

PLEASE SUB-SCRIBE TO OUR CHANNEL!

YOU WERE COOL UNTIL THE VERY END!!

THAT'S YOUR FINAL RE-QUEST !!?

NOTE: MAEHARA'S BUG ALSO AFFECTS HIS BRAIN.

OUR SUB-SCRIBER COUNT SHOT UP LIKE CRAZY!!

EVERY-ONE, LOOK HERE!!

NYU-OOOO OOOO OOHH HHH!!

SUBSCRIBERS: 800, 000

HUGE SPIKE!

LET'S MAKE MORE VIDEOS!

OKAY, ON THAT NOTE...

HOW LONG ARE YOU GONNA STAY SO COOL!?

NICE WORK, MAE-HARA!

MAE-KIN'S RESULTS ARE AMAZ-ING!

SHE CAN HIT HER "ENEMY" NO MATTER HOW FAR THEY ARE!

HER BUG AFFECTS HER "HIT RATE" STAT.

THIS IS OUR NEW MEMBER, HAYA-KIN!

HAYAMI RINKA

0:12 / 5:56

LET'S GO.

THEY'RE MORE THAN CLOSE ENOUGH.

DO YOU THINK YOU CAN HIT THEM FROM THIS DISTANCE?

W... WHY ME?

UGOOOOOOOH!!

EH!?

OKAKIN RECEIVED 999 DAMAGE!

WAIT! EXPLAIN TO ME WHY I GOT HIT!!

...LET'S TRY THAT AGAIN.

IT SEEMS YOU HAVE SOEMTHING THAT'S FLAGGING YOU AS AN ENEMY.

BET-WEEN MY LEGS !!?

WHAAAAT !!?

OKAKIN RECEIVED 999 DAMAGE!

WHAT THE HECK ARE THOSE GUYS TALKING ABOUT...

AT THIS RATE, I WON'T HAVE AN OKA-KIN!!

MY OKA-KIN!?

WOAH! YOUR OKAKIN HAS GOTTEN REALLY SWOLLEN!!

ARE YOU OK, OKA-KIN!?

HAYA-KIN'S TSUN-DERE SIDE HAS EMER-GED!!

HERE, HAVE A RECOVERY POTION.

イッ

SIGH

I GUESS I HAVE NO CHOICE...

OKA-KIN'S OKA-KIN!!!!

GYAAAH!!

コロキンTV

MIMURA'S DESIRE TO EDIT VIDEOS AWAKENS **NOW** OF ALL TIMES!?

WITH SOME EDITING, I BET THIS CAN BECOME AN EVEN BETTER VIDEO!

.....

GAINED NEW SUB-SCRIBERS AT AN ASTONISH-ING RATE!

SUBSCRIBERS: 900, 000

Look!

ALONG WITH MIMURA'S EDITING ABILITIES

WITH ITS NEW MEMBERS AND NOVEL VIDEOS FEATURING THEIR BUGS

AND SO, KOROKIN TV

You guys are s

Buggy Wonders!

What are you making them do, Korokin! ROFL

Your vidoes are my absolute favorite!

Woah, that looks so tasty!!

まじ見なきゃ損だし

あの人らどデ

それ

はやく更新してくれ

オカキンのタマキンw

オ!-たまひゅんww

みんな見てみろよ!

イイネ

EVERYONE! LET'S USE THIS MONEY TO MAKE EVEN BETTER VIDEOS!

YEAH!!

IN TURN, THE AMOUNT OF MONEY WE COULD PUT INTO OUR VIDEOS INCREASED

AND, AS OUR VIEW COUNT GREW, SO DID OUR REVENUE.

NYU-OOH!? THIS MUCH!!?

SO THE SCALE OF OUR VIDEOS GOT EVEN BIGGER

NU-HYOH! LET'S DO THAT!

HOW ABOUT WE GET SOME DRAGON EGGS AND MAKE A GIANT PUDDING!?

Today's Topic: A Report On YuuTubers!

100 Questions To Our Members!

KOROKIN TV

AND SO, WE BECAME ONE OF YUUTUBE'S MOST POPULAR CHANNELS!

WHY IS ISOKIN'S BACK-SIDE ALWAYS NAKED!?

RIGHT!? HE'S TOTALLY MY TYPE!

I LOVE MAE-KIN!

ISN'T KOROKIN HILAR-IOUS~?

DON'T WORRY! WE'RE ALL DISGUISED, SO WE'RE FINE!

WON'T THE SCHOOL FIND OUT IF THIS CONTINUES?

IS IT REALLY ALRIGHT FOR US TO STAND OUT THIS MUCH?

CORP-ORATE SPONS-ORS?

WE FINALLY HAVE CORPORATE SPONSORS!

MORE IMPOR-TANTLY, LOOK!!

＊企画書 MEANS "BUSINESS PROPOSAL"

AS LONG AS IT GIVES US SOME PR!

OF COURSE, YOU MAY USE OUR ITEMS HOWEVER YOU LIKE!

企画書

WE WANT YOU TO MAKE A VIDEO WHERE YOU USE OUR FIRM'S ITEMS!

MOST ESTEEMED MEMBERS OF KOROKIN TV

ドゴ

企画書

#

I SEE... WE'VE BEEN COMISSION-ED TO MAKE A PR VIDEO.

コロキンTV

AS I THOUGHT, CORPORATE SPONSORS ARE ON AN ENTIRELY DIFFERENT LEVEL!

NYU-HYOH ~!!!

WE HAVE PREPARED THIS TO COM-PENSATE YOU!

WE'RE LOOKING FOR-WARD TO IT!

ガシッ

WE'LL MAKE A VIDEO THAT WILL HAVE YOUR ITEMS FLYING OFF THE SHELVES!

PLEASE LEAVE IT TO US!

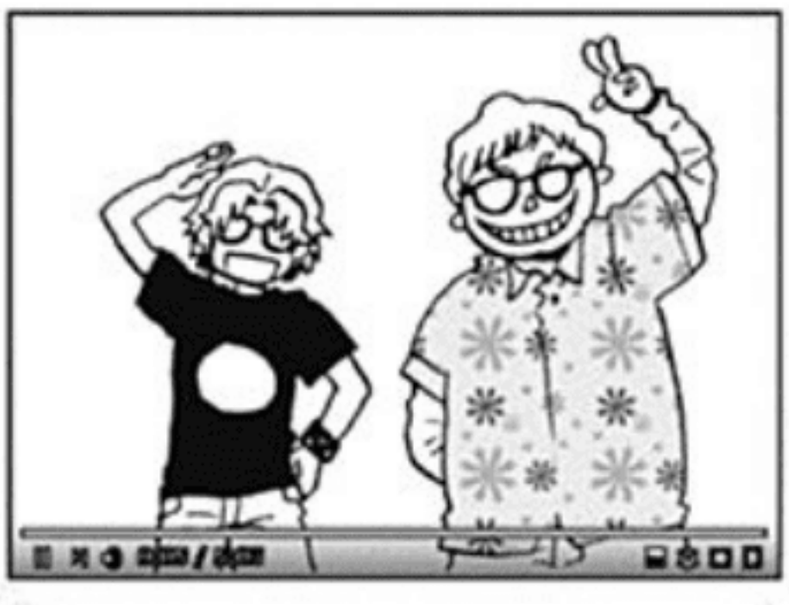
NOPE, THAT NEVER CROSSED MY MIND.

HAVE YOU EVER THOUGHT IT WOULD BE NICE TO KNOW HOW MANY CALORIES YOU'VE BURNED WITH EACH ATTACK?

THIS MAY SEEM SUDDEN, BUT...

AND MAE-KIN!

HEY THERE, IT'S KORO-KIN!



SO THERE IS...

THERE'S A PRODUCT FOR THAT!

THE "BLADE OF EXER-CISER"!

YOU INFLICTED 61 POINTS OF DAMAGE!

YOU BURNED 62 CALORIES!

DOESN'T THAT MAKE THINGS MORE CONFUS-ING!?

61!

62!

HOW'S THIS? DO YOU SEE WHAT I MEAN?

A WEAK CURRENT FLOWS THROUGH THE GRIP OF THE SWORD!

TO MONITOR YOUR BODY FAT PERCENT-AGE

WON'T THAT JUST GET IN THE WAY IN A BATTLE!?

BODY FAT PERCENTAGE: 10.5%

OK, FINE.

TRY IT OUT YOUR-SELF!

WHAT WAS THAT SHOCK JUST NOW!?

I'll k...!

OW!

THOSE PEOPLE SHOULD STAY AT HOME RATHER THAN TRY TO FIGHT!!

NAGIKIN -SAN'S TESTIMONY

IT WORKS EVEN FOR PEOPLE WHO DON'T GO ON ADVENTURES THAT OFTEN!

LOST 3 KG IN ONE MONTH!

KAYAKIN -SAN'S TESTIMONY

FIGHT -ING IS FUN WITH THIS!

LOST 2 KG IN ONE MONTH!

AND WHAT'S WITH THAT PRETENT -IOUS NAME!!?

THAT'S NO EXCALIBUR!

YOU CAN'T JUST SAVE THE WORLD THAT EASILY!!

WITH THE HOLY BLADE, EXER-CISUR!

SAVE THE WORLD AND LOSE WEIGHT AT THE SAME TIME!

I LOST TO NAGISA EVEN THOUGH HE'S A BOY!!?

BUT WHY...?

AT THE SAME TIME, THE YOGA OUTFIT NAGISA WORE ALSO SOLD OUT.

PROJECTED RESTOCK: JULY

PRE-ORDERS

SUPER POPULAR

SOLD OUT!

THANKS TO CLASS E'S VIDEO, EXERCISUR FLEW OFF THE SHELVES.

ALL THE KIDS WERE CRAZY ABOUT KOROKIN,

AFTER SUCH A HUGE SUCCESS, CORPORATE SPONSORS CAME DROPPING IN, ONE AFTER ANOTHER.

BUT YOU'RE THE BIG BAD!!

TEAM UP WITH KOROKIN AND DEFEAT THE BIG BAD!

KOROKIN KIDS!

UNTIL, FINALLY, EVEN KOROKIN -THEMED ITEMS AND WEAPONS WERE MADE.

KOROKIN SHIELD

KOROKIN SWORD

KOROKIN WATCH

WE'RE RICH!

NU FU FU FU FU!

WE'LL TAKE THE FUNDS WE'VE EARNED WORKING BEHIND THE SCENES.

WE'RE LEAVING KOROKIN TV.

I'D SAY IT'S JUST ABOUT TIME...

WE DEFINITELY SHOULDN'T BE STANDING OUT THIS MUCH!

コロキンTV

THAT JUST LEAVES MORE MONEY FOR US!

JUST LEAVE 'EM IF THEY DON'T WANT TO STAY.

WE HAVEN'T REACHED OUR PEAK AS YUU-TUBERS YET!

ARE YOU SURE YOU WANT TO LEAVE NOW!?

I'M WORRIED THAT THINGS ARE GOING TO GO SOUTH FOR THEM VERY SOON...

YEAH

I'M ALSO OUTTA HERE~

THEY'RE GETTING CARRIED AWAY...

LET'S ALSO HIRE A TON OF HOT SECRET -ARIES!

LET'S BUY AN ANCIENT CASTLE AND MAKE IT OUR NEW WORK PLACE!

ﾔｯﾍｰ 3

ﾔｯﾍｰ 3

WAIT, AL-READY !!?

I GOT CARRIED AWAY AND THINGS WENT SOUTH!!

ドタドタ

NYU-YAAH! THIS IS TERR-IBLE!!

AND THEN...

OH MY...

OH DEAR

I GOT EXPOSED BY A WEEKLY TABLOID...

KOROKIN'S Late Night EXTRAVAGENT Spree in the City

A Candid Photo-Graph !!

Already a BRAGGART!?

YOU POOR THINGS.

AW~ LOOKS LIKE YOUR POPULARITY DROPPED IN ONE FELL SWOOP.

ドキィ

ISN'T MY ARTICLE KINDA SMALL !!?

Popular Member MAEKIN'S Love-Life EXPOSED!?

What A Shock!!

THEY GOT MAEHARA-KUN AND OKAJIMA-KUN, TOO...

He Has FOUR Girlfriends!! A Rotten WOMANIZER!!!

ガーン

SOB

Okakin's Outdoor Exposure!!

The Worst Kind of Man!

ALL HANDS ON DECK!!

WE NEED TO MAKE AN EVEN MORE EX-TREME VIDEO!

バサッ

NO, IN CASES LIKE THIS, YOU HAVE TO UPLOAD A FUNNY VIDEO TO STOP THE BLEEDING!

WE HAVE TO DO SOME-THING! HOW ABOUT AN APOLO-GETIC VIDEO!?

ドタバタ

1,120,000

I WON'T WATCH YOU ANYMORE

890,000

I'M SHOCKED

520,000

GOOD BYE

380,000

NYU-YAH!!

OUR SUB-SCRIBER COUNT IS DROPPING SO QUICKLY!!

NO MATTER HOW YOU SLICE IT, THAT'S A TERR-IBLE IDEA!!

I SECRETLY TAKE A PISS IN A RECOVERY SPRING

ﾌﾞﾙﾙｯ

WE'RE DONE!!

HERE IT IS!!!

KORO-SENSEI! A TON OF BAGGAGE WAS JUST DELIVERED TO US!

!?

I TOLD YOU THAT WOULD HAPPEN!

WHAT THE HECK WERE YOU THINK-ING!?

8

23,017

YOU SERI-OUSLY UP-LOADED THAT!!?

You guys suck!

There's no coming back for Korokin...

Korokin is finished, lol

Yeah, it's, like, totally over

Die, Okakin!

W-WHAT'S WRONG?

AWA WA... AWAWA WAWA...

SO WE'LL BE IN MAJOR DEBT IF THESE ALL GET SCRAPPED...

I HAD THESE MASS PRODUCED IN ANTICIPATION OF ALL OF THEM BEING SOLD...

UUUUH!!?

A LARGE NUMBER OF UNSOLD KOROKIN GOODS WERE RETURNED!

HOWEVER, YOUR INVENTORY IS FULL!!!

YOU GUYS REALLY SUCK!!

(YOU WERE STILL HERE!?)

WE'RE LEAVIN' THE GROUP.

THE TERASAKA GANG LEFT YOUR PARTY!

WHAT DO WE DO!!?

AND WE STILL HAVE TO PAY OFF THE LOAN ON THE CASTLE!!

HEY!

LOST ALL THEIR MONEY AND POPULARITY, AS IF THE WHOLE THING WAS JUST A DREAM.

AND SO, THE KOROKIN GROUP

KOROKIN TV HAS BEEN WIPED OUT!

WOULD YOU MIND GIVING ME A FULL EXPLANATION FOR THIS?

HAVE YOU HEARD OF KOROKIN TV?

KARA-SUMA-SENSEI

CHAIRMAN'S OFFICE

HE ESCAPED AT MACH SPEED AND IS STAYING IN A COUNTRY WITHOUT YUUTUBE!!

WHERE'S THAT KOROKIN BAS-TARD!!?

EXTRA SHORT!

CHAIRMAN ASANO VS KOROKIN TV

KOROKIN TV...

HEH

PFFFT!

NOPE, NOPE, NOPE!

I'M DONE!

GLUB GLUB GLUB GLUB GLUB GLUB!!!

HAH!?



TRANSLATION NOTE: WHY "YUUTUBE"?

THIS ISN'T MERELY A CASE OF CHANGING ONE LETTER OF A BRAND TO AVOID LEGAL TROUBLES LIKE YOU OFTEN SEE IN ANIME (EX. WCDONALDS OR BOOGLE)

THE "YUU" IS SPELLED WITH THE KANJI 勇, WHICH MEANS "HEROISM", SO IT'S BASICALLY HEROTUBE.



QUESTION: IT'S A SCAVENGER HUNT!!
WHAT DOES NAGISA NEED?

☆ THE HINT IS ON THE TAG NAGISA IS CARRYING!
TRY TO SOLVE THE PUZZLE EVERYONE!

⇦ THE ANSWER IS ON THE NEXT PAGE!!

Koro Q: Ch. XXII Sports Festivals & Bugs

TRANSLATED, CLEANED, AND TYPESET BY BLAZARDRAGON

ワイ ワイ

Kunugigaoka

ピー ピー

KUNUGIGAOKA SPORTS FESTIVAL

ガヤ ガヤ

BROAD-CASTING

NOW, IT'S TIME TO ANNOUNCE THE GROUPINGS FOR THIS YEAR'S SPORTS FESTIVAL!

ANS: SLIPPER

NOW THEN, OUR STUDENT COUNCIL PRESIDENT, IF YOU'D PLEASE!

スッ

JUST HOW WILL THE CLASSES BE GROUPED TOGETHER THIS YEAR!?

TEAM WHITE

CLASS E

TEAM RED

CLASS A, B, C, D

LOOKS LIKE IT'S CLASS E VS EVERYONE ELSE!

WHAT THE HELL !!?

THERE'S A SLIGHT DIFFERENCE IN NUMBERS, BUT PLEASE DON'T BE DETERRED AND TRY YOUR BEST, CLASS E!

THEY JUST WANT TO BEAT US DOWN IN PUBLIC.

THOSE GUYS HAVE NO INTENTION OF FIGHTING FAIR.

THERE IT IS... THE USUAL TORMENT -ING OF CLASS E...

THERE'S NOTHING SLIGHT ABOUT IT!

EH!? W-WOW!!

HAS BEEN PREPARED FOR THIS YEAR'S VICTOR!

I'VE HEARD THAT QUITE THE LUXURIOUS PRIZE...

KING OF ASMONAL

VISITOR SEAT -ING

...EH!?

IT'S THE KEY TO THE CASTLE TREA-SURE ROOM!!

I KNOW NOTH-ING OF THIS!!

IT SEEMS THAT THE KING HAS OFFERED THE KEY TO HIS TREASURES OUT OF THE KINDNESS OF HIS HEART!!

THAT'S PROBABLY BECAUSE OF HOW DRUNK YOU WERE.

THEN, DOES THAT MEAN...

OK

OK

SO, WHAT DO YOU THINK?

YOU MADE THIS PROMISE AT THE DRINKING PARTY.

WHAT!? I DON'T REMEM-BER THAT!!

GRRRAAAAHY

I DEF-INITELY DON'T REMEM-BER THAT!!

SO YOU JUST WATCHED INSTEAD OF STOPPING ME!!?

YOU ALSO FORGOT THAT YOU LEPT AT A MONSTER STARK-NAKED AFTER YOU MADE THAT PROMISE?

THERE'S SURE TO BE ALL SORTS OF RARE TREASURES LYING IN WAIT!

I CAN'T WAIT!

THAT'S A SPECIAL PLACE THAT ONLY HEROES ARE ALLOWED ACCESS TO!

WELL, STILL, IF IT'S THE CASTLE TREASURE HOUSE WE'RE TALKING ABOUT...

I WAS HOPING TO HYPE UP THE WHITE TEAM A LITTLE AS WELL SO THAT THEY PUT UP A GOOD FIGHT!

OH, THAT WAS RUDE OF ME! OUR VICTORY HASN'T BEEN DECIDED YET!

I'D SAY A HANDICAP OF THIS DEGREE IS JUST PERFECT FOR YOU ALL.

...EH?

NURU-FUFUFU, HOW INTEREST-ING.

BECAUSE YOU ALL HAVE A SPECIAL POWER, BUGS!

WHA!?

SO SUDDEN-LY!?

NO WAY!

CAN YOU ACTIVATE YOUR "COOL-NESS" BUG RIGHT AWAY?

ズイッ!!

MAEHARA-KUN, LET'S SHOW THEM THE POWER OF YOUR BUG!

NOW THEN, THE FIRST EVENT IS THE 100 METER RACE.

SO HE CAN DO IT AFTER ALL!!

MAEHARA'S COOLNESS STAT INCREASED!

……

ON YOUR MARK!

GET SET!

AND WHAT DOES COOLNESS HAVE TO DO WITH THE 100 METER RACE!?

DON'T WORRY! BELIEVE IN ME AND YOUR BUG!

UNTIL YOU FEEL LIKE YOU'VE REACHED THE OTHER SIDE OF COOLNESS!

MORE! YOU NEED MORE!

ズイッ!!

WHAT THE HELL IS THE OTHER SIDE OF COOL-NESS!?

HE LOOKS SO WEIRD !!!

AND CLASS E IS IN THE LEAD!

WHAT'S UP WITH THE WAY HE'S RUNNING!?

TIP-TIP-TIP

YOU WON'T LOSE TO ANYONE IF YOU RUN WITH SUCH LONG LEGS!

THOSE COOL, LONG, SLENDER LEGS!!

NYU-YAH! THAT'S WHAT I'M TALKING ABOUT!

NOT BAD, MAE-HARA...

STILL, HE GOT FIRST PLACE! AMAZ-ING!

CLASS E MAINTAINS THEIR POSITION IN 1ST PLACE AND REACHES THE FINISH LINE!

RIGHT OFF THE BAT, WE START WITH A MAJOR UPSET!!

AS YOU JUST SAW, THERE ARE INFINITE POSSIBILITIES HIDDEN WITHIN BUGS

HIS LEGS ARE SO LONG THAT THE GOAL TAPE HITS HIS SHINS!!

I KNOW THIS IS SUDDEN, BUT I THINK WE CAN USE OKUDA-SAN'S BUG!

LET'S PROVE THAT WITH YOUR OWN HANDS

BUGS CAN BE USED AS A WEAPON WHICH, WHEN USED PROPERLY, ALLOWS YOU TO DEFEAT ANYONE IN YOUR WAY

DON'T SCREW WITH ME!!

WANNA DRINK IT, TERA-SAKA?

BUG: CAN MAKE POTIONS THAT SHOULDN'T EXIST

IS IT ALRIGHT TO DRINK A POTION THAT WAS CREATED THAT LONG AGO!?

THIS IS A POTION THAT MAKES YOU RUN FASTER THAT I MADE ON ACCIDENT A LONG TIME AGO...

HE'S REALLY DRINK -ING IT!?

YOU SHOULDA SAID THAT EARL-IER!

ゴク

ゴク

HUH!?

IF YOU DRINK IT, I'LL LET YOU CHOOSE WHICH TREASURE YOU WANT FROM THE TREASURE HOUSE FIRST.

THEY'RE SO LIGHT, I CAN'T STOP THEM!!

MY LEGS FEEL SO LIGHT, LIKE WINGS!!

ミュウウウウウウウ

HUH, WHAT THE HELL IS THIS!?

I REALLY CAN'T STOP THEM!!!



IS THIS A MANGA!?

IS THIS A MANGA!?

NOW, DO YOUR BEST AT THE 100 METER RACE!

NO NEED FOR YOU TO BE ABLE TO STOP!

WAIT!

PLEASE STOP!

!!?

FAST, FAST, FAST!!

IT'S ANOTH-ER WIN FOR THE WHITE TEAM!

HEY, SEO. YOU UNDER-STAND, RIGHT?

WHY CAN'T WE EVER WIN AGAINST CLASS E...?

SHIT! WHAT'S GOING ON...?

THAT'S OUR ORDERS FROM THE POPE... NO, THE CHAIRMAN!

WE MUST BE VICTORIOUS AND EARN THE KEY TO THE TREASURE HOUSE!

WE ARE TO USE THAT MIRROR TO UNCOVER KORO-SENSEI'S TRUE IDENTITY.

THAT'S CORRECT.

LAYING DORMANT WITHIN THE TREASURE HOUSE IS THE "MIRROR OF TRUTH", RIGHT?

YEAH, I KNOW.

ASANO -KUN,

IT SEEMS THE FIVE VIRTUOSOS HAVEN'T BEEN ABLE TO SHOW ME ANY RESULTS.

OR ELSE...

FOR THAT PURPOSE, WE MUST DO ANYTHING, NO MATTER HOW UNDER-HANDED, TO WIN.

IN THE GAME, THERE ARE ONLY FOUR GREAT HEROES, BUT THEY ARE A TRULY SPLENDID GROUP OF HEROES.

HUH?

HAVE YOU HEARD OF A GAME CALLED "*THE LEGEND OF ZELDA*"?

AND IS HE REALLY GONNA GET RID OF ONE OF US!?

WAS THE LEGEND OF ZELDA REF-ERENCE REALLY NECESS-ARY!?

WHAT I'M SAYING IS, IF YOU FAIL AGAIN, PERHAPS I SHOULD REDUCE YOUR GROUP INTO THE "*FOUR VIRTUOSOS*".

HE'S PLANNING ON SACRIFICING ME!!

ALL WE HAVE TO DO IS DEFEAT TEAM WHITE.

NOT HARD AT ALL, RIGHT, SEO?

THERE'S NOTHING FOR YOU TO WORRY ABOUT.

テク テク テク

HE HASN'T MADE HIS FINAL DECISION YET!!

WHY ARE YOU ACTING LIKE THIS IS SOMEONE ELSE'S PROBLEM !!?

YOU CAN DO IT, SEO!

yup yup!

HE'S RIGHT, SEO.

OH!

IT SEEMS WE'VE MANAGED TO COME OUT IN THE LEAD IN THE 100 METER RACE...

AH...

TEAM WHITE

TEAM RED

71

62

AFTER ALL, WE HAVE HARA-SAN AND HER BUG ON OUR SIDE!

LEAVE IT TO ME!

OOOOOH!

POWER STAT: 9999

THIS WILL BE A PIECE OF CAKE!

NOW THEN, NEXT IS THE TUG OF WAR, ISN'T IT?

KNGGOK ...TSU!!

クヌギカオカ

IT'S NOT LIKE YOUR LIFE IS ON THE LINE, SO RELAX!

GISHI-SHISHI, WHAT A WORRY-WART!

THOUGH, THOSE GUYS SEEM LIKE THEY'RE PLOTTING SOME-THING...

WE HAVE CLASS D VS CLASS E!

FOR THE FIRST ROUND,

GI SHI SHI SHI!

POISON MARSHLAND

ブク

ブク

ブク

CLASS E

CLASS D

CLASS E TOOK 1 POINT OF DAMAGE!

CLASS E TOOK 1 POINT OF DAMAGE!

CLASS E TOOK 1 POINT OF DAMAGE!

OUR LIVES ARE ON THE LINE !!!

HOW'S HARA AND HER BUG!?

SHIT! I DON'T HAVE ANY STRENGTH LEFT!!

CLASS E TOOK 1 POINT OF DAMAGE!

HUH? THIS IS JUST A COINCI-DENCE. NO BIG DEAL.

THERE'S NO WAY THAT'S A COINCI -DENCE!

WAIT JUST ONE MOMENT! WHAT'S THE MEANING OF THIS!?

KANZAKI -SAN... DAMN IT!

HER PHYSICAL STRENGTH FROM HER BUG IS DECREAS -ING!

I'M SO SORRY!

NOT GOOD!

OH NO!

AND I DON'T FEEL DAMAGE UNTIL THE NEXT DAY.

HUH?

MY BUG MAKES MY ATTACKS LAUNCH LATE,

IT'S MY DELAYED EFFECT BUG.

EH? SUGINO, WHY ARE YOU OKAY!?

SOUNDS LIKE THE MUSCLE PAIN OF AN OLD GEEZER!

GYAAAH!!!

THEY'RE MAKING THIS A CLOSE CON- TEST!

SHIT! CLASS E SURE IS STUBB -ORN!

I HAVE A PLAN!

EVERYONE, PLEASE ENDURE THIS FOR JUST A BIT LONGER!

!!?

ONCE EVEN ONE OF THEM SUCCUMBS TO THE POISON, IT'LL BE OUR WIN!

HEH, OUR STRENGTH MIGHT BE BALANCED RIGHT NOW, BUT...

IMPOSS -IBLE! WE'RE BEING PULLED TOWARD CLASS E!!

WHAT THE HELL !!?

AND IT LOOKS LIKE THE FORCE I APPLIED TO IT HAS FINALLY ACTIVATED!

I SPENT THE WHOLE NIGHT LAST NIGHT PULLING ON THIS ROPE,

YOU WERE PULLING IT ALL NIGHT!!?

ALL BY YOUR-SELF!?

WHAT THE HECK IS GOING ON!?

SO LIGHT!

WHAT IS!?

IT'S FINALLY HERE!

AND THE FIRST ROUND GOES TO CLASS E!

GREAT JOB, SUGI -NO!!

YES! WE WON!

KO

THAT'S NO GOOD, SEO.

GRR!

THEY'VE MASTERED THEIR BUGS EVEN BETTER THAN I THOUGHT.

ㄱㅡㄱㅡ

WOW, WHAT MAGNI-FICENT WORK!

YOU'D GO THAT FAR IN A SPORTS FESTI-VAL!?

YOU SHOULD HAVE FOUND A WAY TO FINISH THEM OFF. PERHAPS WITH A POISON DART GUN?

USING THE POISON MARSH -LANDS WASN'T A BAD IDEA...

BUT THE MARSH -LANDS LEAVE THEM WITH ONE POINT OF HP.

WE'RE STILL THE FIVE VIRTU-OSOS, AREN'T WE!!?

WE'LL SHOW YOU THE SKILLS OF THE FOUR VIRTU-OSOS!

YOU CAN JUST SIT THERE BITING YOUR FINGER NAILS.

LET'S LEAVE THAT BEHIND US AND REVERSE THE FLOW OF THIS BATTLE.

I WONDER WHAT KIND OF TROUBLE THEY'RE GOING TO SUBJECT US TO IN THIS GAME...

EACH TEAM SHOULD THROW THEIR BALLS INTO THE BASKET!

THE NEXT CHALL-ENGE IS A GAME OF BALL-TOSS!

OUR DIFFER-ENCE IN NUMBERS MEANS NOTHING!

HMPH, DON'T GET THE WRONG IDEA!

ASA-NO!

THE DIFFER-ENCE IN NUMBERS IS TOO HUGE!!

IT'S EVERY-ONE IN TEAM RED AGAINST US!?

ズ!!

ラー

OH FOLLY ICE GROUND!!!

AFTER ALL, YOU WON'T EVEN BE ABLE TO TOUCH A SINGLE BALL!

!!?

THIS CAN'T BE HAPPEN-ING!!

IT'S STUCK BELOW THE ICE!!

NOW, TRY PICKING THEM UP IF YOU CAN!

IF YOU WANT TO MELT IT, YOU SHOULD'VE BROUGHT THE BIG BAD WITH YOU.

GISHI-SHISHISHI, THAT HOLY ICE CAN ONLY BE MELTED WITH THE FIRES OF HELL!

EVEN FIRE MAGIC DOESN'T MELT IT!

ボヒュッ!!

GISHISHI, SURELY YOU OF ALL PEOPLE WOULD BE ABLE TO BREATHE HELLFIRE?

...WAIT, WHAT?

ゴオオオオオ

!?

UNLESS, YOU'RE GOING TO HAVE YOUR TEACHER MELT IT FOR YOU?

...WUT?

ITONA BREATHED HELLFIRE!

ゴオオオオオ

ゴオオオ

WAIT, WHAT THE HECK!!? HOW COME HE CAN BREATHE HELL-FIRE!!?

TIME TO START OUR COUNTER-ATTACK.

IT'S MELTING! GREAT JOB, ITONA!

HE CAN EVEN USE THE BIG BAD'S SPECIAL SKILLS!

HIS BUG MAKES HIM ABLE TO USE SPECIAL SKILLS THAT ARE NORMALLY IMPOSSIBLE FOR HUMAN BEINGS!

WHERE ARE THEY COMING FROM!?

THE WHITE TEAM IS THROWING BALLS INTO THEIR BASKET AT AN AMAZING RATE!!

HEY, LOOK OVER THERE!!

ヒュー

ボス

ガコッ

!!?

WHAT'S THIS!?

ボス ガコッ ボス ガコッ

WHY IS HE SO FAR AWAY !?

CHIBA !!?

SHIT!

LET'S BRING THE BALLS TO HIM!

BUT IT'S A WONDER -FUL BUG.

HIS BUG GIVES HIM A HANDICAP WHERE HE CAN'T SEE THINGS UP CLOSE,

SO HE'S USING HIS "RANGE" BUG, HUH?

WHAT !?

RED

IT'S NO GOOD, ASANO!

LET'S USE IT!!

WE HAVE THE ADVAN- TAGE IN TERMS OF NUMBERS!

SINCE THE BEGINNING, WE HAVEN'T BEEN ABLE TO GET THE RED BALLS INTO THE BASKET!!

RED

ATTACKS SHE THROWS AT HER ENEMIES WILL NEVER MISS.

HIT-RATE STAT: 9999

HAYAMA-SAN!

SHE'S USING HER AB-NORMAL "HIT-RATE" STAT.

WHY IS THE AREA BETWEEN MY LEGS BEING CLASSIFIED AS AN ENEMY...?

IT SEEMS THAT SOME OF THEM HIT OKAJIMA BETWEEN HIS LEGS INSTEAD, THOUGH...

SO THIS ROUND GOES TO TEAM WHITE!

WHITE

OH!? TEAM RED SCORED ZERO POINTS!

RED

AND THAT'S THE END OF THE GAME!

UH OH!

ゴゴゴ

SCAVENGER HUNT

ME NEITH-ER!

WHAT THE HECK!? I CAN'T READ THE INSTRUCT-IONS!

IN ALL THE LATER GAMES, TOO, CLASS E OVER-WHELMED CLASS A WITH THEIR BUGS.

FACE FORWARD AND WATCH WHERE YOU'RE RUNNING!

THE IMAGE IS BUGGY!

WHAT THE HECK AM I SUPP-OSED TO FIND!!?

THIS IS SUPPOSED TO BE A THREE-LEGGED RACE, BUT HE'S SO COOL, HE'S CARRYING HER BRIDAL STYLE INSTEAD!

HE'S SO FAST EVEN THOUGH HE'S ONLY USING ONE LEG!!!

WELL, I CAN'T READ MINE, EITHER!!

THE IMAGE IS BUGGY!

A BUG RELATED TO PICTURES DEFINITELY SUITS MIMURA!

THAT'S THANKS TO MIMURA'S BUG!

BUG: SCREWS UP GRAPHIC IMAGES

OBSTACLE COURSE

IT'S BECAUSE HER BODY HAS NO RESIST -ANCE!

ｽﾞｻｯ

ｽﾞｻｯ

ｽﾞｻｯ

THAT SHORTY IS GOING THROUGH THE NET REALLY FREAKIN' FAST!!

TEAM WHITE

AND SO, CLASS E CON- TINUED TO OUTWIT TEAM RED...

UNFORT -UNATELY, THAT'S NOT A BUG...

WHAT KIND OF BUG IS THAT?

UNTIL, AT LAST, IT WAS TIME FOR THE FINAL RESULTS.

ｺﾞｸ…ｯ!!

THE FINAL SCORES ARE 934 TO 875!!

THE RESULTS HAVE BEEN TALLIED!!

アアアアア

TEAM WHITE WINS!!

THE RIBBON SAYS: "WINNERS OF THE 11TH KUNUGIGAOKA SPORTS FESTIVAL: CLASS E"

!?

TSK...

NURU-FUFUFU! THIS IS A VICTORY FOR BUGS!

ASMONAL CASTLE

WE GOT DOWN-SIZED EVEN MORE!!!

WHOMEVER REMAINS OF THE TWO VIRTUOSOS, PLEASE COME TO MY OFFICE LATER.

CLASS E OPENED THE DOOR TO THE TREASURE HOUSE!

ニヤ

ニヤ

ニヤ

ARE YOU SERI-OUS!?

IT LOOKS LIKE EVERYONE WILL BE ABLE TO CHOOSE WHICHEVER ITEM THEY WANT!

AWE-SOME!

I SUPPOSE IT'S FINE IF I CHOOSE SOMETHING TO BRING HOME, TOO?

I'M PRETTY SURE THAT'S NOT FINE AT ALL...

TERA-SAKA!

JUST AS PROMISED, I'M GONNA CHOOSE FIRST!

WHICH ONE SHOULD I PICK!?

IT'S SO HARD TO CHOOSE!

WAIT, THAT POTION'S STILL IN EFFECT !!?

EH!?

The Mirror of Truth

The Mirror of Truth

SO WHAT IT'S SHOWING RIGHT NOW IS YOUR TRUE FORM, RIGHT!?

THE MIRROR OF TRUTH REVEALS A PERSON'S TRUE FORM, RIGHT!?

TO THINK THE MIRROR OF TRUTH WOULD BE IN A PLACE LIKE THIS...

EH!? WHAT'S THE MEANING OF THIS!?

I WAS A HERO.

!!?

I'LL TELL YOU THE STORY OF HOW, BEFORE I BECAME THE BIG BAD...

.....

I GUESS I HAVE NO CHOICE. I'LL EXPLAIN EVERY-THING.



QUESTION: IT'S A SCAVENGER HUNT!!
WHAT DOES NAGISA NEED?

THE SOLUTION TO THIS PUZZLE IS TO READ ENGLISH NUMBERS WITH AN ENGLISH PRONUNCIATION AND JAPANESE NUMBERS WITH A JAPANESE PRONUNCIATION, WHICH WILL SOUND OUT A WORD.

THE SOLUTION FOR NAGISA'S TICKET: SLIPPER (JAPANESE: SURIPPA)
3 IS PRONOUNCED "SURI" IN ENGLISH AND 八, THE KANJI FOR "EIGHT", CAN BE PRONOUNCED "PPA" IN JAPANESE. THUS, "SURI" + "PPA" = "SURIPPA"

THE SOLUTION FOR ASANO'S TICKET: CORAL (JAPANESE: SANGO)
三, THE KANJI FOR "THREE", IS PRONOUNCED "SAN", AND 五, THE KANJI FOR "FIVE", IS PRONOUNCED "GO". "SAN" + "GO" = "SANGO"

THE SOLUTION FOR REN'S TICKET: COMB (JAPANESE: KUSHI)
九 = KU, AND 四 = SHI. "KU" + "SHI" = "KUSHI"

THE SOLUTION FOR SEO'S TICKET: STRAWBERRY (JAPANESE: ICHIGO)
一 = ICHI, AND 五 = GO. "ICHI" + "GO" = "ICHIGO"

THE SOLUTION FOR KOYAMA'S TICKET: FORK (JAPANESE: FOOKU)
4 = FOO, AND 九 = KU. "FOO" + "KU" = "FOOKU"

THE SOLUTION FOR ARAKI'S TICKET: BUG (JAPANESE: MUSHI)
六 = "MU" AND 四 = "SHI". "MU" + "SHI" = "MUSHI"

KORO-QUIZ!

Q. IF YOU TAKE ONE SYLLABLE AWAY FROM THE NAME OF THIS CUTE ANIMAL, IT BECOMES SOMETHING BAD. WHICH ANIMAL IS THIS?

IT APPEARS ON THIS PAGE!

Koro Q: Ch. XXIII Korosensei's Past

THE CLASS FOUND THE "MIRROR OF TRUTH" IN THE KING'S TREASURE HOUSE.

The Mirror of Truth

LAST TIME ON KORO-Q...

"I WILL SHOW YOU THE WHOLE TRUTH"

HE SAID AS HE BROUGHT US TO...

The Mirror of Truth

REFLECTED WITHIN THE MIRROR WAS KORO-SENSEI'S TRUE FORM...

REVEALING THAT, BEFORE HE WAS THE BIG BAD, HE WAS A HERO.

CINEMA
CORO CINEMA

THE TRUTH IS MOST EASILY UNDERSTOOD IF YOU SEE IT FOR YOURSELF.

NOW, GO ON.

ーカﾞくる

A MOVIE THEAT-ER!!?

WE HAVE TO PAY A FEE TO SEE THE TRUTH !!?

STANDARD 1800 G
SENIORS 1100 G
STUDENTS 1000 G

I BET THE PRO-DUCTION COSTS WERE SO HIGH BECAUSE YOU MADE THAT!!

AS IF WE NEED TO WATCH THAT!!

WELL, WE'RE ALSO SCREENING "KOROSENSEI VS SONIC NINJA" SIMULTANEOUSLY, WHICH IS ALSO AN INTERESTING MOVIE, SO I DOUBT WE'LL INCUR ANY LOSSES!

UBLE FEATU FILMS!!

CAN HE KILL HIM

SONIC NINJA VS

YOU SEE... THE PRO-DUCTION COST FOR THE FILM WAS RATHER HIGH, SO...

WELL THEN, LET'S BEGIN.

I WONDER WHAT KIND OF HERO KORO-SENSEI WAS LIKE...?

WHATEVER! MORE IMPORTANT-LY, HURRY UP AND START THE MOVIE!

AH, I WANT SOME!

JUST SHOW US THE DAMN MOVIE AL-READY!!

BUT BEFORE WE START, WOULD ANYONE LIKE ANY POPCORN OR JUICE?

ALL 500

ONE YEAR AGO...

I WAS A HERO POPULARLY KNOWN AS THE "GOD OF DEATH".

UM... WHAT IS YOUR NAME?

THANK YOU FOR SAVING US!

"PRINCE OF THE FATEFUL ETERNAL WIND"

...PLEASE CALL ME BY THAT NAME.

チャリ…

I CALLED MYSELF "PRINCE OF THE FATEFUL ETERNAL WIND"...

BUT I WAS CALLED THE "GOD OF DEATH"...

IF THAT'S TOO LONG FOR YOU, YOU CAN CALL ME THE "PRINCE OF WIND"!

THEN, HOW ABOUT PRINCE!?

YES
▶NO

▶NO

スススッ

WHAA AAT!!?

BUT I SAVED YOU!!

ガーン

YES
▶NO

ポチッ

NOO OOOO OOO OO!

ニゲルナ!!

ニゲルナ!!

PLEASE CALL ME PRINCE!!

JUST PRINCE IS FINE, RIGHT!?

BECAUSE OF MY AMAZ -ING "SPEED"

▶NO

GET AWAY FROM ME!!

I COULD DODGE ANY ATTACK

AND BY THE TIME THE ENEMY NOTICED THEIR ATTACKS HAVE MISSED, THEY WERE ALREADY DEFEATED.

HE'S AS THE RUMORS SAY.... WHAT SPEED...

AMAZ-ING!

I DIDN'T EVEN SEE HIM COMING!

IT'S THE "GOD OF DEATH"...

I'VE ALREADY SAVED YOU, THOUGH!?

SOME BODY SAVE MEEE EEEE!!

IT SEEMS THAT THOSE WHO HAD FOUGHT ME...

HAD COME TO CALL ME THE "GOD OF DEATH".

WAS THE RESULT OF A BUG I HAD.

SPEED
STAT: 99999

MY ABNORMAL "SPEED" STAT...

じ――っ

SO THAT REALLY IS KORO-SENSEI...

THAT IKEMEN IS...!?

A SPEED BUG...

ARE YOU BLIND!?

HAVE I REALLY CHANGED THAT MUCH...?

WHAT DO YOU MEAN BY "THIS"!?

うう…

FOR SUCH AN IKEMEN TO BECOME LIKE THIS...

シクシク

I KILLED THE LEADERS OF THE BIG BAD ARMY IN A FLASH...

I COULD KILL OFF ORDINARY MONSTERS IN ONE FELL SWOOP.

THERE WERE NO ENEMIES WHO COULD STAND UP TO A HERO WITH SUCH A SPEED BUG.

IS THAT EVEN ALLOW-ED!!?

You've done well coming this- GWA AAH!!?

AND WHEN I REACHED THE BIG BAD, I EVEN DEFEATED HIM WHILE HE WAS IN THE MIDDLE OF READING HIS LINES.

ガリ

THEN WHY IS HE THE CURRENT BIG BAD!?

...HUH, WAIT!

SO SENSEI IS THE ONE WHO DEFEATED THE PREVIOUS BIG BAD!!?

ARE YOU SERI-OUS!?

.....

THE ANSWER TO THAT QUESTION WAS SIMPLE.

SENSEI HAS ALWAYS HELD HIS SUSPICIONS ABOUT THAT FACT.

WHY ARE BIG BADS REVIVED OVER AND OVER?

SUCH A DARK RULE GOVERNS THIS WORLD.

THE HERO WHO DEFEATS THE BIG BAD BECOMES THE NEXT BIG BAD.

AND IT WAS A MECHA-NISM THAT I COULDN'T ESCAPE FROM...

HOW-EVER, IN TRUTH...

OW!

THE "SWORD OF HEROES" IS PURPORTED TO TESTIFY TO ONE'S STATUS AS A TRUE HERO

AND IS SAID TO BE THE ONLY THING THAT CAN DEFEAT THE BIG BAD.

!?

BRING-ING FORTH THE NEXT BIG BAD.

IT COULD ALSO BE CALLED "THE SWORD OF BIG BADS".

THE SWORD PLANTS THE TENTACLES OF THE BIG BAD INTO THE HERO

WHAT THE HELL IS THIS!?

Your body, and even your soul, will slowly transform into that of a Big Bad...

And during those ten years of slumber

!?

You will now enter a deep sleep.

GU-AAH!

フ〃チ

フ〃チ

フ〃チ

フ〃チ

ME!?

THE BIG BAD...?

All that will remain inside you is a hatred of humans and an urge to destroy!

The next time you awaken, you will not remember your time as a human!

フ〃チ

フ〃チ

フ〃チ

Yet another hero will come and defeat you!!!

While you perform your role as a Big Bad and destroy everything in sight...

That is correct.

...WAIT! I HAVE TO SLEEP HERE FOR TEN YEARS!?

!!

What are you so worried about?

Direct -ly.

DIRECT -LY!?

That is correct.

EH!? ON THE FLOOR!?

Don't just bring what-ever you want in here!

No Way!

I WANT A FUTON, AT LEAST...

SO PLEASE KEEP THE VOLUME DOWN.

WELL THEN, I'M ABOUT TO GO TO SLEEP

Shhhh...

Who the hell does this guy think I am...?

This isn't supposed to be a good night's sleep!

And you even brought a foam pillow!

AND SO, FOR TEN YEARS... HUMANKIND WAS ABLE TO ENJOY A BRIEF PERIOD OF PEACE.

This guy... I have the feeling he's going to be a Big Bad like no one has ever witnessed before...

And he's already asleep!

AT LEAST, THAT'S WHAT WAS SUPPOSED TO HAPPEN.

SIX MONTHS LATER

BIG NEWS! THE BIG BAD HAS OPENED HIS EYES!!

IMPOSS -IBLE! IT'S ONLY BEEN SIX MONTHS!

THAT SPEED IS UNPREC- EDENTED!

MAYBE THAT JUST MEANS HE'S ABSURDLY STRONG!

COULD THIS BE...

THE BIRTH OF THE STRONGEST BIG BAD OF ALL TIME!?

MANY MONSTERS CROWDED AROUND THE BIG BAD CASTLE

TO TRY AND CAPTURE A GLIMPSE OF THE BIRTH OF THEIR GREAT KING.

HOW- EVER...

!!?

ガヤ

ガヤ

ガヤ

ワィ

ワィ

!!?

ヌル

ヌル

バタ

ーン

キィ……

チラッ

ヌル

ヌル

……

…I HAVE

…MEM-ORIES?

HE MUST HAVE BEEN RE-BORN WAY TOO QUICK-LY!!!

HE'S ALL SLIPP-ERY-AND SLIMY AND WET!!!

BECAUSE OF MY SPEED BUG, I WOKE UP TOO QUICKLY!?

and even your soul, will slowly transform into that of a Big Bad...

And during those ten years of slumber, your body

IS YOUR BODY AL-RIGHT!?

MY LORD !!

DID HE REVIVE TOO QUICKLY!?

HE LOOKS MORE LIKE A SMASHED MANJU...

IS THAT REALLY THE BIG BAD?

ザワ…

ザワ…

ザワ…

WHAT'S WITH YOUR FACE!?

YOU DONT LOOK AL-RIGHT AT ALL!!

I'M AL-RIGHT, WHY?

SINCE I'VE BEEN REVIVED, I SHOULD KEEP UP APPEAR-ANCES...

ドキ

ドキ

I'M GOING TO HEAD OUT FOR A BIT...

BUT, THIS MIGHT JUST BE MY CHANCE...

PLEASE SLEEP FOR ANOTHER NINE YEARS!

YOUR REVIVAL WAS TOO QUICK!

THAT'S IMPOSS-IBLE!!

WHAT'S THIS !!?

NYUOHH!!

PLEASE DON'T TALK AS IF YOU'VE BEEN ASLEEP FOR A LONG TIME!

IT'S ONLY BEEN HALF A YEAR! NOTHING HAS CHANGED!!

I MUST SEE HOW THE WORLD HAS CHANGED SINCE I WAS GONE...

CAN WE PUT AN END TO THE EXISTENCE OF THE BIG BAD FOR GOOD?

ドミノェッ

WOAH!!?

IF THE NEXT HERO IS ABLE TO DEFEAT ME WITHOUT USING THE "SWORD OF HEROES"...

AND THEN, I FOUND A LIGHT OF HOPE.

BUT, JUST HOW CAN I DO THAT...?

THAT LIGHT OF HOPE WAS YOU, CLASS E.

I FOUND PEOPLE WITH BUGS, JUST LIKE ME.

NYU-YAH !!?

シェッ!

ストッ

NO... THAT'S PROB-ABLY A BUG!

HE HAS NOTHING EQUIPP-ED TO HIS BACK-SIDE!!!

HE'S LIKE THAT WHEN HE'S TALKING TO A GUY, BUT

COME TO THINK OF IT, THAT STUDENT THERE

HE'S TOTALLY COOL WHEN HE'S TALKING TO A GIRL!!

ピンポーン

AND THAT STUDENT OVER THERE...

THAT'S MOST LIKELY A "COOL-NESS" BUG.

えーっ

AND CUZ' OF THAT...

I KNOW, RIGHT?

Y-YEAH

WOOW! MATSUI-SENSEI'S A GENIUS!

SHE'S CLEARLY READING A BOOK FROM ANOTHER WORLD!

BUG: SHE CAN OBTAIN ITEMS THAT SHOULD BE IMPOSSIBLE TO OBTAIN

AND THOSE BUGS ARE...

THE ONLY THINGS CAPABLE OF BREAKING THE RULES OF THIS WORLD!

GOOD MORNING!

NAGISA!?

IT'S LIKELY THAT EVERYONE HERE HAS SOME SORT OF BUG...

BELIEVING THIS, I VOLUNTEERED TO BE CLASS E'S HOMEROOM TEACHER.

THERE'S SURELY A WAY TO DEFEAT THE BIG BAD WITHOUT USING THE "SWORD OF HEROES" HIDDEN HERE!

I WOULD RAISE YOU INTO FINE HEROES...

SO THAT YOU COULD KILL ME WITH YOUR BUG...

.....

!?

COULD YOU BE...

.....!

COULD YOU REALLY BE...

THE SONIC NINJA!?

THE STORY OF MY PAST ENDS HERE.

SOME-BODY PAUSE IT!!!

ｶﾁｬ

THE NEXT MOVIE START-ED!!!

NO!

!?

I WANT YOU TO CONTINUE FACING ME WITH THE INTENT TO DESTROY ME, AS YOU ALWAYS HAVE.

BUT IF YOU CAN, SOME-HOW,

THERE MAY BE MANY THINGS FOR YOU TO THINK ABOUT

DON'T GO!

SONIC NINJA!!

WELL THEN, LET'S HEAD HOME.

I'VE HAD ENOUGH OF SONIC NINJA!!

カ!!

SOME-BODY REALLY NEEDS TO PAUSE THIS!!!

SO... WHAT DO YOU THINK?

CINEMA

CORO シネマズ

……

AFTER HEARING A STORY LIKE THAT, CAN WE REALLY FIGHT HIM...?

DOESN'T THIS MEAN KOROSENSEI HASN'T DONE ANYTHING WRONG...?

SUDD-ENLY

BECAUSE HE WAS AFRAID OF THINGS TURNING OUT LIKE THIS

KORO-SENSEI PROBABLY KEPT THE TRUTH A SECRET FROM US UNTIL NOW

THE MEMORIES WE MADE WITH KORO-SENSEI!!

OUR HEADS WERE FILLED TO THE BRIM WITH...

THAT NIGHT WHEN WE WERE ALL DEPRESS -ED

DJ-KORO MADE A NIGHT -CLUB

AND WE DANCED ALL-NIGHT LONG

THAT FRETFUL DAY WHEN

WE FOUGHT OFF 100 DELIN-QUENTS FROM OTHER SCHOOLS

KOROSENSEI ROUNDED A SHARP MOUNTAIN PASS ON HIS FAVORITE MOTORBIKE

THAT HEART-POUND -ING DAY WHEN

NOPE! NO WAY! NONE OF THAT'S TRUE!!

WAIT! DID ANY OF THAT ACT-UALLY HAPPEN !!?

WHAT DID YOU DO TO US, KORO-SENSEI !?

I DIDN'T THINK IT WOULD HAVE THIS MUCH EFFECT!

NYU-YAH! I'M SORRY !!

WHY ARE THESE WEIRD MEMOR-IES FLOATING INTO OUR HEADS!!

WHAT'S THE POINT IF THEY'RE FAKE!!?

I FIGURED THAT IF I'M GOING TO DIE, I WANTED TO LEAVE BEHIND SOME COOL MEMORIES...

SUBLIMINAL MESSAGES - MESSAGES HIDDEN IN VIDEO OR AUDIO WHICH IMPRINT INFORMATION INTO ONE'S SUBCONSCIOUSNESS

YOU SEE, I SLIPPED A FEW SUBLIMINAL MESSAGES INTO THE FILM...

WHY THE HELL WOULD YOU DO THAT!?

EVEN IF YOU IGNORE THOSE SUBLIMINAL MEMOR -IES...

THERE WERE FUN TIMES...

TIMES HE SAVED US...

.....

I CAN'T KILL HIM.

NAGI -SA...

UH, LOOKS LIKE THERE'S A FEW SUBLIMINAL MESSAGES MIXED IN THERE...

THERE'S SO MANY UNFORGETT- ABLE MOMENTS WE'VE SHARED WITH HIM!

I CAN'T HELP BUT WONDER IF THERE'S...

A WAY WE CAN SAVE KORO-SENSEI'S LIFE.

!?

AS LONG AS THE BIG BAD IS AROUND, THE MONSTERS WILL STAY FEROCIOUS, RIGHT?

IS THAT REALLY OKAY?

A WORLD WHERE THE BIG BAD IS AROUND FOREVER?

...SAVE HIS LIFE? IN OTHER WORDS,

NOT DEFEAT-ING THE BIG BAD AT ALL?

ぃ――――ぃ

HUH? HE'S NOT HERE!

WHAT DO YOU THINK, KARMA-KUN?

THAT'S RIGHT!

I DON'T KNOW... BUT, EVEN SO...

HOW CAN HE BE IN THE MOOD TO WATCH THAT AT A TIME LIKE THIS!?

KARMA'S STILL WATCHING SONIC NINJA...

THERE MIGHT EVEN BE A WAY TO TURN HIM BACK INTO A HUMAN...

AS LONG AS WE HAVE OUR BUGS, THE POSSI-BILITIES ARE LIMITLESS!

I ALSO WANNA THINK OF A WAY TO SAVE HIM!

IF POSSIBLE, I WANT KORO-SENSEI TO LIVE, TOO!

EVEN SO, I AGREE WITH NAGISA.

HE CHOSE TO BE DEFEATED BY US, RIGHT?

WELL, YES, BUT...

AFTER THINKING THROUGH EVERY-THING THOROUGH-LY

I WONDER ABOUT THAT.

KARMA-KUN!?

THAT WAS THE POINT OF THE MOVIE!?

THAT MESSAGE IS ALSO CONVEYED IN SONIC NINJA

"IF I WERE TO DIE, I WANT TO DIE BY THE HANDS OF THE ONES I LOVE..."

NAGISA-KUN

I BELIEVE THAT KOROSENSEI SHOULD BE KILLED BY OUR HANDS.

THAT'S WHY

HOW ABOUT WE DECIDE WHETHER OR NOT TO KILL HIM WITH A MATCH?

!!?

IT APPEARS ON THIS PAGE!

KORO-QUIZ!

Q. IF YOU TAKE ONE SYLLABLE AWAY FROM THE NAME OF THIS CUTE ANIMAL, IT BECOMES SOMETHING BAD. WHICH ANIMAL IS THIS?

THE ANSWER: "RABBIT".

EXPLANATION: THE JAPANESE WORD FOR RABBIT IS "USAGI" (ウサギ). BUT IF YOU REMOVE THE FIRST LETTER, ウ, THE WORD BECOMES "SAGI" (サギ), WHICH MEANS "FRAUD" OR "SWINDLE".

CLASS E, WHO LEARNED HOW KOROSENSEI BECAME THE BIG BAD

HAS SPLIT INTO TWO FACTIONS -

THOSE WHO WANT TO FIND A WAY TO SAVE KOROSENSEI

AND THOSE WHO BELIEVE THEY SHOULD KILL HIM



THE SHOWDOWN ON WHICH KORO-SENSEI'S LIFE DEPENDS ON...

Koro Q: Ch. XXVI Nagisa vs Karma

TRANSLATED, CLEANED AND TYPESET BY BLAZARDRAGON



KILL CAMP

SAVE CAMP

ISN'T THE KILL CAMP KIND OF BIG!!?

WAIT!!

ガ!

WELL YEAH! BUT FOR THIS TO BE SO ONE-SIDED JUST FEELS SO WRONG!

DIDN'T YOU WANT TO BE KILLED?

ドキドキ

I'M SHOCKED! I THOUGHT IT WOULD BE ABOUT HALF-HALF!

AND WE'VE BEEN LEARNING HOW TO DEFEAT YOU ALL THIS TIME...

THE BIG BAD IS THE ENEMY TO ALL MAN-KIND...

WE LOVE YOU, BUT...

TO BE HONEST, I'M NOT REALLY SURE WHAT TO DO...

EVERY-ONE IS HOLDING A GRUDGE AGAINST ME!?

YOU ATE A BUNCH OF MY HOTPOT WITHOUT PAYING FOR IT...

YOU MADE MY BENTO, AND ONLY MY BENTO, SMALLER THAN EVERYONE ELSE'S...

YOU EXPOSED MY EMBARRASS-ING SECRET TO EVERYBODY...

NOT TO MENTION, KORO-SENSEI...

SFX: HYAAAAAAAAH

NYU-YAH!? IF NAGISA SWITCHES OVER TO THEIR SIDE, THE CHAPTER WILL ALREADY BE OVER!!

ひゃあああ

...THEY HAVE A POINT.

.....

BUT I STILL WANT TO SAVE HIM!

IF YOU'RE SAYING WE SHOULD SETTLE THIS WITH A MATCH, THEN SO BE IT!

SETTLE THIS WITH A MATCH...?

WHAT KIND OF MATCH?

MORE OR LESS...

IT'S THE HERO WHO SHOULD DECIDE WHETHER OR NOT WE KILL THE BIG BAD,

SO WE'LL DECIDE WHO'S THE CLOSEST TO BECOMING A HERO!

THAT... THAT'S NOT TRUE!

IS BECAUSE YOU'VE LET THE FACT THE HERO'S SWORD ACKNOWLEDGED YOU GO TO YOUR HEAD, RIGHT?

THE REASON YOU CAN SAY SOMETHING AS STUPID AS "I WANT TO SAVE THE BIG BAD"

GUESS I'LL HAVE TO TEACH YOU THAT WHAT HAPPENED BACK THEN WAS JUST A FLUKE!

A GOOD-FOR-NOTHING LIKE YOU ISN'T CUT OUT TO BE A HERO!

ガ"ー/"

!?

ビクッ

IF YOU LOOK DOWN ON HIM THAT MUCH, YOUR LUCK WILL-!

HEY, KARMA!

THE BUCKET ENDED UP COVERING KARMA-KUN'S WHOLE HEAD!!

WE CAN'T HEAR A DAMN THING 'CUZ THAT BUCKET'S MUFFLING HIM!!

HE'S STILL TALK-ING, BUT-!!

FOR A TEACHER, IT PROVIDES A GREAT LEARNING OPPORTU-NITY

A FIGHT BETWEEN STUDENTS IS SPLENDID!!

TAKE THAT BUCKET OFF YOUR HEAD!!

SO HE CAN'T HEAR US EITHER!?

ガクッ

HUH? WHAT DID YOU SAY?

コオオオオオオオオオオ

AND SO, WE HEADED TOWARD

THE PLACE WHERE YOU CAN TEST YOUR SKILLS AS A HERO

COMMONLY KNOWN AS "THE TRAIL OF TRIALS"

I'LL HAVE YOU COMPETE WITH EACH OTHER HERE!

THANK YOU FOR HAVING ME

THE HERO'S SWORD

パ

ア

ア

ア

ア

ア

AND THE HERO'S SWORD WILL OBSERVE YOUR PROGRESS

I, THE BIG BAD AND FORMER HERO,

SENSEI KORO

WHAT HAPPEN-ED TO THE GUARDS !?

I COULDN'T PULL IT OUT, SO I BROUGHT THE BASE WITH IT

HERO'S SWORD

SENSEI KORO

WHY DID YOU BRING THAT WITH YOU!!?

IT'S THE CULPRIT WHO PLANTED THE BIG BAD'S TENTACLES IN YOU, ISN'T IT!?

COME TO THINK OF IT, ISN'T THAT SWORD THE CAUSE OF ALL THIS!?

SHE'S RIGHT.

WHY ARE YOU SO INTO THIS!?

AND YOU'RE AS TALK-ATIVE AS EVER, I SEE!

I'VE BEEN WAITING FOR SOME-THING LIKE THIS TO HAPPEN

THE TRUTH IS ...

ARE YOU SURE IT WAS ME?

I HAVE NO MEMORY OF SUCH A THING...

IT COULDN'T HAVE BEEN ANYONE BUT YOU!!

パァァァァァ

I DON'T REMEMBER AT ALL

IT SEEMS THAT MY MEMORY WAS RESET AFTER I DEFEATED THE BIG BAD, SO...

ゴゲ…

THERE ARE THREE TRIALS WHICH TEST YOUR APTITUDE AS A HERO

NOW THEN, WITHIN "THE TRAIL OF TRIALS"

HOW DOES THAT SOUND?

THE REST OF THE CLASS WILL GO ALONG WITH WHOMEVER WINS

IS THE ONE WHO IS CLOSEST TO BECOMING A HERO IN CLASS E

IT'S SAFE TO SAY THAT THE STUDENT WHO REACHES THE END OF THE TRIALS FIRST

YOU'RE NOT EVEN IN CLASS E, SO SHUT UP!!!

I THINK THAT'S A GREAT IDEA

……

NOW THEN, ON YOUR MARKS!

AH!

GET SET!

SFX: GA-HA-HA-HA-HAH!

SHUT IT! THE ONE WHO'S FASTEST WINS!

NO FAIR, TERA-SAKA!!

THE ONE MOST SUITED TOWARD BECOMING A HERO ISN'T KARMA, AND IT ISN'T NAGISA, EITHER

IT'S ME!

ヤバ

コッ

TERA-SAKA AAA!!!

ヒュ〜

IF ANYBODY DOES ANYTHING UNHEROIC, THEY'RE EJECTED FROM THE RACE AND THROUGH THE FLOOR

WHAT JUST HAPPEN-ED!?

I'LL HAVE TO BE CAREFUL...

シャアアアア

IF WE DO ANYTHING UNHEROIC, HUH...

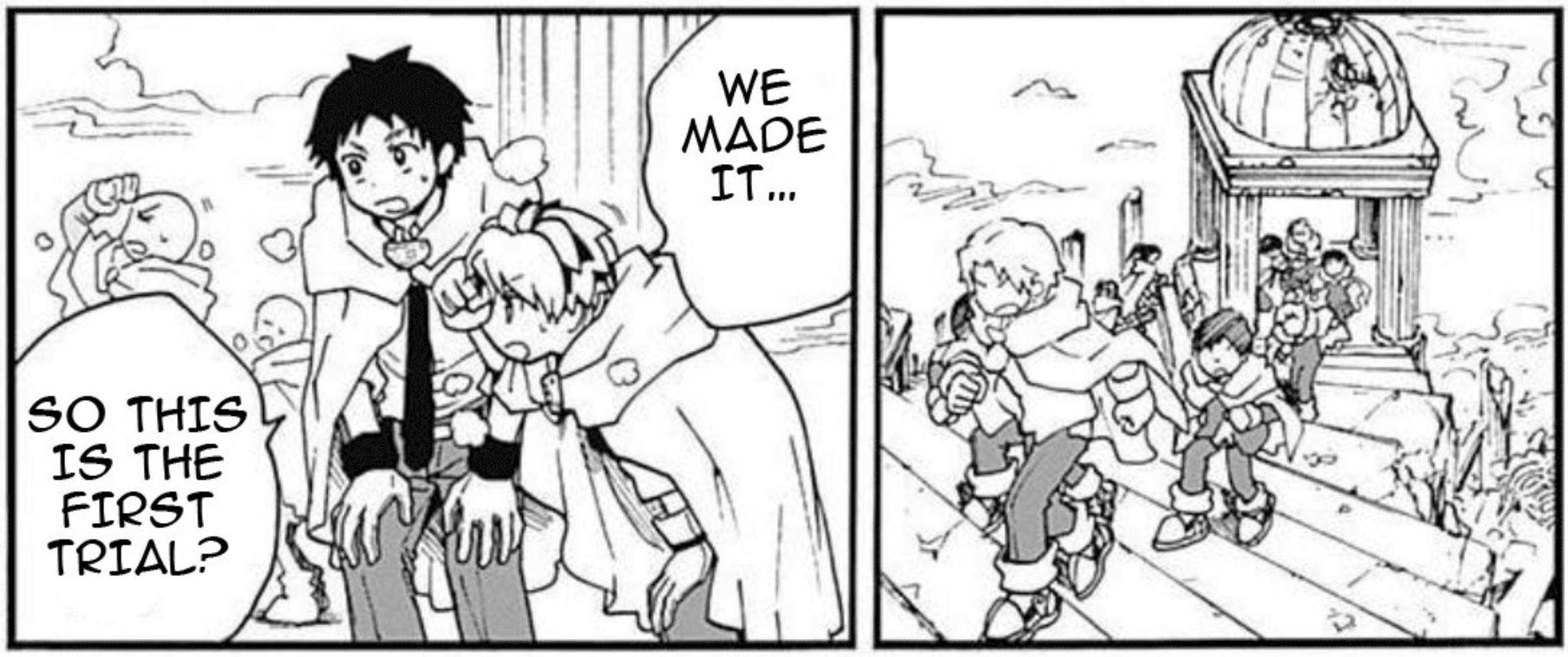
OKA-JIMA AAAA AAA!!

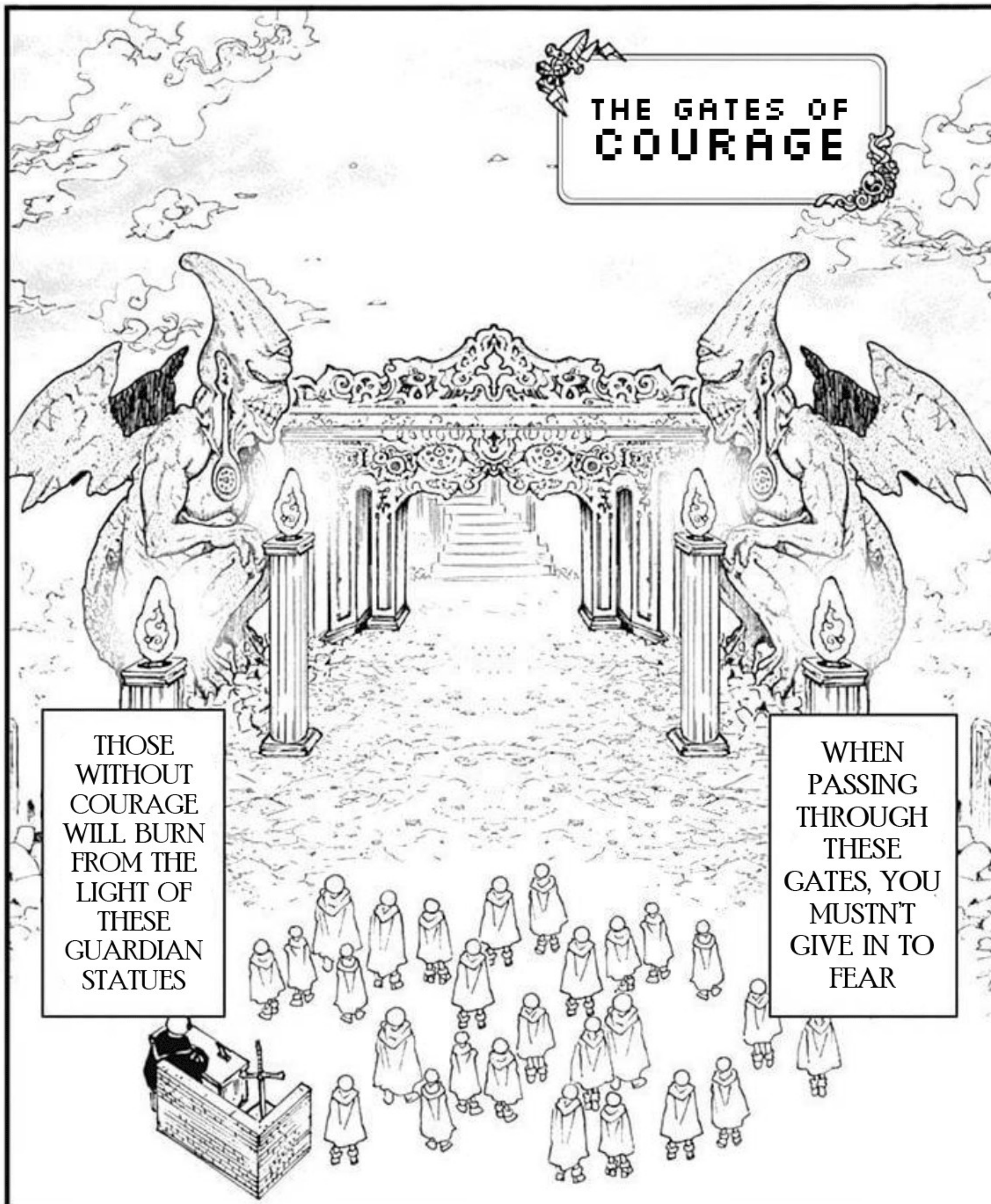
THE "TRAIL OF TRIALS"... AS ONE WOULD EXPECT, IT SURE IS STRICT

THE TRIALS HAVEN'T EVEN BEGUN, BUT TWO OF US HAVE ALREADY DROPPED OUT...

カ゛

コ゛ッ


WE MADE IT...
SO THIS IS THE FIRST TRIAL?


THE GATES OF COURAGE
THOSE WITHOUT COURAGE WILL BURN FROM THE LIGHT OF THESE GUARDIAN STATUES
WHEN PASSING THROUGH THESE GATES, YOU MUSTN'T GIVE IN TO FEAR

YOU WILL ONLY BE ABLE TO PASS IF YOU CAN KEEP YOUR HEART STEADY WHEN FACED WITH THESE FEARS

THEY CAN READ THE HEARTS OF THOSE WHO PASS THROUGH IT AND GIVE FORM TO THEIR GREATEST FEARS

THESE GATES ARE QUITE MYSTER-IOUS

THIS IS...

A BILL!?

請求書

@96,900-

!?

ボン

ALLOW ME TO SHOW YOU HOW IT'S DONE

お――っ!

ゴゴゴゴゴゴゴゴ

HUH

HIS HEART'S ANY-THING BUT STEADY!!

TO THINK IT WAS THIS BAD!! WHAT AM I GONNA DO NEXT MONTH!?

I MEAN, I DID THINK I SPENT A BIT TOO MUCH THIS MONTH, BUT-!?

NYUYAH!!?

あ
あ
あ
あ
あ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

ゴゴゴ

IF WE GET HIT BY THAT, WE'LL DIE!!

BUT YOU DID GET HIT!

ドキ

ドキ

ANYWAY, IF YOU LET FEAR GET A HOLD OF YOU LIKE THAT, THEN YOU'LL GET HIT BY THAT BEAM AND DROP OUT OF THE RACE

HOLD YOURSELF TO-GETHER!

えη

えη

えη

HEY, ARE YOU OK!?

OH NO!! KIMURA GOT HIT!!

DON'T WORRY, YOU'LL ONLY BE RENDERED UNABLE TO BATTLE

ISN'T THIS THE DIALOG BOX THAT POPS UP WHEN YOU TRY TO TALK TO A DEAD BODY!!?

ARE WE REALLY GONNA BE OKAY!?

THERE IS NO RESPONSE... ONLY A CORPSE

シュウウウウウウ

I WAS AFRAID OF HOW LITTLE I'VE APPEARED IN THIS MANGA...

THAT HAS NOTHING TO DO WITH THIS TRIAL!!

KIMURA!! THANK GOOD-NESS!

DON'T WORRY... I'M STILL ALIVE

WHAT THE HECK SCARED YOU!?

STATUS: UNABLE TO BATTLE

ボウン

ONCE SHE SAW THAT SCALE, SHE WAS STRUCK WITH FEAR...

IT GOT HARA, TOO!

THIS TRIAL'S TOUGH!

チョドーン!!

IS ZERO!

WHEN MY COOLNESS BUG IS ACTIVE, THE NUMBER OF THINGS I HAVE TO FEAR...

MAE-HARA-KUN!

ALL RIGHT! I'LL GO!

ボ"
ウ
ッ"

A MIRR-OR!?

I'M SO COOL, IT'S SCARY!

.....

MAEHARAA!!!

AAH~

THE FIRST TRIAL IS THIS?

ガ"

!?

THIS KIND OF THING IS A PIECE OF CAKE!

AND YOU GUYS ARE SERIOUSLY TRYING TO BECOME HEROES?

KARMA'S LUCK STAT DECREASED!

YOU'RE GOING IN LIKE THAT!?

IT'S NOT LIKE YOU *HAVE TO* LOOK AT THEM

KARMA CAN'T SEE ANYTHING!

THE THINGS THAT SCARE YOU...

EVEN THEIR WASHBIN ATTACKS HAVE NO EFFECT ON HIM!!

ガ"ーン!!

スタ

HE'S WALKING RIGHT THROUGH THEM!!

SO EASY, SO EASY♪

ガ"ン!!

ア"

ア"

ア"

ア"

BUT HE DIDN'T SHOW ONE BIT OF COUR-AGE!!

YOU'VE CLEARED THE GATES OF COURAGE!

ガン

HOW TO OVERCOME THEM IS UP TO EACH PERSON, ISN'T IT?

……

TRIALS ARE MADE TO TEST IF YOU CAN OVERCOME THEM

NYU?

CLEARING THE STAGE LIKE THAT IS A BIT...

SO THIS IS THE TRIAL OF COURAGE

NAGISA?

SUGINO... I'LL GO NEXT!!

NAGISA -KUUN, I'M GONNA GO ON AHEAD, 'KAY!?

I THINK THAT I'LL BE ABLE TO TAKE THAT BEAM WHILE MY BUG IS ACTIVE

I DON'T THINK THAT'S THE POINT OF THIS TRIAL!

オオオ

NAGI-SA!!?

DEFENSE STAT: 99999

YOU TOOK NO DAMAGE!

HAH!!

EEK!!

ヴヴヴ

YOU TOOK NO DAMAGE!

HAH!

EEK!!

ヴヴヴ

HE CLEARED THE STAGE EVEN THOUGH HE WAS AFRAID THE WHOLE WAY THROUGH!!

YOU'VE CLEARED THE GATES OF COURAGE!

YOU TOOK NO DAMAGE!

THAT WAS SCARY!!

ドーン!!

BUGS!?

THESE CHILDREN ALL HAVE BUGS

NURU-FU-FUFU!

JUST WHAT ARE THESE CHILDREN ...!?

UH, THAT REALLY SHOULD NOT COUNT!

THINGS UN-INTENDED BY THE GODS...

HOW TROUBLE-SOME...

PHENOMENA WHICH ALLOW THINGS UNINTENDED BY THE GODS TO OCCUR

YES

THE GATES OF WISDOM

THOSE WITHOUT WISDOM WILL SURELY LOSE THOSE DEAR TO THEM

MAKE AN INFUSION OF MEDICINAL HERBS TO SAVE YOUR COMRADES

OKA-JIMA!!

TERA-SAKA!!

COM-RADES...?

I AM WISDOM'S GATE-KEEPER!

WHO'RE YOU!?

THEY HAVE CONTRACTED A DISEASE THAT CANNOT BE CURED WITH HEALING MAGIC

*THE CHARACTER ON HIS HEAD SAYS "WISDOM"

YOU MUST MIX THESE HERBS TOGETHER TO CONCOCT A MEDICINE THAT CAN SAVE YOUR FRIENDS

IF YOU WANT TO PASS THROUGH THIS GATE

THEY COULDN'T FIND SOMEONE A LITTLE WISER LOOKING FOR THE JOB!?

47

OKUDA AND ISOGAI KNOW A LOT ABOUT MEDICINAL HERBS, BUT THEY HAVEN'T REACHED THIS AREA YET

WITHOUT KNOWLEDGE, YOUR DESIRE TO SAVE YOUR FRIENDS WILL BEAR NO FRUIT

BUT THAT'S-!

HOWEVER, IF YOU MIX THEM INCORRECTLY, THESE HERBS WILL CREATE A POWERFUL POISON

I'LL SAVE EVERY-ONE!!

NAGISA'S BUG!?

...BUT! A HERO WOULDN'T JUST GIVE UP!!

WE'RE BASICALLY GUARAN-TEED TO FAIL...

WE HAVEN'T LEARNED ABOUT MEDICINES LIKE THESE,

AH

N

HOW IS SEXI-NESS GONNA HELP !!?

ガーン!

SEXINESS STAT: 9999

FRANKLY, THAT'S KINDA GROSS!!

WAIT!! OKAJIMA MADE A COMPLETE RECOVERY!!

DO WE REALLY NEED TO MIX ANY-THING?

COME TO THINK OF IT

KARMA IS LOOKING DOWN ON HIS OPPONENT!

WHAT ABOUT THE "KNOW-LEDGE" PART OF THE TRIAL!?

YOU PASS!

UHHH... YOU'VE CURED HIM, SO

THANK YOU SO MUCH

AND HE CAN NOW CONTROL EXACTLY WHAT FALLS ABOVE HIS HEAD BY ADJUSTING HOW MUCH HE'S LOOKING DOWN ON OTHERS

HIS BUG HAS EVOLVED TO A SHOCK -ING DEGREE

KARMA IS NOT LOOKING DOWN ON HIS OPPONENT WITHOUT REASON

AS LONG AS I HAVE THE MEDICINE REQUIRED, I'M GOOD, RIGHT?

THAT BUG CAN CREATE ANY-THING!!!

ヴッテテー!!

A FIRST AID KIT IS JUST ONE OF THOSE THINGS HE CAN SPAWN

ガッ

YOU CAN'T CALL THAT A HERO...

W-WHAT THE HECK!?

SERI-OUSLY, WHAT ABOUT THE "KNOW-LEDGE" PART OF THIS TRIAL!!?

YOU PASS, TOO!

THAT'S THE RIGHT MEDI-CINE, ALL RIGHT...

ハイ♪

HERO'S SWORD

DOESN'T THAT SUIT THEM PERFECTLY?

A HERO IS ONE WHO CUTS OPEN THE PATH TO A NEW WORLD, AM I WRONG?

WHY NOT?

THERE'S NO WAY THOSE KIDS WILL BECOME HEROES...

THE GATES OF POWER

ALL OTHER ATTACKS ASIDE FROM THOSE MADE WITH THE REPLICA SWORD WILL BE ABSORBED

DRAW THIS REPLICA OF THE HERO'S SWORD AND SLAY THE GUARDIAN

I KEEP TELLING YOU, YOU'RE NOT CUT OUT TO BE A HERO

AH!

THEN, I'LL TAKE THE SWORD

HEH, SO THAT'S THE LAST BOSS...

YOU SHOULD JUST SHUT UP AND CRY BEHIND ME LIKE YOU DID BACK THEN!!

SINCE WE WERE KIDS

YOU'VE ALWAYS FOLLOWED BEHIND ME!

YOU SURE LOOK THE SAME AS YOU DID BACK THEN TO ME!

YOU SURE ABOUT THAT~?

I'M NOT THE SAME AS I WAS BACK THEN!!

WRONG

!?

HE TURNED INTO A SAIYAN!

ALL STATS: 99999

NOW, HERO'S SWORD, PLEASE OBSERVE

!!!

NAGISA'S BUG ACTIVATED!

"THE GUARDIAN CAN ONLY BE DEFEATED USING THE REPLICA HERO'S SWORD"

...A RULE LIKE THAT

THEIR BUGS HAVE THE POWER TO SHATTER ALL THE LAWS OF THIS WORLD

JUST AS WE'VE SEEN IN THEIR PREVIOUS TRIALS

MEANS ABSOLUTELY NOTHING IN THE FACE OF THEIR BUGS!

NAGISA DEFEATED THE GUARDIAN!

THEY WILL SURELY FIND A WAY TO DEFEAT ME WITHOUT THE HERO'S SWORD, AS WELL

IM-POSSIBLE...

JUST IM-POSSIBLE!

.....

WHA-!!

WE'LL USE OUR BUGS TO BREAK THE SPIRAL OF BIG BADS!

KARMA-KUN!

I WIN!

WHETHER I LIVE, WHETHER I DIE, YOUR ROLE IN DECIDING THAT HAS ENDED, HERO'S SWORD

IT'S MY LOSS

TO THINK YOU DEFEATED THAT THING WITHOUT THE REPLICA SWORD

EVEN THE WAY YOU TALK CHANGED

I GIVE UP...

WHY DO YOU GET TO CLOSE OUT THE CHAP-TER!?

AND SO, THE ONCE DIVIDED CLASS E UNITED TO FIND A WAY TO SAVE KORO-SENSEI

BUT WHEN IT COMES TO FINDING A WAY FOR KORO-SENSEI TO SURVIVE, I WON'T LOSE TO YOU

KORO-QUIZ!!

Q: IF YOU CONNECTED ALL THE BLOOD VESSELS IN THE HUMAN BODY, HOW LONG WOULD IT BE?

1. TWO TIMES THE CIRCUMFERENCE OF THE EARTH
2. THE CIRCUMFERENCE OF THE MOON
3. THREE TIMES THE PERIMETER OF LAKE BIWA

ANS: ON LAST PAGE

Koro Q: Ch. XXV Find The Big Bad's Tentacles

TRANSLATED, CLEANED, AND TYPESET BY BLAZARDRAGON

……

殺せんせーQ!
IV

殺せんせーQ!④

I NOW UNDER-STAND HOW HE BECAME THE BIG BAD...

I SEE...

110円

After

Before

BUT TO THINK HE WAS THE "GOD OF DEATH"...

THAT'S WHY HE'S SO KNOWLEDGE-ABLE ABOUT WHAT IT TAKES TO BE A HERO

VOLUME 4 OF KORO-SENSEI-Q!, NOW ON SALE WITH RAVE REVIEWS!

OBVIOUSLY, IT'S...

殺せんせーQ! 殺クエスト IV

WHO ARE YOU TALKING TO!?

FUWA IS ADVERTISING!

HEY, FUWÁ!

WHAT THE HECK DID YOU MAKE THEM READ?

WHO'RE YOU CALLING FUWAE-MON!?

SHE'S BASICALLY FUWAEMON

YOUR BUG'S EFFECT IS ALSO PRETTY ABSTRACT, HUH...

SO, YOU USED YOUR BUG TO GET AN ITEM THAT SHOULD BE IMPOSSIBLE TO GET?

CAN YOU REALLY SAY HE'S NOT DANGER-OUS?

YOU'RE ALL SAYING YOU WANT TO SAVE HIM.

SO...?

AND HE'LL BECOME AN EVIL DEMON LATER?

SO ISN'T IT POSSIBLE THAT HIS TRANSFOR-MATION INTO THE BIG BAD IS STILL IN PROGRESS

HIS BUG SIMPLY WOKE HIM UP EARLY, RIGHT?

I THOUGHT HE WAS JUST BEING AN EDGE LORD, SO I IGNORED HIM

!?

HE'S BEEN LETTIN' OUT SOME EVIL LOOKIN' WAVES AND STUFF...

THAT OCTOPUS HAS BEEN KINDA WEIRD, LATELY

...NOW THAT YA MEN-TION IT,

THERE HE IS!!

KORO-SENSEI !!

WHERE IS HE!?

YOU SHOULD HAVE TOLD US SOON-ER!

HE WAS IN THE SCHOOL-YARD EARLIER...

!!?





THAT'S NO BIG BAD! HE'S JUST A DELINQUENT!

ヒソ ヒソ

HE'S A BIT DIFFERENT FROM WHAT I WAS EXPECT-ING...

HIS EVIL DEEDS ARE ALSO ON THE SAME LEVEL AS A DELIN-QUENT'S!

I'LL START WITH SOME PRANK CALLS...

BEEP

BEEP

BEEP

NOW THEN, SINCE MY TRANSFOR-MATION INTO A BIG BAD HAS PROGRESS-ED EVEN FURTHER...

LET'S STRIKE SOME FEAR INTO THE HEART OF MAN-KIND!

YEAH, IS THIS THE SHOU-RAIKEN?

...LET'S OBSERVE HIS BEHAVIOR FOR NOW

WHAT SHOULD WE DO, KARASUMA -SENSEI?

*SHOURAIKEN IS THE RAMEN SHOP OWNED BY MURAMATSU'S FATHER

KARA-SUMA

HUH? MY NAME?

I NEED 20 ORDERS OF RAMEN RIGHT AWAY

WE'RE OBSERV-ING HIM, REMEM-BER!?

I'LL KILL HIM!!!

WHEEZE

GA HA HA HA

THE AURA OF DARKNESS THAT SURROUNDS HIM HAS GOTTEN DARKER

IT MIGHT APPEAR THAT WAY, BUT A WITCH LIKE ME CAN SEE IT

HE'S JUST BEING A BIT OF A MISCHIEF-MAKER...

IS HE REALLY TURNING INTO THE BIG BAD?

IT'S LIKELY THAT THIS IS PUTTING A CONSIDER-ABLE BURDEN ON HIM...

THE RESULT OF HIM REPRESSING THE EVIL WITHIN HIM IN HIS OWN WAY

IMAGE

KOROSENSEI'S CONSCIENCE

悪

EVIL URGES

THIS HALF-BAKED BADNESS YOU'RE WITNESSING IS

*THE CHARACTER ON KOROSENSEI'S HEAD SAYS "GOOD". THE CHARACTER ON THE MONSTER SAYS "EVIL"

AH~ THAT WAS HILAR-IOUS...

THAT CAN'T BE!

WE NEED TO DO SOMETHING ABOUT THIS, AND FAST!

AT THIS RATE, THE WORST-CASE SCENARIO IS THAT HIS BODY GIVES OUT FIRST AND HE BECOMES UNABLE TO CONTAIN THE EVIL

SERIOUS-LY! WE NEED TO DO SOMETHING ABOUT THIS, AND FAST!!

NEXT, LET'S DO SOME DING-DONG-DASH!

KORO-SENSEI!!

ヒィッ ヒィッ ヒィッ

!!?

THAT CAN'T BE!

IT'S NO USE... HIS BODY HAS REACHED ITS LIMIT

HE CAN'T SUPPRESS HIS EVIL AURA ANY LONGER

THERE'S ONLY ONE WAY...

SEN-SEI!

ISN'T THERE A WAY TO STOP IT!?

DOES THAT MEAN, AT THIS RATE, KORO-SENSEI'S GONNA BECOME AN EVIL BIG BAD!?

ENTER MY BODY

AND SEAL THE BIG BAD'S TENTACLES THAT ARE INSIDE OF ME

ENTER...

KOROSENSEI!!?

WHAT'S WITH THE LOOK OF DISGUST!?

DID YOU GUYS IMAGINE SOMETHING WEIRD!?

IT WOULD BE THE END OF THE WORLD

-BIG BAD-
SPEED STAT:
99999

WITH MY SPEED BUG, ATTACKS DON'T HIT ME, SO IF I WERE TO AWAKEN AS THE BIG BAD

WHICH HAVE BEEN CONTINUOUSLY SENDING PULSES OF EVIL INTO ME...

TO PREVENT THIS, WE HAVE NO OTHER OPTION THAN TO SEAL THE BIG BAD'S TENTACLES

HOLD ON! JUST HOW ARE WE SUPPOSED TO GET INSIDE YOU!?

BUT YOU ALL, WHO HAVE DETERMINED TO SAVE ME, CAN DO IT, RIGHT?

IT WAS NEVER MY INTENT TO PUT YOU ALL IN HARM'S WAY,

TO TURN IT INTO A MINIMIZE SPELL?

!!?

CAN YOU CAST TWO SHRINK SPELLS SIMUL-TANEOUSLY

RITSU -SAN

DON'T TELL ME...

THANKS TO THE TRAINING I'VE BEEN DOING TO CONTROL MY BUG!

YES, MOST LIKELY

BUG: SHE CAN USE MAGIC SPELLS THAT SHOULDN'T EXIST

THIS IS AN EMERGENCY QUEST THAT ONLY CLASS E CAN PULL OFF!

THAT'S RIGHT !!

OUR TEACHER REALLY IS INSANE

?

...SIGH

STORM MY BODY AS A MICRO-SCOPIC PARTY AND SEAL AWAY THE EVIL TENTACLES!!

THE MICRO-SCOPIC SUICIDE SQUAD!!

*THE CHARACTER ON KOROSENSEI'S FOREHEAD SAYS "EVIL"

I LEAVE LEADING CLASS E TO YOU...

ガタ

ガタ

KARA-SUMA-SENSEI...

YOU...

YOU'RE KIDD-ING...

TO SAVE KORO-SENSEI, AND THE WORLD

ﾌﾜｯ…!

…AND SO

AND WE INVADED KORO-SENSEI'S INSIDES

HERE WE GO!

ﾆｭﾝ!

ﾆｭﾝ!

WE WERE TURNED MICRO-SCOPIC USING RITSU'S MAGIC

ﾜｰｯ!

ｳｵｰｯ

ﾎﾞﾖｰﾝ!

SO THIS IS WHAT KOROSENSEI LOOKS LIKE ON THE INSIDE...

ﾎﾞﾖｰﾝ!

WOOOOOAAH

INSIDE OF KORO-SENSEI !?

THERE'S A TOWN

THIS IS THE INSIDE OF THE BIG BAD

THINK OF IT LIKE AN ALTERNATE UNIVERSE

I'VE BEEN WAITING FOR YOU

ぬ

っ

!!?

KORO-SEN-SEI!?

UM...

MANY PERSON-ALITIES EXIST HERE

I AM JUST ONE OF KORO-SENSEI'S PERSON-ALITIES

THE KOROSENSEI WHO DIGS FOR THINGS HE CAN SELL FOR EASY MONEY

DON'T DIG THROUGH THE TRASH!!

THE KOROSENSEI WHO ENJOYS PORN MAGS ANYWHERE, IN THE LIVING ROOM AND IN PUBLIC

KOROSENSEI'S GAMBLING ADDICTION

C'MON, C'MOOON!

ARENT ANY OF HIS PERSON-ALITIES DECENT PEOPLE!!?

ALLOW ME TO GIVE YOU A TOUR THROUGH THE CITY

...IS WHAT I'D LIKE TO SAY, BUT...

YOU ALL ARE MY STUDENTS, WHO CAME TO SEAL THE BIG BAD'S TENTACLES, CORRECT?

I AM THE LEADER OF ALL HIS PERSON-ALITIES

WHERE ARE THE TENTACLES?

スッ

PLEASE SEAL HIM AWAY QUICKLY!

WE CAN NO LONGER SUPPRESS THE TENTACLES' PULSES OF EVIL!

HOWEVER, WE CANNOT TELL WHICH KOROSENSEI IS HIM...

HE HAS TAKEN KORO-SENSEI'S FORM AND HAS BEEN LIVING HERE CAREFREE

THE BIG BAD'S TENTACLES ARE HERE...?

SO HE LOOKS LIKE KORO-SENSEI...

ガ ガッ

ボイコット スライム
リストラ バウンサー
VS辻王 必勝法
土空を割る
出勤拒否!!
そうだ 北京にいこう。
ハーフとハーフ
人生ライムの旅
この休み 夢の11連休!
未来に生きよう
未来に稼ごう

ガーン

THAT'S TOTALLY HIM!!!

AA-AH!!?

AH!!

GET THE ORB OF SEAL -ING!!

YES!

Y-

SEAL HIM!

I'M SORRY! I'M SORRY!

WHY DID I GET SEALED AWAY AGAIN !!?

RELAX, I GOT HIM

DON'T TELL ME HE ES-CAPED!!

WHAT ABOUT HIM!?

LET'S CHECK IN WITH EVERYONE OUTSIDE!

SO? WITH THIS, HIS TRANS-FORMATION INTO THE BIG BAD HAS STOPPED, RIGHT?

THAT'S KARMA FOR YOU!

HUH !?

HEY!! WHAT THE HELL DID YOU GUYS DO!?

HOW DOES HE LOOK, BITCH-SENSEI?

TALK ABOUT CREEPY!!

HIS FACE TURNED BUDDHA -LIKE ALL OF SUDDEN!!

NO

NEAT! I KINDA WANT TO TRY SEALING MORE OF HIM TO SEE WHAT HAPPENS...

SEALING AWAY HIS ANGER TURNED HIS FACE INTO THAT!?

IT SEEMS THAT YOU SEALED AWAY HIS ANGER

HOW MANY ORBS OF SEALING DO YOU HAVE LEFT?

I CAN GUIDE YOU TO THEM, BUT...

I HAPPEN TO KNOW OF SEVERAL SUSPICIOUS KORO-SENSEIS

THEN, WHERE ARE THE REAL TENTACLES ...?

WELL THEN, LET'S INVESTI-GATE EACH ONE CARE-FULLY!

SO WE CAN'T BE WASTE-FUL, THEN

PLEASE FOLLOW ME!

...WE HAVE 3

.....

ISN'T HE SUSPIC-IOUS?

WHAT DO YOU THINK?

HE'S OVER THERE

ズンチャカ

ズンチャカ

ズンズンズン

チャカチャカ

HE'S SAYING HE DOESN'T MIND TURNING INTO THE BIG BAD

HE IS SUSPI-CIOUS!

LET'S TRY SEALING HIM...

MORE IMPOR-TANTLY, LET'S PARTY!

HE'S A PARTY ANIMAL !?

BRO, TRANSFORM-ING INTO THE BIG BAD CAN'T BE THAT BAD!

HUH!?

WHAT DID YOU DO THIS TIME!?

ALRIGHT! LET'S CHECK IN WITH BITCH-SENSEI!!

ヴ'ン

I'M OK WITH THIS

ゴゴゴゴ

PREPARE YOUR-SELF!

BRO, YOU FOR REAL!?

WHAT KIND OF FACE IS THAT!!?

SO THAT'S HIS SAD FACE...

WITH HIM SEALED AWAY, KORO-SENSEI'S FACE BECAME PESSIMISTIC...

THAT WAS PROBABLY KORO-SENSEI'S JOY

I'M GOING TO GET SEALED AWAY, TOO...

シク シク

I'M SO SAD...

!?

AND SO, WE SEALED AWAY SUSPICIOUS KORO-SENSEIS AS THEY WERE POINTED OUT TO US

NO GOOD, HUH...? WELL THEN, LET'S HEAD TO THE NEXT!

THIS TIME, WE SEALED AWAY KORO-SENSEI'S SADNESS

HOWEVER, THAT ONE WASN'T IT, EITHER

HOW SUSPI-CIOUS! LETS SEAL HIM!

THAT KORO-SENSEI HAS A GUILTY CONS-CIOUS!

THAT'S THE SAME FACE AS BEFORE!!

WHICH MADE KORO-SENSEI SMILE

*SFX: YEEEEEEEEEEAAAAAAAAAAAH

HOW IS HE, BITCH-SENSEI!?

IN OUR DESIRE TO STOP HIS TRANS-FORMATION INTO THE BIG BAD...

ヤオオオオオオオオ

YEAH YEAH YEAH YEAH YEAH YEAH YEAH YEAH

LASTLY, WE SEALED AWAY A WEIRDO WHO WAS DELIGHTED ABOUT TRANSFORM-ING INTO THE BIG BAD

WE ENDED UP SEALING AWAY KORO-SENSEI'S PERSON-ALITY...

スー

NOW HIS FACE IS TOTALLY BLANK!!!

NYU-YAH!!

KOROSENSEI'S SENSE OF JUSTICE

WE'RE OUT OF ORBS OF SEALING... WHAT DO WE DO!?

シャ――ッ

THE LAST ONE WASN'T THE TENTACLES, EITHER...

*THE FOUR BASIC EMOTIONS ARE GENERALLY DEFINED AS: JOY, ANGER, PATHOS, HUMOR

THEY'RE AMONG THE FOUR MOST POWERFUL KORO-SENSEIS!

HOW CAN THIS BE! THESE PEOPLE ARE HIS BASE EMOTIONS!

WE WERE JUST SEALING AWAY ANYBODY SUSPI-CIOUS...

EO EO

WHAT ARE YOU DOING!!?

KU KU KU

THANKS TO YOU, HIS TRANS-FORMATION INTO THE BIG BAD WILL RUN SMOOTHLY AT LAST...

ビキッ

ビキッ

!!?

WITH THEM SEALED AWAY, IT'S GOING TO BE NEARLY IMPOSSIBLE FOR US TO RESTRAIN THE PULSES OF EVIL!

...

HUH!?

THIS CAN'T BE...!

W-WHAT!?

YOU WERE THE TEN-TACLES THIS WHOLE TIME!!?

YOU HAVE MY THANKS FOR SEALING AWAY HIS PESKY HUMAN EMOTIONS, WHICH WERE OPPOSED TO HIS TRANS-FORMATION!

THE BIG BAD'S TENTACLES APPEARED!

WITH THIS, THERE IS NO LONGER ANYTHING STANDING IN MY WAY!!

AND YOU'RE OUT OF ORBS OF SEALING...

YOU ALSO SEALED AWAY YOUR STRONGEST PARTY MEMBER

I WONDER ABOUT THAT

WHAT!?

HE WILL BECOME...

A TRUE BIG BAD!!

YOUR PRECIOUS KOROSENSEI CAN NO LONGER HOLD ME BACK

THE INHABITANTS OF THIS WORLD DON'T HAVE A REAL BODY, SO THEY HAVE NO SHADOW!

IT SEEMS THAT YOU NEVER NOTICED, BUT

!

!

I THOUGHT YOU WERE SUSPICIOUS FROM THE START!

!!?

GO FUWA!

SHE'S RIGHT!

WHICH MEANT THAT YOU HAD A REAL BODY!

BUT YOU HAD A SHADOW, JUST LIKE US!

YOU CAN'T TELL?

WHAT!?

WHERE COULD YOU HIDE SOME-THING SO BIG!!?

I SAID WE HAD ONE LESS THAN WE ACTUALLY HAD, AND HID ONE OF THE ORBS

THAT'S WHY, WHEN YOU ASKED HOW MANY ORBS OF SEALING WE HAD LEFT

YOU'VE GOT TO BE KIDD -ING ME!!!

THERE'S NOWHERE FOR YOU TO RUN!

ガーン

A PLACE WHERE NO ONE WOULD LOOK... THE SPOT THAT IS THE LEAST DESERVING OF ATTENTION!

WHY DID YOU HIDE IT THERE!?

PLEASE DON'T SEAL ME INTO AN ORB THAT WAS STORED IN A PLACE LIKE THAT!!

S- STOP!!

HUH!? THERE'S NO WAY I'M TOUCH -ING THAT!!

HERE YA GO, HAYAMI!

BECAUSE HAYAMI -SAN NEVER MISSES, THANKS TO HER BUG!

ぬぎっ

HIT RATE: 9999

...SO, TO SUMMA-RIZE

GYAA AAAA AAAA AAH!!

.....

WE'RE HAPPY THAT YOU SEEM PLEASED, BUT...

AND THAT'S ALL THANKS TO YOU!

YOU ALL DID A TRULY EXCELLENT JOB!

MY TRANS-FORMATION INTO THE BIG BAD HAS SAFELY COME TO A HALT

WHAT DO YOU PLAN TO DO WITH THE BIG BAD'S TENTACLES?

I'LL REMAIN THIS WAY UNTIL THE SEAL IS RELEASED ON MY HUMAN EMOTIONS

HOW LONG IS YOUR FACE GONNA STAY BLANK!!?

SO WE COULDN'T PULL IT OUT

IT HAD COMPLETELY SPREAD ITS ROOTS INTO MY BODY

ｸﾞﾝ ｸﾞﾝ ｸﾞﾝ ｸﾞﾝ ｸﾞﾝ

LET'S SEE... THE SEAL ON THE BIG BAD'S TENTACLES IS ALSO TEMPORARY

WELL, WE CAN CREATE A SHIFT SCHEDULE FOR THAT, KINDA LIKE FEEDING A CLASS PET

WHAT!? SO WE'RE GONNA HAVE TO GO INSIDE YOU AND SEAL IT AGAIN!?

HOWEVER, IF WE CONTINUOUSLY APPLY NEW SEALS TO IT, THAT SHOULD PREVENT MY TRANS-FORMATION FROM ADVANCING

KARA-SUMA-SENSEI! WE FORGOT ABOUT HIM!!

ONE... WEEK... YOU SAY!?

NO NEED. WE USED A GOOD SEAL THIS TIME, SO WE CAN WAIT A WEEK BEFORE REAPPLYING IT

THEN LET'S DECIDE ON WHO SHOULD GO TOMO-RROW!

WHAT!?

THE ANSWER: (1)

TWO TIMES THE CIRCUMFERENCE OF THE EARTH!

KORO-QUIZ!

CAN YOU ARRANGE THE ERAS OF MODERN JAPAN FROM NEWEST TO OLDEST?

MEIJI, HEISEI, SHOWA, TAISHO, REIWA

ANS: ON LAST PAGE

Koro Q: Ch. XXVI — The Big Bad Castle's Line of Defense

TRANSLATED, CLEANED, AND TYPESET BY BLAZARDRAGON

SOON AFTER CLASS E SUCCESS-FULLY SEALED THE BIG BAD'S TENTACLES…

IT'S HEAD KNIGHT KARA-SUMA!

STRANGE THINGS STARTED HAPPENING AROUND THE WORLD

SO, WHERE IS IT?

I'VE FOUGHT THEM BEFORE, SO I CAN ATTEST TO HOW DANGEROUS THEY ARE.

WE SHOULD EXTERMINATE IT IMMEDIATELY

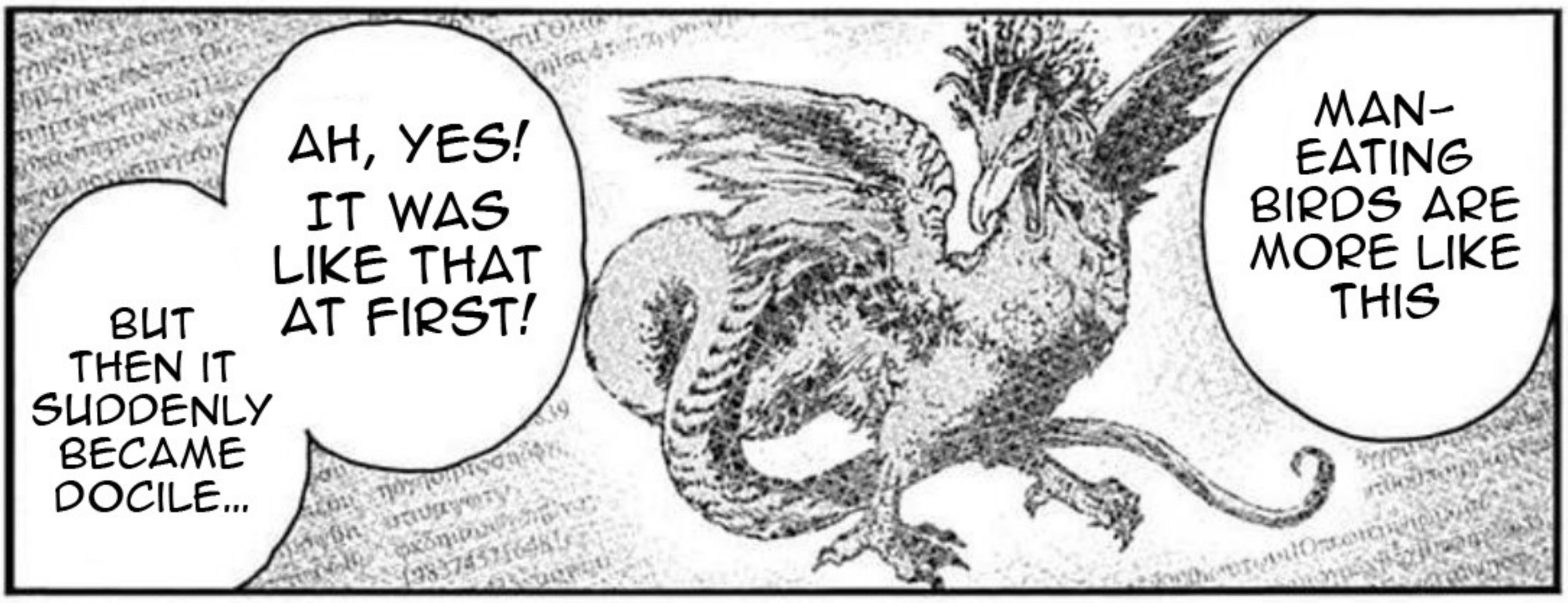
I CAME BECAUSE I RECEIVED A REPORT ABOUT A MAN-EATING BIRD RUNNING RAMPANT

WELL…






.....IT'S A LITTLE DIFFERENT FROM THE MAN-EATING BIRDS I'M FAMILIAR WITH
THE MAN-EATING BIRD...
...WHAT IS THAT?


BUT THEN IT SUDDENLY BECAME DOCILE...
AH, YES! IT WAS LIKE THAT AT FIRST!
MAN-EATING BIRDS ARE MORE LIKE THIS

BUT WHY!!

AND, BEFORE WE KNEW IT, IT BECAME DOWNRIGHT ADORABLE...

SZAP

POP

CRACK

WHAT IS IT EATING!?

!?

IT'S NOT EVEN MAN-EATING ANYMORE !!

THE BEANS I GAVE IT...

.....

WE DON'T UNDERSTAND WHY THE MONSTERS HAVE CALMED DOWN...

...APPARENTLY, EVENTS LIKE THAT HAVE BEEN OCCURRING ALL OVER THE PLACE

LOOK! THE MONSTERS HAVE LOST THEIR DESIRE TO ATTACK HUMANS!

NYU-YAH! I DON'T KNOW, EITHER!!

HEY, WHAT THE HELL IS GOING ON!?

AND THEY'VE BEEN PLAYING GO TO PASS THE TIME!

THEY'RE ALL PLAYING GATE BALL

IT'S LIKE THEY TURNED INTO OLD MEN!!

THE MONSTERS BECOME FEROCIOUS BECAUSE OF THE MALICE EMITTED BY THE BIG BAD, RIGHT?

ISN'T THIS JUST LIKE THE PERIOD OF PEACE WE WOULD GET EVERY TIME A HERO DEFEATS THE BIG BAD?

HEY, ABOUT WHAT'S BEEN GOING ON, I'VE BEEN THINKING...

!?

KOROSENSEI STOPPED EMITTING THE BIG BAD'S MALICIOUS AURA!?

IS IT POSSIBLE THAT, AFTER WE SEALED THE BIG BAD'S TENTACLES,

SOMEHOW

ガーン

THERE'S DEFINITELY NOT A SINGLE BIT OF DARK AURA COMING FROM THAT OCTOPUS

UMM...

BITCH-SENSEI!

THE BIG BAD'S TENTA-CLES

AS LONG AS THE TENTACLES STAY SEALED AWAY...

EH?

THEN, DOES THAT MEAN

THERE'S NO NEED TO KILL KOROSENSEI ANYMORE!?

ISN'T THIS GREAT, NAGISA-KUN?

.....

IS THAT TERA-SAKA =KUN!?

WAIT !? WHO THE HECK IS HE!?

MAYBE THE BIG BAD'S MALICIOUS AURA WAS MAKING HIM A LITTLE FEROCIOUS, TOO...

WHY HAS TERASAKA -KUN CALMED DOWN, TOO!!?

...MOST LIKELY, THINGS WON'T GO AS SMOOTHLY AS YOU'RE THINKING

THIS REALLY MEANS WE DON'T HAVE TO DEFEAT KOROSENSEI ANYMORE, RIGHT!?

ANY-WAY!

MOREOVER, WHETHER WE CAN CONTINUE TO SEAL HIS TENTACLES AWAY FOR ALL ETERNITY IS ALSO A PROBLEM

MOST PEOPLE WOULD FEEL UNEASY BY THE MERE FACT THAT THE BIG BAD IS ALIVE

WHETHER HE'S HARMFUL OR NOT,

IF WE CONTINUE TO KEEP HIS EXISTENCE HIDDEN, THEN IT'S POSSIBLE...

FORTUNATELY, FEW PEOPLE KNOW THAT THE BIG BAD WAS REVIVED

THAT SAID,

.....

THERE'S HOPE AFTER ALL!

I SEE! WE CAN JUST ACT LIKE THE BIG BAD WAS NEVER REVIVED IN THE FIRST PLACE!

EVERY-THING SEEMED TO BE RESOLVED...

HE EXPLAINED THE SITUATION TO THE KING, WHO WAS AWARE OF THE BIG BAD'S REVIVAL

AND SO, KARASUMA -SENSEI RETURNED TO THE CASTLE

...HOW -EVER

!?

ｷﾐﾖﾝｰ?!!

BUT WHY !!?

MANY OF THE WORLD'S STRONGEST WARRIORS HAVE GATHERED!!

IT SEEMS THAT THEY HEARD ABOUT THE BIG BAD'S REVIVAL

YOUR HIGHNESS! WHAT IS THE MEANING OF...

KARA-SUMA~

WATER~ ~~

HE'S A GOOD BIG BAD!

THE BIG BAD'S ALIVE, BUT IT'S NO BIGGIE!

HUH!?

HE GOT DRUNK AND SPILLED ALL THE BEANS WHILE HE WAS THERE...

YOU DRUNK -ARD!!

AT THE DINNER PARTY LAST NIGHT, HE AND THE OTHER KINGS DRANK A LOT OF ALCOHOL

PSST

YOUR HIGHNESS !!?

THIS IS BAD... GO TELL CLASS E IMMEDIATE -LY!

YES SIR!

IT'S BECAUSE THE KING ISN'T THE TYPE TO TELL STRANGE LIES...

NO, I AM!

I'M GONNA BE THE ONE TO KILL HIM!

STILL, TO THINK SO MANY PEOPLE GATHERED JUST BECAUSE OF SOMETHING HE SAID WHILE DRUNK...

THAT NO GOOD DRUNKARD OF A KING!!

THE KING'S THE ONE AT FAULT!

I SHOULD HAVE BEEN MORE CAREFUL

I'M SORRY! THIS IS MY FAULT...

ABOUT THAT...

THERE'S NO OTHER CHOICE, BUT IF YOU CAN AT LEAST GET THAT GUY TO ESCAPE...

THE WORLD'S STRONGEST HEROES WILL BE ARRIVING SHORTLY

WHAT!?

YOU ALL SHOULD LEAVE THAT PLACE AS SOON AS POSSIBLE

WHAT THE HELL HAPP-ENED TO HIM!!

JUST A WHILE AGO, WE WERE SEALING AWAY THE BIG BAD'S TENTACLES...

TCH...

AS HE IS NOW, KORO-SENSEI WILL BE KILLED...

AS YOU CAN SEE, HIS MOTIVATION IS COMPLETELY WIPED OUT...

LEAVE ME ALONE...

JUST...

I CAN DO IT! HUP HAH!

BUT WE ACCIDENTLY SEALED AWAY HIS MOTIVATION

AH!

AFTER ALL THAT EFFORT, WE FINALLY FOUND A WAY TO KEEP KOROSENSEI ALIVE!

I DEFINITELY DON'T WANT HIM TO BE KILLED!!

THAT'S RIGHT!

WE'LL PROTECT KORO-SENSEI!!

THIS IS WHY WE'VE BEEN TRAINING TO CONTROL OUR BUGS!

IS... IS THAT SO?

COME TO THINK OF IT, HOW LONG ARE YA GONNA STAY LIKE THAT!?

IT'S CREEPIN' ME OUT

NAKAMURA -SAN AND I WILL ENTER KORO-SENSEI AND UNDO THE SEAL

WE CAN USE NAKAMURA -SAN'S "STATUS SWITCHER BUG"!

IF SHE TRANFERS MY "SEALED" STATUS CONDITION TO ANOTHER PERSON, I CAN RETURN TO MY ORIGINAL STATE

LIKE YOU DID BACK THEN!

.....

THERE'S NO OTHER CHOICE ...

THERE'S ALREADY A PLACE BUILT JUST FOR THAT PURPOSE

IF WE'RE PROTECTING THE BIG BAD

YOU'LL HAVE TO KEEP EVERYONE AWAY WHILE WE DO THAT...

BUT DON'T OVERDO IT!

WHAT SHOULD WE DO?

ゴゴゴ……

TO THINK WE'D COME HERE LIKE THIS...

YOU'VE GOTTA BE KIDD-ING!!

THE BIG BAD'S CASTLE

YOU SOUND JUST LIKE YOU'RE ONE OF THE MON-STERS!

LET'S DEPLOY OUR PERSONNEL TO PROTECT THE BIG BAD FROM THOSE HUMANS

ゴゴゴゴゴゴゴゴゴゴ!!

HE'S DRESSED JUST LIKE HE'S ONE OF THE MON-STERS!!!

ガーン

I'M READY!

YOU HAVE A POINT THERE

ふんふん

SO LET'S PRETEND TO BE MON-STERS!

IT WOULD BE WEIRD FOR HUMANS TO PROTECT THE BIG BAD

AH... THAT MIGHT BE A GOOD IDEA

AND YOU'RE SMILING JUST LIKE A MONSTER !!

THOSE FITLHY HUMANS!

THEY'RE COMING !!

HE SOUNDS JUST LIKE ONE OF THE MONSTER GUARDS!

GULP

DON'T TAKE ON ANYTHING YOU CAN'T HANDLE!

WE'LL RETURN SOON

OH, TERASAKA! YOU'RE BACK TO NORMAL!

Y'KNOW, IF WE'RE WEARING THESE CARTOONY COSTUMES, AIN'T IT GONNA BE HARD TO FIGHT?

WHO'S GONNA FACE THEM?

THEY'RE COMING

YOU SERIOUS!? AWESOME! TURN US INTO MONSTERS TOO!

I BELIEVE I CAN!

CAN'T RITSU USE HER BUG MAGIC TO TRANSFORM US?

!!

UNDER-STOOD

SOMETHING THAT'LL SEND THOSE GUYS PACKIN' AFTER JUST ONE LOOK AT US!

TURN US INTO AN EXTRA-ORDINARY MONSTER

!!

HEY NOW, THIS IS THE BIG BAD CASTLE.

ALL THE MONSTERS HERE ARE GOING TO BE HORRIFYING

ONCE WE TURN THAT CORNER

I HAVE THE FEELING THAT A HORRIFYING MONSTER IS ABOUT TO APPEAR...

MONSTERS HAVE APPEARED!!

ぎょっ!!

HORRIFYING!!!

THOSE ARE

THE MONSTERS RAN AWAY!

TIME OUT!

T-

YOU'RE AN EXTRA-ORDINARY MONSTER!

WE'RE TOO EXTRA-ORDI-NARY!

THIS AIN'T NO MON-STER !!!

BUT IT IMMEDIATE-LY RAN AWAY...

THOSE MIGHT HAVE BEEN RARE MONSTERS THAT AWARD A LOT OF EXPERIENCE POINTS

I'VE NEVER SEEN SUCH CRAZY LOOKING MONSTERS!

WHAT THE HELL WERE THOSE!!?

WE'RE NOT HAPPY ABOUT THIS, EITHER!!

HEY, NO FAIR!

LET ME JOIN THE TERASAKA GANG, TOO!

ガーン

GET OUT OF HERE, NOW

THE AMAZONESS QUEEN HARA APPEARED!

HEY, YOU...

!?

ハキ

OTHER -WISE ...

メキメキメキッ

HARA -SAN !!?

JUST HOW STRONG IS SHE!

SHE GAUGED THE WALL WITH HER BARE HANDS!!

IT'S THE BEST DRESSER CONTEST VERSION OF HARA!

SHE'S GONNA EAT US!!?

I'LL DO *THIS* TO YOU!

AND WHY DIDN'T SHE JUST EAT THE MEAT SHE'S HOLDING IN HER LEFT HAND!?

SHE CAN INCREASE HER HP BY EATING THE WALL!!?

WHILE IT'S ACTIVE, HARA-SAN'S BUG CAUSES HER HP TO DECREASE WHEN SHE'S NOT EATING...

THIS IS BAD! LET'S GET OUTTA HERE!!

EEK! AFTER THAT WALL, WE'RE NEXT!

THE HUMANS RAN AWAY!

JUST EAT THE MEAT YOU'RE ALREADY HOLDING!!

ムシャッ

ムシャッ

DAMN IT! YOU'RE SAYING YOU'RE GONNA EAT US NEXT!!?

SEE, THEY'RE THINKING THE SAME THING!

I'LL GO NEXT!

OKA-JIMA!

ALRIGHT! WE MANAGED TO REPEL THEM AWAY!

LET'S KEEP DRIVING THEM AWAY JUST LIKE THIS!

YEAH!!

AH... HIS BUG IS...

WAIT A SEC... WHAT WAS OKAJIMA'S BUG AGAIN?

ポロッ

IT CAUSES ALL HIS EQUIPMENT TO SUDDENLY FLY OFF OF HIM...

HOW IS THAT GONNA HELP!!?

ガーン

ポロッ

RAAAAH!!!

W-WHAT THE HELL!?

THE STRENGTH OF A BUG LIES IN HOW YOU USE IT!

DID YOU FORGET WHAT KORO-SENSEI TAUGHT US?

AH, OKA-JIMA!

ゲ!!

ドゥ

クルクルクルクル

!!?

ヤッチ!

HAH!!

EEEEEEHH!!?

ALL THE ENEMIES' EQUIPMENT FLEW AWAY!

IT WASN'T MUCH

I DIDN'T EXPECT MUCH FROM YOU, BUT GOOD JOB!

WOW, AWE-SOME!

SHIT! LET'S RETREAT FOR NOW!

BUT I'M ON YOUR SIDE!!!

MIMURA'S EQUIPMENT ALL FLEW AWAY!

I'VE LEFT THE WEST TO CHIBA AND HAYAMI, SO WE SHOULD HAVE NO PROBLEMS THERE

ITONA'S TAKING CARE OF THE EAST WITH HIS ABILITIES BUG

HARA-SAN IS HOLDING DOWN THE FORT AT THE NORTHERN END WITH HER POWER BUG

YEAH!!

THE REST OF US WILL USE ALL OUR STRENGTH TO PROTECT IT!

THE AREA WITH THE MOST ENEMIES TRYING TO INVADE IS THE SOUTH!

WHEN YOU THINK ABOUT IT...

?

IF ANYONE CAN DO THIS, IT'S US!

RIGHT!

YUP!

YEAH!

THAT'S RIGHT!

ALL OF US HAVE BECOME MASTERS AT USING OUR BUGS!

TERA-SAKA...

BUT THANKS TO THAT OCTOPUS, IT'S BECOME THE "SAVING GRACE" THAT WILL ALLOW US TO BEAT OUR ENEMIES?

IT MAKES ME WANT TO LAUGH...

OUR BUGS WERE SUPPOSED TO BE OUR WEAKNESS

...RITSU SAID I'LL BE LIKE THIS FOR A WHILE

THE ONE WHO WANTS TO LAUGH IS ME

PLEASE TURN BACK TO NORMAL SOON

WHAT JUST HAPPEN -ED!!?

SHIT!

HAH

HAH

I MEAN, WHAT EVEN ARE THOSE MOVES!?

FORGET THE BIG BAD, WHY ARE WE BEING DONE IN BY THESE SMALL-FRY MONSTERS !!?

WE'RE SUPPOSED TO BE THE BEST MERCENAR -IES ON THE CONTI-NENT!

WE'VE NEVER LOST BEFORE, AND YET-!

TO THINK WE'D LOSE TO THESE RIDICULOUS BASTARDS!

I MEAN, WHAT THE HELL IS UP WITH THAT !!?

HIS KEMPO IS SO COOL, I CAN'T HELP BUT STARE AT HIM!!

MAEHARA'S COOLNESS STAT IS RISING!

*KEMPO IS A CHINESE ART OF SELF-DEFENSE

WHAT THE-!?

!?

ガコッ

I'M SURPRISED THAT THE STRONGEST IN THE CONTINENT AMOUNT TO SO LITTLE

HEH~

KARMA IS LOOKING DOWN ON HIS OPPONENT!

はぁぁぁ

!!?

NOW YOU CAN'T ESCAPE

ヒュ

WHAT THE HELL !!?

ボ

ドゴ

ドゴ

ドゴ

……

WE'RE ALREADY DONE HERE!

YOU STILL NOT DONE, KARASUMA -SENSEI!?

WITH THIS, WE'VE DISPOSED OF JUST ABOUT ALL OF THEM!

WE DID IT!

HEY, EVERY -BODY! GET OVER HERE!!

GREAT JOB. WE'RE ALMOST DONE ON OUR END, TOO

!?

THEY'VE GROWN SO MUCH...

BEFORE I EVEN REALIZED IT...

NO WAY!

!!?

WHAT !?

L- LOOK THERE!

ソロォー!!

ALL OF THEM ARE HERE TO KILL KORO-SENSEI!?

WITH THOSE NUM-BERS, WE'RE SCREWED!

!!

THAT IS...

ピンポンピンポン

HUH!? RITSU!

WHERE'S KARA-SUMA-SENSEI!?

HURRY UP, KARA-SUMA-SENSEI!

THAT CAN'T BE! HOW COME!?

EH!? KORO-SENSEI, DID YOU SAY SOME-THING!?

I'VE LOST HIS SIGNAL...

!!?

OFF

ANS: FROM NEWEST TO OLDEST: REIWA -> HEISEI -> SHOWA -> TAISHO -> MEIJI

WE'RE ENDING THE CHAPTER HERE!!?

TO BE CONTI-NUED...

A JAPANESE MEME APPEARED!

MAEHARA IS IMITATING A MEME FROM JAPAN CALLED "MAYU-TAN'S KUNG-FU".



IT BECAME A MEME BECAUSE IT JUST DOESN'T LOOK LIKE REAL KUNG-FU AT ALL, SO FANS AFFECTIONATELY STARTED CALLING IT "MAYU-TAN'S KUNG-FU".

I HAVE MAEHARA'S VERSION AND THE ORIGINAL VERSION BELOW SO THAT YOU CAN SEE FOR YOURSELF, BUT I HIGHLY RECOMMEND GOOGLING IT. THERE'S A TON OF FANART FOR THE MEME, AND YOU MIGHT SPOT A CHARACTER YOU RECOGNIZE.



Koro Q: Ch. XXVII Mastermind



TRANSLATED, CLEANED, AND TYPESET BY BLAZARDRAGON

MEANWHILE, AFTER LEARNING OF THE BIG BAD'S REVIVAL, THOSE CONFIDENT IN THEIR STRENGTH RUSHED TO SUBJUGATE HIM

AFTER WE ACCIDENTALLY SEALED AWAY HIS MOTIVATION, KOROSENSEI BECAME COMPLETELY DEFENSELESS

FOR THE SAKE OF PROTECTING KORO-SENSEI, CLASS E FOUGHT,

AND THEY ACCOMP-LISHED THE MAGNIFICENT FEAT OF PUSHING AWAY THEIR FOES

HOW-EVER

THEIR CELEB-RATION WAS SHORT LIVED, FOR THEIR FOES DIDN'T KNOW HOW TO QUIT

ワルワルワル

IS KORO-SENSEI BACK TO NORMAL YET!?

THAT'S RIGHT! IF KORO-SENSEI'S BACK TO HIS USUAL SELF, THEN...

ぉ3 ぉ3

ソロォー!!

YOU'RE KIDDING ME...

TSK

HIS MOTI-VATION HAS HIT ROCK BOTTOM !!!!

I CAN'T RECOVER OUR COMMUNI-CATION SIGNAL!

WAH!

WASN'T THIS ONLY SUPPOSED TO TAKE A FEW MINUTES!?

AND WHERE THE HECK DID THAT FUTON COME FROM!?

BLANK

ガーン

WHY IS HE GETTING WORSE!?

YOU'VE GOTTA BE KIDD -ING!

ANYWAY, WE'LL HAVE TO HOLD ON BY OURSELVES FOR A LITTLE WHILE LONGER...

SOMETHING MUST'VE HAPPENED TO KARASUMA -SENSEI AND THE OTHERS...

THIS ISN'T THE TIME FOR US TO BE FIGHTING EACH OTHER!

HEY! STOP THAT!

ARE YOU'RE SAYING WE SHOULD JUST GIVE UP!?

THERE'S NOTHING WE CAN DO AGAINST THAT MANY PEOPLE!

THEY BROKE THE WALL DOWN, AND NOW THEY'RE RUSHING IN!

WHAT !?

THERE'S A TON OF THEM APPROACH -ING US FROM THE NORTH!!

HARA! ARE YOU ALL RIGHT!?

I'M SORRY, EVERY-ONE!

ガン

ガン

はあ

はあ

HARA'S SUPPOSED TO BE PROTECT-ING THE NORTHERN END!

SO EVEN A POWER BUG LIKE HERS WASN'T ENOUGH...

ボーン!

SO THIS IS YOUR FAULT!!?

THIS HAPPENED BECAUSE I ATE TOO MUCH OF THE WALL...

WHILE HER BUG IS ACTIVE, HER STAMINA WILL DISSIPATE UNLESS SHE CONTINUOUSLY EATS

*TRANSLATED LITERALLY, HARA IS SAYING "I WIPE MY OWN BUTT!" WHICH IS WHY SHE'S FLEXING HER GLUTES IN THIS PANEL. IT'S AN EXPRESSION IN JAPAN THAT MEANS YOU CLEAN UP AFTER YOUR OWN MISTAKES.

LET'S MAKE SURE...

メキメキ

I'LL HOLD THE ENEMY BACK!

YOU GUYS SHOULD LEAD KOROSENSEI TOWARD THE INTERIOR OF THE CASTLE!

WHEN I MAKE A MISTAKE, I FIX IT!

CLENCH

DIDN'T YOU LEARN YOUR LESSON THE FIRST TIME!?

WE ALL COME BACK ALIVE!

THOSE WHO CAN STILL FIGHT WILL ENGAGE THE ENEMY HERE!

ALRIGHT, LET'S GET KORO-SENSEI INSIDE!

TH-THAT WASN'T MY INTENT-ION!

ARE YOU PLANNING ON DEVOUR-ING THE ENTIRE BIG BAD CASTLE!?

NAGISA! KARMA!

WE LEAVE KORO-SENSEI TO YOU!

WHY? ISN'T IT OBVIOUS?

.....

WHY US?

SO TAKE RESPONS-IBILITY AND SAVE HIM!

YOU GUYS FOUGHT SO THAT WE'D COME TO A DECISION

BECAUSE WHEN YOU DECIDED ON SAVING KORO-SENSEI...

YOU'RE THE ONES WHO UNITED CLASS E

EVERY-ONE...

BECAUSE YOU TWO ARE THE TOP STUDENTS OF CLASS E, THE ONES WHO WERE RECOGNIZED BY THE HERO'S SWORD!

BUT ON THE OFF CHANCE THAT ONE OF 'EM MANAGES TO BREAK THROUGH, IT'S UP TO YOU TWO

WE'RE GONNA HOLD BACK OUR ENEMIES HERE!

I MADE SOME IMPROVEMENTS TO IT AND MINIATURIZED IT

THAT MACHINE THAT PROJECTS IMAGES IN THE SKY?

HUH!? YEAH, BUT...

HEY NAGISA, DO YOU REMEM-BER...

ANYBODY WHO'S DEFEATED WILL APPEAR IN THE SKY

DO WE REALLY NEED THIS THOUGH !!?

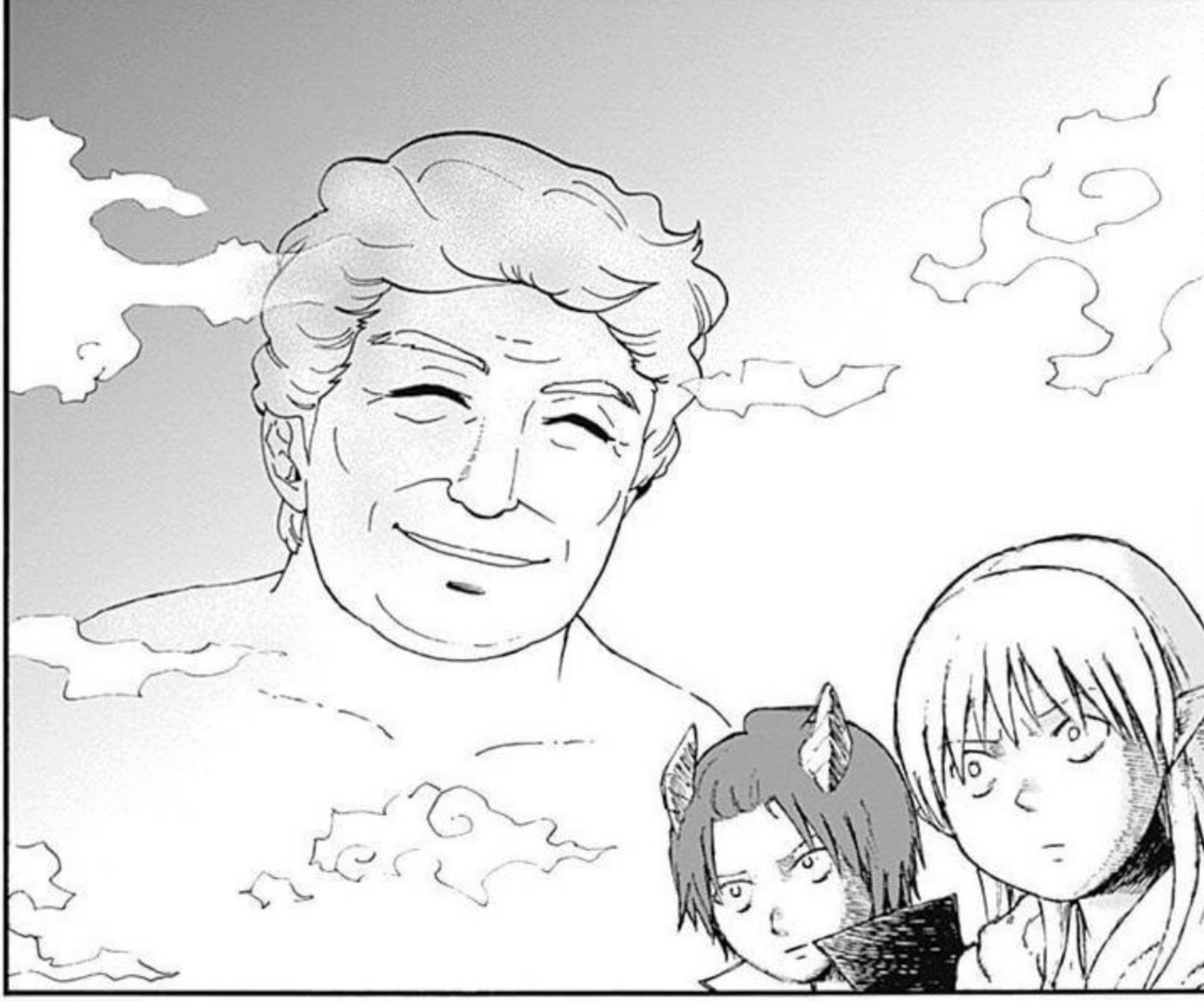
WITH THIS, YOU'LL KNOW WHEN ONE OF US IS DONE IN, EVEN WHEN YOU'RE FAR AWAY FROM US

パアアアアアア

IS EVERY-ONE ALL RIGHT?

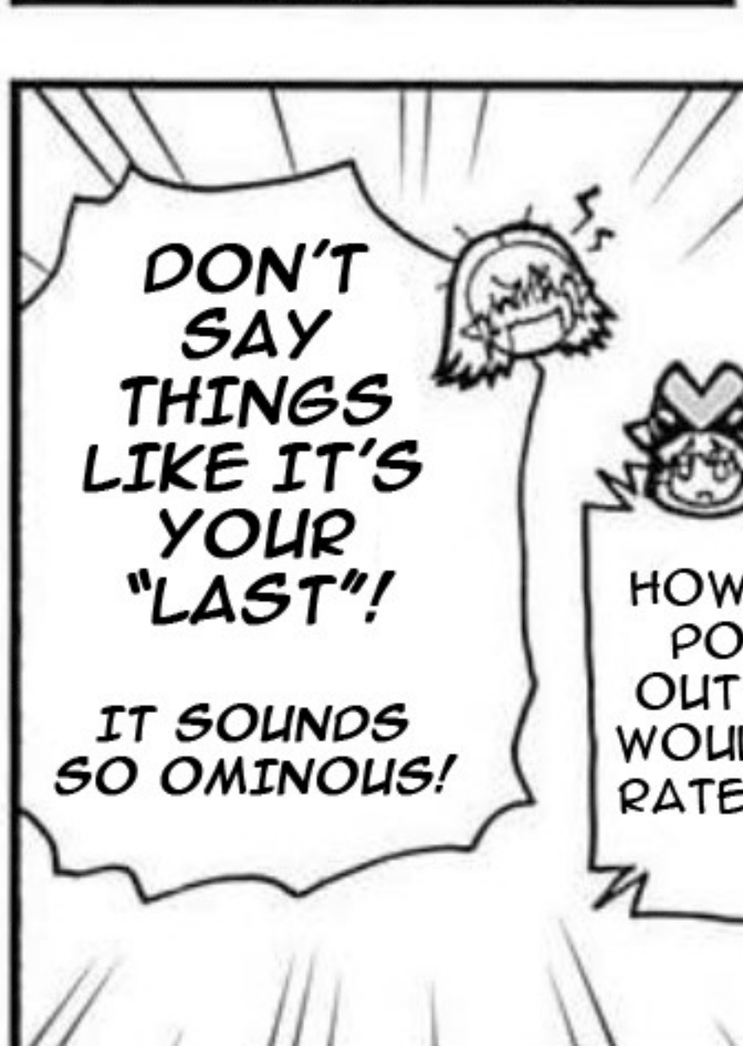
DON'T TALK LIKE YOU'RE GONNA DIE!!

PLEASE BE SURE TO WITNESS OUR FINAL MOMENTS




ITONA-KUN!?


...WHO IS THAT?


DON'T SAY THINGS LIKE IT'S YOUR "LAST"!
IT SOUNDS SO OMINOUS!
THIS IS MY FINAL JOKE. NOW,
HOW MANY POINTS OUT OF 10 WOULD YOU RATE THAT?


WHY ARE YOU MESSING WITH US AT A TIME LIKE THIS!?
THAT WAS ONE OF THE ENEMIES WE DEFEATED

I WONDER IF THEY'RE OKAY...

HAH

HAH

THERE'S TOO MANY OF THEM!

THIS ISN'T GOOD!

LOOK THERE!

WHAT !?

KIMURA AND SUGAYA WERE DONE IN!

IS EVERY -ONE ALL RIGHT!?

KIMURA!!
AND
SUGAYA!!

HUH!?

I DON'T KNOW HOW TO ERASE IT

キリッ

THERE'S SOME WEIRDO MIXED INTO IT THOUGH!!?

!?

SEE?

NAH, THE OTHER FACES DISAPPEAR AFTER A WHILE

ガーン

THAT'S WAY TOO RISKY!!

NO WAY!

SO ANY IMAGE YOU PROJECT IS GOING TO STAY UP THERE FOREVER!?

スー

ウッ

BUT WHY!?

SUGAYA'S DISAP-PEARING FIRST!!

ガシャーン

キィィィ

I'M DONE FOR...

ARE YOU OKAY!?

I LEAVE THE REST... TO YOU

MIMURAAA!!

UWAH!!

MIMURA AAAAA AAAAA AAAH!!

IT MUST BE BECAUSE OF MIMURA'S GRAPHICS BUG...

IS IT ME, OR IS HIS IMAGE KINDA BLURRY?

DESPERATE -LY TRIED TO KEEP THE ENEMY FROM REACHING KORO-SENSEI

AFTER THAT, THE STUDENTS OF CLASS E

AND, ONE BY ONE... THEY FELL

BUT THE ENEMY'S NUMBERS WERE JUST TOO GREAT

AS THEY WATCHED THE SKY STEADILY GET BURIED UNDER THE FACES OF THE FALLEN

ALL NAGISA AND KARMA COULD DO WAS PRAY

"ISN'T THE SKY GETTING A BIT TOO CROWDED?"

...THEY THOUGHT

AT THIS RATE, WE'RE DONE FOR!

KORO-SENSEI, PLEASE WAKE UP SOON!

THEY'VE ALL BEEN DEFEAT-ED...

IT'S NO GOOD...

THERE HE IS!!

IT'S NO USE, NAGISA -KUN

THIS BIG BAD'S CIRCUM-STANCES ARE COMPLI -CATED!

WAIT! PLEASE HEAR US OUT!

YOU CAN'T REACH AN UNDER-STANDING WITH THOSE STUBBORN OLD COOTS

OH NO!

WAIT, KARMA -KUN!?

IF THIS IS ALL THEY HAVE, THEN THE TWO OF US IS MORE THAN ENOUGH

AND BESIDES, IS THIS REALLY ALL OF THEM?

KARMA IS LOOKING DOWN ON HIS OPPONENT!

ガコ

ガコ

OF COURSE THIS HAPPENS RIGHT AFTER HE SAID THE TWO OF US!!

ヒィィィィィィ

ヒュ

I'M GONNA DIE!!

D I E !!

PREPARE YOUR-SELF!!!

ALRIGHT, THIS GUY IS THE LAST ONE LEFT!!

I DON'T GET WHAT JUST HAPPENED, BUT IT LOOKS LIKE HE SELF-DESTRUCT-ED!!

A DAIKON RADISH !!?

HUH!?

DON'T TELL ME YOU'RE THE BIG BAD!?

WHO THE HELL ARE YOU!?

YOU DID A GREAT JOB

WHAT THE -!?

KOROSENSEI!!

KO

EVEN IF THERE WERE 1000 OR 10000 OF THEM, THEY'RE NO THREAT TO ME

NURU-FUFUFU, EVERY-THING'S GOING TO BE OK

MINE TURNED INTO LEEKS!!

MY WEAPON TURNED INTO A BURDOCK ROOT!!

WOAH, WHAT THE-!?

WHY WAS HE GROWING VEGE-TABLES IN THE BIG BAD CASTLE!!?

THEY'RE VERY TASTY

ポキッ

もしゃもしゃ

THEY'RE THE VEGGIES I WAS GROWING IN THE BIG BAD CASTLE

THOUGH MY BODY WAS IMMOBILE, I SAW EVERYTHING

NAGISA-KUN... YOU'VE BEEN THROUGH A LOT

THAT'S IMPOSS-IBLE!!

YOU'RE SAYING YOU SWITCHED OUR WEAPONS WITH VEGETABLES IN AN INSTANT!?

YOU'VE BECOME SO STRONG...

I PROBABLY WOULD BE DEAD RIGHT NOW

IF YOU ALL DIDN'T PROTECT ME

SEN-SEI...

KARMA-KUN

HOW COME IT TOOK SO LONG FOR YOU TO GET BACK TO NORMAL?

にゅっ!

...SO?

AFTER I GET RID OF THESE INTRUDERS

...I'LL TELL EVERYONE IN CLASS E

ヒュ

ドン

1/10

1/10

キャアアア

!!?

アアアア

!?

I RECOMMEND RETRIEVING YOUR EQUIPMENT AS SOON AS YOU CAN

ホッ

はっ

YOU MAY HAVE TO RETURN BUCK-NAKED IF YOUR EQUIPMENT MELTS AWAY...

THE SWAMP BELOW IS MADE OF CONCEN-TRATED SULFURIC ACID

NOW THEN...

ゴゴゴゴ

DAMN IT! LET ME GO FIRST!

ウガ"!!

SHIT! WE'LL REMEMBER THIS!!

YOU TWO SHOULD GIVE EVERYONE ELSE THIS RECOVERY POTION

ス…

I'LL GET RID OF THE REST OF THE INTRUDERS WHO DIDN'T MAKE IT TO THIS ROOM

THERE IS SOMETHING I MUST TELL YOU ALL RIGHT AWAY

AFTER THAT, LET'S ALL MEET IN THE BIG BAD'S CHAMBER

EVERYONE, YOU ALL DID A WONDERFUL JOB!

KOROSENSEI!!

THEY'RE ALL RIGHT

AT LEAST, FOR NOW... BUT

AND WHERE'S KARASUMA-SENSEI!?

WHAT ABOUT NAKAMURA!?

IT'S ALRIGHT NOW. NO MATTER WHAT HAPPENS, I'LL PROTECT YOU

WAAA~H I WAS SO SCARE~D

AND IT TURNS OUT THERE HAS BEEN SOMEONE PULLING THE STRINGS BEHIND THE SCENES...

!?

PLEASE LISTEN CALMLY

THEY RAN INTO A COUPLE OF PITFALLS THIS TIME...

TH-THAT MEANS...

AND SPREAD RUMORS ABOUT MY REVIVAL

ALL TO PUT ME TO DEATH

HE SEALED AWAY MY MOTIVATION

WHAT!!?

W-

HE IS THE MASTERMIND THAT CONSTRUCTED THE PATH THIS WORLD IS ON

...NAH, THE TRUTH IS, I DON'T REMEMBER IT ALL THAT WELL

HUH!?

SUGINO -KUN, DO YOU REMEMBER WHAT HAPPENED THEN?

BUT YOUR MOTIVATION WAS SEALED BECAUSE SUGINO SCREWED UP, RIGHT!?

AN ANCIENT AND ILLEGAL HALLUCINOGEN

!!

禁

Genkaku

ゲンカク 400

乳製品乳酸菌飲料

THIS WAS FOUND INSIDE OF ME EARLIER

...WHAT IS THAT!?

NOW THAT YOU MENTION IT, I DO REMEMBER ...

DID I DRINK SOME-THING?

UHHHHHH...

DOES THIS RING ANY BELLS?

IT APPEARS THAT SUGINO -KUN WAS MADE TO DRINK THIS

THAT WAS DEFINITELY A HALLU-CINATION!

KANZAKI -SAN HAD ME DRINK SOMETHING, MOUTH-TO -MOUTH

ドキ

ドキ

WHAT THE HELL WERE YOU THINKING, DRINKING THAT!!?

THAT'S TOTALLY IT!

AH, THANKS

WOULD YOU LIKE A FREE SAMPLE?

I PROMISE YOU, IT'S DELICIOUS

400

COME TO THINK OF IT, I SAW SUGINO RECEIVE A DRINK FROM SOME SHADY GUY IN WHITE...

DID NOT!

ヴォン！

!?

HUH!? BUT THE ONE WHO SPREAD THE RUMORS ABOUT THE BIG BAD'S REVIVAL WAS THE KING, WASN'T IT?

SO SUGINO WAS MADE TO DRINK THAT SO THAT HE WOULD SEAL AWAY KOROSENSEI'S MOTIVATION!?

WHEN YOU'RE GIVEN A FREE SAMPLE, AREN'T YOU SUPPOSED TO DRINK IT...?

DAMN IT!

THAT IS ALSO AN ANCIENT, ILLEGAL DRUG

IT'S A TRUTH SERUM THAT MAKES THE DRINKER BLAB AWAY ALL HIS SECRETS

!?

JUST AS YOU TOLD ME TO, I SEARCHED THE INTERIOR OF THE CASTLE AND FOUND THIS...

THE KING!!?

YOU'RE ALL WON OVER BY FREE SAMPLES WAY TOO EASILY!!

WHEN YOU'RE GIVEN A FREE SAMPLE, AREN'T YOU SUPPOSED TO DRINK IT...?

OH REALLY?

WOULD YOU LIKE A FREE SAMPLE? YOU CAN DRINK THIS SAKE WITHOUT GETTING DRUNK, YOU KNOW?

THERE WAS A RATHER SHADY MERCHANT AT THAT EVENING'S PARTY. I THOUGHT I WAS BEING VIGILANT, BUT...

SURVEILLANCE CRYSTAL

KORO-SENSEI !!

THEN, HE'S THE CULPRIT!?

HUH !?

THAT'S HIM! THAT'S THE GUY WHO GAVE SUGINO THAT DRINK!

THE MASTER-MIND'S NAME IS SHIRO...

HE'S THE ONE WHO CREATED THAT, MAKING HIM MANKIND'S TRUE ENEMY

THE "SPIRAL OF BIG BADS", WHERE THE HERO WHO DEFEATS THE BIG BAD BECOMES THE NEXT ONE

!!?

HE'S AN IMMORTAL WHO HAS WATCHED OVER AND ENSURED THE PERPETUATION OF

THE SPIRAL OF BIG BADS

USING DARK MAGIC, HE GAINED ETERNAL YOUTH

WHAT THE HELL IS THIS GUY!?

THAT'S WHY HE CAME TO MEDDLE WITH THE SEALING

HE WANTS TO GET RID OF THE SOURCE OF THE ERROR, ME

HIS GOAL IS TO RESTORE THE SPIRAL TO ITS NORMAL STATE, AND, TO DO THAT,

EVEN KARASUMA -SENSEI COULDN'T LAY A FINGER ON HIM...

WITH HIS ANCIENT ARTS

!!?

ボウン

KARA-SUMA-SENSEI!

BUT, SOMEHOW, NAKAMURA-SAN MANAGED TO GRAB THE SEAL AND UNDO IT

ダッ

THE SEALING STATUS EFFECT WAS SWAPPED ONTO SOMEONE ELSE!

SAYING THAT, HE TOOK THE BOTH OF THEM AWAY

I'LL TAKE THESE TWO AS HOSTAGES!

NEXT TIME, I'LL PREPARE THE PERFECT CONDITIONS TO KILL YOU

HMPH...

I KNOW ...

AND I'M GOING TO DEFEAT HIM AND TRULY PUT AN END TO THE SPIRAL OF BIG BADS!

FROM THIS POINT FORWARD, I'M GOING TO FOLLOW HIS TRAIL AND SAVE THEM!



Final Chapter: A Never-Ending Journey

殺せんせーQ！

TRANSLATED, CLEANED, AND TYPESET BY BLAZARDRAGON

!?

SNIFF SNIFF

WE FOLLOWED AFTER SHIRO,

THE MASTERMIND BEHIND KARASUMA -SENSEI'S AND NAKAMURA -SAN'S KIDNAPPING

ANCIENT CASTLE

THEY'RE HERE

...YOU'RE KIDDING

JUST HOW STRONG IS THAT NOSE OF YOURS?

SO, THIS IS THE TRUE LAST DUNGEON...

A BIG BAD NEEDS TO HAVE A POWER LIKE THAT!?

A BIG BAD HAS TO HAVE A GOOD SENSE OF SMELL, YOU SEE

IF WE DEFEAT HIM, THE BIG BAD WILL NEVER REVIVE AGAIN, AND THE WORLD WILL BECOME PEACEFUL!

SHIRO IS THE MAN WHO CONSTRUCT-ED THE SYSTEM WHERE THE BIG BAD REIN-CARNATES FOR ETERNITY

ゲッ

WE STEELED OUR RESOLVE AND STEPPED FORWARD INTO THE ANCIENT CASTLE

SO THESE ARE ALL BIG BADS!?

THEY ARE SUBSTITUTE BIG BADS, CREATED TO REPLACE THE BIG BAD IN CASE AN ERROR OCCURS

THAT'S WHAT THEY WOULD BECOME, YES...

?

WHAT'S THAT!?

MOST LIKELY, THEY ARE SPARE BIG BADS

!!?

WELL, IT'S ONLY NATURAL THAT THERE WOULD BE SOME DUDS IN THE MIX...

SO, THAT'S ALSO A BIG BAD...?

YOU'RE TOTALLY A DUD!

WHO'RE YOU CALLING A DUD!!?

LOOK AT THE POT CALLIN' THE KETTLE BLACK

YOU'RE RIGHT!

!!?

WHO THE HELL ARE YOU CALLING A DUD, HUUUUUUUH!!!?

!!?

CRAP! THIS IS BAD!

THEY STARTED MOVING!

.....OH, YOU DIDN'T KNOW...?

!!?

YEAH!

LET'S GET OUT OF HERE!

WHY IS THIS GUY THE LEADER!?

YOU CAN'T RUN AWAY FROM THE BIG BAD!

...IF HE'S BY HIMSELF, KORO-SENSEI CAN RUN AWAY

.....

IF WE TAKE OUR TIME HERE, SHIRO'S GONNA ESCAPE!

SO WE HAVE TO DEFEAT ALL OF THEM!?

AND IT'S NOT JUST ONE, THERE'S MANY OF THEM!

B-BUT! YOUR ENEMIES ARE SPARE BIG BADS!

WE'LL BE FINE

わ わ わ

YEAH! YOU SHOULD SAVE YOUR STRENGTH FOR THE FINAL BATTLE!

WE'LL HOLD THESE GUYS BACK, SO YOU GO ON AHEAD, SENSEI!

!!

THIS SHOULD BE A PIECE OF CAKE!

THEY'RE JUST SPARE BIG BADS, RIGHT?

HE'S EVEN LOOKING DOWN ON THEM THROUGH THE CAPTION!?

KARMA IS LOOKING DOWN *HEH* ON THE SPARE BIG BADS *HEH HEH*

EVEN THE WASH BIN TURNED INTO A BIG BAD!?

WHAT'S WITH THIS OMINOUS-LOOKING WASHBIN!?

YOU OBTAINED A BIG BAD WASH BIN

ゴスッ

OW

EVERY-ONE...

YOU BETTER GO SAVE THOSE TWO!

ヰ

YOU ARE NOT FINE, KARMA-KUN!!

I'M TELLING YOU, WE'LL BE FINE

NOW GO, SENSEI!

ドクドクドク

EEEK!!

I'LL GO ON AHEAD, BUT PLEASE BE SURE TO FOLLOW BEHIND ME!

ドン

UNDER-STOOD! I LEAVE THIS TO YOU!

!!?

キュピーン!!

ガッ

HOLD IT!

SHIT! WE'RE NOT LETTIN' YOU GET AWAY!

HE'S FAST!

IT FEELS LIKE SHE'S ALWAYS IN THAT FORM THESE DAYS...

HARA-SAN!





くわっ!!

YOUR OPPONENT IS ME!!

ギィィィィ

SHE PUT THE BIG BAD INTO A HEAD-LOCK!!

POWER STAT:
9999



WE CAN DO THIS!!

FOLLOW HARA'S LEAD!

THE BIG BAD SAYS HE GIVES UP!

HER POWER BUG IS AWE-SOME!

I GIVE, I GIVE!

ドドド

ASANO!?

AND THE FIVE VIRTUOSOS!?

WHAT ARE YOU GUYS DOING HERE!?

THANK YOU, AKABANE-KUN

FOR LETTING US KNOW THAT THERE ARE SO MANY BIG BADS HERE

DID YOU FORGET? WE ARE A RELIGIOUS ORGANIZATION DEDICATED TO DEFEATING THE BIG BAD!

WE WILL APPEAR WHEREVER THE BIG BAD IS!

GI SHA SHA SHA

...WAIT

YOUR PERSONAL NETWORK IS AMAZING!

I HAVE THE NUMBER OF EVERY STUDENT AT OUR SCHOOL

FU FU FU

BUT WHY DO YOU HAVE AKABANE'S NUMBER?

IT'S REALLY NO BIG DEAL!!

WHY DO YOU HAVE TO MAKE EVERY-THING A COMPE-TITION!?

MY PERSONAL NETWORK IS MORE AMAZING!

LETS HURRY UP AND BEAT THESE GUYS SO THAT WE CAN CATCH UP TO KORO-SENSEI!

I FEEL A LOT BETTER HAVING THE FIVE VIRTUOSOS ON OUR SIDE!

YOU WANNA EXCHANGE INFO? FINE BY ME

I AM WILLING TO ACCEPT YOUR CONTACT INFOR-MATION, BUT ONLY YOURS

AKA-BANE

いそいそ

?

BEFORE YOU EXCHANGE NUMBERS, DO SOME-THING ABOUT THAT!!

DO THAT LATER !!!

H"
!
!

HARA-SAN!!

WHAT!? IM-POSSIBLE...

ヒキーー

I CAN'T BLAME YA FOR THINKIN' SHE'S AN ENEMY, BUT SHE'S AN ALLY!

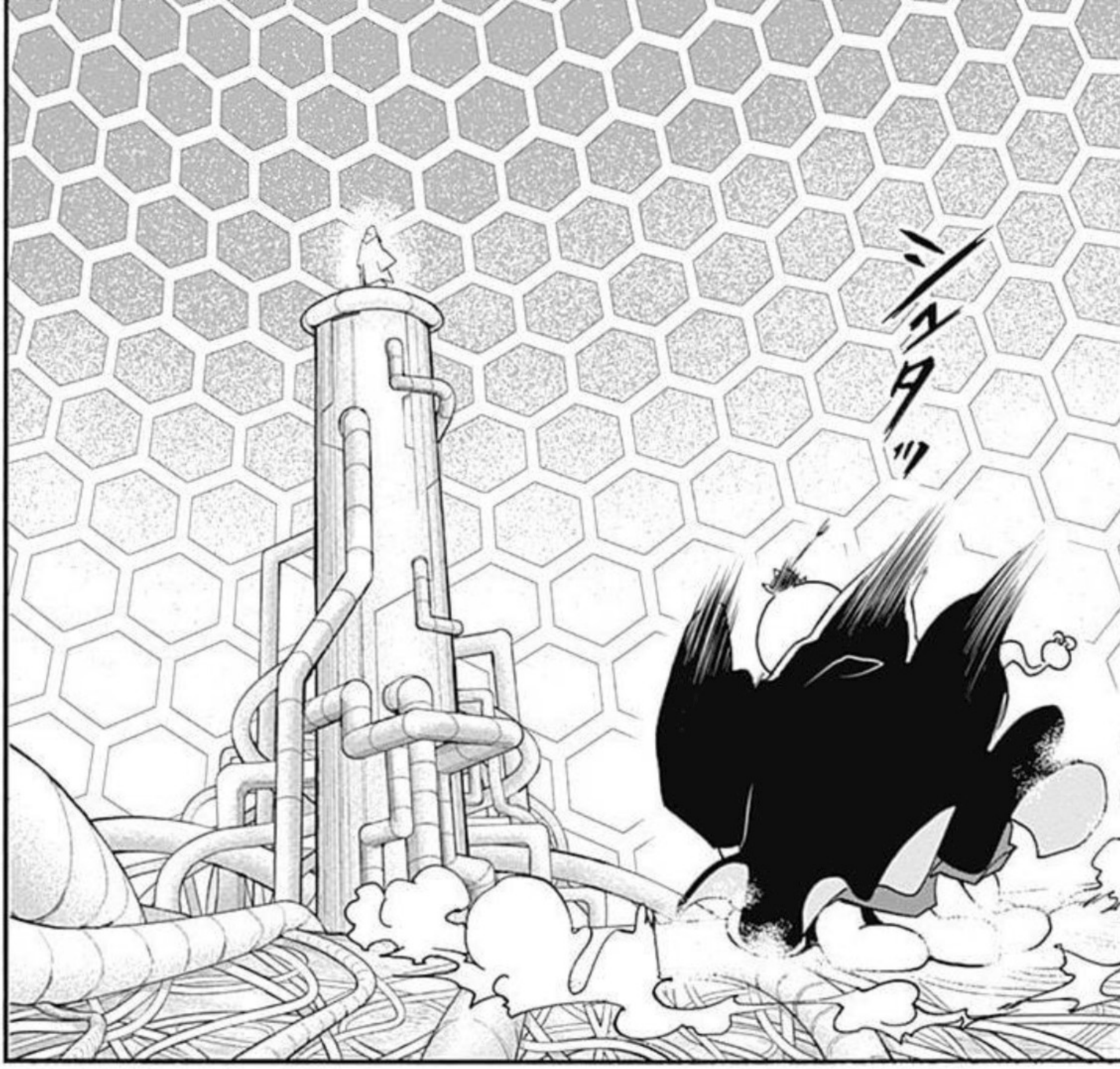
ドゴッ

シュッ

THAT'S MOST LIKELY THE BOSS'S CHAMBER...

I SENSE THAT I'M GETTING CLOSER TO A BOSS-CLASS PRESENCE!!

.....


ハァ


WELCOME, KORO-SENSEI
GIVE US BACK KARASUMA -SENSEI AND NAKAMURA -SAN!!
SHIRO!!

……っ

IF YOU'RE WILLING TO DIE WITHOUT A FUSS, THAT IS

GLADLY

AH

スッ…

WHY DO YOU INSIST ON CONTINUING THE SPIRAL OF BIG BADS!?

YOU…

YOU'RE DOING ALL THIS FOR A REASON LIKE THAT…!?

YOU SEE, I MAINTAIN MY IMMORTALITY

BY ABSORBING THE BIG BAD'S MALICIOUS AURA!

IT'S ALL SO THAT I CONTINUE TO LIVE FOREVER!

HEY, MASTER. REMEMBER ME?

A PERSON YOU HAVE CLOSE TIES WITH

I'VE ALREADY PREPARED THE NEXT BIG BAD

!!?

HUH!?

.....

.....

?

.....

BUT I ENDED UP GETTING LEFT BEHIND NEAR THE BEGINNING OF THE QUEST BECAUSE YOU WERE TOO DAMN FAST!

FOLLOW ME

SURE

LET ME BE YOUR APPRENTICE!

SO FAST!

I BECAME YOUR APPRENTICE AND ACCOMPANIED YOU ON YOUR JOURNEY TO SLAY THE BIG BAD!

LOOK, IT'S ME, MASTER!

ARE YOU KIDD-ING ME!!?

.....?

.....

I NEVER CRY WHEN I WATCH MOVIES, BUT THAT SCENE MADE ME CRY HARDER THAN I EVER THOUGHT I COULD!

THAT'S COVERED IN THE MOVIE YOU MADE, YOU KNOW!? I SAW IT!!

I DON'T KNOW YA

WELL, I MEAN, I DON'T EVEN REMEMBER THE TIME I TURNED INTO A BIG BAD!

I'M SURE HE LOOKS HUMAN TO YOU, BUT

THE BIG BAD'S TENTACLES HAVE ALREADY BEEN IMPLANTED INSIDE OF HIM, AND HIS TRANS-FORMATION IS COMPLETE

I'LL NEVER FORGIVE YOU!!

!!

...

ALL THAT'S LEFT IS TO KILL YOU

AND THEN A NEW BIG BAD WILL BE BORN!

THE NEW BIG BAD APPEARED!!

LET ME ASK YOU JUST ONE FINAL QUESTION

.....

HE'S REALLY BOTHERED BY THIS!!

BUT I REALLY DON'T REMEMBER HIM...

YOU ACTUALLY DO REMEMBER WHO I AM, RIGHT?

GREAT... WE'RE ALMOST DONE

YOUR THANKS IS UNNECES-SARY

WE'RE SIMPLY DOING OUR JOB

ASANO! IT'S ALL THANKS TO YOU GUYS!

ｉｌｏ ガラッ

I WON'T ALLOW YOU TO GET THERE FIRST!!

ｉｌｏ ガラッ

THAT STUCK UP BASTARD!!

NOW, HOW ABOUT WE RACE TO THE SCENE OF OUR FINAL BATTLE?

AH, OVER THERE!

YOU HAVE A POINT THERE

BUT, Y'KNOW THIS IS KOROSENSEI WE'RE TALKING ABOUT HERE. I BET HE'S ALREADY WRAPPED EVERYTHING UP ON HIS END!

KORO-SENSEI!

!?

HERE!?

ドシュ

ドシュ

ドシュ

ドドド

IN TROUBLE !?

KORO-SENSEI IS...

IF I DOPE HIM UP WITH SOME ANCIENT MEDICINE, MATCHING THAT SPEED WILL BE A SIMPLE TASK

NOW, MR. SECOND GENERATION, COME HERE

HIS SPEED BUG IS CERTAINLY A BOTHER, HOWEVER

SHIRO!

プス

HERE'S ANOTHER SUPPLEMENT

YOU'RE INJECTING IT IN HIM THERE!!?

BASED ON MY CALCULATIONS, HIS SPEED IS NOW BEYOND EVEN KORO-SENSEI'S!

UGOOOH!!!

DIE IN FRONT OF THE STUDENTS YOU LOVE SO MUCH!!

ゲゲ…

NOW, ARE YOU READY TO ACCEPT YOUR FATE?


!!?


AND HE EVEN HAS TIME TO SHOW OFF!?
HE'S DODGING HIS ATTACKS!!?

WHY, SHIRO!?

SHIT!

SHIT!

BUT THAT'S IMPOSS -IBLE!

FOCUS ON THE BATTLE!!

HOW LONG ARE YOU GOING TO STAY HUNG UP ON THAT!?

うる うる うる うる

WHY DOESN'T HE REMEMBER ME!?

OF COURSE, THIS DOESN'T JUST APPLY TO MY STUDENTS

I, TOO, HAVE CONTINUED TO POLISH MY BUG

I'VE ALWAYS TAUGHT MY STUDENTS

EVEN A BUG CAN DISPLAY INCREDIBLE POWER IF YOU MASTER IT

WHAT LIES BEYOND SPEED ITSELF!

NOW, I'LL SHOW YOU

THE BIG BAD UNLEASHED HIS SPEED!

WHAT'S WITH THAT SPEED !!?

LIGHT ITSELF !!?

IT'S AS IF HE IS...

IT'S AS IF KORO-SENSEI'S PHYSICAL BODY HAS CONVERTED INTO LIGHT!

!?

KORO-SENSEI'S GLOW-ING!?

HE'S SO BRIGHT!

SORRY... MY COOLNESS BUG SOMEHOW ACTIVATED

WHY ARE YOU GLOW-ING, TOO!?

MAEHARA IS SHINING BRIGHTLY!

DON'T MAKE IT EVEN BRIGHTER IN HERE!!

AGAIN, WHY IS EVERYTHING A COMPE-TITION WITH YOU!?

THE ONE WHO SHINES THE BRIGHTEST IS ME!

FOOLS...

GAKUSHUU CAST THE "SHINE" SPELL!

EEK!!

THIS "SPIRAL OF BIG BADS"

NOW, LET'S END THIS

DON'T SAY IT LIKE IT'S A QUESTION!!

AND, MY... APPREN-TICE?

AT THE VERY LEAST, I'LL GIVE YOU A PEACEFUL REST

AM I, THE BIGGEST BAD OF THEM ALL, GOING TO DIE LIKE THIS!?

DAMN IT!!

OUR CORES WERE MADE SO THAT ONLY THE HERO'S SWORD CAN DAMAGE THEM!

JUST KIDD -ING!

NURU- FUFUFU, NAGISA -KUN

!?

ドシャアッ

AS LONG AS OUR CORES ARE SAFE, OUR HEALTH WILL BE RESTORED!

BUT WHEN DID HE—!?

WHAT!!

PLEASE DESTROY THESE CORES WITH YOUR BUG

JUST LIKE YOU DID AT THE GATES OF POWER, WHEN YOU DEFEATED THE BOSS WITHOUT THE HERO'S SWORD

!?

ALL STATS: 99999

I'M NOT SURE IF I CAN DO IT

BUT... TO BE TOLD SO SUDDENLY...

YOU JUST DID! AND PERF-ECTLY, TOO!!

NAGISA'S BUG ACTIVATED!

ざわっ

THIS TIME, WE'RE ENDING THINGS FOR GOOD

STOP!

IF YOU DESTROY OUR CORES, I WON'T BE ABLE TO REVIVE!

PLEASE STOP!!

ぎゃあああああ

ズオッ

YOU DEFEATED SHIRO AND THE NEW BIG BAD!

ワァ〜〜!!

IT'S ALL OVER!?

WE WON ...!

AND SO, THE WORLD BECAME PEACEFUL

:0

NOW THEN...

AND THEN, A FEW DAYS LATER...

THERE IS NO LONGER ANY NEED TO RAISE NEW HEROES...

NOW THAT THE BIG BAD WILL NEVER REVIVE AGAIN

ざわっ

TRUTH BE TOLD, THAT WAS BEING CONSIDERED, BUT...

ざわ

WHAT ABOUT THE SCHOOL!?

DON'T TELL ME... IT'S GOING TO BE CLOSED DOWN!?

HUH!? THEN, WHAT ARE WE GONNA DO NOW!?

ざわ

NOW THAT YOU MENTION IT, YOU'RE RIGHT...

オオオ

オオオォ

!!?

IT JUST SO HAPPENS THAT A DOOR TO ANOTHER WORLD HAS BEEN FOUND!!

A "DEMON" WHICH HAS BEEN THREATENING THE HUMANS WHO LIVE THERE

THEY SAY THAT IN THAT OTHER WORLD LIES A BEING MANY TIMES STRONGER THAN THE BIG BAD

FUWA -SAN?

THAT THERE IS A HIDDEN WORLD WHERE THE TRUE LAST BOSS RESIDES!

I'M FIRED UP!

SO THIS IS THAT TROPE WHERE YOU DEFEAT THE LAST BOSS ONLY TO SEE

IS NOW DEDICATED TO RAISING HEROES TO DEFEAT THIS DEMON FROM ANOTHER WORLD!

FOR THIS REASON, STARTING TODAY, KUNUGIGAOKA MAGIC ACADEMY

THIS DOOR TO ANOTHER WORLD WILL OPEN APPROXIMATELY ONE YEAR FROM NOW

NO WAY!

HUH !?

IN THE MEANTIME, I WILL ONCE AGAIN TRAIN YOU GUYS RELENTLESSLY!

AT THE VERY LEAST, YOU MUST BECOME STRONG ENOUGH TO BE ABLE TO DEFEAT ME!

YOU LOOK HAPPY, NAGISA

.....

I'M HAPPY BECAUSE I GET TO CONTINUE MY ADVENTURE WITH KORO-SENSEI AND ALL OF YOU!

WHY ARE YOU INFAT-UATED!? YOU'RE GUYS!

ボウン ボウン

THEY ARE INFATUATED THANKS TO NAGISA'S BUG!

STOP ACTING SO COOL WHEN YOU'RE INFAT-UATED, TOO!!

WHY ARE YOU SO FIRED UP ABOUT THIS, KORO-SENSEI?

ANY-WAY

THE FACT I GET TO CONTINUE MY JOURNEY WITH YOU BRINGS ME PURE DELIGHT!

I FEEL THE SAME AS NAGISA -KUN

ゴー

!?

ONE MORE THING ...

YOU'RE NOT PURE AT ALL!!

IS EXACTLY MY TYPE!! NU-HYOH!!!

AND WHAT'S WITH THAT DRESS!?

THE PRINCESS FROM THAT OTHER WORLD WHO CAME HERE TO ASK FOR OUR HELP

ハ分目

ぱんっ!!

THIS IS THE KIND OF RELATION-SHIP WE HAVE WITH HIM

ボウ

SAME

IT'S BEEN A WHILE SINCE I'VE WANTED TO KILL HIM

NURU-FUFUFU, THIS IS JUST WHAT I WANTED!!

NOW, COME AT ME!

LET'S KILL HIM BEFORE WE GO TO THAT OTHER WORLD!!

IT'S A SPIN OFF OF "ASSASSIN -ATION CLASSROOM"

DID YOU KNOW THERE'S A MANGA CALLED "KORO-SENSEI QUEST!"?

WHO'S THERE!?

YOU WANT TO KNOW ABOUT KORO-Q?

LET ME SEE!

OH, WHAT KING OF MANGA IS IT?

PRO-FESSOR KORO -Q!!?

I AM PROFESSOR KORO-Q

ガーン

Special Chapter: Teach Me, Professor Koro-Q!

KIDS SHOULDN'T WORRY ABOUT THINGS LIKE THAT!

HOW CAN YOU AFFORD TO EAT!?

I HAVE DEDICATED MANY YEARS OF MY LIFE TO STUDYING KORO-Q

)))

HE STARTED TALKING ON HIS OWN!!

KORO-Q'S FIRST CHARM POINT!

I THINK IT WOULD BE BEST IF WE JUST IGNORE HIM

HEY, WHAT DO YOU THINK SHOULD WE DO?

AGREED!

NOW, ASK ME ANYTHING YOU'D LIKE ABOUT KORO-Q

ドキドキ

PANTIES, YOU SAY?

WHERE? WHERE?

最強ヤンデ

I'LL LET YOU IN ON A SECRET - THIS MANGA IS FULL OF PANTY-SHOTS!

ピクッ!

THERE'S TONS OF PERVY SCENES!!




THESE ARE JUST MEN'S PANTIES !!!


MASTERPIECES INVARIABLY HAVE CAPTIVATING VILLAINS TO RIVAL THEIR HEROES!
KORO-Q HAS MANY SUCH VILLAINS!
ゴゴゴゴゴゴ
KORO -Q'S SECOND CHARM POINT!
IT HAS CHARIS -MATIC VILLAINS !!

THEY LOOK LIKE A PACK OF PERVS!!!

SOUTHERN CRAB

CALCIUM KNIGHT

BEHOLD THESE FORMIDABLE FOES OVER-FLOWING WITH CHARISMA!

NAOTO INTILIME

SMILE MUSHROOM

THERE ISN'T ONE!!?

UUUUUH... UUUUUUUUUH...

NYU-YAH!

TH-THEN, HERE'S KORO-Q'S THIRD CHARM POINT!

WHAT'S SO GREAT ABOUT THEM!? YOU'RE MAKING ME NOT WANT TO READ THIS!

IF YOU WANT TO KNOW ITS TRUE STRONG POINTS, READ THE MANGA AND SEE THEM FOR YOURSELF!

.....

EEK!!

SO THICK!! IT WOULD BE FASTER IF I JUST READ THE MANGA!!

FOR MORE INFOR-MATION, PLEASE READ THIS KORO-Q GUIDE I PUT TOGETHER!

NO!! IT'S JUST THAT THERE'S SO MANY GOOD POINTS THAT I COULDN'T HELP BUT HESITATE!

殺Qの魅力全集

5 THE NEVER-ENDING JOURNEY (FIN)